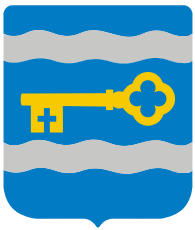


*Suomi
Finland*
100

TILINPÄÄTÖS - BOKSLUT 2016
STUNTION KUNTA - SJUNDEÅ KOMMUN





Tilinpäätös - Bokslut 2016
Julkaisija - Utgivare: Siuntion kunta - Sjundeå kommun
Kuva - Bild: Siuntion kunta - Sjundeå kommun
Ulkoasu ja taitto - Layout: Jäljen Jättiläinen

SIUNTION KUNTA - SJUNDEÅ KOMMUN

TILINPÄÄTÖS – Bokslut 2016

Kunnanjohtajan katsaus vuodesta 2016 - Kommundirektörens översikt år 2016.....	5
I TOIMINTAKERTOMUS - VERKSAMHETSBERÄTTELSE	6
1. SIUNTION KUNNAN HALLINTO - SJUNDEÅ KOMMUNS FÖRVALTNING	6
1.1 Kunnan organisaatio – Kommunens organisation	6
1.2 Viranhaltijaorganisaatio - Tjänsteinnehavarorganisation.....	11
1.3 Kunnan henkilöstö – Kommunens personal.....	12
2 OLENNAISET TAPAHTUMAT TOIMINNASSA JA TALOUDESSA - VÄSENTLIGA HÄNDELSE I EKONOMIN OCH VERKSAMHETEN	21
2.1 Yleinen taloudellinen kehitys - Den ekonomiska utvecklingen i allmänhet.....	21
2.2 Kuntatalouden yleiset näkymät - Det allmänna läget inom den kommunala ekonomin.....	22
2.3 Väestö - Befolkning.....	23
2.4 Työpaikat ja työllisyys – Arbetsplatser och sysselsättning	25
2.5 Olellaiset muutokset ja tapahtumat Siuntion kunnan toiminnassa ja taloudessa - Väsentliga ändringar och händelser i Sjundeå kommuns verksamhet och ekonomi	26
2.6 Arvio merkittävimmistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä - Bedömning av de mest kända riskerna och osäkerhetsfaktorerna.....	27
3 SISÄISEN VALVONNAN JÄRJESTÄMINEN - ORD-NANDET AV DEN INTERNA KONTROLLEN.....	30
3.1 Sisäinen valvonta siuntion kunnassa - Intern kontroll i sjundeå	30
3.2 Kunnanhallituksen selonteko sisäisen valvonnan järjestämisestä - Kommunstyrelsens redogörelse över den interna kontrollen	32
4 TULOKSEN MUODOSTUMINEN - HUR RESULTATET BILDAS	33
4.1 TULOSLASKELMAN TUOTOT – RESULTATRÄKNINGENS INTÄKTER.....	33
4.2 Tuloslaskelman tuotot – Resultaträkningens intäkter	33
4.3 Tuloslaskelman kulut - Resultaträkningens kostnader	36
4.4 Toimintakate ja vuosikate – Verksamhetsbidrag och årsbidrag.....	38
4.5 Tilikauden tulos ja ylijäämä - Räkenskapsperiodens resultat och överskott.....	38
5 TOIMINNAN RAHOITUS - FINANSIERINGAV VERKSAMHET	39
5.1 Rahoituslaskelma ja sen tunnusluvut - Finansieringskalkyl och relationstal.....	39
5.2 Tase ja sen tunnusluvut - Balansräkning och dess relationstal.....	41
5.3 Kokonaistulot ja –menot – Totalinkomster och -utgifter	43
6. TILIKAUDEN TULOKSEN KÄSITTELY JA TALOUDEN TASAPAINOTTAMISTOIMENPITEET – BEHANDLING AV RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT OCH BALANSERING AV EKONOMIN	44
II TALOUSARVION TOTEUTUMINEN - BUDGETUTFALL.....	48
1 Tavoitteiden toteutuminen - Uppnående av målsättning.....	48
1.1 Käyttötalouden toteutuminen - Hur driftsekonomidelen förverkligats	48
1.2 Tuloslaskelmaosan toteutuminen – Utfallet av resultaträkningsdelen.....	81
1.3 Investointiosan toteutuminen- Utfallet av investeringsdelen.....	83
1.4 Rahoitusosan toteutuminen – Utfallet av finansieringsdelen.....	87
1.5 Yhteenveto määrärahojen ja tuloarvojen toteutumisesta – Sammandrag av utfallet av anslagen och budgeten	88
III TILINPÄÄTÖSLASKELMAT- BOKSLUTSKALKYLER	91
Kunnan tilinpäätöslaskelmat – Kommunens bokslutskalkyler	91
1. TULOSLASKELMA - RESULTATRÄKNING	91
2. RAHOITUSLASKELMA - FINANSIERINGSKALKYL	92
3. TASE - BALANSRÄKNING	93
Siuntion kunnan kuntakonsernirakenne ja omistussuudet - Sjundeå kommuns koncernstruktur och ägarandelar	94
Konsernitiilinpäätöslaskelmat - Koncernbokslutskalkyler	95
5. KONSERNIRAHOTUSLASKELMA - KONCERNFINANSIERINGSANALYS.....	96
6. KONSERNITASE – KONCERNBALANSEN	97
7. KONSERNITUNNUSLUVUT - KONCERNNYCKELTAL.....	98
IV LIITETIEDOT - NOTER TILL BOKSLUTET	99
1 TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISTA KOSKEVAT LIITETIEDOT - NOTER ANGÅENDE TILLÄMPADE BOKSLUTSPRINCIPER	99
Konsernitiilinpäätöksen liitetiedot – Noter till koncernbokslutet.....	100
1.1 Tuloslaskelman liitetiedot - Noter till resultaträkningen.....	101
1.2 Taseen liitetiedot - Noter till balansräkningen.....	108
1.3 Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot - Bilageuppgifter angående säkerheter och ansvarsförbindelser	114
1.4 Henkilöstöä, luottamushenkilömaksuja ja tilintarkastajan palkkioita koskevat liitetiedot - Noter angående personalen, de avgifter som tas ut på mötesarvoden för förtroendeuppdrag och arvoden till revisorn	116
V. KIRJANPIDOLLISET ERIYTETYT TILINPÄÄTÖKSET – BOKFÖRINGSMÄSSIGT AVSKILDA BOKSLUT	117
VESIHUOLTOLAITOKSEN KIRJANPIDOLLINEN ERIYTÄMINEN - BOKFÖRMÄSSIG SÄRREDOVISNING AV VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKET	117
VESIHUOLTOLAITOKSEN LIITETIEDOT - VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKET'S BILAGEUPPGIFTER	131

Kunnanjohtajan katsaus vuodesta 2016

Maailma muuttui ainakin ennustettavuuden ja luotettavuuden kannalta merkittävästi. Mikäli esimerkiksi ajatellaan Yhdysvaltojen presidentinvaaleja ja Britannian eroa Euroopan unionista, näissä tapauksissa ennusteet lupasivat toisenlaista lopputulosta. Lisäksi vuoden aikana lanseerattu sanonta ”vaihtoehtoisen totuuden kertominen” ei tule ainakaan lisäämään yleistä luottamusta. Maailmalla yleisilmaapiiri on odottava, ainakin Yhdysvaltojen uuden presidentin, Britannian EU-eron eli ”Brexitin,” Turkin toimien sekä Ukrainan tilanteen suhteen. On hyvin paljon merkkejä protektionismin kasvamisesta, mikä heittää varjonsa niin talouden kuin suvaitsevaisuuden suotuisalle kehitykselle.

Suomen talous on palannut kasvu-uralle yksityisen kulutuksen ja investointien tukemana. Suomen työmarkkinoiden tilanne on parantunut edelleen. Toisaalta työmarkkinoiden kohtaanto-ongelmat, pitkäaikaistyöttömien suuri määrä ja nuorten aikuisten syrjäytyminen hidastavat talouden elpymistä.

Vuosi oli kunnan talouden tervehtyttämisen kannalta merkittävästi ennakoitua parempi. Kumulatiivinen ylijäämä on nyt +461 288 euroa, kun vuosi sitten kunta oli alijäämäinen yli -2 258 623 euroa. Ylijäämä syntyi, kun toimintatulot ylittyivät yli 211 000 euroa muutettuun talousarvion ja toimintakulut alittuivat 645 000 euroa muutettuun talousarvioon nähden. Verotulot ylittivät talousarvion 640 000 eurolla. Valtionsuusia saatiin 240 000 euroa talousarviossa arvioitua enemmän ja rahoituskulut olivat 75 000 euroa pienemmät verrattuna talousarvioon. Vuosikate oli 4 269 472 euroa, mikä on 3,7 miljoonaa euroa parempi kuin vuonna 2015. Poistot olivat noin 348 000 euroa pienemmät kuin talousarviossa arvioitu. Näin ollen tulokseksi muodostui 2 719 911 euroa.

Kunnalla on merkittävä lainakanta ja verotulojen tilitys on ollut vuosittain vaihtelevaa. Tämän vuoksi talouden tervehtyttäminen ei ole vielä ohi, vaan edellyttää edelleen tiukkaa menokuria sekä tulojen pitämistä hyvällä tasolla, jotta vuosikate riittäisi pitkällä tähtäimellä investointien kattamiseen ja lainakannan pienentämiseen. Tulevaisuudessa investoinneista päätettäessä tulee käyttää harkintaa ja erityisesti huomioida niiden vaikutukset kunnan käytötalouteen.

Kunta on ollut pitkään väestöltään kasvava, mutta vuonna 2016 väkiluku laski tilastokeskuksen mukaan 9 henkilöllä ollen vuoden lopussa 6173 asukasta. Siuntion erityispiirteenä ja positiivisena asiana työttömyysaste laski 0,9 prosenttiyksikköä edellisestä vuodesta ollen 6,4 prosenttia. Kunnan työttömyysaste on selvästi pienempi kuin koko valtakunnan työttömyysaste.

Kunnassa valmistui vuoden aikana monitoimihalli sekä uusi ABC-huoltoasema. Nämä osaltaan laajensivat palvelutarjontaa kunnassa. Kunnan normaalin palvelutuotannon ja sovitun kehitystoiminnan lisäksi toimintaamme ovat ylimääräisenä kuormittaneet muun muassa seuraavat merkitykselliset hankkeet: henkilöjunaliikenteen turvaaminen, kunnan kiinteistöissä ilmenneet sisäilmahaasteet, talouden tasapaino-ohjelman laadinta, kuntalaki- ja maakuntauudistus sekä johtavien viranhaltijoiden rekrytointi. Tätä vastaan taloudellista tulosta voidaan pitää merkittävänä saavutuksena.

Kiitän päättäjiä ja sidosryhmiä hyvästä yhteistyöstä, uskosta ja luottamuksesta toimintaamme ja sen kehittämistä kohtaan. Kiitän henkilöstöä hyvästä toiminnasta, joustavuudesta, paineensiedosta ja erinomaisesta tuloksesta.

Kommundirektörens översikt år 2016

Det skedde stora förändringar i världens förutsägbarhet och tillförlitlighet. Om man exempelvis tänker på presidentvalet i USA och Storbritanniens utträde ur Europeiska unionen, utlovade prognoserna ett annorlunda slutresultat i dessa, än det som förverkligades. Dessutom har det under året lanserats ett uttryck ”att berätta en alternativ sanning” som på intet sätt kommer att öka tillförliten. I världen är den allmänna stämningen väntande. Särskilt med tanke på USA:s nya president, Storbritanniens utträde ur EU (dvs. Brexit), Turkiets åtgärder och situationen i Ukraina. Det finns en hel del tecken på en ökning av protektionismen, vilket skapar en skugga över den positiva utvecklingen i både ekonomin och toleransen.

Finlands ekonomi har återgått till växtstigen med stöd av privat förbrukning och investeringar. Situationen på den finländska arbetsmarknaden har fortsatt att bli bättre. Å andra sidan bidrar matchningsproblemen på arbetsmarknaden, den stora mängden långtidsarbetslösa och utslagningen av unga vuxna till att ekonomins återhämtning blir långsammare.

Året var med tanke på förbättrande av kommunens ekonomi betydligt bättre än förväntat. Det kumulativa överskottet är nu +461 288 euro, när kommunen för ett år sedan visade ett underskott på över -2 258 623 euro. Överskottet skapades i och med att verksamhetsinkomster överskred den ändrade budgeten med över 211 000 euro och att verksamhetsutgifterna underskred den ändrade budgeten med 645 000 euro. Skatteintäkterna överskred budgeten med 640 000 euro. Statsandelarna uppgick till 240 000 euro mer än budgeterat och finansieringskostnaderna var 75 000 euro mindre än budgeterat. Årsbidraget var 4 269 472 euro, vilket är 3,7 miljoner bättre än år 2015. Avskrivningarna var ca 348 000 euro mindre än vad som beräknats i budgeten. Således blev resultatet 2 719 911 euro.

Kommunen har ett betydande lånebestånd och redogörelsen av skatteintäkterna har varierat årligen. På grund av detta är arbetet för att förbättra ekonomin ännu inte slutfört, utan förutsätter fortsättningsvis strikt utgiftsdisciplin samt hållande av inkomsterna på en god nivå, för att årsbidraget ska räcka till för att på lång sikt täcka investeringarna och minska lånebeståndet. Då investeringsbeslut fattas i framtiden ska man överväga dem noga och i synnerhet beakta konsekvenserna av dem för kommunens driftsekonomi.

Invånarantalet i kommunen har länge ökat, men år 2016 minskade befolkningmängden enligt statistikcentralen med 9 personer och uppgick således till 6173 invånare. Sjundeås särdrag och stolthet har varit den låga arbetslöshetsgraden, som dessutom sjönk med 0,9 procentenheter från i fjol och var 6,4 procent. Kommunens arbetslöshetsgrad var klart mindre än den nationella arbetslöshetsgraden.

I kommunen färdigställdes under året en allaktivitetshall och en ny ABC-servicestation. Dessa ökar serviceutbudet i kommunen. Utöver kommunens normala serviceproduktion och den överenskomna utvecklingsverksamheten har vår verksamhet belastats extra av bland annat följande betydelsefulla projekt: trygghet av persontågtrafiken, problemen med inomhusluften i kommunens fastigheter, uppgörande av programmet för balanseringen av ekonomin, kommunallag- och landskapsreformen samt rekryteringen av ledande tjänsteinnehavare. I förhållande till dessa kan det ekonomiska resultatet anses vara en betydande prestation.

Jag tackar beslutsfattare och intressentgrupper för ett gott samarbete och för förtroendet för vår verksamhet och utvecklande av den. Jag tackar personalen för god verksamhet, flexibilitet, stress-tålighet och ett utmärkt resultat.

I TOIMINTAKERTOMUS - VERKSAMHETSBERÄTTELSE

1. SIUNTION KUNNAN HALLINTO - SJUNDEÅ KOMMUNS FÖRVALTNING

1.1 Kunnan organisaatio – Kommunens organisation



KUNNANVALTUUSTO - KOMMUNFULLMÄKTIGE

Siuntion kunnan ylin päättävä elin on kunnan toiminnasta ja taloudesta vastaava kunnanvaltuusto. Kunnanvaltuustoon kuului 27 valtuutettua ja puolueet ovat edustettuina seuraavasti: - Sjundeå kommuns högsta beslutande organ är kommunfullmäktige som ansvarar för kommunens verksamhet och ekonomi. Kommunfullmäktige har 27 ledamöter och platserna fördelades partivis enligt följande:

Puolue - Valtuustoryhmä	Paikkaa - Platser	Parti - Fullmäktige-grupp
Ruotsalainen kansanpuolue	9	Svenska folkpartiet
Kansallinen Kokoomus	5	Samlingspartiet
Sosiaalidemokraattinen puolue+ Vihreä vastuu	5	Socialdemokratiska partiet
Siuntion Porkkala Kokoomus	2	Siuntion Porkkala Kokoomus
Vihreä liitto	2	Gröna förbundet
Vasemmistoliitto	2	Vänsterförbundet
Ryhmä Holmlund	1	Grupp Holmlund
Valtavaara-ryhmä	1	Grupp Valtavaara

Kunnanvaltuuston puheenjohtajana toimi Arja Alho, ensimmäisenä varapuheenjohtajana toimi Carl-Johan Gottberg ja toisena varapuheenjohtajana toimi Arto Penttinen. Kunnanvaltuusto kokoontui vuoden aikana 8 kertaa. Vuoden 2015 tilinpäätös ja arviointikertomus hyväksyttiin 20.6.2016 ja vuoden 2016 talousarvio 7.11.2016. - Arja Alho fungerade som kommunfullmäktiges ordförande, Carl-Johan Gottberg som första vice ordförande och Arto Penttinen som andra vice ordförande. Fullmäktige sammanträdde 8 gånger under året. Fullmäktige godkände bokslutet och utvärderingsberättelsen 20.6.2016 för år 2015 och 7.11.2016 budgeten för år 2016.

Varsinaiset jäsenet-Ordinarie ledamöter	Puolue/Valtuustoryhmä- Parti/Fullmäktige-grupp	Varajäsenet - Ersättare	Puolue/Valtuustoryhmä- Parti/Fullmäktige-grupp
Alho Arja, pj-ordf.	SDP - SDP	Forsblom Peppe	RKP - SFP
Berglund Hans	RKP - SFP	Malmgren Mikko	RKP - SFP
Dahlqvist Rabbe	RKP - SFP	Nygård Jan-Peter	RKP - SFP
Gottberg Carl-Johan, 1. varapj-1.ordf.	RKP - SFP	Holmén Susann	RKP - SFP
Haanpää Harri	* SDP - SDP	Martin Kirsi	RKP - SFP
Holmberg Johan	RKP - SFP	Nordenswan-Lindén Eva	RKP - SFP
Holmlund Åke	Ryhmä Holmlund - Grupp Holmlund	Pettersson-Perklén Nina	RKP - SFP
Honkasalo Antero	Vas - VF	Bardy Ann-Marie	RKP-SFP
Johansson Birgitta	Vihr - Gröna	Asplund Tom	RKP-SFP
Kaisla Heikki	KOK - Saml	Sarviaho Rainer	KOK - Saml
Karell Anders	RKP - SFP	Holm Karl	KOK - Saml
Karvonen Pami	* SDP - SDP	Lövén Mari	KOK - Saml
Kokkonen Yrjö	Vihr - Gröna	Karppinen Reijo	KOK - Saml
Laaksonen Merja	RKP - SFP	Vireä-Aihio Paula	* SDP - SDP
Linnala Marko	SPK - SPK	Hanhikorpi Jouko	SDP - SDP
Louekoski Vesa-Matti	KOK - Saml	Peltonen Sisko	SDP - SDP
Mäenpää Mika	KOK - Saml	Niskanen Lasse	SDP - SDP
Nordström Marcus	RKP - SFP	Kanniainen Ilmari	SDP - SDP
Paajes Jan-Erik	RKP - SFP	Toivonen Hilikka	* SDP - SDP
Parviainen Kristian	SDP - SDP	Ryynänen Tarja	SDP - SDP
Penttinen Arto, 2. varapj-2. ordf.	KOK - Saml	Halonen Pekka	Vihr - Gröna
Pesonen Kirsi	SPK - SPK	Rahikainen Eljas	Vihr - Gröna
Rosengren Heidi	RKP - SFP	Varpio Arto	Kesk - C
Sneck Minna	SDP - SDP	Kontinen Ritva	Kesk - C
Svanfeldt Stefan	RKP - SFP	Eloranta Petri	PS
Tanskanen Veikko	Vas - VF	Savilahti Mika	PS
Valtavaara Heikki	Valtavaara-ryhmä - Grupp Valtavaara	Koroma-Hintikka Maria	SPK
Vierinen Kari	KOK - Saml	Paasikivi Tom	SPK
	KOK - Saml		

* Vihreä vastuu. (Vihreä vastuu kuuluu SDP:n valtuustoryhmään) - * Vihreä vastuu. (Vihreä vastuu hör till SDP:s fullmäktige-grupp)

KUNNANHALLITUS - KOMMUNSTYRELSEN

Kunnanhallituksen tehtävä on huolehtia Siuntion kunnan hallinnon ja toiminnan johtamisesta kunnanvaltuuston hyväksymien perusteiden mukaisesti. Kunnanhallitukseen kuuluu 11 jäsentä jakautuen puolueittain seuraavasti: - Kommunstyrelsen har till uppgift att sköta om ledandet av Sjundeå kommuns förvaltning och verksamhet enligt de grunder som kummunfullmäktige har godkänt. Kommunstyrelsen bestod av 11 ledamöter fördelade partivis enligt följande:

Puolue - Valtuustoryhmä	paikkaa - platser	Parti - Fullmäktigegrupp
Ruotsalainen kansanpuolue	4	Svenska folkpartiet
Sosiaalidemokraattinen puolue	2	Socialdemokratiska partiet
Kansallinen kokoomus	2	Samlingspartiet
Siuntion Porkkala Kokoomus	1	Siuntion Porkkala Kokoomus
Vasemmistoliitto	1	Vänsterförbundet
Suomen Keskusta	1	Centern i Finland

Merja Laaksonen oli kunnanhallituksen puheenjohtaja, Heikki Kaisla sen I varapuheenjohtaja ja Kristian Parviainen sen II varapuheenjohtaja. Vuonna 2016 kunnanhallitus käsitteli kokouksissaan 219 asiakohtaa. Merja Laaksonen fungerade som kommunstyrelsens ordförande, Heikki Kaisla I vice ordförande och Kristian Parviainen som II vice ordförande. Kommunstyrelsen behandlade 219 mötesärenden under år 2016.

Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet (henk.koht) - Ersättare (pers.)
Laaksonen Merja, pj - ordf.	Nordenswan-Lindén Eva
Elo Tuula	Ryynänen Tarja
Kaisla Heikki 1. varapj-1. viceordf.	Jalava Maarika
Parviainen Kristian 2. varapj-2.viceordf.	Kanniainen Ilmari
Karell Anders	Paajes Jan-Erik
Koroma-Hintikka Maria	Rahikainen Eljas
Martin Kirsi	Dahlqvist Rabbe
Nygård Johanna	Pitkänen Kirsti
Svanfeldt Stefan	Malmgren Mikko
Tanskanen Veikko	Toivonen Hilikka
Varpio Arto	Savilahti Mika

Lautakuntien tehtävänä on huolehtia toimialansa toiminnan ja talouden johtamisesta valtuuston asettamien tavoitteiden toteuttamiseksi. Vuonna 2016 Siuntion kunnalla toimivat seuraavat lautakunnat: Nämnderna har till uppgift att sköta ledandet av verksamheten och ekonomin på sitt område för att uppnå de mål som kommunfullmäktige har ställt. Sjundeå kommun hade år 2016 följande nämnder:

Perusturvalautakunta - Grundtrygghetsnämnden	
Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet (henk.koht) - Ersättare (pers.)
Siikala-Lautjärvi Kristiina, pj-ordf.	Karppinen Reijo
Dahlström Kaj, vpj-viceordf.	Alopaesus Jari
Elo Tuula	Honkasalo Marja-Liisa
Kaisla Sirpa	Jalava Maarika
Mäenpää Mika	Parkkisenniemi Johanna
Nordenswan-Lindén Eva	Ekström Kerstin
Pettersson-Perklén Nina	Rönnberg Darling
Tarnanen Keijo	Korhonen Reijo
Pekkinen Vesa-Matti	Halonen Pekka
Svanfeldt Stefan KH-KST	
Perusturvan yksilöasioiden jaosto - Grundtrygghetsnämndens sektion för individärenden	
Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet - Ersättare
Tarnanen Keijo, pj-ordf.	Elo Tuula
Dahlström Kaj, varapj-viceordf.	Berglund Hans
Konttinen Ritva	Kaisla Sirpa
Parkkisenniemi Johanna	Lovén Mari
Halonen Pekka	Källbacka Jarkko

SIVISTYSLAUTAKUNTA - BILDNINGSNÄMNDEN	
Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet (henk.koht) - Ersättare (pers.)
Gottberg Carl-Johan, pj-ordf.	Asplund Tom
Karvonen Pami, varapj-viceordf.	Mäkelä Sakari
Forsblom Peppe	Alopaeus Jari
Paajes Jan-Erik	Lemström Anna
Pitkänen Kirsti	Valtavaara Heikki
Peltonen Sisko	Savinainen Tuula
Sarviaho Rainer	Jalava Maarika
Vireä-Aihio Paula	Mäkinen Harri
Paasikivi Anna	Johansson Birgitta
Koroma-Hintikka Maria KH-KST	
Suomenkielinen jaosto - Finska sektionen	
Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet (henk.koht) - Ersättare (pers.)
Sarviaho Rainer, pj-ordf.	Karpinen Reijo
Alopaeus Jari, varapj-viceordf.	Lampinen Raija
Pitkänen Kirsti	Lovén Mari
Mäkinen Harri	Mäkelä Sakari
Peltonen Sisko	Savinainen Tuula
Voutilainen Juha	Davidson Mark
Puusaari Emilia	Malmström Hannele
Varpio Arto KH-KST	
Ruotsinkielinen jaosto - Svenska sektionen	
Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet (henk.koht) - Ersättare (pers.)
Forsblom Peppe, pj-ordf.	Gottberg Berndt
Karvonen Pami, varapj-viceordf.	Toivonen Hilikka
Bäckman Bjarne	Turunen Ismo 7.3.2016 asti-t.o.m. Martelin Stefan 7.3.2016 alkaen-fr.o.m.
Holmén Susann	Pettersson-Perklén Nina
Laurikainen Marjo	Gottberg-Ek Karin
Tassberg Marjut	
Malmgren Mikko	Jokinen Vesa
Paasikivi Anna	Rahikainen Eljas
Koroma-Hintikka Maria KH-KST	
TEKNINEN LAUTAKUNTA - TEKNISKA NÄMNDEN	
Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet (henk.koht) - Ersättare (pers.)
Dahlqvist Rabbe, pj-ordf.	Baarman Sebastian
Vierinen Kari, varapj-viceordf.	Uusi-Eskola Minna
Hanhikorpi Pirjo	Toivonen Hilikka
Holmlund Åke	Nygård Marko
Kaisla Sirpa	Heikkilä Risto
Niskanen Lasse	Ryynänen Tarja
Rosengren Heidi	Holmberg Johan
Lindström Catharina	Nordenswan-Lindén Eva
Rahikainen Eljas	Linnala Marko
Kaisla Heikki KH-KST	

YMPÄRISTÖ- JA RAKENNUSLAUTAKUNTA - MILJÖ- OCH BYGGNADSNÄMNDEN

Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet (henk.koht) - Ersättare (pers.)
Honkasalo Antero, pj-ordf.	Savinainen Tuula
Kokkonen Yrjö, vpj-viceordf.	Malmström Hannele
Bardy Ann-Marie	Östberg Magnus
Berglund Hans	Holmberg Johan
Kämäräinen Paula	Holm Karl
Mäkinen Lea	Holmström Raimo
Nummenmaa Rauli	Nygård Johanna
Ekström Susanne	Maxenius Katarina
Suomalainen Jani	Mäkelä Sakari
Karell Anders KH-KST	

TIETOIMITUSJAOSTO - VÄGFÖRRÄTTNINGSEKTIONEN

Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet (henk.koht) - Ersättare (pers.)
Holmström Raimo, pj-ordf.	Mäkinen Lea
Dahlqvist Rabbe	Karell Anders
Pitkänen Kirsti	Heikkilä Risto

KESKUSVAALILAUTAKUNTA - CENTRALVALNÄMNDEN

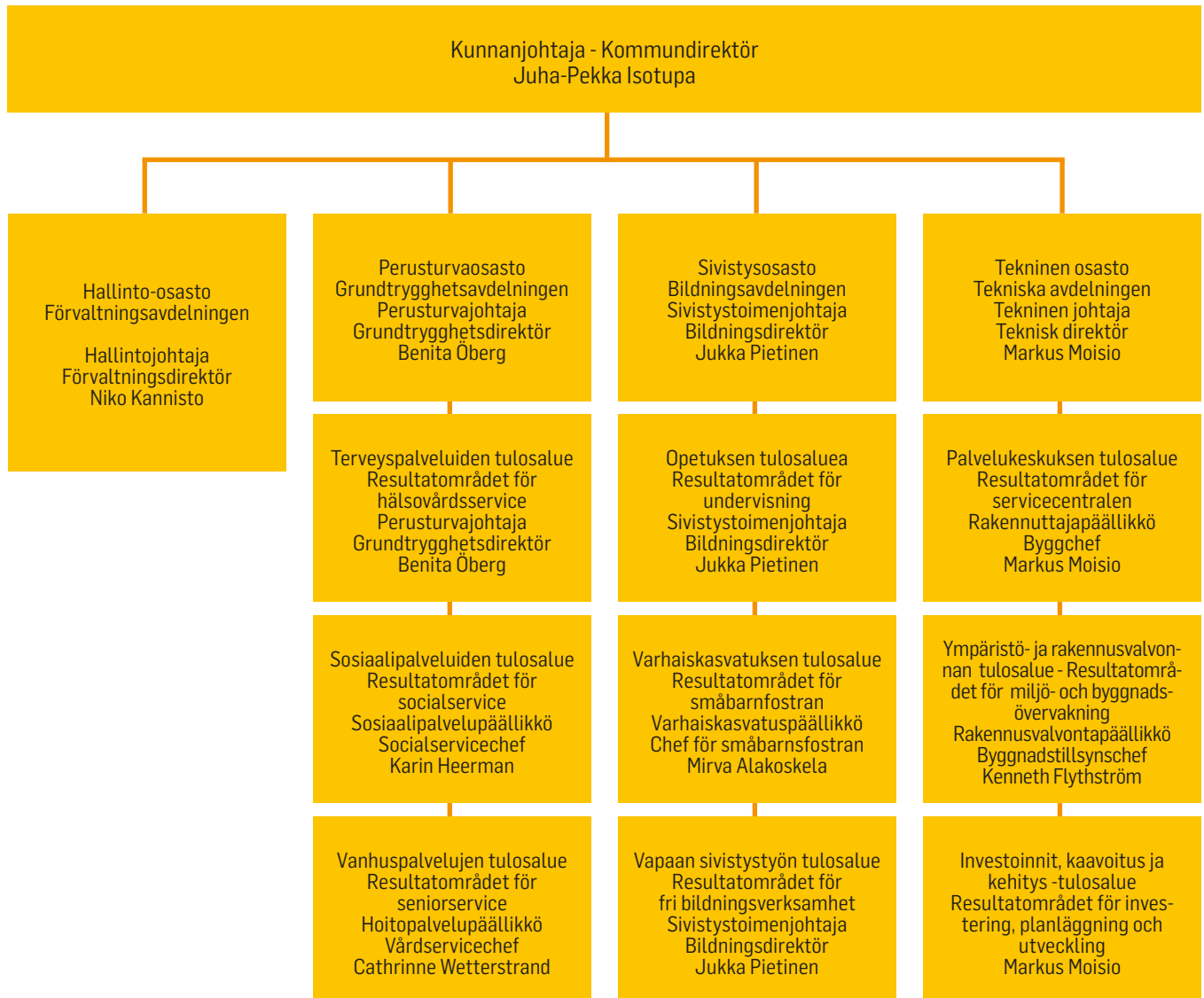
Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet - Ersättare
Paasikivi Jarmo, pj-ordf.	1. Söderlund Susanna
Pitkänen Kirsti, vpj-viceordf.	2. Elo Tuula
Hanhikorpi Jouko	3. Karppinen Reijo
Forsblom Peppe	4. Gottberg Carl-Johan
Rosengren Marita	5. Pettersson-Perklén Nina

TARKASTUSLAUTAKUNTA - REVISIONSNÄMNDEN

Varsinaiset jäsenet - Ordinarie ledamöter	Varajäsenet (henk.koht) - Ersättare (pers.)
Haanpää Harri, pj-ordf.	Vanhainen Veli
Backman Bo	Meling Carita
Lehto Marko	Nummenmaa Rauli
Parkkisenniemi Johanna	Uusi-Eskola Minna
Rosengren Heidi, vpj-viceordf.	Bardy Ann-Marie

1.2 Viranhaltijaorganisaatio - Tjänsteinnehavarorganisation

Tilivelvollisia viranhaltijoita ovat; kunnanjohtaja, osastopäälliköt ja tulosaluepäälliköt sekä toimielinten esittelijät. Kunnan viranhaltijaorganisaatio oli 31.12.2016 seuraava: - Redovisningskyldiga tjänsteinnehavare är: kommundirektören, avdelningsdirektörerna och resultatområdescheferna samt verksamhetsorganens föredragande. Kommunens tjänsteinnehavaorganisation var 31.12.2016 följande:



1.3 Kunnan henkilöstö – Kommunens personal

Kunnan voimassa olevien palvelussuhteiden lukumäärä oli vuoden 2016 viimeisenä päivänä 341 (394 vuonna 2015), näistä 292 (289) vakituisia ja 49 (55) määräaikaisia. Vakituisten henkilöstön määrässä ovat mukana kaikki vakituksessa palvelussuhteessa olevat henkilöt, vaikka asianomaiset henkilöt olisivat virkavapaalla/työlomalla. Määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvat kaikki määräajaksi tehdyt palvelussuhteet, mukaan lukien kaikki tuntiopettajat.

Henkilötyövuosien määrä ilman opettajia oli 248,79 (265,01). Henkilöstömäärät tehtävittäin 2015–2016 esitetään tilinpäätöksen liitetiedoissa. Vakinaisen henkilöstön kokonaismäärä 31.12.2016 oli 2 henkilöä pienempi kuin vuoden 2015 lopussa.

Tehostaakseen työtä työttömien työllistämistoiminnassa, perusturvaosastolle perustettiin työllistämisohjaajan vakanssi 1.1.2016 lähtien. Myös sosiaalihuollon perhetyöhön perustettiin vakanssi perhetyönohjaaja 1.1.2016 lähtien. Neuvolatoiminnassa on jo aikaisemmin ollut perheohjaaja, mutta tämä vakanssi siirrettiin sosiaalipalveluiden alle perhetyönohjaajan työpariksi. Vanhuspalveluissa tehtiin uudelleenorganisointia, jotta olemassa olevat resurssit saadaan tehokäyttöön. Kotihoidon sairaanhoitajat ovat hoitaneet vanhuspalveluysikkö Villa Charlottan sairaanhoitajatehtäviä 1.6.2016 lähtien.

Opetustoimessa jätettiin yksi luokanopettajavirka ja kaksi erityisluokanopettajavirkaa täyttämättä. Lisäksi tuntiopetusta vähennettiin. Ruotsinkielisten varhaiskasvatuspalvelujen keskittämisellä yhteen päiväkotiin saatiin taloudellista säästöä tukipalveluja keskittämällä sekä säästöä henkilöstötyövuosista.

Elokuusta alkaen yksi hallinnollisen päiväkodin johtajan virka lakkautettiin. Samalla muutettiin hallinnollisen päiväkodin johtajan virka varhaiskasvatuksen palvelualuevastaavan viraksi. Henkilöstöhallinnon prosessit jatkuivat myös siten, että 1.1.2016 alkaen siivous siirrettiin päiväkotien osalta tekniseltä toimelta varhaiskasvatuksen tulosalueelle.

Vapaa-aikapäällikön virka muutettiin kirjasto- ja vapaa-aikapalveluiden päällikön viraksi. Muutoksella ei ollut vaikutusta viran työn vaatavuuden arviointiin.

Nuorisotoimen johtamisjärjestelmää kehitettiin nimittämällä yksi etsivänuorisotyöntekijä vastaavaksi nuorisotyöntekijäksi.

Palkkojen ja palkkioiden kokonaissumma vuonna 2016 oli 10 831 383 euroa. Vakituudesta henkilöstöstä naisia oli 88,2 % ja miehiä 11,7 %. Määräaikaisesta henkilöstöstä naisia oli 86 % ja miehiä 14 %. Koko henkilöstön keski-ikä vuonna 2016 oli 44,8 vuotta. Vakituisten henkilöstön keski-ikä oli 45,7 vuotta (46 vuotta) ja määräaikaisen henkilöstön keski-ikä 41,1 vuotta. Keski-ikä sivistystoimen yksiköissä oli 44,9 vuotta, teknisessä toimessa on 48,8 vuotta, hallinto-osastolla 45,6 vuotta ja perusturvaosastolla 43 vuotta. Suurin ikäryhmä on 35 - 39 -vuotiaat. Erillisenä laaditaan henkilöstöraportti, jossa kuvataan henkilöstöasioita tarkemmin.

Antalet i kraft varande anställningsförhållanden i kommunen uppgick i slutet av år 2016 till 341 (394 år 2015). Av dessa var 292 (289) ordinarie och 49 (55) tjänsteförhållanden på viss tid. Antalet fast anställda omfattar alla personer som har fast anställningsförhållande, även om personerna i fråga skulle ha tjänstledighet / arbetsledighet. Till personal som har anställts på viss tid hör alla personer som har anställningsförhållande på viss tid, inklusive alla timlärare.

Antalet årsverken var 248,79 (265,01) utan lärare. Uppgifterna om antalet personer per uppgift 2015–2016 finns i bokslutets bilagematerial. Totalt var personalen 31.12.2016 2 personer färre än i slutet av 2015.

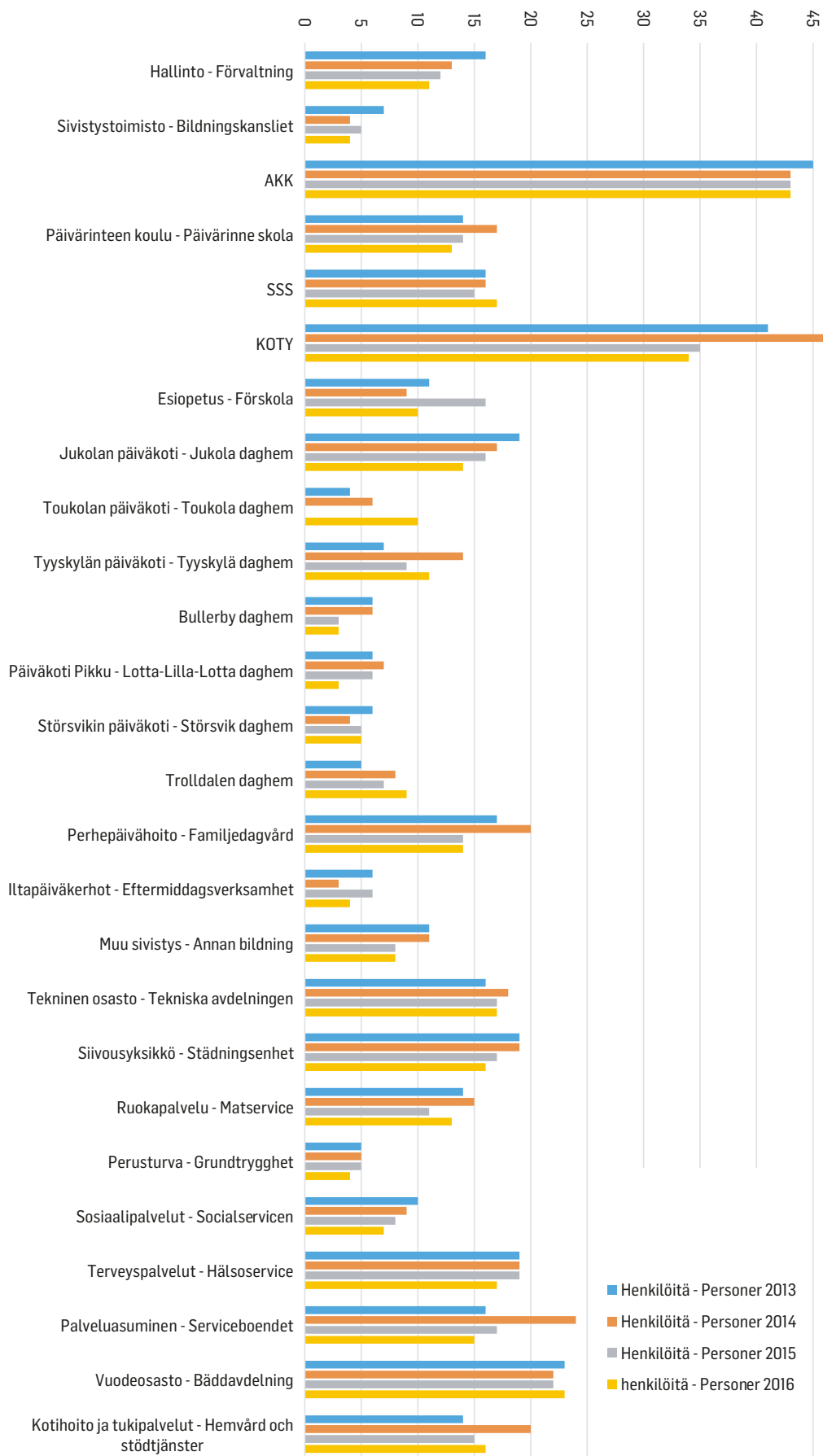
För att effektivera arbetet inom den sysselsättande verksamheten för arbetslösa, inrättades en vakans som sysselsättningshandledare från och med 1.1.2016. Även inom socialvårdens familjearbete inrättades det en vakans som handledare för familjearbetet från och med 1.1.2016. Det fanns sedan tidigare en familjehandledare inom rådgivningsverksamheten, men denna vakans överflyttades till socialvården som arbetspar till handledaren för familjearbetet. Inom äldreomsorgen gjordes omorganiseringar för att på ett effektivt sätt använda de befintliga resurserna. Sjukskötararbetet på Villa Charlotta sköttes av hemvårdens sjukskötare från och med 1.6.2016.

Inom undervisningsväsendet lämnades en klasslärartjänst och två specialklasslärartjänster obesatta. Koncentrerandet av den svenskspråkiga förskoleundervisningen till ett daghem, ledde till ekonomiska besparingar i och med koncentrerandet av stödtjänsterna och inbesparingar i personalårsverken. Från och med augusti 2016 avskaffades en administrativ daghemsföreståndartjänst. Samtidigt ändrades administrativa daghemsföreståndartjänsten till serviceområdesansvarig inom småbarnsfostran. Arrangemang inom personalförvaltningen fortsatte som så att fr.o.m. 1.1.2016 övergick städtjänsterna inom bildningsväsendet från tekniska avdelningen till resultatområdet för småbarnsfostran.

Tjänsten som fritidschef ändrades till tjänsten som chef för biblioteks- och fritidstjänster. Ändringen hade inga konsekvenser för bedömningen av arbetets svårighetsgrad i tjänsten.

Ungdomsväsendet utvecklade sitt ledningssystem genom att utse en uppsökande ungdomsarbetare till ansvarig ungdomsarbetare.

Den totala summan av löner och arvoden uppgick år 2016 till 10 831 383 euro. Av den stadigvarande personalen var 88,2 % kvinnor och 11,7 % män. Av den visstidsanställda personalen var 86 % kvinnor och 14 % män. Hela personalens genomsnittliga ålder år 2016 var 44,8 år (45 år 2015). Den fast anställda personalens medelålder var 45,7 år (46 år) och den visstidsanställda personalens medelålder var 41,1 år (40 år). Medelåldern inom bildningsväsendets enheter var 44,9 år, inom tekniska väsendet 48,8 år, på förvaltningsavdelningen 45,6 år och på grundtrygghetsavdelningen 43 år. Den största åldersgruppen är anställda på 35 - 39 år. En separat personalrapport uppgörs och i den beskrivs personalärenden noggrannare.



Siuntion kunta - Sjundeå kommun

Henkilötyövuodet toimipisteittäin: Personarbetsår per verksamhetspunkt	Tot. Utfall 2015	TA 2016 BG	Tot. - Utfall 2016	Poikkeama - Avvikelse
HALLINTO - FÖRVALTNINGEN				
Hallinto-osasto - Förvaltningsavdelningen				
Kunnanjohtaja - Kommundirektör	1	1	1	0
Hallintojohtaja - Förvaltningsdirektör	1	1	1	0
Henkilöstöpäällikkö - Personalchef	0,8	0,9	0,4	-0,5
Johdon sihteeri - Ledningens sekreterare	1	1	1	0
Kielenkääntäjä - Translator	1	1	1	0
Kanslisti - Kanslist	1	1	1	0
IT-suunnittelija - IT-planerare	2	2	1,5	-0,5
IT-tukihenkilö - IT-stödperson	1	1	1	0
Kehittämispäällikkö - Utvecklingschef	0,6	1	0,8	-0,2
Toimistosihtööri - Kanslisekreterare	1,6	1,6	1,3	-0,3
Taloussuunnittelupäällikkö - Ekonomiplaneringschef	1	1	1	0
Henkilöstöasiantuntija - Personalsakkunnig	0		0,6	
Talusasiantuntija - Ekonomisakkunnig	0,75	1	0,4	-0,6
Hallinto yhteensä - Förvaltningen totalt	12,75	13,5	12	-2,1
PERUSTURVAOSASTO - GRUNDTRYGGHETSAVDELNINGEN				
Perusturvajohtaja - Grundtrygghetsdirektör	1	1	1	0
Hallinnon suunnittelija - Förvaltningsplanerare	1	1	1	0
Toimistosihtööri - Kanslisekreterare	2	2	2	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	4	4	4	0
SOSIAALIPALVELUT - SOCIALSERVICEN				
Sosiaalipalvelupäällikkö - Socialservicechef	1	1	1	0
Sosiaalityöntekijä - Socialarbetare	2	2	2	0
Erytissosiaaliohjaaja - Specialsocialhandledare	1	1	1	0
Sosiaaliohjaaja - Socialhandledare	1	1	1	0
Projektikoordinaattori - Projektkoordinator	0	0	0	0
Avustaja - Biträde	1,92	0	0	0
Työllistämisohjaaja - Handledare för sysselsättande verksamhet	0	1	1	
Perhetyönohjaaja - Handledare inom familjearbete	0	1	1	
Perheohjaaja - Familjehandledare	1	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	6,92	8	8	0
TERVEYSPALVELUT - HÄLSOSERVICE				
Psykologi - Psykolog	0,15	0,15	0,15	0
Fysioterapeutti - Fysioterapeut	2	2	2	0
Vastaava terveydenhoitaja - Ansvarig hälsovårdare	1	0	0	0
Terveydenhoitaja - Hälsovårdare	3	4	4	0
Perheohjaaja - Familjehandledare	1			
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	7,15	6,15	6,15	0
Suun terveydenhuolto - Munhälsovård				
Vast. hamm.lääkäri - Ansvarig tandläkare	1	1	1	0
Tk-hammaslääkäri - HVC-tandläkare	2	2	2	0
Suuhygienisti - Munhygienist	1	1	1	0
Vastaava hammashoitaja - Ansvarig tandskötare	1	1	1	0
Hammashoitaja - Tandskötare	2,5	2,5	2,5	0
Välinehuoltaja - Instrumentvårdare	1	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	8,5	8,5	8,5	0
TERVEYSPALVELUT - HÄLSOSERVICE				
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	15,65	14,65	14,65	0

Siuntion kunta - Sjundeå kommun				
Henkilötyövuodet toimipisteittäin: Personarbetsår per verksamhetspunkt	Tot. Utfall 2015	TA 2016 BG	Tot. - Utfall 2016	Poikkeama - Avvikelse
VANHUSPALVELUT - SENIORSERVICE				
Vanhuspalvelun hallinto				
Hoitopalvelupäällikkö - Vårdservicechef	1	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	1	1	1	0
Kotihoito ja tukipalvelut - Hemvård och stödtjänster				
Hoivapalveluesimies - Förman för omsorgstjänster				
Sairaanhoitaja - Sjukskötare	2	2	2	0
Lähihoitaja - Närvårdare	10,5	10	10,5	0,5
Oppisopimusopiskelija - Läroavtalsutbildning	0	0	0	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	13,5	13	13,5	0,5
Vanhusten päivätoiminta - Dagverksamheten för äldre				
Sairaanhoitaja - Sjukskötare				
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	2	2	2	0
Palveluasuminen - Serviceboendet				
Villa Charlotta				
Hoivapalveluesimies - Förman för omsorgstjänster				
Sairaanhoitaja - Sjukskötare	0,5	1	1	0
Lähihoitaja - Närvårdare	7,5	8	8	0
Oppisopimusopiskelija - Läroavtalsutbildning	1	0	0	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	10	9	9	0
Azalea				
Lähihoitaja - Närvårdare	3	3	3,55	0,55
Vanhustyöntekijä - Seniorarbetare	0,55	0,55	0	-0,55
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	3,55	3,55	3,55	0
Vuodeosasto/laitoshiito - Baddavdelning/anstaltsvård				
Osastonhoitaja - Avdelningskötare				
Osastosihteeri - Avdelningssekreterare	1	1	1	0
Sairaanhoitaja - Sjukskötare	6	6	6	0
Varahenkilö - Resursperson (sjukskötare)	1	1	1	0
Perushoitaja - Primärskötare	1,55	1	1,55	0,55
Lähihoitaja - Närvårdare	7,75	8,3	7,75	-0,55
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	18,3	18,3	18,3	0
VANHUSPALVELUT - SENIORSERVICE				
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	48,35	46,85	47,35	0,5
PERUSTURVA YHTEENSÄ - GRUNDRYGGHETEN TOTALT	74,92	73,5	74	0,5

Siuntion kunta - Sjundeå kommun				
Henkilötyövuodet toimipisteittäin: Personarbetsår per verksamhetspunkt	Tot. Utfall 2015	TA 2016 BG	Tot. - Utfall 2016	Poikkeama - Avvikelse
SIVISTYSTOIMISTO - BILDNINGSKANSLIET				
Sivistystoimenjohtaja - Bildningsdirektör	1	1	1	0
Toimistonhoitaja - Kansliföreståndare	1	1	1	0
Toimistosihtööri - Kanslisekreterare	0,6	0	0	0
Hallinnon suunnittelija - Förvaltningsplanerare	1	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	3,6	3	3	0
Kasvatuksen ja opetuksen tukipalvelu - Stödtjänster för fostran och undervisning				
Koulupsykologi - Skolpsykolog	1	1	1	0
Koulukuraattori - Skolkurator	1	1	1	0
Varhaiskasvatuksen erityisopettaja - Speciallärare inom småbarnsfostran	1	1	1	0
Koulunkäyntiavustaja - Skolgångsbiträde	17,14	15,61	15,23	-0,38
Ryhmäavustaja - Gruppbiträde	10,99	10	6,79	-3,21
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	31,13	28,61	25,02	-3,59
SIVISTYSTOIMISTO - BILDNINGSKANSLIET				
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	34,73	31,61	28,02	-3,59
VARHAISKASVATUKSEN TULOSALUE - RESULTATSOMRÅDET FÖR SMÅBARNSFOSTRAN				
Varhaiskasvatuksen hallinto - Småbarnsfostrans administration				
Varhaiskasvatuspäällikkö - Chef för småbarnsfostran	0,59	1	1	0
Toimistosihtööri - Kanslisekreterare	0,3	0,9	1,49	0,59
Varhaiskasv. suunnittelija - Planerare för småbarnsfostr.	0	0	0	0
Hallinnollinen päiväkodin johtaja - Adm. daghemsförest.	2,67	2,5	0	-2,5
Perhepäivähoidon ohjaaja - Familjedagvårdsledare	0,67	0	0	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	4,23	4,4	2,49	-1,91
Jukolan päiväkotiki - Jukola daghem				
Palvelualuevastaava - Serviceområdesansvarig		0	1	
Lastentarhanopettaja - Barnträdgårdslärare	6	5	4	-1
Lastenhoitaja - Barnskötare	7	5	8	3
Päiväkotiapulainen - Daghemsbiträde	2	2	2	0
Kiertävä sijainen - Ambulerande vikarie	1	1	0	-1
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	16	13	14	1
Toukolan päiväkotiki - Toukola daghem				
Lastentarhanopettaja - Barnträdgårdslärare	3	3	2	-1
Lastenhoitaja - Barnskötare	2	3	3	0
Päiväkotiapulainen - Daghemsbiträde	0,65	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	5,65	7	6	-1
Tyyskylän päiväkotiki - Tyyskylä daghem				
Lastentarhanopettaja - Barnträdgårdslärare	3,5	3,5	3,51	0,01
Lastenhoitaja - Barnskötare	4	4	6	2
Päiväkotiapulainen - Daghemsbiträde	1,3	2	2	0
Kiertävä sijainen - Ambulerande vikarie	0,75	0	0	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	9,55	9,5	11,51	2,01

Siuntion kunta - Sjundeå kommun

Henkilötyövuodet toimipisteittäin: Personarbetsår per verksamhetspunkt	Tot. Utfall 2015	TA 2016 BG	Tot. - Utfall 2016	Poikkeama - Avvikelse
Bullerby daghem				
Lastentarhanopettaja - Barnträdgårdslärare	1	1	0,5	-0,5
Lastenhoitaja - Barnskötare	1	1	0,5	-0,5
Päiväkotiapulainen - Daghemsbiträde	0,65	1	0,58	-0,42
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	2,65	3	1,58	-1,42
Päiväkoti Pikku-Lotta - Lilla-Lotta daghem				
Lastentarhanopettaja - Barnträdgårdslärare	2	2	2	0
Lastenhoitaja - Barnskötare	2	2	2	0
Päiväkotiapulainen - Daghemsbiträde	0,65	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	4,65	5	5	0
Störsvikin päiväkoti - Störsvik daghem				
Lastentarhanopettaja - Barnträdgårdslärare	2	2	2	0
Lastenhoitaja - Barnskötare	3	2	2	0
Päiväkotiapulainen - Daghemsbiträde	0,65	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	5,65	5	5	0
Perhepäivähoito - Familjedagvård				
Lastenhoitaja/Lähihoitaja - Barnskörate/Närvårdare	15,5	14	13	-1
Perhepäivähoidon varahoitaja - Familjedagv. i reserv	3	3	0	-3
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	18,5	17	13	-4
Svenska förskolan				
Palvelualuevastaava - Serviceområdesansvarig		0	1	1-
Lastentarhanopettaja - Barnträdgårdslärare	1,78	1,78	1,78	0
Lastenhoitaja - Barnskötare	2,3	2	2	0
Päiväkotiapulainen - Daghemsbiträde	0	0	0	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	4,08	3,78	3,78	0
Päivärinte - Päivärinte				
Lastentarhanopettaja - Barnträdgårdslärare	0	0	0	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	0	0	0	0
Iltapäivätoiminta - Eftermiddagsverksamhet				
Iltapäiväkerho-ohjaaja - Klubbedare	0	0	0	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	0	0	0	0
Trolldalen				
Lastentarhanopettaja - Barnträdgårdslärare	2	2	2	0
Lastenhoitaja - Barnskötare	1	1	3	2
Kiertävä sijainen - Ambulerande vikarie	1	1	0	-1
Päiväkotiapulainen - Daghemsbiträde	0,65	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	4,65	5	6	1
VARHAISKASVATUKSEN TULOSALUE				
RESULTATSOMRÅDET FÖR SMÅBARNSFOSTRAN				
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	75,61	72,68	68,36	-4,32

Siuntion kunta - Sjundeå kommun

Henkilötyövuodet toimipisteittäin: Personarbetsår per verksamhetspunkt	Tot. Utfall 2015	TA 2016 BG	Tot. - Utfall 2016	Poikkeama - Avvikelse
OPETUKSEN TULOSALUE - RESULTATOMRÅDET FÖR UNDERVISNING				
Aleksis Kiven koulu - Aleksis Kivi skolan				
Rehtori - Rektor	1	1	1	0
Koulusihteeri - Skolsekreterare	0,83	0,83	0,83	0
Lehtori - Lektor	14	14	14	0
Luokanopettaja - Klasslärare	12	12	10	-2
Erityisopettaja - Speciallärare	2	2	2	0
Erityisluokanopettaja - Specialklasslärare	4	4	3	-1
Tuntiopettaja - Timlärare	1,75	1,75	3,42	1,67
Resurssiopettaja - Resurslärare	1	1	1	0
Kouluisäntä - Skolvärd	1	1	1	0
Oppilaanohjaaja - Studiehandledare	1	1	1	0
Iltakäytönvalvoja - Kvällsövervakare	0,78	0,78	0,78	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	39,36	39,36	38,03	-1,33
Päivärinteen koulu - Päivärinne skola				
Rehtori - Rektor	0,37	0,37	0,37	0
Koulusihteeri - Skolsekreterare	0,2	0,2	0,3	0,1
Luokanopettaja - Klasslärare	5,63	5,63	5,63	0
Erityisopettaja - Speciallärare	0,65	1	1	0
Erityisluokanopettaja - Specialklasslärare	2	2	2	0
Tuntiopettaja - Timlärare	3	3	3,85	0,85
Resurssiopettaja - Resurslärare	1	1	0	-1
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	12,85	13,2	13,15	-0,05
Sjundeå svenska skola				
Rehtori - Rektor	0,54	0,54	0,54	0
Luokanopettaja - Klasslärare	8,46	8,46	7,46	-1
Erityisopettaja - Speciallärare	1	1	1	0
Erityisluokanopettaja - Specialklasslärare	2	2	2	0
Tuntiopettaja - Timlärare	1,9	1,9	2,75	0,85
Koulusihteeri - Skolsekreterare	0,31	0,31	0,36	0,05
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	14,21	14,21	14,11	-0,1
Iltapäivätoiminta - Eftermiddagsverksamhet				
Iltapäiväkerho-ohjaaja - Klubbedare	1,95	1,95	1,81	-0,14
Koulunkäyntiavustaja - Skolgångsbiträde	4,35	3,9	1,78	-2,12
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	6,3	5,85	3,59	-2,26
OPETUKSEN TULOSALUE				
RESULTATOMRÅDET FÖR UNDERVISNING				
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	72,72	72,62	68,88	-3,74
VAPAAAN SIVISTYSTYÖN TULOSALUE - RESULTATOMRÅDET FÖR DET FRIA BILDNINGSARBETET				
Kirjasto- ja vapaa-aikapalveluiden päällikkö - Chef för biblioteks- och fritidstjänster	1	1	0,4	-0,6
Kirjastonvirkailija - Biblioteksfunktionär	3	3	3,5	0,5
Nuoriso-ohjaaja - Ungdomsledare	1,75	2	1,53	-0,47
Kulttuuri- ja vapaa-aikaohjaaja - Kultur och fritidsledare	0,65	0	0	0
Etsivä nuorisotyöntekijä - Uppsökande ungdomsarbetare	2	2	2	0
Kuntouttavan työtoiminnan ohjaaja - Rehabiliterande arbetsverksamhets handledare	1,46	2	2	0
Kesätyöntekijät - Sommararbetare	0,25	0,25	0,25	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	10,11	10,25	9,68	-0,57
SIVISTYSTOIMI YHTEENSÄ - BILNINGSVÄSENDET TOTALT	193,17	187,16	174,94	-12,22

TILINPÄÄTÖS – BOKSLUT 2016

Siuntion kunta - Sjundeå kommun				
Henkilötyövuodet toimipisteittäin: Personarbetsår per verksamhetspunkt	Tot. Utfall 2015	TA 2016 BG	Tot. - Utfall 2016	Poikkeama - Avvikelse
TEKNINEN OSASTO - TEKNISKA AVDELNINGEN				
TEKNINEN HALLINTO - TEKNISKA FÖRVALTNING				
Tekninen johtaja - Teknisk direktör	1	1	1	0
Maankäyttöinsinööri - Markanvändningsingenjör	0,41	1	0,41	-0,59
Toimistonhoitaja - Kansliföreståndare	0,75	0,75	0,75	0
Toimistoinsinööri - Byråingenjör	0,5	1	0	-1
Hallinnon suunnittelija - Förvaltningsplanerare	1	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	3,66	4,75	3,16	-1,59
PALVELUKESKUS - SERVICECENTRAL				
Rakennuttapäällikkö - Byggherrechef	0,5	0,5	0,5	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	0,5	0,5	0,5	0
Kiinteistöt - Fastigheter				
Vastaava huoltomies - Ansvarig serviceman	1	1	0,25	-0,75
Huoltomies - Serviceman	4	4	4	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	5	5	4,25	-0,75
Vesihuoltolaitos - Vattenförsörjningsverket				
Käyttömestari - Driftmästare	1	1	1	0
Huoltomies - Serviceman	1	1	1	0
Rakennuttapäällikkö - Byggherrechef	0,5	0,5	0,5	0
Toimistonhoitaja - Kansliföreståndare	0,25	0,25	0,25	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	2,75	2,75	2,75	0
Palveluyksikkö - Serviceenheten				
Ruokapalvelupäällikkö - Chef för måltidsservicen	0,59	0,59	0,59	0,59
Siivouspalveluesimies - Chef för städservice	1	1	1	0
Ruokapalveluesimies - Matserviceförman	1	1	1	0
Keittäjä - Kokerska	4	4	4	0
Keittiöapulainen - Köksbiträde	6	6	6	0
Ruuanjakaja, päiväkodit - Matutdelare, daghem	2,25	0	2,25	2,25
Siivooja/laitoshuoltaja - Städare/Anstaltsvårdare	15,5	14,5	11	-3,5
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	30,34	27,09	25,84	-1,25
PALVELUKESKUS - SERVICECENTRAL				
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	38,59	35,34	33,34	-2

Siuntion kunta - Sjundeå kommun	Työvuosi - Arbetsår		Toteuma - Utfall	
Henkilötyövuodet toimipisteittäin: Personarbetsår per verksamhetspunkt	Tot. Utfall 2015	TA 2016 BG	Tot. - Utfall 2016	Poikkeama - Avvikelse
RAKENNUSVALVONTA - BYGGNADSTILLSYN				
Rakennustarkastaja - Byggnadsinspektör	1	1	1	0
Apulaisrakennustarkastaja - Bitr. byggnadsinspektör	0,51	0	0,51	0,51
Toimistosihtööri - Kanslisekreterare	0,8	0,8	0,8	0
Kanslisti - Kanslist				
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	2,31	1,8	2,31	0,51
Ympäristönsuojelu - Miljövard				
Ympäristöpäällikkö - Miljöchef	0	0	0	0
Ympäristötarkastaja - Miljöinspektör	1	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	1	1	1	0
YMPÄRISTÖ JA RAKENNUSVALVONTA - MILJÖ- OCH BYGGNAD-SÖVERVAKNING				
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	3,31	2,8	3,31	0,51
TEKNINEN TOIMI YHT. - TEKNISKA VÄSENDET TOT.	45,56	42,89	39,81	-3,08
KUNTA YHTEENSÄ - KOMMUNEN SAMMANL.	326,4	317,05	300,75	-16,9

2 OLENNAISET TAPAHTUMAT TOIMINNASSA JA TALOUDESSA - VÄSENTLIGA HÄNDELSE I EKONOMIN OCH VERKSAMHETEN

2.1 Yleinen taloudellinen kehitys - Den ekonomiska utvecklingen i allmänhet

Valtiovarainministeriön julkaisusarjassa 22.12.2016 julkistettu Taloudellinen katsaus, talvi 2016 –julkaisun mukaan vuonna 2016 Suomen bruttokansantuoteen kasvu oli noin 1,6 % (vuonna 2015: 0,2 %). Huolimatta talouden hienoisesta virkistymisestä. Suomen lähi-vuosien talouskehitys jatkuu heikkona ja vähäisenä. Myös maailman talouden näkymät ovat aiempaa vaisummat ja kasvua voidaan pitää hitaimpana sitten finanssikriisin. Teollisuusmaissa elpymisen vaatimattomuus selittyi sillä, että investoinnit ovat edelleen vähäisiä ja palkkakehitys hidasta. Tämän lisäksi euroalueella epävarmuutta synnyttää Ison-Britannian tuleva EU-ero sekä hitaasti aleneva työttömyys.

Nykyisenkaltaisella talouden rakenteella teollisuuden ja viennin virkoaminen on ehdoton edellytys Suomen talouden suotuisalle kehitykselle. Tähän vaikuttavat pitkälti yksityiset investoinnit ja niiden positiivinen kehitys. Yksityisistä investoinneista erityisesti rakennusinvestoinnit lisääntyivät vuonna 2016. Tämän lisäksi vuoden 2017 viennin kasvun odotetaan kiihtyvän 2,4 % maailmankaupan keskitetyssä Suomen viennille tärkeisiin alueisiin, kuten Eurooppaan ja Yhdysvaltoihin. Myös yksityisen kulutuksen kasvu oli suhdannetilanteeseen nähden vahva vuonna 2016, mutta vuonna 2017 tämän kasvun nähdään hidastuvan. Erityisesti tähän vaikuttavat inflaation kiihtyminen sekä kilpailukyky sopimuksen aiheuttama reaalitylojen kasvun hidastuminen. Vuoden 2016 inflaatioksi ennustetaan noin 0,3 % ja inflaatiopaineet ovat tavanomaista matalampia myös ennustejakson seuraavina vuosina eli vuosina 2017 ja 2018. Näin ollen BKT:n kasvun odotetaan jäävän 2017 vuonna 0,9 % ja 2018 vuonna 1,0 %.

Vuoden 2016 aikana Suomen työttömyystilanne on parantunut, mikä on seurausta talouskasvun käynnistymisestä ja työvoiman kysynnän elpymisestä. Näin ollen ennuste vuoden 2016 työttömyysasteeksi on 8,9 % (vuonna 2015: 9,4 %). On kuitenkin huomattava, että piilotyöttömien määrä on lisääntynyt. Tästä johtuen virallinen työttömyysaste voi hieman laskea ennusteesta. Piilotyöttömyydellä tarkoitetaan työvoiman ulkopuolella olevaa henkilöä, joka haluaisi ansiotyötä. Piilotyöttömyyden syyt ovat esimerkiksi opiskelu ja lasten hoito. Bruttokansantuoteen maltillisen kasvun nähdään hieman parantavan työllisyyttä, jolloin vuonna 2017 työllisyyden ennustetaan paranevan 0,4 % ja 2018 vuonna 0,5 %. Parantuneista työllisyysnäkyistä huolimatta pitkäaikais- ja rakennetyöttömien määrä on kasvanut vuonna 2016. Näin ollen työttömyyden aiheuttamien kustannusten ei nähdä tämän valossa nopeasti pienentyvän.

Vuoden 2016 ansiotason ennustetaan nousevan 1,2 % työmarkkinaosapuolten vuoden 2015 kesäkuussa neuvottelemalla työmarkkinaratkaisun mukaisesti. Työllisyys- ja kasvusopimus nosti työehtosopimuksiin kuuluvia palkkoja keskimäärin 0,6 %. Muiden tekijöiden vaikutuksen ennustetaan olevan 0,6 %. Ansiotason nousun ennustetaan hidastuvan entisestään vuosina 2017 ja 2018, minkä nähdään olevan seurausta hitaasta talouskasvusta sekä vaisusta työllisyyskehityksestä. Vuonna 2017 ansiotason ennustetaan nousevan 0,8 % ja 2018 vuonna 1,2 %.

Julkinen talous on ollut jo pitkään alijäämäinen heikon talouskas-

Enligt publikationen Ekonomiska utsikter och lönebildning, som hör till publikationsserien från statsrådets kansli och som kom ut 22.12.2016 steg bruttonationalprodukten i Finland uppskattningsvis med ca 1,6 % år 2016 (0,2 % år 2015). Trots en mycket liten återhämtning i ekonomin är ekonomikutvecklingen i Finland under de närmaste åren fortsättningsvis svag och liten. Även ekonomoutsikter i världen är svagare än tidigare och tillväxten kan anses vara långsammast sedan finansskrisen. I industriländerna förklaras den anspråkslösa återhämtningen med att investeringar fortsättningsvis är små och löneutvecklingen långsam. Därtill skapar Storbritanniens kommande EU-utträde samt den långsamt minskande arbetslösheten osäkerhet inom euroområdet.

Då den ekonomiska strukturen är som i dag är det en absolut förutsättning att industrin och exporten återhämtar sig för att Finlands ekonomi skulle utvecklas gynnsamt. Bland privata investeringar ökar särskilt byggnadsinvesteringarna år 2016. Utöver detta förväntas ökningen av exporten uppgå till 2,4 %, till följd av att världshandeln koncentrerar sig på områden som är viktiga för Finlands export, så som Europa och USA. Också ökningen i den privata konsumtionen var i förhållande till konjunkturläget stark år 2016, men år 2017 beräknas denna ökning bli långsammare. Att inflationen blivit snabbare och att ökningen av realinkomsterna blivit långsammare påverkar speciellt detta. Enligt prognoser blir inflationen år 2016 0,3 % och inflationstrycket är lägre än normalt även under de följande prognosåren, dvs. åren 2017 och 2018. Således beräknas ökningen av BNP år 2017 bli 0,9 % och år 2018 1,0 %.

Under år 2016 har arbetslöshetssituationen blivit bättre i Finland vilket beror på att ekonomitillväxten har startat och att efterfrågan på arbetskraft har återhämtat sig. Således är prognosen för arbetslöshetsgraden för år 2016 8,9 % (år 2015: 9,4 %). Man ska ändå beakta att mängden dold arbetslöshet har ökat. På grund av detta kan den officiella arbetslösheten sjunka aningen från prognosen. Med dold arbetslöshet avses en person som är utanför arbetskraften och som skulle vilja ha ett förtjänstarbete. Orsaker till dold arbetslöshet är bland annat studier eller barnvård. Den måttliga tillväxten i bruttonationalprodukten borde förbättra arbetslösheten en aning, vilket leder till att arbetslösheten beräknas förbättras med 0,4 % år 2017 och med 0,5 % år 2018. Trots de förbättrade sysselsättningsutsikterna har antalet långtids- och strukturarbetslösa ökat under år 2016. Således anser man inte att kostnaderna som förorsakas av arbetslösa kommer att minska snabbt.

Inkomstnivån år 2016 beräknas öka med 1,2 % i enlighet med den arbetsmarknadslösning som arbetsmarknadsparterna förhandlat fram i juni 2015. Sysselsättnings- och tillväxtavtalet ökade lönerna som omfattas av kollektivavtal i genomsnitt med 0,6 %. Konsekvenserna av andra faktorer beräknas uppgå till 0,6 %. Ökningen av inkomstnivån beräknas bli ännu långsammare under åren 2017 och 2018 vilket är en följd av den långsamma ekonomiska tillväxten samt den svaga sysselsättningsutvecklingen. År 2017 beräknas inkomstnivån öka med 0,8 % och år 2018 med 1,2 %.

Den offentliga ekonomin har redan länge visat ett underskott på

vun sekä rakenteellisten ongelmien vuoksi. Toteutetut sopeutus-toimet ovat rajoittaneet julkisten menojen kasvua, mutta eivät ole pysäyttäneet sitä muun muassa väestön ikääntymisestä aiheutuvan kuntiin kohdistuvan menopaineen vuoksi. Vaimean tulokehityksen vuoksi myös alijäämä on kasvanut. Työmarkkinajärjestöjen sopiman kilpailukyky sopimuksen odotetaan kuitenkin vuonna 2017 supistavan kulutusmenoja, kun lomarahojen leikkaus, työnantajan sosiaaliturvamaksujen alennus ja vuosityöajan pidentäminen astuvat kiky-sopimuksen mukaisesti voimaan.

grund av den svaga ekonomiska tillväxten och strukturella problem. De anpassningsåtgärder som har vidtagits har begränsat ökningen av offentliga utgifter men de har inte stoppat den, bland annat på grund av det kostnadstryck som kommunerna har fått från den åldrande befolkningen. På grund av den svaga inkomstutvecklingen har även underskottet ökat. Konkurrenskraftsavtalet som arbetsmarknadsorganisationerna ingick förväntas ändå minska konsumtionsutgifterna år 2017, när nedskärningen av semesterpenningen, minskande av arbetsgivarens socialavgifter och förlängningen av årsarbetstiden träder i kraft i enlighet med konkurrenskraftsavtalet.

2.2 Kuntatalouden yleiset näkymät - Det allmänna läget inom den kommunala ekonomin

Kuntaliiton 8.2.2017 julkaisemien kuntien ja kuntayhtymien tilinpäätösarvioiden mukaan vuoden 2016 tilinpäätösarvot osoittavat kuntatalouden etenevän hyvään suuntaan. Vuoden 2016 tiedot olivat parempia kuin viime syksynä laaditussa julkisen talouden suunnitelmassa arviointiin. Kuntien talouden tasapainoittamistoimet ovat osaltaan auttaneet hyvään kuntatalouden kehitykseen. Tämän lisäksi tasapainoiseen kuntatalouteen on vaikuttanut maltillinen menokehitys, joka on seurausta muun muassa kuntien henkilöstökulujen sopeuttamisesta. Kuntakohtaiset erot ovat kuitenkin kokonaisuudessaan edelleen suuria: muun muassa tilikauden tulos oli negatiivinen 111 kunnassa.

Vuonna 2016 kuntien tulot lisääntyivät erityisesti kasvaneiden valtionosuuksien takia, kun kunnille kompensoitiin veroperustemuutoksista johtuvia veromenetyksiä 260 miljoonalla eurolla ja lisäksi kunnat saivat 270 miljoonaa euroa valtionosuuksia kuntien ja valtion välisen kustannusjaon tarkistuksen seurauksena. Kuntien talouden kehitystä kuitenkin hankaloittavat hidas talous- ja verotulojen kasvu, työttömyden nousu sekä työttömyysvastuiden kasvu.

Kuntien ja kuntayhtymien rahoituksellista tasapainoa kuvaava toiminnan ja investoinnin rahavirta parani puoli miljardi euroa. Lainakanta nousi 18 miljardiin euroon ja velkaantumisen kasvu hidastui 3,6 prosenttiin. Asukasta kohden kuntien lainat olivat kuitenkin 2938 euroa. Niin sanotun ”syömävelan” eli negatiivisen vuosikatteen osuus kuntien lainakannan muutoksesta on erittäin pieni, vuosina 2000-2016 se on ollut viiden prosentin luokkaa.

Kuntien yhteenlasketut verotulot kasvoivat 1,4 prosenttia. Kunnallisverot kasvoivat vain 2,0 prosenttia, sillä ansiotulojen kehitys oli vaimeaa. Lisäksi veroperustemuutokset laskivat kunnallisverotulokertymää. Kuitenkin vain 45 kuntaa korotti vuodelle 2016 tuloveroprosenttiaan. Kiinteistöverot kasvoivat 4,1 prosenttia. Kuntien yhteisöverotulot laskivat 6,3 prosentti. Tämä johtuu siitä, että kuntien yhteisövero-osuuden viiden prosenttiyksikön määräaikainen korotus päättyi.

Tilastokeskuksen 8.2.2017 julkaiseman kuntien ja kuntayhtymien talous neljännesvuosittain –tilaston mukaan vuonna 2016 Manner-Suomen kuntien yhteenlaskettu toimintakate heikkeni 0,4 miljardia euroa eli 1,4 prosenttia vuodesta 2015. Kuntien vuosikate vahvistui 2016 vuonna 27 prosenttia. Kuitenkin noin 18 kuntaa arvioi vuosikatteen jäävän negatiiviseksi, kun vuoden 2015 toteumatietojen mukaan se negatiivinen 13 kunnalla. Manner-Suomessa asukaskohtainen vuosikate vuonna 2016 oli 440 euroa.

Uppgifterna för år 2016 var bättre än vad som beräknades i planen för den offentliga ekonomin som upp-gjordes förra hösten. Åtgärderna för balanseringen av ekonomin har för sin del hjälpt den goda utvecklingen av kommunekonomin. Utöver dessa har den kommunala ekonomin påverkats av den återhållsamma kostnadsutvecklingen, som bland annat beror på att kommunerna anpassat sina personalkostnader. De kommunspecifika skillnaderna är ändå i helhet fortsättningsvis stora: bland annat var räkenskapsperiodens resultat negativt i 111 kommuner.

År 2016 ökade kommunernas inkomster framför allt till följd av de större statsandelarna. I statsandelarna fick kommunerna en kompensation på 260 miljoner euro för de skatteinkomster de förlorat på grund av ändringarna i skattegrunderna.

Dessutom fick kommunerna 270 miljoner euro mer statsandelar till följd av justeringen av kostnadsfördelningen mellan kommunerna och staten. Utvecklingen av kommunernas ekonomi försvårades ändå av den långsamma tillväxten i ekonomi- och skatteintäkterna, den ökande arbetslösheten och ökningen i arbetslös-hetsansvaret.

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde, som beskriver den finansiella balansen i den kommunala ekonomin, förbättrades med en halv miljard euro. Länestocken växte till 18 miljarder euro och skuldökningen minskade till 3,6 procent. Kommunernas lån per invånare uppgick ändå till 2938 euro. Kommunerna har tagit mycket lite lån för löpande utgifter. År 2000–2016 har bara omkring fem procent av förändringen i kommunernas länestock berott på negativt årsbidrag.

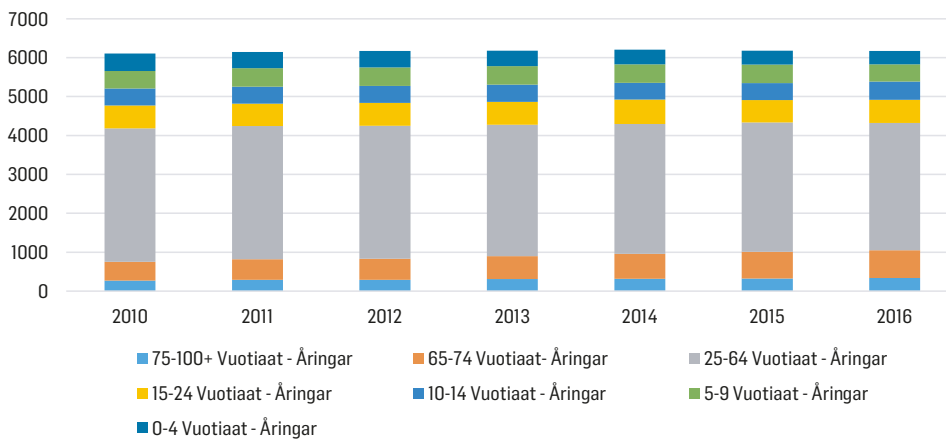
Kommunernas sammanlagda skatteinkomster ökade med 1,4 procent. Kommunalskatterna ökade endast 2,0 procent, eftersom utvecklingen av förvärvsinkomsterna var svag. Dessutom minskade ändringarna i skattegrunderna inkomsterna av kommunalskatten. Ändå var det endast 45 kommuner som ökade sin inkomstprocent inför år 2016. Fastighetsskatterna ökade med 4,1 procent. Kommunernas inkomster från samfundsskatten minskade med 6,3 procent. Detta beror på att den tillfälliga höjningen av kommunernas andel av samfundsskatten med fem procentenheter upphörde.

Enligt statistiken Kommunernas och samkommunernas ekonomi kvartalsvis som statistikcentralen publicerade 8.2.2017 försvagades det sammanräknade verksamhetsbidraget för kommunerna i Fastlandsfinland år 2016 med 0,4 miljarder euro, dvs. med 1,4 procent från år 2015. Kommunernas årsbidrag förstärktes år 2016 med 27 procent. Ändå uppskattade ca 18 kommuner att årsbidraget blir negativt, när det enligt utfallsuppgifterna för år 2015 var negativt i 13 kommuner. Årsbidraget år 2016 uppgick i Fastlandsfinland till 440 euro per invånare.

2.3 Väestö - Befolkning

Tilastokeskuksen väestöennustetilaston mukaan Siuntiossa oli 31.12.2016 asukkaita yhteensä 6 173, vähennystä edelliseen vuoteen verrattuna oli 9 asukasta. Asukasmäärän kasvu on jäänyt alle prosenttiin vuosina 2012 – 2014. Asukkaista miehiä oli 3163 ja naisia 3010. Väestöstä oli 31.12.2015 tilanteen mukaan suomenkielisiä 4 116 asukasta (67 %, vähennys 39 asukasta), ruotsinkielisiä 1 800 asukasta (30 %, vähennys 39 asukasta) ja muun kielisiä 265 (4,3 %, lisäys 54 asukas). Tilinpäätöstä laadittaessa ei ollut vielä tilastokeskukselta saatavissa kieliperustaista väestöjakaamaa vuodelta 2016. Lopullinen kunnan väestöluku vuodelta 2016 julkaistaan vasta 29.03.2017.

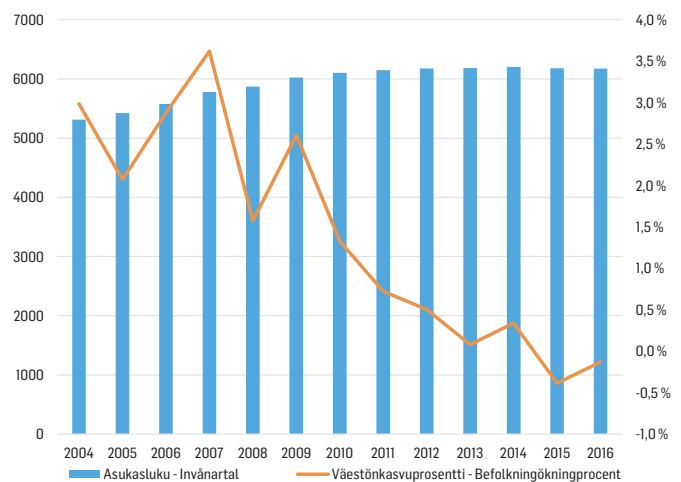
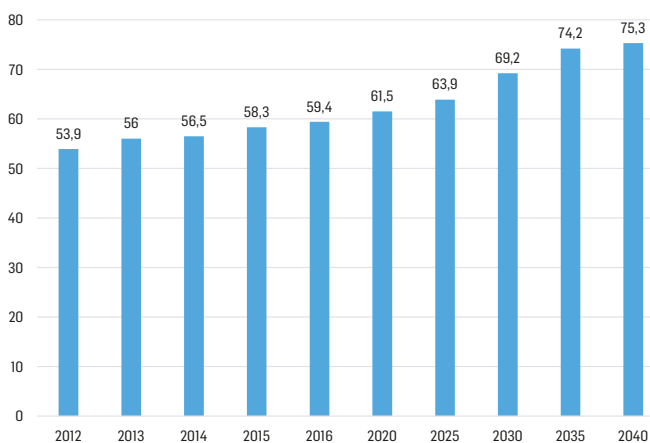
Enligt uppgifter från befolkningsregistercentralen var befolkningsmängden i Sjundeå 31.12.2016 sammanlagt 6 173, vilket innebär en minskning på 9 invånare jämfört med året innan. Ökningen av befolkningsmängden har blivit under en procent under åren 2012 – 2014. Av befolkningen i Sjundeå var 3163 män och 3010 kvinnor. Av befolkningen i Sjundeå 31.12.2015 var 4116 finskspråkiga (67 %, minskning 39), svenskspråkiga 1 800 (30 %, minskning 39) och 256 har annat språk som modersmål (4,3 %, ökning 54). Då bokslutet gjordes fanns det inga uppgifter för år 2016 från befolkningsregistercentralen om hur befolkningen fördelade sig enligt språk. Det slutliga befolkningstalet för år 2016 publiceras först 29.3.2017.



← Siuntion kunnan väestön ikärakenne vuosina 2010 - 2016 (Vuoden 2016 luku perustuu ennusteeseen) - Åldersstrukturen i Sjundeå kommun åren 2010 -2016 V: Siffran för år 2016 baserar sig på en prognos.)

Siuntion väestön ennakkollinen ikärakenne on tilastokeskuksen mukaan edelleen hyvä: Vuonna 2016 alle 15-vuotiaita oli 20,4 prosenttia (vuosina 2015: 20,5 prosenttia ja 2014: 18,9 prosenttia), 15–64 –vuotiaita 62,6 prosenttia (vuosina 2015: 63 prosenttia ja 2014: 65,3 prosenttia) ja yli 64 –vuotiaita 17,1 prosenttia (vuosina 2015: 16,5 prosenttia ja 2014: 15,8 prosenttia) väestöstä.

Enligt statistikcentralen är den preliminära åldersstrukturen för Sjundeå kommuns befolkning fortfarande god: år 2016 var 20,4 procent under 15 år (år 2015: 20,5 procent och 2014: 18,9 procent), 62,6 procent 15-64 år (år 2015: 63 procent och 2014: 65,3 procent) och 17,1 procent över 64 år (år 2015: 16,5 procent och 2014: 15,8 procent).

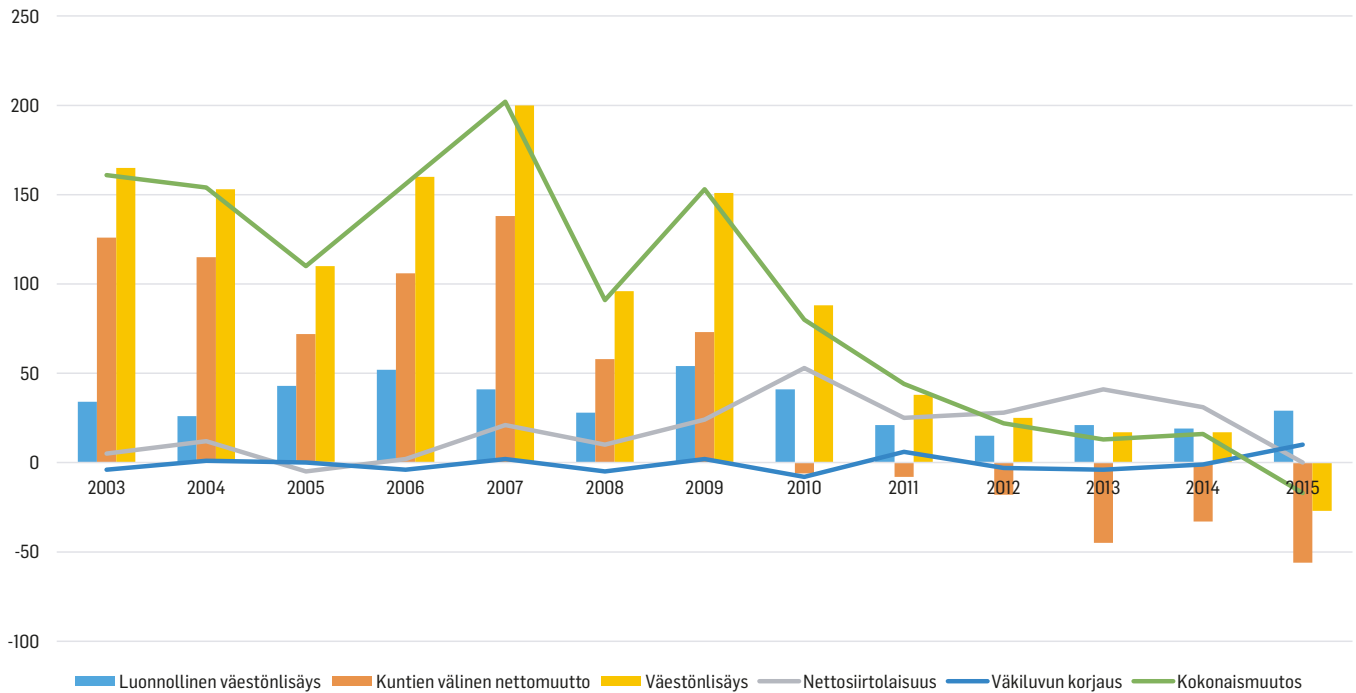


↑ Siuntion kunnan huoltosuhde vuonna 2016 sekä ennuste vuosille 2020 - 2040 - Sjundeå kommuns försörjningskvot år 2016 samt prognos för åren 2020 - 2040)

↑ Siuntion kunnan asukasluvun kehittyminen 2003 - 2016 - Befolkningsutveckling i Sjundeå 2003 - 2016

Tilastokeskuksen mukaan Siuntion asukasmäärän kehitys on viimeisten vuosien aikana ollut aleneva. Tähän ovat vaikuttaneet lisääntynyt kuntien välinen nettomuutto, jolla tarkoitetaan kuntien välisen tulomuuton ja poismuuton erotusta sekä nettosiirtolaisuuden väheneminen. Nettosiirtolaisuus kuvaa maahanmuuton ja maastamuuton erotusta. Asukasmäärän pienentymisestä huolimatta syntyvyys on viimeisten vuosien aikana kasvanut. Syntyvyyttä kuvataan termillä luonnollinen väestönlisäys, jolla tarkoitetaan elävänä syntyneiden ja kuolleiden erotusta.

Enligt statistikcentralen har utvecklingen av befolkningens mängden i Sjundeå de senaste åren varit avtagande. Detta beror på den ökade nettoflyttningen mellan kommunerna, med vilket man avser skillnaden mellan in- och utflyttningen mellan kommunerna samt att nettomigrationen blivit mindre. Nettomigrationen beskriver skillnaden mellan invandring och utvandring. Trots att befolkningens mängden minskat har nativiteten under de senaste åren ökat. Nativitet beskrivs med termen naturlig befolkningsökning och med det avses skillnaden mellan levande födda och döda.



↑ Siuntion kunnan väestönmuuutos vuosina 2003-2015 - Befolkningsförändring i Sjundeå kommun åren 2003-2015

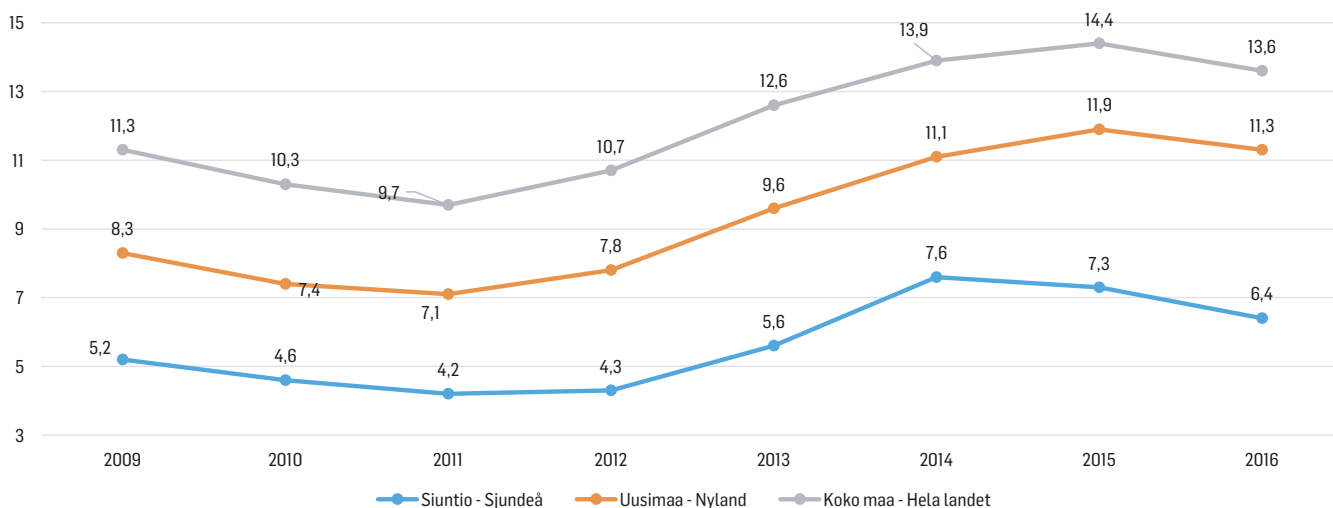
2.4 Työpaikat ja työllisyys – Arbetsplatser och sysselsättning

TEM-työnvälitystilaston mukaan työttömiä työnhakijoita oli joulukuussa 2016 ja koko Suomessa 358 100 henkilöä. Siuntiossa työttömiä työnhakijoita oli 206 henkilöä joulukuussa 2016. Valtakunnan työttömyysaste oli samaisena ajankohtana 13,6 % ja Siuntion työttömyysaste oli 6,4 %. Uudenmaan ELY-keskuksen alueella Siuntion työttömyysaste oli kaikista pienin. Koko Suomen työttömyysaste oli TEM-työnvälitystilaston mukaan joulukuussa 2015 14,4 % ja joulukuussa 2014 13,9 %. Siuntiossa työttömyysaste oli joulukuussa 2015 7,3 % ja vuonna 2014 se oli 7,6 %. Yhteensä työttömiä oli Siuntiossa vuoden 2015 joulukuussa 230 henkilöä ja vuonna 2014 joulukuussa 239 henkilöä. Työttömyysasteen kuvaamisessa on perusteltua käyttää työ- ja elinkeinoministeriön lukuja, sillä Tilastokeskuksen työttömyysluvat perustuvat tilastolliseen laskentaan, kun taas työ- ja elinkeinoministeriön luvut perustuvat todelliseen työnhakuun ja työttömyyteen. Työttömyysasteen kaaviossa on käytetty kunkin vuoden joulukuun lukua.

Siuntion vuoden 2014 työpaikkaomavaraisuus oli 50,7 %, vuosina 2013: 52,6 prosenttia ja 2012: 49,3 prosenttia. Tilinpäätöstä laadittaessa ei ollut vielä saatavissa tilastokeskukselta vuotta 2015 koskevia yritystietoja.

Enligt arbets- och näringsministeriets arbetsförmedlingsstatistik var antalet arbetslösa arbetssökande i hela Finland 358 100 personer i december 2016. Antalet arbetslösa arbetssökande i Sjundeå uppgick till 206 i december 2016. Hela landets arbetslöshetsgrad var under samma tidpunkt 13,6 % och arbetslöshetsgraden i Sjundeå var 6,4 %. Inom Nylands NTM-centrals område hade Sjundeå den lägsta arbetslöshetsgraden. Enligt arbets- och näringsministeriets arbetsförmedlingsstatistik var hela Finlands arbetslöshetsgrad i december 2015 14,4 % och i december 2014 13,9 %. Arbetslöshetsgraden i Sjundeå var i december 2015 7,3 % och år 2014 7,6 %. Antalet arbetslösa uppgick i Sjundeå totalt till 230 personer i december 2015 och till 239 personer i december 2014. Det är motiverat att använda sig av arbets- och näringsministeriets arbetslöshetssiffror eftersom statistikcentralens arbetslöshetssiffror baserar sig på statistiska beräkningar då arbets- och näringsministeriets siffror baserar sig på verklig sökande av arbete och arbetslöshet. I figurerna om arbetslöshetsgrad har uppgiften i december i respektive år används.

Sjundeå kommuns självförsörjningsgrad gällande arbetsplatser var 50,7 % år 2014, 52,6 % år 2013 och 49,3 % år 2012. Då bokslutet uppgjordes hade man inte ännu tillgång till statistikcentralens uppgifter över företag för år 2015.



↑ Työttömyysaste vuosina 2009 - 2016 - Arbetslöshetsgraden 2009 - 2016

2.5 Olennaiset muutokset ja tapahtumat Siuntion kunnan toiminnassa ja taloudessa - Väsentliga ändringar och händelser i Sjundeå kommuns verksamhet och ekonomi

Tilikauden 2016 aikana hyväksyttiin palveluverkkoselvitys, hyvinvointikertomus, kotouttamisohjelma, tasa-arvo- ja yhdenvertaisuussuunnitelma, suunnitelma ikääntyneen väestön tukemiseksi, kunta-alan energiatehokkuussopimus, muutos Luksian perussopimukseen, sekä sopimus lähijunaliikenteestä. Kunta liittyi Kuntapro Oy:n ja Koha-Suomi Oy:n osakkaaksi sekä myönsi pääomallainan Novago Yrityshoito Oy:lle ja omavelkaisen takauksen Siuntion Monitoimihalli Oy – Sjundeå Allaktivitetshall Ab:lle tililimiittiin. Kunta toimeenpani etuosto-oikeuden mukaisen päätöksensä vuodelta 2013, mikä tuli lainvoimaiseksi oikeuskäsittelyiden jälkeen alkuvuodesta 2016. Kuluneena vuonna myönnettiin talousarviossa varattu koko määräraha 4200 euroa nuorten kesätyötukeen yhteensä 10 organisaatiolle, jotka ovat työllistäneet 14 nuorta. Siuntion kunnassa oli vuoden aikana aktiivista kulttuuri-, urheilu- ja vapaa-ajan toimintaa.

Ensimmäiset pakolaiset muuttivat kuntaan sen jälkeen, kun kunnanvaltuusto teki päätöksen pakolaisten vastaanottamisesta. Slussenin maankäyttösuunnitelma sai lainvoiman sekä ko. alueen infran ja vesihuoltoverkoston rakentaminen eteni vuoden 2016 aikana. Teknisen henkilöstöresurssi täydentyi.

Kirjanpitoon, konsernihallintoon, talouteen ja riskienhallintaan laadittiin muutoksia vuoden aikana. Kevään ja kesän aikana laadittiin kunnan taseeseen kertyneen alijäämän kattamiseen tähtäävät yksilöidyt toimenpiteet ja nämä hyväksyttiin ensin talouden tasapainottamisohjelmaksi ja siitä edelleen osaksi vuoden 2017 talousarviota ja vuosien 2018 – 2020 taloussuunnitelmaa. Osana talouden tasapainottamista kartoitettiin myös Inkoon ja Siuntion kuntien välistä yhteistyötä. Alkuvuodesta 2016 hyväksyttiin kunnan ja kuntakonsernin sisäisen valvonnan ohje ja riskienhallintasuunnitelma. Tilikauden 2016 aikana eheyttiin kuntakonserniin kuuluvien kiinteistöosakeyhtiöiden hallinto ja laadittiin sekä hyväksyttiin tilinpäätökset vuosilta 2012-2015. Uusi hallintosääntö laadittiin ja hyväksyttiin tilikauden aikana tulemaan voimaan 1.1.2017 lukuun ottamatta joitain kohtia, jotka tulevat voimaan 1.6.2017. Konserniohje valmisteltiin vuonna 2016 ja hyväksyttiin valtuustossa 30.01.2017.

Toimintaympäristön muutoksina tapahtuivat muun muassa Siuntion sydämen alueen rakentuminen, monitoimihallin valmistuminen ja Pickalan ABC –aseman aukeaminen.

Talousarvioon nähden olennaisia muutoksia olivat muun muassa verotulojen ja valtionosuuksien ennakoitua parempi kehitys sekä erikoissairaanhoidon kustannusten väheneminen, kasvaneet vesi- ja jätevesiliittymismaksut, henkilölunaliikenteen järjestämiskustannukset ja lisäkustannuksia toivat kunnan yksittäisten kiinteistöjen sisäilmahaasteet. Kunnan eri kiinteistöissä havaittuja sisäilmahaasteita käsittelemään nimettiin kiinteistötoimikunta. Sisäilma-asioista koitui kunnalle taloudellisia kustannuksia sekä toiminnallisia muutoksia. Päivärinteen koulu siirtyi väistötiloihin. Kolmen pienen ruotsinkielisen varhaiskasvatusyksikön toiminta keskitettiin yhdeksi yksiköksi. Tekninen toimisto siirtyi Aktia-pankilta vapautuneisiin tiloihin. Kunnan sisäisen palveluliikenteen Siuntion Avainlinjojen toiminta vakiintui.

Under räkenskapsperioden 2016 godkändes servicenätsutredningen, välfärdsberättelsen, integrationsprogrammet, planen för jämställdhet och likabehandling, planen för stödande av den äldre befolkningen, kommunsektorns energieffektivitetsavtal, ändringen i Luksias grundavtal samt avtalet om närtågstrafik. Kommunen anslöt sig som aktieägare i Kuntapro Oy och Koha-Suomi Oy samt beviljade ett kapitallån för Novago Företagsutveckling Ab och proprieborgen för Siuntion Monitoimihalli Oy – Sjundeå Allaktivitetshall Ab:s kontolimit. Kommunen verkställde sitt beslut enligt förköpsrätt från år 2013, som vann laga kraft efter rättsbehandlingen i början av år 2016. Under det gångna året beviljades det i budgeten reserverade anslaget på 4200 euro för sommararbetsstöd för unga till sammanlagt 10 organisationer som sysselsatt sammanlagt 14 unga. I Sjundeå kommun var kultur-, idrotts- och fritidsverksamheterna aktiva under året.

De första flyktningarna flyttade till kommunen efter att kommunfullmäktige fattat beslut om att motta flyktningar. Slussens markanvändningsavtal vann laga kraft och byggande av infrastrukturen och vattenförsörjningen på området i fråga framskred under år 2016. Den tekniska personalresursen kompletterades.

Under året gjordes ändringar som gäller bokföring, koncernförvaltning, ekonomi och riskhantering. Under våren och sommaren fastställdes de individualiserade åtgärderna för att täcka underskottet i kommunens balans och dessa godkändes först som ett program för balanseringen av ekonomin och vidare som en del av budgeten för år 2017 och ekonomiplanen för åren 2018-2020. Som en del av balanseringen kartlades också samarbetet mellan Ingå och Sjundeå kommuner. I början av år 2016 godkändes grunderna för intern kontroll och riskhantering för Sjundeå kommun och kommunkoncernen. Under räkenskapsperioden 2016 förenades förvaltningen för de fastighetsaktiebolag som hör till kommunkoncernen och boksluten för åren 2012-2015 godkändes. Den nya förvaltningsstadgan uppgjordes och godkändes under räkenskapsperioden att träda i kraft 1.1.2017 med undantag för vissa punkter som träder i kraft 1.6.2017. Konserndirektivet förbereddes under år 2016 och godkändes i fullmäktige 30.1.2017.

Verksamhetsområdet har förändrats bland annat i och med att området Sjundeå hjärta har byggts, allaktivitetshallen har färdigställts och ABC-stationen i Pickala har öppnat.

Väsentliga ändringar med tanke på budgeten var bland annat den bättre utvecklingen för skatteintäkterna och statsandelarna än beräknat, att kostnaderna för specialsjukvården blev mindre och att vatten- och avloppsvattenanslutningsavgifterna ökat. Kostnaderna för ordnande av persontågstrafiken och problemen med inomhusluften i kommunens enskilda fastigheter skapade extra utgifter. Det utsågs en fastighetskommitté att behandla de problem med inomhusluften som framkommit i kommunens olika fastigheter. Inomhusärenden förorsakade ekonomiska kostnader för kommunen samt verksamhetsmässiga ändringar. Tekniska kansliet flyttade till lokaler som blev lediga av Aktia-banken. Verksamheten med kommunens interna servicetrafik, Sjundeås Nyckellinjer, etablerades.

Päivärinteen koulu flyttade till tillfälliga ersättande lokaler. Verksamheterna i tre små svenskspråkiga småbarnspedagogiska enheter koncentrerades till en enhet.

2.6 Arvio merkittävimmistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä - Bedömning av de mest kända riskerna och osäkerhetsfaktorerna

Kunnan toimintaan vaikuttavat muun muassa toiminnalliset riskit, rahoitusriskit ja vahinkoriskit. Kunnan toiminta on perustunut voimassa oleviin säännöksiin ja määräyksiin ja tehtyjä päätöksiä on noudatettu. Yhtenä merkittävimpänä riskinä koko kunnan tasolla voidaan pitää kunnan omistamiin kiinteistöihin kohdistuvia sisäilmaongelmiin liittyviä rahoituksellisia riskejä, jotka mahdollisesti realisoituvat ennakoimattomina kuluina ja maksuina sekä kiinteistöarvojen alaskirjauksina. Kunnalle strategisesti tärkeä tekijä on toimivat julkiset kulkuyhteydet ja erityisesti henkilöliikenteen lähijunaliikenne. Valtuusto päätti kokouksessaan 30.01.2017 §2 hakea Helsingin seudun liikennekuntayhtymän jäsenyyttä.

Kommunens verksamhet påverkas bl.a. av verksamhetsrisker, finansieringsrisker och skaderisker. Kommunens verksamhet har baserat sig på gällande föreskrifter och bestämmelser och beslut som har fattats har efterföljts. Som en mest betydande risk för hela kommunen kan problemen med inomhusluften i kommunens fastigheter och de finansiella risker som detta medför, som eventuellt realiserar som oförutsägbara kostnader och avgifter samt som en nedskrivning av fastighetsvärdena. En strategiskt viktig faktor för kommunen är fungerande kollektivtrafikförbindelser och särskilt persontrafikens närtågtrafik. Fullmäktige beslutade vid sitt möte 30.1.2017 § 2 ansöka om medlemskap i Samkommunen Helsingforsregionens trafik.

2.6.1 Toiminnalliset riskit – Verksamhetsrisker

Toiminnallisia riskejä ovat muun muassa henkilöstön osaaminen ja saatavuus, tietojärjestelmien toimivuus, suhdannevaihtelut ja lainsäädännön muutokset.

Henkilöstön osalta suurin toiminnallinen riski on ammatilliset pätevyysvaatimukset täyttävien työntekijöiden saaminen sivistystoimen ja sosiaali- ja terveystoimen tehtäviin. Rekrytointivaikkeudet ja pula esimerkiksi lastentarhanopettajista sekä terveydenhuollon ammattilaisista on Siuntiota laajempi ongelma. Pätevyysvaatimukset täyttävien hakijoiden puuttuminen ja avoimien virkojen täyttäminen määräaikaista epäpätevillä, vaikeudet rekrytoida päteviä sijaisia sekä sijaisten vaihtuvuus kuormittavat vakituista henkilökuntaa. Tilanteeseen on varauduttu kehittämällä kuntien välistä yhteistyötä. Pyrkimyksenä on, että päteviä henkilöitä on saatavilla, jos vakituinen pätevä henkilö Siuntiossa on estynyt.

Vakituisesta henkilöstöstä naisia oli 88 % ja miehiä 12 % vuonna 2016. Määräaikaista henkilöstöstä naisia oli 86 % ja miehiä 14 %. Koko henkilöstön keski-ikä oli 44,8 vuotta. Vakituisten henkilöstön keski-ikä oli 45,7 vuotta ja määräaikaisten henkilöstön keski-ikä 40,6 vuotta. Keski-ikä sivistystoimen yksiköissä oli 44,7 vuotta, teknisessä toimessa 48,8 vuotta, hallinto-osastolla 48 vuotta ja perusturvaosastolla 42,7 vuotta. Suurin ikäryhmä oli 35 - 39 -vuotiaat. Erillisenä laaditaan henkilöstöraportti, jossa kuvataan henkilöstöasioita tarkemmin.

Asiantuntijatyössä tieto ja osaaminen ovat usein keskeisesti sidoksissa virkaa tai tointa hoitavaan henkilöön. Keskeinen haaste onkin löytää keinoja pitkän kokemuksen kautta muodostuneen niin sanotun hiljaisen tiedon säilyttämiseksi ja jakamiseksi organisaatiossa henkilöstön vaihtuessa, koska jäykkä kunnallinen virkarakenne ei mahdollista joustavaa ennakoivaa rekrytointia. Kunnan yksittäisiä prosesseja on pyritty kehittämään lean-menetelmään hyödyntäen.

Tietojärjestelmien ylläpito, toimivuus ja tietohallinto kokonaisuutena ovat yhä keskeisemmin osa kunnan ydintoimintaa. Palvelutuotanto on riippuvainen tietojärjestelmien toimivuudesta ja yhteensopivuudesta sekä kunnan omien että muiden julkisten organisaatioiden toimintamallien ja tietojärjestelmien kanssa. Riskejä hallitaan kiinnittämällä huomioita tietojärjestelmäarkkitehtuuriin, ohjelmistojen vastuukysymyksiin, dokumentointiin sekä rajapintoihin. Siuntion kunnassa on voimassaoleva tietoturvaohje

Verksamhetsrisker är bl.a. personalens kunnande och tillgången till personal, datasystemens funktion, konjunkturändringar och ändringar i lagstiftningen.

Den största verksamhetsrisken för personalens del är tillgången till personer som uppfyller de behörighetsvillkor som nämnda uppgift förutsätter inom både bildningsväsendet och social- och hälsovården. Rekryteringsproblemen och bristen på till exempel barnträdgårdslärare samt yrkeskunniga inom hälsovården är ett problem som gäller flera kommuner än bara Sjöundaå. Den ordinarie personalen drabbas av att det fattas behöriga sökanden, att lediga tjänster besätts på viss tid med obehöriga personer, och att det är svårt att rekrytera formellt behöriga vikarier samt att omsättningen på vikarier är stor. Man har förberett sig för denna situation genom att utveckla samarbetet mellan kommunerna. Kommunen strävar efter att ha tillgång till behöriga personer om en ordinarie och behörig person i Sjöundaå är förhindrad.

Av den ordinarie personalen var 88 % kvinnor och 12 % män år 2016. Av den visstidsanställda personalen var 86 % kvinnor och 14 % män. Hela personalens genomsnittliga ålder var 44,8 år. Den fastanställda personalens medelålder var 45,7 år (46 år) och den visstidsanställda personalens medelålder var 40,6 år. Medelåldern inom bildningsväsendets enheter är 44,7 år, inom tekniska väsendet 48,8 år, på förvaltningsavdelningen 48 år och på grundtrygghetsavdelningen 42,7 år. Den största åldersgruppen bland anställda var 35 - 39 år. En separat personalrapport uppgörs och i den beskrivs personalärenden noggrannare.

I sakkunnigarbete är färdighet och kunnande ofta centralt förknippade med den person som sköter tjänsten eller befattningen. En central utmaning är hur man ska kunna ta till vara på den information som personen i fråga har samlat under en längre tid i sitt arbete och hur man ska kunna förmedla denna information vidare i organisationen till nya arbetstagare, då det p.g.a. den styva kommunala tjänstestrukturen inte är möjligt att anställa nya arbetstagare i förtid. Man har strävat efter att utveckla enskilda processer i kommunen med hjälp av lean-metoden.

Kommunens centrala verksamhet omfattar mer och mer att upprätthålla datasystemen och hålla dessa funktionsdugliga samt da-taadministrationen som en helhet. Serviceproduktionen är allt mer beroende av hur fungerande datasystemen är och hur kompa-

(hyväksytty 28.3.2011), jolla pyritään ennaltaehkäisemään tietoturvariskejä. Vuoden 2017 toiminnan tavoitteissa on kirjattuna kokonaisarkkitehtuurin (KA) ja kansallisen palveluarkkitehtuurin (KAPA) tavoitteiden toteuttamiseen liittyviä asioita. Tilikaudella 2016 tehtiin päätös ja aloitettiin uuden henkilöstöhallinnon tietojärjestelmän käyttöönotto- ja muutostyö. Taloushallinnon tietojärjestelmäkokonaisuudesta edelleen neuvotellaan.

Kunnan johtamisjärjestelmää uudistettiin hallintosäännön osalta tilikauden 2016 aikana siten, että uusi hallintosääntö astuu voimaan 01.01.2017, paitsi tietyt osat astuvat voimaan vasta 01.06.2017. Alkuvuodesta 2016 hyväksyttiin kunnan ja kuntakonsernin sisäisen valvonnan ohje ja riskienhallintasuunnitelma. Konserniohje valmisteltiin vuonna 2016 ja hyväksyttiin valtuustossa 30.01.2017 §3.

Suhdannevaihtelut vaikuttavat verotulojen kehittymiseen ja sitä kautta kunnan tulopohjaan. Yksittäisen kunnan vaikutusmahdollisuudet talouden suhdannevaihteluihin ovat rajalliset. Siuntio on pyrkinyt vakauttamaan yhteisöverojen tulopohjaa laatimalla elinkeinopoliittisen ohjelman ja lisäämällä kunnan markkinointia maanomaisuuden myynnin kehittämiseksi sekä kiinteistöverojen lisäämiseksi. Kaavoituksen kautta kuntaan on pyritty houkuttelemaan uusia yrityksiä. Kiinteistöverotuloa on pyritty lisäämään kunnan alueella olevan kiinteistökannan tarkistuksilla.

Kunnalla ei ole mahdollisuutta vaikuttaa lainsäädännön muutokseen ellei muutoksesta toimiteta erillistä lausuntopyyntöä. Kunta vastaa kunnalle esitettyihin lausuntopyyntöihin ja osastot seuraavat vallitsevia lakimuutosehdotuksia, jotta pystyvät reagoimaan parhaalla mahdollisella tavalla muutoksiin niiden astuessa voimaan.

tibla de är både med kommunens egna och med övriga offentliga organisationers verksamhetsmodeller och datasystem. Riskerna hanteras genom att man fäster uppmärksamhet vid datasystemarkitekturen, ansvarsfrågorna förknippade med programmen, dokumenteringen och gränssnitten. Sjundeå kommun har en gällande instruktion för datasäkerhet (godkänd 28.3.2011) varmed man strävar efter att på förhand förebygga datasäkerhetsrisker. I verksamhetsmålen för år 2017 har det antecknats ärenden som hänför sig till förverkligande av målen för den övergripande arkitekturen (KA) och den nationella servicearkitekturen (KAPA). Under räkenskapsperioden 2016 fattades beslutet om och inleddes projektet för bruktagningen av det nya datasystemet för personalförvaltningen. Förhandlingarna gällande ekonomiförvaltningens datasystemhelhet fortsätter ännu.

Kommunens ledningssystem förnyades för den nya förvaltningsstadgans del under räkenskapsperioden 2016, så att den nya förvaltningsstadgan träder i kraft 1.1.2017 med undantag för vissa delar som träder i kraft först 1.6.2017. I början av år 2016 godkändes anvisningarna för kommunkoncerns intern kontroll och riskhanteeringsplanen. Koncerndirektivet förbereddes under år 2016 och godkändes i fullmäktige 30.1.2017 § 3.

Konjunkturvaxlingarna påverkar utvecklingen av kommunens skatteinkomster och därigenom kommunens inkomstbas. En enskild kommun har begränsade möjligheter att påverka konjunkturvaxlingarna. Sjundeå kommun har strävat efter att stabilisera inkomstskattebasen för samfundsskatten genom att man har uppgjort ett näringspolitiskt program och genom att öka kommunens marknadsföring för att utveckla försäljningen av markegendom samt för att öka intäkterna från fastighetsskatten. Med hjälp av planläggning har kommunen strävat efter att locka nya företag till kommunen. Man har strävat efter att öka fastighetsskatteintäkterna genom att granska fastighetsbeståndet i kommunen.

Kommunen har inga möjligheter att påverka ändringarna av lagstiftningen om man inte skilt för sig begär ett utlåtande om ändringen. Kommunen svarar på de begäran om utlåtande som skickas till kommunen och avdelningarna följer upp aktuella förslag om ändring av lagar för att de, då lagändringarna träder i kraft, på bästa möjliga sätt kan reagera på dem.

2.6.2 Rahoitusriskit - Finansiella risker

Rahoitusriskeillä viitataan ensisijaisesti rahoituksen riittävyyteen liittyvään riskiin, joka voidaan jakaa korko-, valuutta-, maksuvalmius- ja takaurisriskiin. Korkoriski on uhka, joka liittyy kaikkiin sijoitus- ja lainanotto päätöksiin, joissa on hyödynnetty korkoinstrumentteja. Korkoriskin taustalla on korkojen muuttuminen ja kehittyminen eri ajanjaksoilla. Kunta on varautunut korkoriskeihin hajauttamalla lainasalkkuunsa sitomalla lainoista osan kiinteisiin korkoihin ja osan vaihtuviin korkoihin. Lisäksi Siuntion kunnassa on korkosuojana käytetty 3 miljoonan euron koronvaihtosopimuksia. Nämä koronvaihtosopimukset lakkaavat vuoden 2017 aikana. Vaihtuviin korkoihin sidottujen lainojen määrän lisääminen voisi teoreettisesti alentaa kunnan rahoituskustannuksia, mutta se nostaisi kunnan korkoriskin tarpeettoman korkeaksi, eikä ole siksi kunnalle tarkoituksenmukaista. Korkotason kehittymisen arviointi on vaikeaa. Kunnalla ei ole tällä hetkellä korkoinstrumentteihin sidottuja sijoituksia. Kunta saa tällä hetkellä lyhytaikaista lainaa negatiivisella korolla. Viime vuosina korkoriskiä on pyritty vähentämään sitomalla pitkäaikaista lainakantaa kiinteisiin korkoihin, jolloin talouden ennakoitiin osin vähemmän spekulatiivista.

Valuuttakurssiriski tarkoittaa tilannetta, jossa ulkomailta nostetut luotot muuttuvat kalliimmaksi maksaa takaisin tai ulkomaiden ostojen arvo kasvaa valuuttakurssien muutosten takia. Kunta on varautunut valuuttariskiin keskittämällä luotonoton kotimaisille rahoitusmarkkinoille ja pitämällä ulkomaankaupan osuuden pieneenä kunnan ostoista.

Maksuvalmiusriski muodostuu kunnan kyvystä kattaa kuntien jokapäiväisessä toiminnassa syntyvät menot. Siuntion kunta hallitsee maksuvalmiusriskiä täsmäyttämällä päivittäin kassavaransa ja laatimalla kassaennustetta, jolla kunta pystyy varautumaan ennalta menoihin kunnan maksuvalmiuden vaarantumatta. Suomen hyvän maksuluokituksen ja kehittyneiden rahoitusmarkkinoiden myötä suomalaisilla kunnilla ei ole ongelmia saada luottoja.

Sote- ja maakuntaudistuksella on todennäköisesti vaikutuksia kuntien rahoitusasemaan ja maksuvalmiuteen. Tarkemmat tiedot vaikutuksista saa lakien hyväksymisen jälkeen, kun kokonaisuus on tiedossa.

Takauriski liitetään usein kunnissa tilanteisiin, joissa kunta on elinkeinoelämän edistämiseksi taannut esimerkiksi kuntaan tulevan uuden yrityksen lainoja tai tilanteita, joissa kunta toimii eräänlaisena vakuutena omistamassaan osakeyhtiössä. Siuntion kunta on hallinnut takauksiin liittyvää riskiä pyytämällä vastavakuuden takauksille. Siuntion kunta on myöntänyt Siuntion Monitoimihalli Oy – Sjundeå Allaktivitetshall Ab:lle omavelkaisen takauksen enintään 1 miljoonan summalle sekä omavelkaisen takauksen 200 000 euron tililimiittiin.

2.6.3 Vahinkoriskit - Skaderisker

Kunta on varautunut vahinkoriskeihin vakuutuksilla. Lakisäästeisten tai sen luonteisten vakuutusten lisäksi kunnalla on julkisyhteisön vastuuvakuutus, oikeusturvavakuutus kunnan toiminnassa mukana oleville, ryhmätapaturma- ja matkavakuutus, keskeytysvakuutus sekä omaisuusvakuutus. Vakuuttamalla kunta on varautunut kiinteää ja irtainta omaisuutta kohtaviin vahinkoihin, vastuuvahinkoihin, toiminnan keskeytysvahinkoihin sekä tapaturmiin. Tilikauden 2016 aikana vakuutuskantaa ja vakuutuskohteita on tarkasteltu sekä tarkennettu niin määrän, laadun kuin vakuutusarvon suhteen. Siuntio käyttää vakuutuspalveluissa asiantuntijajapuna vakuutusmeklaria.

Med finansieringsrisk avses i första hand risken att finansieringen inte räcker till. Den kan noggrannare indelas i ränte-, valuta-, likviditets- och borgensrisk. Med ränterisk avses en risk som är förknippad med alla beslut som gäller placeringar och tagning av lån där man har utnyttjat ränteinstrument. Bakom ränterisken ligger räntornas ändring och utveckling under olika tidsperioder. Kommunen har förberett sig för ränterisker genom att binda en del av lånen i lånestocken vid fast ränta och en del vid förlig ränta. Därutöver har Sjundeå kommun som ränteskydd använt räntebytesavtal för 3 miljoner euro. Dessa räntebytesavtal upphör under år 2017. Att öka antalet lån bundna vid flexibla räntor kunde teoretiskt minska kommunens finansieringskostnader, men skulle samtidigt öka kommunens ränterisk onödigt mycket, och är därför inte ändamålsenligt för kommunen. Det är svårt att bedöma utvecklingen av ränteläget. Kommunen har för närvarande inga placeringar bundna till ränteinstrument. Kommunen får för tillfället kortfristigt lån med negativ ränta. Under de senaste åren har man strävat efter att minska ränterisken genom att binda långsiktiga lånestocken till fasta räntor, för att uppskattande av ekonomin ska vara mindre spekulativ för den delen.

Valutakurssrisk är en risk där krediter som har tagits utomlands blir dyrare att betala tillbaka eller värdet av utländska uppköp stiger på grund av att valutakurserna ändras. Kommunen har förberett sig för valutarisken genom att koncentrera tagandet av krediter på inhemska finansieringsmarknader och genom att hålla andelen av kommunala uppköp från utlandet liten.

Likviditetsrisken består av kommunens förmåga att täcka de utgifter som uppstår genom kommunens dagliga verksamhet. Sjundeå kommun hanterar likviditetsrisken genom att dagligen avstämma kassatillgångarna och genom att uppgöra en kassaprognos som hjälper kommunen att på förhand förbereda sig för utgifter och så att kommunens likviditet inte äventyras. Finska kommuner har inte heller problem med att få kredit på grund av att Finland har en bra likviditetsklassificering och finansieringsmarknaderna är utvecklade.

Vård- och landskapsreformen har sannolikt konsekvenser för kommunernas finansieringsställning och betalningsförmåga. Noggrannare uppgifter om konsekvenser är tillgängliga efter att lagarna godkänts och helheten är klar.

Garantirisken hör i kommuner ihop med sådana situationer där kommunen i syfte att främja näringslivet har gått i borgen för lån som ett nytt företag, som har flyttat till kommunen, har tagit eller situationer där kommunen fungerar som ett slags garant i ett aktiebolag som kommunen äger. Sjundeå kommun har hanterat risken som hör ihop med borgen genom att begära motborgen för borgen. Sjundeå kommun har beviljat Siuntion Monitoimihalli Oy – Sjundeå Allaktivitetshall Ab proprieborgen till ett belopp på högst 1 000 000 euro samt proprieborgen för en kontolimit på högst 200 000 euro.

Kommunen har förberett sig för skaderisker med försäkringar. Kommunen har utöver de lagstadgade och dylika försäkringar, dessutom ansvarsförsäkring för offentliga samfund, gruppolycksfallsförsäkring och -reseförsäkring, avbrottsförsäkring samt egendomsförsäkring. Med försäkringar förbereder sig kommunen för skador som drabbar fast och lös egendom, ansvarsskador, för skador som avbryter verksamheten samt för olycksfall. Under räkenskapsåret 2016 har försäkringsbeståndet och försäkringsobjekten granskats samt preciserats gällande mängd, kvalitet och försäkringsvärde. Sjundeå använder en försäkringsmäklare som sakkunnighjälper i försäkringsärenden.

3 SISÄISEN VALVONNAN JÄRJESTÄMINEN - ORDNANDET AV DEN INTERNA KONTROLLEN

3.1 Sisäinen valvonta siuntion kunnassa - Intern kontroll i sjundeå

Sisäisen valvonnan tarkoituksena on varmistaa, että kunnan toiminta on taloudellista, tuloksellista ja vaikuttavaa, päätösten perusteena oleva tieto on riittävää ja luotettavaa, lain säännöksiä, viranomaisohjeita ja toimielinten päätöksiä noudatetaan ja että omaisuus turvataan. Sisäisen valvonnan järjestäminen perustuu kuntalakiin ja kunnan johtosääntöihin sekä niitä täydentäviin ohjeisiin ja määräyksiin ja niissä määriteltyihin tehtäviin, toimivaltuuksiin ja vastuisiin sekä talousarvioon.

Vuoden 2015 lopulla valtuusto hyväksyi sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan perusteet. Vuoden 2016 alussa kunnanhallitus hyväksyi kunnan ja kuntakonsernin sisäisen valvonnan ohjeen sekä riskienhallintasuunnitelman. Sisäinen valvonta on osa hyvää johtamis- ja hallintotapaa ja sen tarkoitus on varmistaa toiminnan tuloksellisuus, varojen ja resurssien turvaaminen, lakien ja johdon ohjeiden mukainen toiminta sekä riittävä ja luotettava tieto. Kunnanhallitus ja kunnanjohtaja sekä muut tilivelvolliset (toimielimet ja johtavat viranhaltijat) ovat vastuullisia sisäisen valvonnan ja siihen kuuluvan kokonaisvaltaisen riskienhallinnan järjestämisestä ja asianmukaisesta toimivuudesta.

Siuntion kunnan sisäisen valvonnan ohjeen menetelmiä sovelletaan soveltuvin osin kuntakonserniin kuuluvien yhteisöjen valvonassa. Sisäisen valvonnan toimivuudesta kuntakonsernin tasolla vastaavat kunnanhallitus ja kunnanjohtaja.

Hallinnon järjestämiseksi valtuusto on hyväksynyt hallintosäännön, kunnanhallituksen johtosäännön sekä lautakunnille johtosäännöt, joissa määrätään kunnan eri viranomaisista sekä niiden toiminnasta, toimivallan jaosta ja tehtävistä. Näillä johtosäännöillä valtuusto on kuntalain 14 §:n mukaisesti siirtänyt (delegoinut) toimivaltaansa kunnan muille toimielimille ja viranhaltijoille.

Toimielin tai viranhaltija, jolle päätösvaltaa on siirretty, on sekä oikeutettu, että velvoitettu tekemään päätöksen asiassa. Muut toimielimet eivät voi ottaa asiaa päätettäväkseen muutoin kuin käyttämällä annettua otto-oikeutta. Toimielimen ja viranhaltijan oikeudesta siirtää sille delegeoitua toimivaltaa eteenpäin on määrätty Siuntion kunnanhallituksen johtosäännössä. Tällaisella delegoinnilla siirrettyä toimivaltaa ei saa siirtää edelleen (subdelegoinnin kielto). Vastuuta ei voi välttää vetoamalla siihen, että päätösvalta on siirretty. Toimivaltaa siirtävällä elimellä tai viranhaltijalla on valvontavastuu ja sen on järjestettävä sisäinen valvonta ja seuranta siten, että delegoinnin mukaisten päätösten tarkkailu on mahdollista. Päätösvalan perusteella tehdyistä päätöksistä on pidettävä päätöspöytäkirjaa. Kunnanvaltuusto on 19.12.2016 76§ hyväksynyt uuden hallintosäännön, mikä on astunut voimaan 01.01.2017 lukuunottamatta joitain yksittäisiä kohtia, mitkä astuvat voimaan 01.06.2017.

Kokonaisvaltainen riskienhallinta on osa sisäistä valvontaa ja sen tehtävänä on varmistaa asetettujen tavoitteiden saavuttaminen. Kunnanhallituksen selonteko perustuu lautakuntien alaisten osastopäälliköiden omaan arviointiin sisäisen valvonnan nykytilasta. Tilivelvollisten arviot on käsitelty lautakunnissa.

Avsikten med intern kontroll är att säkerställa att kommunens verksamhet är ekonomisk och framgångsrik, besluten grundar sig på tillräcklig mängd information och den är pålitlig och att lagar och förordningar, direktiv från myndigheter och verksamhetsorganens beslut efterlevs och att egendomen skyddas. OrdnanDET av den interna kontrollen grundar sig på kommunallagen och på kommunens instruktioner samt kompletterande direktiv och bestämmelser och på uppgifter, befogenheter och ansvar samt på budgeten.

I slutet av år 2015 godkände fullmäktige grunderna för intern kontroll och riskhantering. I början av år 2016 godkände kommunstyrelsen kommunens plan för intern kontroll och riskhantering. Intern kontroll är en del av god lednings- och förvaltningssed och avsikten med den är att försäkra sig om att verksamheten ger resultat, att medel och resurser tryggas, verksamheten ordnas enligt lagar och ledningens direktiv samt att den information som man ger är tillräcklig och tillförlitlig. Kommunstyrelsen och kommundirektören samt övriga räkenskapskyldiga (verksamhetsorgan och ledande tjänsteinnehavare) är ansvariga för ordnande av intern kontroll och där tillhörande helhetsinriktat riskhanteringssystem och att den fungerar som den förväntas fungera.

Fungeringen för intern kontroll i Sjundeå kommun används i tillämpliga delar i kontrollen av de samfund som hör till kommunkoncernen. Kommunstyrelsen och kommundirektören ansvarar för ordnandet av den interna kontrollen inom kommunkoncernen.

För ordnandet av administrationen har fullmäktige godkänt förvaltningsstadgan, kommunstyrelsens instruktion och instruktioner för nämnderna, som innehåller direktiv för kommunens olika tjänsteinnehavare samt för deras verksamhet, fördelning av befogenheter och uppgifter. Med dessa direktiv har fullmäktige enligt kommunallagens § 14 överfört (delegerat) sin befogenhet till kommunens övriga organ och tjänsteinnehavare.

De verksamhetsorgan eller tjänsteinnehavare, som befogenheterna har delegerats till, är både berättigade och förpliktade att fatta beslut i ärendet. Andra organ kan inte ta upp ett ärende utom genom att använda sig av en given rätt att åta sig ärendet. Sjundeå kommuns instruktion för kommunstyrelsen innehåller bestämmelser om verksamhetsorganens och tjänsteinnehavares rätt att överföra befogenhet som tilldelats den. Befogenhet som med en dylik vidareöverföring överförs kan inte delegeras vidare (förbud mot subdelegering). Man kan inte undvika ansvar genom att vädja till det, att befogenheten har delegerats. Det organ eller den tjänsteinnehavare som delegerar befogenhet har övervakningsskyldighet och skall ordna intern övervakning så att det är möjligt att övervaka de beslut som fattats i enlighet med delegeringen. De beslut som fattats på basen av beslutanderätten skall protokollföras. Kommunfullmäktige har 19.12.2016 § 76 godkänt den nya förvaltningsstadgan som trädde i kraft 1.1.2017 med undantag för vissa enskilda punkter som träder i kraft 1.6.2017.

Helhetsbetonad riskhantering är en del av intern kontroll och dess uppgift är att säkerställa att uppställda mål förverkligas. Kommunstyrelsens redogörelse baserar sig på den bedömning av nuläget för intern kontroll som de räkenskapskyldiga i de olika förvaltningsområdena har gett. De räkenskapskyldigas bedömningar har behandlats av ifråga varande nämnder.

Kyselyssä pyydettiin arvioimaan arvosana-asteikolla 1 - 5 (Heikko - Kiitettävä) seuraavia sisäisen valvonnan osa-alueita:

- Säännösten, määräysten ja päätösten noudattaminen
- Tavoitteiden toteutuminen, varojen käytön valvonta, tulokselisuuden arvioinnin pätevyys ja luotettavuus
- Riskienhallinnan järjestäminen
- Omaisuuden hankinnan, luovutuksen ja hoidon valvonta
- Sopimustoiminta
- Arvio sisäisen tarkastuksen järjestämisestä

Arvioiden mukaan Siuntion kunnan sisäinen valvonta on kokonaisuudessa tyydyttävän ja hyvän välimaastossa tasolla 3,79. Osastokohtainen vaihteluväli on 3,17 – 4,17. Tilivelvollisten arvioiden perusteella voidaan todeta seuraavaa sisäisen valvonnan eri osa-alueista:

- Säännösten, määräysten ja päätösten noudattaminen on hyvän ja kiitettävän välimaastossa (4,13). Säännöksiä, määräyksiä ja päätöksiä on pääsääntöisesti noudatettu. Vuoden 2016 aikana tilintarkastaja on huomauttanut koko kunnan osalta muutamista yksittäisistä johtosääntöjen vastaisista menettelyistä, jotka on tämän jälkeen korjattu. Kuitenkin kaikkia viranhaltijapäätöksiä koskevat kantelut ja valitukset on eri jastoissa hylätty, joten tältä osin voidaan todeta, että kunnan toimintaa liittyvät ohjeistukset ovat asianmukaisesti laadittu. Tämän lisäksi kunnassa seurataan muuttuvaa lainsäädäntöä ja henkilöstöä ohjeistetaan lakien soveltamisessa.
- Tavoitteiden toteutuminen, varojen käytön valvonta, tulokselisuuden arvioinnin pätevyys ja luotettavuus on lähes hyvällä tasolla. (3,75). Osastojen toimintakulut pysyivät pääsääntöisesti kunnanvaltuuston hyväksymissä rajoissa. Teknisen osaston tulos jäi toimintakatteen osalta alle alkuperäisen talousarvion, joka johtuu suurelta osin sisäilmaongelmista ja siitä, että niihin ei oltu osattu etukäteen varautua. Perusturvalautakunnan talousarviota heikensi pitkäaikaistyöttömien avustukset. Koko kunnan tasolla talouden tasapainoitusohjelman voidaan katsoa toteutuneen pääsääntöisesti suunnitelman mukaisesti.
- Riskienhallinnan järjestämisen taso on tyydyttävällä tasolla (3,5). Helmikuussa 2016 hyväksyttiin sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan suunnitelma, jonka avulla kunnan riskienhallinnan menettelytapoja kehitetään jatkuvasti. Tähän suunnitelmaan on ehdotettu päivityksiä perusturvalautakunnan osalta. Valvonnan ja riskienhallinnan suunnitelmaan ehdotetaan päivitettäväksi toiminnallisiin riskeihin. Riskejä ei voida kuitenkaan kokonaan ehkäistä, vaan niiden torjumisen suunnitteluun ja toteutumiseen on kiinnitettävä huomiota enemmän proaktiivisesti (ennakolta torjuminen) kuin reaktiivisesti (vahinkojen korjaaminen)
- Omaisuuden hankinnan, luovutuksen ja hoidon valvonta on onnistunut hyvin. (4), sillä näihin liittyviä suurempia laiminlyöntejä ei ole esiintynyt. Kunnan maankäyttösopimuksiin liittyy kuitenkin pieniä epäselvyyksiä.
- Sopimustoiminta on arvioiden perusteella tyydyttävällä tasolla (3,38). Henkilöstön sopimusosaamisessa on koulutustarvetta sekä hankinnoissa ja sopimusosaamisessa on tarvetta osastorajat ylittävään koordinointiin nykyistä enemmän.
- Sisäisen tarkastuksen tasoa pidetään hyvänä (3,75). Siuntion kunnan sisäistä tarkastusta ohjaa vuonna 2010 hyväksytty sisäisen valvonnan ohje. Sisäisen valvonnan näkyminen osana jokapäiväisiä toimintaprosesseja vaatii sisäisen valvonnan ohjeen aktiivisempaa jalkauttamista osaksi esimiesten ja tilivelvollisten työtä.

Verksamhetsorganen fick i uppdrag att bedöma följande delområden inom den interna kontrollen på skalan 1-5 (Svag – Berömlig):

- Efterföljning av bestämmelser, föreskrifter och beslut.
- Uppföljning av hur målen nåtts, uppföljning av hur anslagen har använts, hur giltiga och pålitliga metoder använts då resultat bedöms
- Hur riskhanteringen ordnas
- Hur anskaffning, överlåtelse och skötsel av egendom ordnas
- Uppgörande av avtal
- Bedömning av hur den interna revisionen är ordnad

Enligt uppskattning är Sjundeaå kommunens interna kontroll som helhet på nivån mellan tillfredsställande och god 3,79. Variationen mellan de olika avdelningarna är 3,17–4,17. På basen av de räkenskapskyldigas bedömningar kan följande konstateras gällande de olika delområdena inom den interna kontrollen:

- Efterföljning av bestämmelser, föreskrifter och beslut finns på nivån mellan god och berömlig (4,13). Bestämmelser, föreskrifter och beslut har i huvudsak efterföljts. Under år 2016 har revisorn med tanke på hela kommunen påpekat om några enstaka fall där man förfarit i strid mot förvaltningsstadgan, varefter de har korrigerats. Ändå har alla klagomål och besvär gällande tjänsteinnehavarbeslut förkastats i de olika sektionerna, så för denna del kan man konstatera att anvisningar som berör kommunens verksamhet är ändamålsenligt uppgjorda. Dessutom följer kommunen upp ändringar i lagstiftningen och personalen får instruktioner för hur lagarna tillämpas.
- Nivån på hur mål uppnås, hur tillsyn över användningen av medel har ordnats, hur kompetent resultat bedöms och hur pålitlig detta är, är nästan på god nivå (3,75). Avdelningarnas verksamhetsutgifter har i huvudsak hållits inom de ramar som kommunfullmäktige har godkänt. Tekniska avdelningens resultat underskred för verksamhetsbidragets del den ursprungliga budgeten, vilket främst beror på problemen med inomhusluften och att man inte kunnat förbereda sig på dem i förväg. Grundtrygghetsnämndens budget försvagades på grund av bidragen till långtidsarbetslösa. På hela kommunens nivå kan man konstatera att balanseringsprogrammet i regel förverkligats enligt planen.
- Riskhanteringen är på en nöjaktig nivå (3,5). I februari 2016 godkändes planen för intern kontroll och riskhantering, med hjälp av vilken metoderna för riskhantering utvecklas hela tiden. I denna plan har det föreslagits uppdateringar av grundtrygghetsnämnden. Det föreslås att planen för intern kontroll och riskhantering uppdateras för funktionella risker. Risker kan ändå inte helt förhindras, utan man ska fästa mer uppmärksamhet vid att proaktivt (förebyggande i förhand) istället för reaktivt (korrigerande av skador) planera och genomföra förebyggande av dem.
- Kontroll av anskaffning, överlåtelse och skötsel av egendom har ordnats bra (4), eftersom det inte har uppkommit större försummelse i anslutnings till dessa. Till kommunens markanvändningsavtal hänförs sig ändå små oklarheter.
- Uppgörande av avtal är nära på tillfredsställande nivå (3,38). Det finns behov av att ordna utbildning för personalen då det gäller avtalskunskap och upphandlingar samt avtalskunskap kunde koordineras bättre över avdelningsgränserna.
- Den interna kontrollen anses vara på en god nivå (3,75). Sjundeaå kommunens interna kontroll styrs av anvisningen för den interna kontrollen som har godkänts år 2010. För att den interna kontrollen syns som en del av de dagliga verksamhetsprocesserna krävs det att anvisningen för den interna kontrollen allt mera aktivt förankras som en del av chefernas och de räkenskapskyldigas arbete.

3.2 Kunnanhallituksen selonteko sisäisen valvonnan järjestämisestä - Kommunstyrelsens redogörelse över den interna kontrollen

Kunnanhallitus toteaa, että arvioinnit sisäisen valvonnan tilasta on käsitelty asianomaisissa päättävissä toimielimissä, jolloin tieto puutteista ja korjaustarpeista on otettu käsittelyyn. Kunnan sisäisen valvonnan tulee tuottaa oikea-aikaista tietoa johtamisen välineeksi, jotta poikkeamiin taloudellisten ja toiminnallisten tavoitteiden toteuttamiseksi voidaan puuttua ajoissa. Sisäisen valvonnan kehittämistä tulee jatkaa riskienhallinnan ja tavoitteiden toteuttamisen vastuuttamisen osalta. Organisaatiossa sisäisen valvonnan ohjeistusta on tarkennettava raportoinnin päivittäiseksi osaksi ja tarvittava koulutus toteutettava. Sisäisen valvonnan ohjeistusta ja riskienhallintasuunnitelmaa on syytä tarkentaa tarvittavilta osin.

Kommunstyrelsen konstaterar, att utvärderingarna av den interna kontrollens situation samt information om brister och ändringsbehov har behandlats i organen. Kommunens interna kontroll ska producera aktuell information som kan användas i ledningsarbetet, så att man kan ingripa i tid för att de ekonomiska och verksamhetsmässiga målen kan nås. Utvecklingen av den interna kontrollen ska fortsätta för den del som det gäller ansvaret för genomförandet av riskhanteringen och målen. Det är skäl att till behövliga delar precisera anvisningarna för intern kontroll och riskhanteringsplanen utgående från de resultat som organen gett gällande nivån för ordnande av intern kontroll i Sjundeå kommun.

4 TULOSEN MUODOSTUMINEN - HUR RESULTATET BILDAS

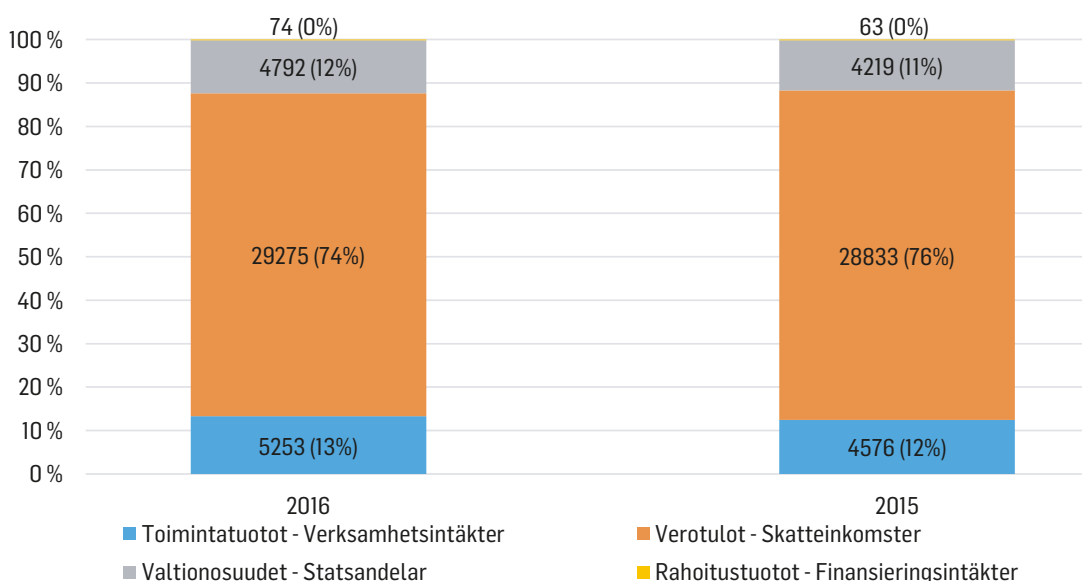
4.1 TULOSLASKELMAN TUOTOT – RESULTATRÄKNINGENS INTÄKTER

1 000 €	TP 2016 BS	TP 2015 BS
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	5 253	4 576
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-34 654	-35 636
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-29 402	-31 060
Verotulot - Skatteinkomster	29 275	27 833
Valtionosuudet - Statsandelar	4 792	4 219
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansieringsintäkter och -utgifter	-395	-424
Korkotuotot - Ränteintäkter	4	4
Muut rahoitustuotot - Övriga finansieringsintäkter	74	63
Korkokulut - Ränteutgifter	-467	-489
Muut rahoituskulut - Övriga finansieringsutgifter	-6	-2
Vuosikate - Årsbidrag	4 269	567
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskningar	-1 550	-1 921
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	2 720	-1 354
Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens överskott	2 720	-1 354
TULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT - RESULTATRÄKNINGENS RELATIONSTAL		
Toimintatuotot/ Toimintakulut % - Verksamhetsintäkter/ -utgifter %	15,2	12,8
Vuosikate/ Poistot % - Årsbidrag/ Avskrivningar %	275,4	29,5
Vuosikate/ Asukas € - Årsbidrag/ Invånare €	692	92
Asukasmäärä - Invånarantal	6 173	6 181

4.2 Tuloslaskelman tuotot – Resultaträkningens intäkter

Tuloslaskelman tuotot olivat yhteensä 39,3 miljoonaa euroa (36,7 miljoonaa euroa vuonna 2015). Verotulojen osuus tuotoista oli 74,3 prosenttia ja valtionosuuksien 12,2 prosenttia. Näin ollen verorahoitus muodostaa 86,5 prosenttia tuotoista.

Resultaträkningens intäkter uppgick sammanlagt till 39,3 miljoner euro (36,7 miljoner euro år 2015). Skatteinkomsternas andel av intäkterna var 74,3 % och statsandelarnas 12,2 %. Således utgör skattefinansieringen 86,5 procent av intäkterna.



↑ Tuloslaskelman tuotot – Resultaträkningens intäkter (1000 €)

4.2.1 Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter

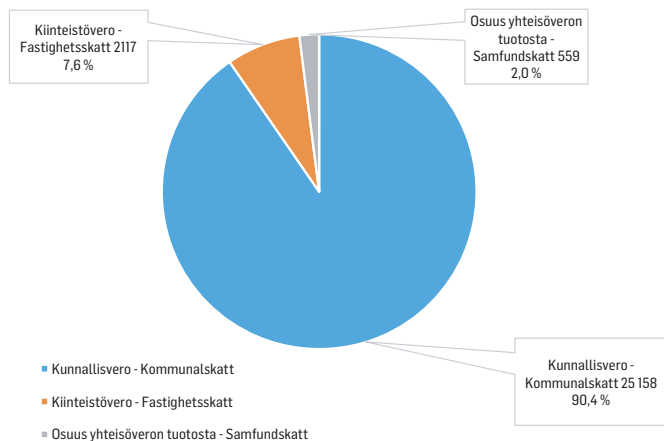
Toimintatuotot olivat 5,25 miljoonaa euroa ja ne nousivat noin 677 tuhatta euroa vuoden 2015 tasosta. Suurimmat erät ovat maksutuotot 2,17 miljoonaa ja myyntituotot 1,90 miljoonaa euroa.

Verksamhetsintäkterna var 5,25 miljoner euro och de ökade med ca 677 tusen euro från nivån år 2015. De största posterna är betalningsintäkter på 2,17 miljoner och försäljningsintäkter på 1,90 miljoner euro.

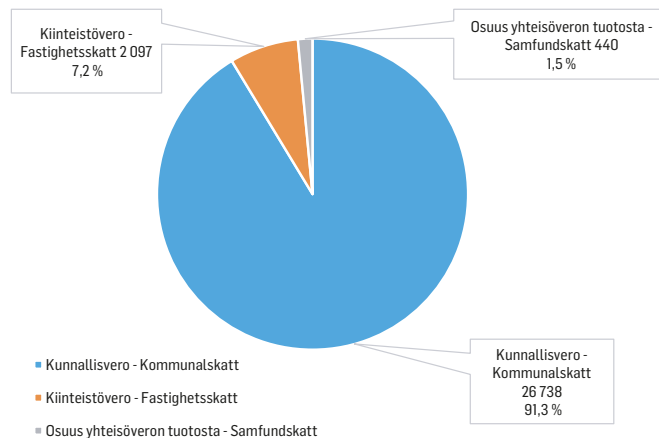
4.2.2 Verotulot - Skatteinkomster

Kunnallisveron osuus verotuloista oli 91,3 prosenttia, kiinteistöveron 7,2 prosenttia ja yhteisöveron 1,5 prosenttia.

Kommunalskattens andel av skatteinkomsterna var 91,3 procent, fastighetsskattens andel 7,2 procent och samfundsskattens andel 1,5 procent.



↑ Verolajien osuudet vuonna 2015 – De olika skatteformernas andelar 2015 (1 000 €)

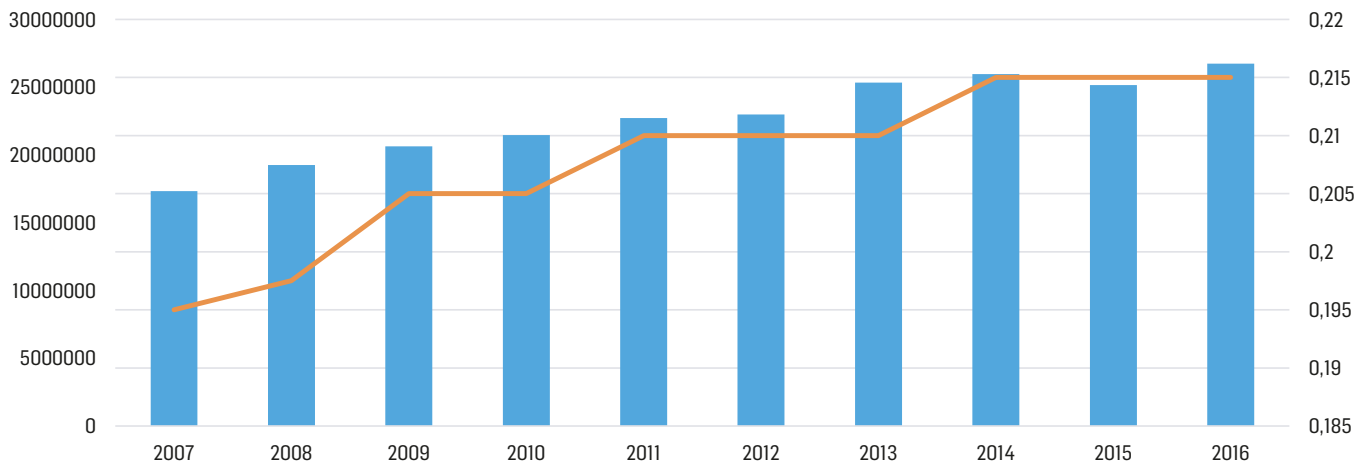


↑ Verolajien osuudet vuonna 2016 – De olika skatteformernas andelar 2016 (1 000 €)

Verotulot yhteensä - Skatteinkomster sammanlagt	TP2015BS	TP2016BS	Ero - Avvikelse €	Ero - Avvikelse %
Kunnallisvero - Kommunalskatt	25 157 927,10	26 738 173,89	1 580 246,79	6,3 %
Kiinteistövero - Fastighetsskatt	2 116 786,79	2 096 829,68	-19 957,11	-0,9 %
Yhteisövero - Samfundsskatt	558 651,32	440 115,82	-118 535,50	-21,2 %
Yhteensä - Sammanlagt	27 833 365,21	29 275 119,39	1 441 754,18	0,05

Verotulot vuonna 2016 olivat yhteensä 29,3 miljoonaa euroa ja ne nousivat edellisvuoteen verrattuna 1,44 miljoonaa euroa, noin 0,05 %. Kunnallisverotulot olivat vuonna 2016 noin 1,58 miljoonaa euroa edellisvuotta suuremmat. Kiinteistöverotuloja kertyi yhteensä noin 2,10 miljoonaa euroa ja ne laskivat edellisvuoteen verrattuna 0,9 prosenttia. Yhteisöverot hieman laskivat edellisvuoteen verrattuna ollen näin 0,44 miljoonaa euroa.

År 2016 uppgick skatteinkomsterna till 29,3 miljoner euro och jämfört med föregående år steg de med 1,44 miljoner euro, ca 0,05 procent. Kommunalskatteinkomsterna var år 2016 ca 1,58 miljoner euro större än föregående år och fastighetsskatteinkomsterna uppgick till ca 2,1 miljoner euro, dvs. 0,9 procent mindre än föregående år. Samfundsskatten sjönk aningen jämfört med föregående år och uppgick således till 0,44 miljoner euro.



↑ Kunnallisverotulot 2006 – 2016 ja kunnallisveroprosentti – Kommunalskatt 2006 – 2016 och inkomstskatteprocenten (1 000 €)

Vuonna 2016 yhteisöverokanta oli 20,0 prosenttia, josta kuntien jako-osuus oli 30,92 %. Kiinteistöveron tilitykset vuonna 2016 olivat noin 2,13 miljoonaa euroa. Kiinteistöveroprosentit vuonna 2016 olivat: yleinen 1,20 %, vakituinen asunto 0,50 % ja muu asuinrakennus 1,20 % sekä rakentamaton rakennuspaikka 3,0 %. Vuonna 2015 kiinteistöveroprosentit olivat samat kuin vuonna 2016. Kiinteistöveron tuotto nousi 0,5 prosenttia.

Under år 2016 var samfundsskattesatsen 20,0 procent varav kommunernas skifteslott var 30,92 procent. Fastighetsskatteredovisningen år 2016 var ca 2,13 miljoner euro. Fastighetsskattesatserna för år 2016 var: allmän skattesats 1,20 %, stadigvarande bostad 0,50 % och övrig bostadsbyggnad 1,20 % samt obebyggd byggplats 3,0 %. År 2015 var fastighetsskatteprocenterna samma som år 2016. Fastighetsskatteintäkterna steg med 0,5 procent.

4.2.3 Valtionosuudet - Statsandelar

Valtionosuuksien toteuma oli 6,12 miljoonaa euroa, nousua edelliseen vuoteen oli noin 1,90 miljoonaa euroa.

Utfallet av statsandelarna var 6,12 miljoner euro och steg således jämfört med föregående år med ca 1,90 miljoner euro.

Valtionosuudet - Statsandelar	TA2016BG	Talousarvio muutokset - Budgetändringarna	MTA2016 ÅBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Kunnan peruspalvelujen valtionosuus - Statsandelen som noterats för kommunal basservice	6 189 945	0	6 189 945	6 266 945	77 000
Muut opetus- ja kulttuuritoimen valtionosuudet - Statsandelar för övrigt undervisnings- och kulturväsende	-1637676	0	-1 637 676	-1 475 333	162 343
Harkinnanvarainen valtionosuuden korotus - Förhöjning av behövsprövad statsandelar	0	0	0	0	0
Yhteensä - Totalt	4 552 269	0	4 552 269	4 791 612	239 343

4.2.4 Rahoitustuotot - Finansiella intäkter

Rahoitustuottoja kertyi 78 tuhatta euroa ja ne nousivat noin 11 tuhatta euroa edellisvuodesta. Rahoitustuotoista merkittävin osa on peruspääoman korko HUS-kuntayhtymältä, 48 tuhatta euroa. Rahoitustuottojen kasvuun on vaikuttanut verotilitysten korkojen toteutuminen arvioitua suurempana. Lisäksi osinkotuotot kasvoivat odotettua suuremmaksi.

De finansiella intäkterna var 78 tusen euro och de steg jämfört med föregående år med ca 11 tusen euro. Den mest betydande delen av de finansiella intäkterna är grundkapitalräntan på 48 tusen euro från samkommunen HNS. Förverkligande av de räntorna för bokförda skatter som större än beräknat har lett till ökningen av de finansiella intäkterna. Dessutom blev dividendinkomsterna större än beräknat.

4.3 Tuloslaskelman kulut - Resultaträkningens kostnader

Tuloslaskelman kulut olivat yhteensä 35,1 miljoonaa euroa toimintakulujen muodostaessa 98,7 prosenttia ja rahoituskulujen 1,3 prosenttia kuluista.

Resultaträkningens kostnader var sammanlagt 35,1 miljoner euro medan verksamhetsutgifterna utgjorde 98,7 procent och finansieringsutgifterna 1,3 procent av kostnaderna.

4.3.1 Toimintakulut - Verksamhetskostnader

Toimintakulut olivat 34,7 miljoonaa euroa. Vähennystä edelliseen vuoteen oli 2,8 prosenttia. Siuntion toimintakuluista merkittävintä on palvelujen ostot 16,4 miljoonaa euroa. Tämä on kuitenkin 1,7 prosenttia pienempi kuin vuonna 2015. Henkilöstökulut olivat noin 13,9 miljoonaa euroa ja ne laskivat edellisvuodesta 4,2 prosenttia. Avustusten määrä väheni 7,8 prosenttia. Aineiden, tarvikkeiden ja tavaroiden hankinta kasvoi 0,9 prosenttia. Muut toimintakulut nousivat 4,5 prosenttia.

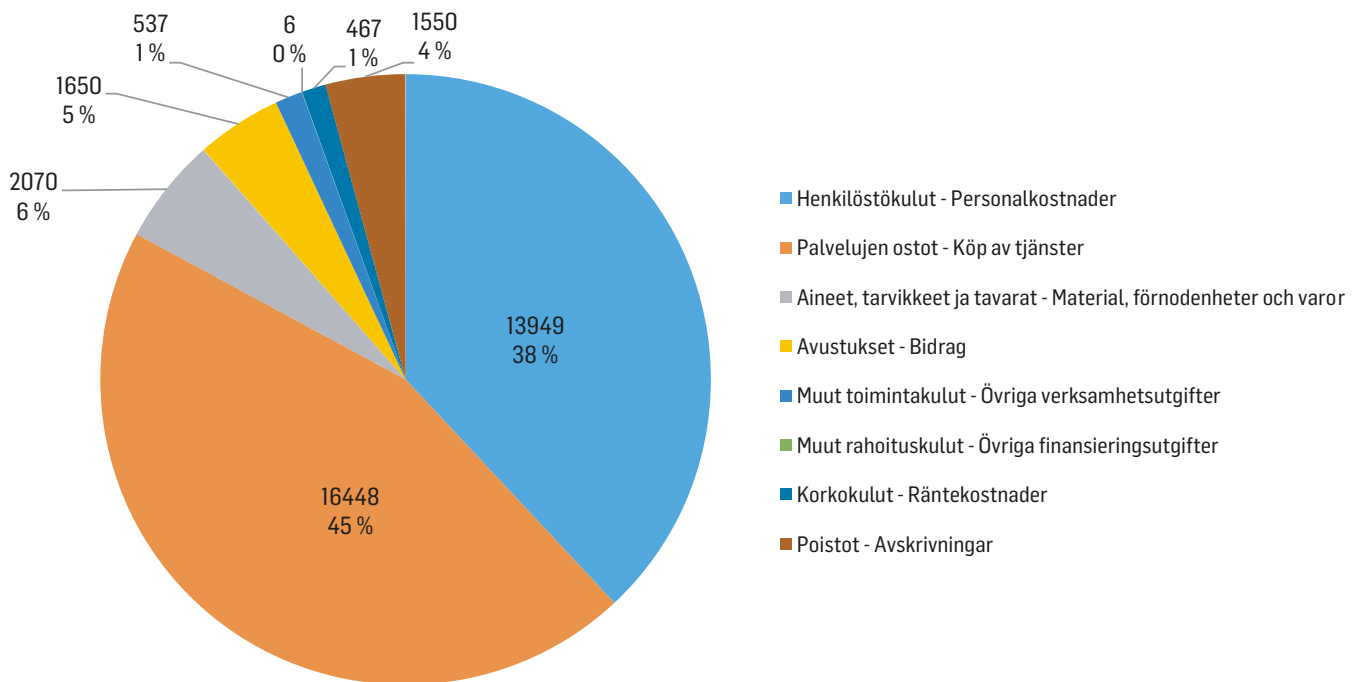
Verksamhetskostnaderna utgjorde 35,6 miljoner euro. Ökningen från föregående år var 2,8 procent. Av Sjundeå kommuns verksamhetskostnader utgjorde Köp av tjänster den mest betydande delen, 16,4 miljoner euro, vilket innebär 1,7 procent mindre än år 2015. Personalkostnaderna var ca 13,9 miljoner euro och de sjönk 4,2 procent från föregående år. Bidragen minskade med 7,8 procent. Anskaffningen av material, förnödenheter och varor ökade med 0,9 procent. Övriga verksamhetskostnader ökade med 4,5 procent.

1 000 €	2016	Osuus - Andel %	2015	Muutos - Ändring €	Muutos - Ändring %
Henkilöstökulut - Personalkostnader	13 949	40,3 %	14 556	-607	-4,2 %
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	16 448	47,5 %	16 726	-278	-1,7 %
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	2 070	6,0 %	2 051	19	0,9 %
Avustukset - Bidrag	1 650	4,8 %	1 789	-139	-7,8 %
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	537	1,5 %	514	23	4,5 %
Yhteensä - Sammanlagt	34 654	100 %	35 636	-982	-2,8 %

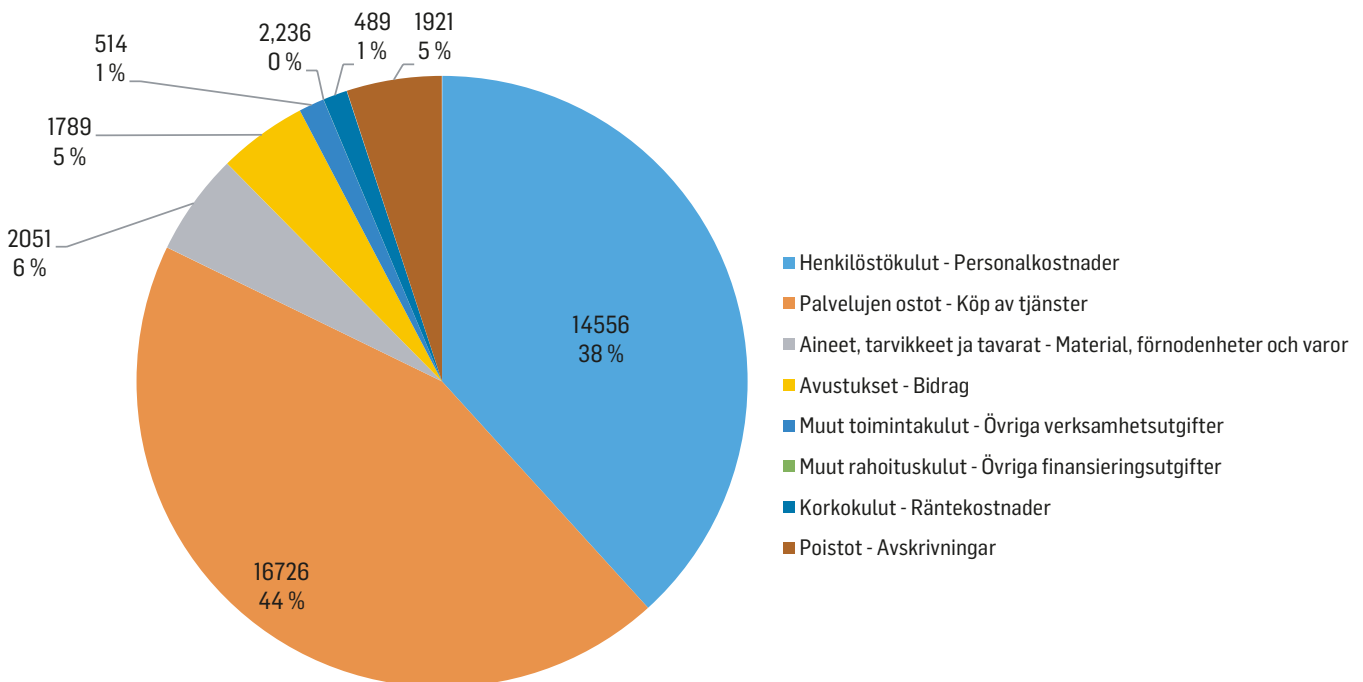
4.3.2 Rahoituskulut - Finansieringskostnader

Tilikauden rahoituskulut olivat 0,47 miljoonaa euroa, josta 0,38 miljoonaa euroa on pitkäaikaisten lainojen korkoja.

Räkenskapsperiodens finansieringskostnader var 0,47 miljoner euro, av vilka 0,38 miljoner euro utgörs av räntor för långfristiga lån.



↑ Tuloslaskelman kulut 2016 – Resultaträkningsutgifter 2016 (1 000 €)



↑ Tuloslaskelman kulut 2015 – Resultaträkningsutgifter 2015 (1 000 €)

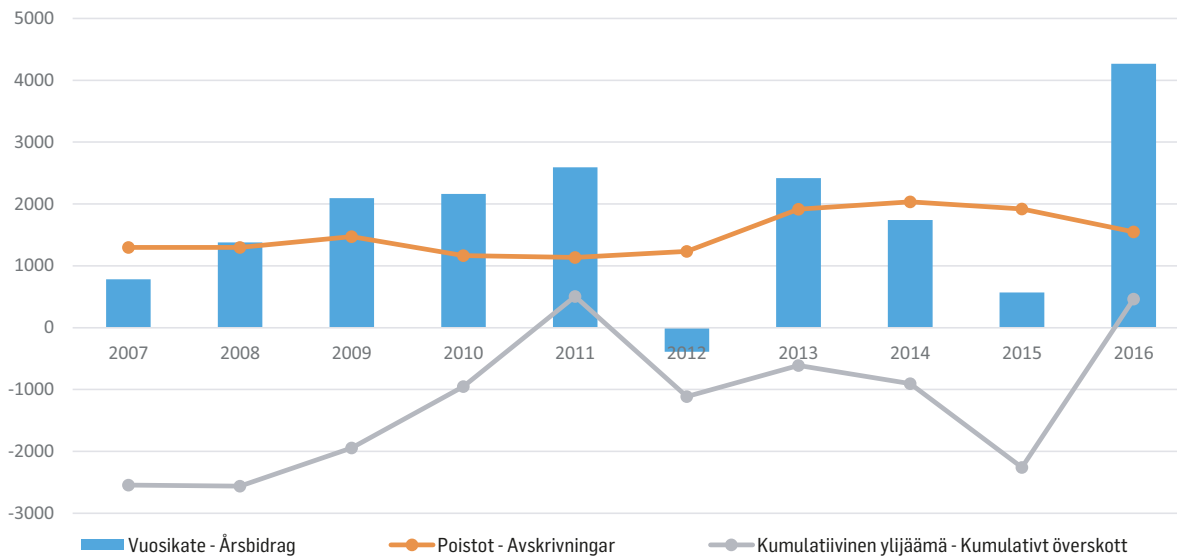
4.4 Toimintakate ja vuosikate – Verksamhetsbidrag och årsbidrag

Toimintakate oli noin -29,40 miljoonaa euroa ja se parani edellisvuoteen verrattuna lähes 1,7 miljoonaa euroa. Verotulot ja valtionosuudet eli verorahoitus oli yhteensä 34,1 miljoonaa euroa. Verorahoitus riitti toimintakatteen ja rahoituskulujen rahoittamiseen ja vuosikatteeksi muodostui 4,27 miljoonaa euroa.

Poistot olivat 1,55 miljoonaa euroa. Kunnan tulorahoituksen tulokitaan olevan riittävä, kun vuosikate suhteessa poistoihin on vähintään 100 %. Tällöin vuosikatteella saadaan korvattua kulumisesta aiheutuneet menetykset.

Verksamhetsbidraget var ca -29,40 miljoner euro och förbättrades jämfört med föregående år med nästan 1,7 miljoner euro. Skatteinkomsterna och statsandelarna dvs. skattefinansieringen uppgick sammanlagt till 34,1 miljoner euro. Skattefinansieringen räckte till för att finansiera verksamhetsbidraget och finansieringsutgifterna och årsbidraget blev 4,27 miljoner euro.

Avskrivningarna var 1,55 miljoner euro. Kommunens inkomstfinansiering kan anses vara tillräcklig då årsbidraget är minst 100 % i förhållande till avskrivningarna. Med årsbidraget kan således förluster uppkomna av slitage täckas.



↑ Vuosikate, poistot ja kumulatiivinen alijäämä - Årsbidrag, avskrivningar och kumulativt underskott

Talouden pitkän aikavälin rahoitustasapaino edellyttää, että suunnitelmapoistot ja poistonalaisten investointien omahankintameno ovat samaa tasoa. Vuonna 2016 investointien omahankintameno oli noin 1,24 miljoonaa euroa.

Balanseringen av finansieringen på lång sikt förutsätter att planavskrivningarna och självanskaffningsutgifterna för de investeringar för vilka avskrivning ska verkställas ligger på samma nivå. Under år 2016 var investeringarnas självanskaffningsutgifter ca 1,24 milj. euro.

4.5 Tilikauden tulos ja ylijäämä - Räkenskapsperiodens resultat och överskott

Tilikauden tulos kuvaa kaikkien tilikaudelle kuuluvien tuottojen ja kulujen erotusta sekä poistoja. Tilikauden tulokseksi muodostui ylijäämää 2 719 911,15 euroa. Poistoeroja ja rahastonsiirtoja ei ollut, joten tilikauden tulos on sama kuin tilikauden ylijäämä. Vuoden 2015 tilikauden tulos oli alijäämäinen.

Räkenskapsperiodens resultat beskriver skillnaden mellan alla intäkter och utgifter under räkenskapsperioden samt avskrivningarna. Räkenskapsperiodens resultat visar ett överskott på 2 719 911,15 euro. Avskrivningsskillnader eller fondöverföringar fanns inte och således är resultatet det samma som räkenskapsperiodens överskott. Resultatet för räkenskapsperioden år 2015 visade underskott.

5 TOIMINNAN RAHOITUS - FINANSIERING AV VERKSAMHET

5.1 Rahoituslaskelma ja sen tunnusluvut - Finansieringskalkyl och relationstal

Rahoituslaskelmaan kootaan kunnan rahan lähteet ja rahan käytöt tilikauden ajalta. Rahoituslaskelma päättyy kuvaamaan muutosta kassavaroissa eli sitä, lisääntyvätkö vai vähentyvätkö kunnan kassavarat tilikauden aikana.

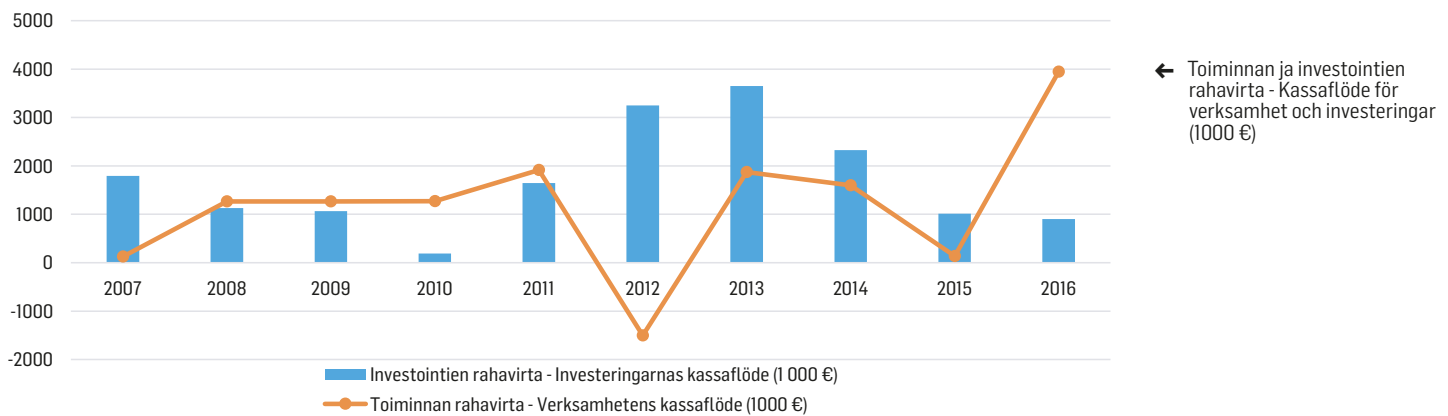
I finansieringskalkylen samlas kommunens penningkällor och penninganvändning under räkenskapsperioden. Finansieringskalkylen upptar slutligen ändringarna i kassamedlen, dvs. om kommunens kassamedel ökade eller minskade under räkenskapsperioden.

RAHOITUSLASKELMA JA SEN TUNNUSLUVUT - FINANSIERINGSKALKYL OCH RELATIONSTAL		
1 000 €	2016	2015
Toiminnan rahavirta - Penningflöde i verksamheten		
Vuosikate - Årsbidrag	4 269	568
Tulorahoituksen korjauserät - Rättelseposter till internt tillförda medel	-325	-432
Investointien rahavirta - Penningflöde för investeringar del		
Investointienot - Investeringens utgifter	1 236	1 471
Rahoitusosuudet investointeihin - Finansieringsandelar i investeringsutgifter	0	0
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot - Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiv	-333	-460
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas penningflöde	-3 041	876
Rahoituksen rahavirta - Penningflöde för finansieringens del		
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen		
Antolainasaamisten lisäykset - Ökning av utlåningen	4	
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånebeståndet		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån	4 000	3 000
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	3 035	3 184
Lyhytaikaisten lainojen muutos - Förändring av kortfristiga lån	-2 950	250
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar av likviditeten	16	615
Rahoituksen rahavirta - Penningflöde för finansieringens del	-1 973	681
Rahavarojen muutos (€) - Förändring av likvida medel (€)	1 068 902	-194 751
Rahavarat - Kassa och bank 31.12.	1 124	55
Rahavarat - Kassa och bank 1.1.	55	250
RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT - RELATIONSTAL		
Investointien tulorahoitus, % - Intern finansiering av investeringar, %	345	39
Pääomamenojen tulorahoitus, % - Intern finansiering av kapitalutgifter, %	100	12
Lainanhoitokate - Lånenskötselbidrag	1,57	0,32
Kassan riittävyys, pv - Likviditet, kassadagar	41	2
Asukasmäärä - Invånare	6 173	6 181
Investointien tulorahoitus, % - Intern finansiering av investeringar, %		
= 100 * Vuosikate / Investointien omahankintameno		
= 100 * Årsbidrag / Investeringarnas egen anskaffningsutgift		
Pääomamenojen tulorahoitus, % - Intern finansiering av kapitalutgifter, %		
= 100 * Vuosikate / (Investointien omahankintameno + Antolainojen nettolisäys + Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset)		
= 100 * Årsbidrag / (Investeringarnas egen anskaffningsutgift + Netto av utlånefordringar + Minskning av lån)		
Lainanhoitokate - Lånenskötselbidrag		
= (Vuosikate + korkokulut) / (korkokulut + Lainanlyhennykset)		
= (Årsbidrag + Räntekostnader) / (Räntekostnader + Amorteringen)		
Kassan riittävyys (pv) - Likviditet, Kassadagar		
= 365 pv x Rahavarat 31.12. / Kassasta maksut tilikaudella		
= 365 x Kassamedel 31.12. / Kassabetalningar under räkenskapsperioden		

Toiminnan ja investointien rahavirta – Kassavirta för verksamhet och investeringar

Tulorahoitus muodostuu vuosikatteesta ja sen jälkeen mahdollisesti esiintyvistä satunnaisista eristä. Näiden lisäksi huomioidaan tulorahoituksen kirjanpidolliset korjaukset. Siuntion kunnan tulorahoitus vuonna 2016 oli 3,94 miljoonaa euroa. Tulorahoitusta kertyi lähes 3,81 miljoonaa euroa enemmän edelliseen vuoteen verrattuna. Rahoituslaskelman investointien rahavirta muodostuu käyttöomaisuuden investointimenoista, rahoitusosuuksista sekä myyntituloista. Kunnan käyttöomaisuusinvestointien määrä oli tilikaudella 2016 noin 1,24 miljoonaa euroa. Käyttöomaisuuden myyntihinnat olivat 0,33 miljoonaa euroa. Toiminnan ja investointien rahavirta oli 3,04 miljoonaa euroa ylijäämäinen.

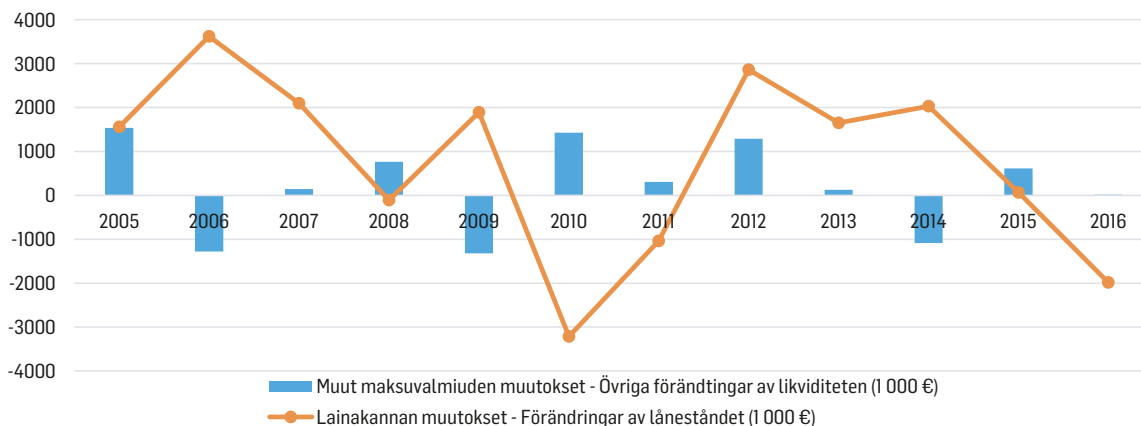
Inkomstfinansieringen uppstår efter årsbidraget och efter eventuella extraordinära poster. Förutom dem beaktas inkomstfinansieringens bokföringsmässiga korrigeringsposter. Sjundeå kommuns inkomstfinansiering år 2016 var 3,81 miljoner euro. Inkomstfinansieringen var nästan 3,81 miljoner euro större än med föregående år. I finansieringskalkylen uppstår investeringarnas penningflöde av anläggningstillgångarnas investeringsutgifter, av finansieringsandelarna samt av försäljningsintäkterna. Kommunens investeringar i anläggningstillgångar under räkenskapsperioden 2016 var ca 1,24 miljoner euro. Under året avstod man från anläggningstillgångar för 0,33 miljoner euro. Penningflödet för verksamheten och investeringarna visade ett överskott på 3,84 miljoner euro.



Rahoituksen rahavirta - Finansieringens penningflöde

Pitkäaikaista lainaa nostettiin tällä tilikaudella 4,0 miljoonaa euroa ja vanhoja pitkäaikaisia lainoja maksettiin pois 3,04 miljoonalla eurolla. Lainanhoitokate oli tilikaudella 1,57. Tällä tunnusluvulla mitataan tulorahoituksen riittävyyttä vieraan pääoman korkojen ja lyhennysten maksuun. Tulorahoitus riittää lainojen hoitoon, jos tunnusluvun arvo on 1 tai suurempi. Kun tunnusluvun arvo on alle 1, joudutaan vieraan pääoman hoitoon ottamaan lisälainaa, realisoidaan kunnan omaisuutta tai vähentämään rahavaroja. Muut maksuvalmiuden muutokset koostuvat pitkien ja lyhytaikaisten saamisten muutoksista ja korottomien velkatilien pääomien muutoksista. Rahoituksen rahavirraksi muodostui -1,97 miljoonaa euroa.

Under denna räkenskapsperiod lyftes långfristiga lån för 4,0 milj. euro och gamla långfristiga lån betalades bort för 3,04 milj. euro. Kreditförvaltningsbidraget under räkenskapsperioden var 1,57. Detta relationstal mäter om inkomstfinansieringen är tillräcklig för betalning av räntor och amorteringar på främmande kapital. Inkomstfinansieringen räcker till för låneskötsel om relationstalet är 1 eller större. Om relationstalet är under 1 blir man tvungen att uppta tilläggs lån för att sköta det främmande kapitalet, realisera kommunens egendom eller minska penningmedlen. Andra förändringar i likviditeten består av ändringar i lång- och kortfristiga fordringar och ändringar i kapitalet på räntefria skuldkonton. Finansieringens penningflöde blev -1,97 miljoner euro.



↑ Rahoituksen rahavirta - Kassavirta för finansieringens del (1000 €)

5.2 Tase ja sen tunnusluvut - Balansräkning och dess relationstal

Tase ja siitä laskettavat tunnusluvut kuvaavat tilipäätöspäivän mukaista rahoituksen rakennetta. Rahoitusasemassa tilikaudella tapahtuneet muutokset käyvät ilmi rahoituslaskelmasta.

Balansräkningen och dess relationstal beskriver finansieringsstrukturen på bokslutsdagen. De ändringar som skett i finansieringsläget under räkenskapsperioden framgår av finansieringskalkylen.

TASE - BALANSRÄKNING 31.12.2016

VASTAAVAA - AKTIVA	2016	2015
PYSYVÄT VASTAAVAT - BESTÄENDE AKTIVA	32 240 121,31	32 558 347,20
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella tillgångar	166 123,32	55 396,11
Muut pitkävaikutteiset menot - Övriga utgifter med lång verkningstid	166 123,32	55 396,11
Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgångar	28 901 654,60	29 337 507,61
Maa- ja vesialueet - Mark- och vattenområden	4 085 020,07	3 720 560,86
Rakennukset - Byggnader	13 629 231,65	14 310 769,15
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anordningar	10 264 242,97	10 723 000,50
Koneet ja kalusto - Maskiner och inventarier	213 006,98	166 957,09
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat - Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	710 152,93	416 220,01
Sijoitukset - Placeringar	3 172 343,39	3 165 443,48
Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar	3 168 623,39	3 165 443,48
Muut lainasaamiset	3 720,00	
TOIMEKSIANTOJEN VARAT - FÖRVALTADE MEDEL	12 383,16	18 809,16
Lahjoitusrahastojen erityiskatteet - Donationsfondernas särskilda täckning	12 383,16	18 809,16
VAIHTUVAT VASTAAVAT - RÖRLIGA AKTIVA	3 804 091,12	1 239 345,42
Saamiset - Fordringar	2 679 778,04	1 183 934,58
Lyhytaikaiset saamiset - Kortfristiga fordringar	2 679 778,04	1 183 934,58
Myyntisaamiset - Kundfordringar	623 252,81	604 740,04
Muut saamiset - Övriga fordringar	397 936,39	395 587,82
Siirtosaamiset - Resultatregleringar	1 658 588,84	183 606,72
Rahoitusarvopaperit - Finansieringsvärdepapper	10 535,04	10 535,04
Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar	10 535,04	10 535,04
Rahat ja pankkisaamiset - Kassa och bank	1 113 778,04	44 875,80
VASTAAVAA - AKTIVA	36 056 595,59	33 816 501,78

VASTATTAVAA - PASSIVA	2016	2015
OM PÄÄOMA - EGET KAPITAL	9 813 160,02	7 093 248,87
Peruspääoma - Grundkapital	9 351 872,34	9 351 872,34
Edellisten kausien alijäämä - Överskott/ underskott från tidigare räkenskapsperioder	-2 258 623,47	-904 803,81
Tilikauden ylijäämä / alijäämä - Räkenskapsperiodens överskott / underskott	2 719 911,15	-1 353 819,66
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT - FÖRVALTAT KAPITAL	120 383,16	126 809,16
Lahjoitusrahastojen pääomat - Donationsfondernas kapital	120 383,16	126 809,16
VIERAS PÄÄOMA - FRÄMMANDE KAPITAL	26 123 052,41	26 596 443,75
Pitkäaikainen - Långfristigt	17 295 000,00	16 395 000,00
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta - Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	17 070 000,00	15 870 000,00
Lainat julkisyhteisöiltä - Lån från offentliga samfund	225 000,00	525 000,00
Lyhytaikainen - Kortfristigt	8 828 052,41	10 201 443,75
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta - Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	2 800 000,00	5 585 289,40
Lainat julkisyhteisöiltä - Lån från offentliga samfund	300 000,00	400 000,00
Saadut ennakot - Erhållna förskott	23 889,52	26 889,52
Ostovelat - Leverantörsskulder	2 560 903,05	1 604 631,96
Muut velat - Övriga skulder	260 011,05	306 182,92
Siirtovelat - Resultatregleringar	2 883 248,79	2 278 449,95
VASTATTAVAA - PASSIVA	36 056 595,59	33 816 501,78

TUNNUSLUVUT - RELATIONSTAL	2 016	2 015
Omavaraisuusaste (%) - Solidetsgrad (%)	27	21
= 100* (Oma pääoma + Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset) / (Koko pääoma - Saadut ennakot)		
= 100* (Eget kapital + Avskrivningsskillnad och Frivilliga reseveringar) / (Totalkapital - Erhållna förskott)		
Suhteellinen velkautuneisuus, % - Relativ skuldsättningsgrad, %	66	73
= 100* (Vieras pääoma - Saadut ennakot) / Käyttötulot		
= 100* (Främmande kapital - Erhållna förskott) / Driftsinkomster		
Lainakanta 31.12. - Lån 31.12. (1000 €)	20 395	22 380
= Vieras pääoma - (Saadut ennakot + Ostovelat + Siirtovelat + Muutvelat)		
= Främmande kapital - (Erhållna förskott + Köpkrediter + Resultatreglering + Övriga krediter)		
Lainakanta 31.12. , € / Asukas - Lån 31.12., € / Inv.	3 304	3 621
Kertynyt Yli-/Alijäämä - Kumulativt över-/Underskottet (1000 €)	461	-2 259
Kertynyt Yli-/Alijäämä, € / Asukas - Kumulativt över-/Underskottet, € / inv.	75	-365

Omavaraisuusaste mittaa vakavaraisuutta, alijäämän sietokykyä ja kykyä selviytyä sitoumuksista pitkällä tähtäimellä. Hyvinä tavoitetasona voidaan pitää kuntatalouden keskimääräistä 70 prosentin omavaraisuutta. Siuntion kunnan omavaraisuusaste 31.12.2016 oli 27 prosenttia. Suhteellinen velkaantuneisuus kertoo, kuinka paljon käyttötuloista tarvittaisiin vieraan pääoman takaisinmaksuun. Mitä pienempi tunnusluku on, sitä paremmat mahdollisuudet kunnalla on selviytyä velan takaisinmaksusta tulorahoituksella. Siuntion kunnan suhteellinen velkaantuneisuus vuonna 2016 oli 66,4 %, mikä on noin 6,1 prosenttia edellisvuotta matalampi. Lainakannalla tarkoitetaan korollista vierasta pääomaa. Siuntion lainakanta aleni 1 985 289,40 euroa. Lainaa/asukas oli vuoden lopulla 3 304 euroa eli noin 317 euroa vähemmän kuin edellisenä vuonna.

Självförsörjningsgraden beskriver soliditeten, underskottstoleransen och förmågan att klara förbindelser på lång sikt. Inom kommunalekonomin kan en 70 procents självförsörjningsgrad anses vara en bra nivå. Sjundeå kommuns självförsörjningsgrad 31.12.2016 var 27 procent. Den relativa skuldsättningsgraden berättar hur mycket driftsinkomster som behövs för återbetalning av det främmande kapitalet. Ju lägre relationstalet är desto bättre möjligheter har kommunen att klara av återbetalning av krediten med inkomstfinansiering. Sjundeå kommuns relativa skuldsättningsgrad år 2016 var 66,4 % vilket är ca 6,1 procent lägre än föregående år. Med länestocken avses det räntebelagda främmande kapitalet. Sjundeå kommuns länestock minskade med 1 985 289,40 euro. I slutet av året hade Sjundeå 3 304 euro lån/invånare, vilket är 317 euro mindre än föregående år.

5.3 Kokonaistulot ja –menot – Totalinkomster och -utgifter

Kokonaistulojen ja -menojen laskelma laaditaan tuloslaskelmasta ja rahoituslaskelmasta, jotka sisältävät vain ulkoiset tulot, menot ja rahoitustapahtumat. Kokonaistulo ja -menokäsitteet kattavat laskelmassa varsinaisen toiminnan ja investointien tulot ja menot sekä rahoitustoiminnan rahan lähteet ja käytön.

Totalinkomsternas och -utgifternas kalkyl görs ur resultaträkningen och finansieringsräkningen, vilka innehåller enbart de externa utgifterna, inkomsterna och finansieringshändelserna. Begreppen helhetsinkomst och -utgift täcker i kalkylen den egentliga verksamheten och inkomsterna och utgifterna från investeringarna samt finansieringsverksamhetens penningkällor och användning.

KOKONAISTULOT JA -MENOT - TOTALINKOMSTER OCH UTGIFTER			
TULOT - INKOMSTER	1 000 €	MENOT - UTGIFTER	1 000 €
Toiminta - Verksamhet		Toiminta - Verksamhet	
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	5 253	Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	34 654
Verotulot - Skatteinkomster	29 275	- Valmistus omaan käyttöön - Produktion för eget bruk	
Valtionosuudet - Statsandelar	4 792	Korkokulut - Räntekostnader	467
Rahoitustuotot - Finansieringsintäkter	78	Muut rahoituskulut - Övriga finansieringsutgifter	6
Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter i inkomstfinansieringen	-325	Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter i inkomstfinansieringen	0
Investoinnit - Investeringar		Investoinnit - Investeringar	
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulo - Försäljningsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	333	Investointimenot - Investeringsutgifter	1 236
Rahoitusosuudet investointeihin - Finansieringsandelar i investeringsutgifter	0		
Rahoitustoiminta - Finansiering		Rahoitustoiminta - Finansiering	
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar av utlåningen	0	Antolainasaamisten lisäykset - Ökning av utlåningen	4
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån	4 000	Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	3 035
Lyhytaikaisten lainojen lisäys - Ökning av kortfristiga lån	0	Lyhytaikaisten lainojen vähennys - Minskning av kortfristiga lån	2 950
Kokonaistulot yhteensä - Totalinkomster sammanlagt	43 406	Kokonaismenot yhteensä - Totalutgifter sammanlagt	42 353
Täsmäytys - Stämning:			
Kokonaistulot - Kokonaismenot = Totalinkomster - Totalutgifter			1 052,85
Muut maksuvalmiuden muutokset - Rahavarojen muutos - Övrig förändring i likviditeten - Förändring i kassamedel = [16,05]-[1068,90]=			-1 052,85

Siuntion kunnan kokonaistulot kuluneella tilikaudella olivat 43,7 miljoonaa euroa. Suurin tuloerä muodostuu verotuloista, jonka osuus kokonaistuloista on 77,9 %. Kokonaismenot olivat tilikaudella 42,7 miljoonaa euroa. Olennaisin menoerä koostuu toimintakuluista, joiden osuus kokonaismenoista on 81,2 %. Kokonaismenot alittivat kokonaistulot 1,06 miljoonalla eurolla.

Sjundeå kommuns helhetsinkomster uppgick under räkenskapsperioden till 43,7 miljoner euro. Den största inkomstposten bildas av skatteintäkterna, vilkas andel av helhetsinkomsterna uppgår till 77,9 %. Helhetsutgifterna uppgick under räkenskapsperioden till 42,7 miljoner euro. Den viktigaste utgiftsposten består av verksamhetsutgifterna, vilkas andel av helhetsutgifterna uppgår till 81,2 %. Helhetsutgifterna underskred helhetsinkomsterna med 1,06 miljoner euro.

6. TILIKAUDEN TULOKSEN KÄSITTELY JA TALOUDEN TASAPAINOTTAMISTOIMENPITEET – BEHANDLING AV RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT OCH BALANSERING AV EKONOMIN

Tilikauden tuloksen käsittely - Behandling av räkenskapsperiodens resultat:

Hallitus ehdottaa, että tilikauden tulos 2 719 911,15 euroa siirretään kokonaisuudessaan ylijäämänä taseen omaan pääomaan edellisiltä tilikausilta kertyneisiin yli-/alijäämiin.

Styrelsen föreslår att räkenskapsperiodens resultat på 2 719 911,15 euro överförs i sin helhet som överskott till det egna kapitalet i balansräkningen till kontot för tidigare räkenskapsperioders under-/överskott.

Talouden tasapainottamistoimenpiteet - Balansering av ekonomin:

01.05.2015 voimaan astuneen uuden kuntalain 115 §:n mukaan jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, toimintakertomuksessa on tehtävä selkoa talouden tasapainotuksen toteutumisesta tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman riittävydestä talouden tasapainottamiseksi. Tilikauden 2016 tuloksen käsittelyn jälkeen kunnan taseessa on noin 461 tuhatta euroa kertynyttä ylijäämää. Viime tilikaudella 31.12.2015 taseeseen kertyneen alijäämän määrä oli 2 258 623,47 euroa.

Kunnanvaltuusto hyväksyi 11.11.2013 (KV § 97) tasapainotusohjelman vuosille 2014 - 2017, jonka tavoitteena on kattaa kertynyt kumulatiivinen alijäämä vuoteen 2017 mennessä. Tasapainotusohjelmaa on muutettu kunnanvaltuuston päätöksellä 16.06.2014 (KV § 38) siten, että Siuntion kunta jatkossakin subventoi työmatkalippuja ja siten poistettiin tasapainotustoimenpidelistalta luopuminen työmatkalippujen subventoinnista. Kunnanvaltuusto päätti 9.11.2015 (KV § 61), että taloussuunnitelma korvaa 11.11.2013 § 97 hyväksytyyn talouden tasapainotusohjelman. Taloussuunnitelmassa edellytetään, että tarkempi yksityiskohtaisten toimenpiteiden luettelo vaikutusarvioineen laaditaan vuoden 2016 aikana.

Kunnanvaltuuston 9.11.2015 päättämän vuoden 2016 talousarvion ja vuosien 2017 - 2019 taloussuunnitelman perusteella nyt kertynyt alijäämä tulee olla katettuna vuonna 2019. Kunnanhallitus on hyväksynyt 07.03.2016 (KH § 45) sopimuksen sopeuttamissuunnitelman laatimiseksi Perlacon Oy:n kanssa.

Siuntion kunnanhallitus päätti hyväksyä 25.1.2016 kokouksessaan Perlacon Oy:n kanssa talouden sopeuttamisprosessin analysoinnin tekemisestä. Kunnanhallitus päätti kokouksessaan 7.3.2016 § 45 valita Perlacon Oy:n tekemään sopeuttamissuunnitelman yhdessä Siuntion kunnan kanssa. Analyysin sekä suunnitelman toteuttivat Perlacon Oy:n konsulttitiimi, johon kuuluivat Eero Laesterä ja Katja Pesonen.

Talouden tasapainottamista varten kunnanhallitus nimesi ohjausryhmän, johon kuuluivat Arja Alho (varalla Veikko Tanskanen), Merja Laaksonen (varalla Stefan Svanfeldt), Arto Varpio (varalla Heikki Kaisla) ja Maria Koroma-Hintikka (varalla Tom Paasikivi). Ohjausryhmään kuuluivat lisäksi kunnan johtoryhmän jäsenet, taloussuunnitelupäällikkö ja talousasiantuntija (1.5.2016 asti) sekä Siuntion kun-

Om kommunens balansräkning visar underskott som saknar täckning, ska kommunstyrelsen enligt § 115 i den nya kommunallagen av 1.5.2015 i verksamhetsberättelsen redogöra för balanseringen av ekonomin under den avslutade räkenskapsperioden samt för den gällande ekonomiplanens tillräcklighet för balanseringen av ekonomin. Efter behandlingen av resultatet för räkenskapsperioden 2016 innehåller kommunens balans ett överskott på ca 461 tusen euro. Underskottet i balansen för räkenskapsperioden 2015 uppgick till 2 258 623,47 euro.

Kommunfullmäktige godkände 11.11.2013 (FGE § 97) ett balanseringsprogram för åren 2014-2017. Målet med balanseringsprogrammet är att täcka det kumulativa underskottet före år 2017. Balanseringsprogrammet har ändrats med kommunfullmäktiges beslut 16.6.2014 (FGE § 38) så att Sjundeå kommun även i framtiden subventionerar arbetsresebiljetter och således avlägsnades punkten som innebär att kommunen inte längre subventionerar arbetsresebiljetterna från listan över balanseringsåtgärder. Kommunfullmäktige beslöt 9.11.2015 (FGE § 61) att ekonomiplanen ersätter det ekonomiska balanseringsprogrammet som godkändes av fullmäktige 11.11.2013 § 97. Ekonomiplanen förutsätter att under år 2016 uppgörs en noggrannare lista över åtgärder och en bedömning av deras påverkan.

På basen av budgeten för år 2016 och ekonomiplanen för åren 2017-2019 som kommunfullmäktige har 9.11.2015 godkänt, kommer det uppkomna underskottet att täckas fram till år 2019. Kommunstyrelsen har 07.03.2016 (KST § 45) godkänt ett avtal med Perlacon Oy om uppgörande av en plan för balansering av ekonomin.

Sjundeå kommunstyrelse beslutade 25.1.2016 godkänna ett avtal med Perlacon Oy om uppgörandet av en analys om den ekonomiska balanseringsprocessen. Kommunstyrelsen beslutade 7.3.2016 § 45 välja Perlacon Oy för att tillsammans med Sjundeå kommun uppgöra en plan för balanseringen. Analysen uppgjordes av ett konsultteam från Perlacon Oy med Eero Laesterä och Katja Pesonen som medlemmar.

För balansering av ekonomin utsåg kommunstyrelsen en styrgrupp med Arja Alho (ersättare Veikko Tanskanen), Merja Laaksonen (ersättare Stefan Svanfeldt), Arto Varpio (ersättare Heikki

nan henkilöstön edustaja. Ohjausryhmään nimettiin myös Perlacon Oy:n edustajat. Ohjausryhmän puheenjohtajana toimi kunnanjohtaja, ja sen sihteerinä toimi taloussuunnittelupäällikkö.

Ohjausryhmä kokoontui yhteensä viisi kertaa. Sen ehdotus talouden tasapainotustyön toimenpiteiksi valmistui 19.8.2016. Ohjelma esiteltiin Siuntion kunnan yt-ryhmässä 23.8.2016, ja asiasta järjestettiin henkilöstön tiedotustilaisuus 25.8.2016. Kunnanhallitus käsittelee talouden tasapainotusohjelmaa 29.08.2016 § 124. Kunnanvaltuusto käsittelee asiaa 05.09.2016 § 55 ja päätti hyväksyä talouden tasapainottamisohjelman sekä siinä kuvattujen talouden tasapainotamistoimenpiteiden liittämisen osaksi vuoden 2017 talousarviota ja taloussuunnitelmaa 2018-2020. Kunnanvaltuusto päätti kokouksessaan 07.11.2016 § 68, että vuoden 2017 talousarvio ja vuosien 2018 – 2020 taloussuunnitelma korvaa valtuuston 5.9.2016 § 55 hyväksytyn talouden tasapainotusohjelman. Tässä tilinpäätöskirjassa on kerrottu tehdyt talouden tasapainottamistoimenpiteet tilikauden 2016 aikana siten kuin valtuusto on syyskuussa päättänyt sekä lisäksi siten, mitä eri osastot ovat muutoin taloutta tasapainottaneet.

Vaikka tilikauden 2016 tuloksen käsittelyn jälkeen kunnan taseessa on noin 461 tuhatta euroa kertynyttä ylijäämää, on kunnan kokonaistilanteen kannalta talouden tasapainottamistoimenpiteet edelleen voimassaolevia.

Kaisla) och Maria Koroma-Hintikka (ersättare Tom Paasikivi) som medlemmar. Styrgruppen bestod dessutom av medlemmarna i kommunens ledningsgrupp, ekonomiplaneringschefen och ekonomisakkunnige (t.o.m. 1.5.2016) och en representant för Sjundeå kommuns personal. Även representanter för Perlacon Oy utsågs till styrgruppen. Som ordförande i styrgruppen fungerade kommundirektören och som sekreterare ekonomiplaneringschefen.

Styrgruppen hade sammanlagt fem möten. Gruppens förslag om åtgärder för balansering av ekonomin färdigställdes 19.8.2016. Programmet presenterades i Sjundeå kommuns samarbetsgrupp 23.8.2016 och ett informationstillfälle om förslaget ordnades för personalen 25.8.2016. Kommunstyrelsen behandlade balanseringsprogrammet för ekonomin 29.8.2016 § 124. Kommunfullmäktige behandlade ärendet 5.9.2016 § 55 och beslutade godkänna programmet för balansering av ekonomin samt att bifoga de i programmet beskrivna åtgärder för att balansera ekonomin till en del av budgeten för år 2017 och ekonomiplanen för åren 2018-2020. I denna bokslutshandling har de åtgärder för balanseringen av ekonomin som vidtagits under räkenskapsperioden 2016 presenterats enligt fullmäktiges beslut i september samt därtill hur olika avdelningar balanserat ekonomin på andra sätt.

Även om kommunens balans efter behandlingen av resultatet för räkenskapsperioden 2016 visar ett överskott på ca 461 tusen euro, är balanseringsåtgärder för ekonomin fortsättningsvis i kraft med tanke på kommunens helhetssituation.

Kunnanhallitus - Kommunstyrelsen	Toimenpiteen vaikuttavuusarvio 2016 - Konsekvensbedömning av åtgärd 2016	TOT 2016 UTFALL	Menettely - Förfarande	Seuranta - Uppföljning
Luottamushenkilöorganisaation uudistaminen - Förnyande av förtroendevaldorganisationen	5 000	0	Lautakuntien ja jaostojen jäsenten määrää vähennetään. - Antalet medlemmar i nämnderna och sektionerna minskas.	Ei ole toteutunut vuonna 2016. Luottamushenkilöorganisaation uudistus toteutuu vuoden 2017 kesäkuun alusta, jolloin toimielinten kokoa pienennetään. - Har inte förverkligats år 2016. Förnyande av förtroendevaldaorganisationen förverkligas i början av juni 2017, när förvaltningsorganen blir mindre.
Henkilöstöpäällikön ja -sihteerin tehtävät - Personalchefens och -sekreterarens uppgifter	30 000	32 900	Henkilöstöpäällikön virka täytetään 2017. - Personalchefens tjänst besätts 2017.	Toteutunut suunnitellusti. Henkilöstöhälinnon palkkojen budjetoitu summa 98 800 euroa ja toteuma 65 900. - Förverkligats planerligt. Personalförvaltningens budgeterade lönesumma var 98 800 euro och utfallet 65 900.
Yhteensä	35 000	32 900		Koska kunnanhallituksen toimintakate toteutui 219 576 alle talousarvion, on todettavissa, että säästö on toteutunut. Eftersom kommunstyrelsens verksamhetsbidrag utföll som 219 576 euro mindre än budgeterat, har inbesparingen förverkligats.
Perusturvalautakunta - Grundtrygghetsnämnden				
Vuodeosaston myyntitulot - Bäddavdelningens försäljningsintäkter	15 000	41 000	Käyttöaste pyritään maksimoimaan ja hoitomitoitus toteutetaan hoidontarpeen mukaan. Man strävar efter att maximera användningsgraden, och vårddimensioneringen förverkligas enligt vårdbehovet.	Ensimmäiset seitsemän kk käyttöaste oli 86,97 % ja viimeiset tre kk käyttöaste oli 94,14 %. Myyntituloja ovat n. 41 000€ enemmän kuin talousarvio 2016. Toteutunut. Användningsgraden för de första sju månaderna var 86,97 % ja för de tre sista var användningsgraden 94,14 %. Försäljningsintäkterna är ca 41 000€ mera än budgeten 2016. Förverkligats.
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	20 000	30 000	Käyttöaste pyritään maksimoimaan ja hoitomitoitus toteutetaan hoidontarpeen mukaan. Man strävar efter att maximera användningsgraden, och vårddimensioneringen förverkligas enligt vårdbehovet.	Ensimmäiset seitsemän kk käyttöaste oli 86,97 % ja viimeiset tre kk käyttöaste oli 94,14 %. Maksutuotot ovat n. 30 000€ enemmän kuin talousarvio 2016. Toteutunut. Användningsgraden för de första sju månaderna var 86,97 % ja för de tre sista var användningsgraden 94,14 %. Avgiftsintäkterna är ca 30 000€ mera än budgeten 2016. Förverkligats.
"Tehtävien järjestelyt, Villa Charlotta - Organisering av uppgifter, Villa Charlotta "	20 000	20 000	Sairaanhoitajan tehtävää ei täytetä 1.6.2016-31.12.2017. Tehtäviä hoitavat kotihoidon sairaanhoitajat. Sjukskötarbefattningen lämnas obesatt 1.6.2016-31.12.2017. Uppgifterna sköts av hemvårdens sjukskötare.	On toteutunut. Henkilöstökuluja ovat vähentyneet n. 20 000 €. Har förverkligats. Personalkostanderna har minskat med ca 20 000 €.
Yhteensä	55 000	91 000		

Sivistyslautakunta - Bildningsnämnden

Opetustuntien leikkaus - Nedskärningar i undervisningstimmar	69 000	69 000	Vuosiviikkotuntien määrää vähennetään 5,4 %. - Mängden årsveckotimmar minskas med 5,4 %.	Opetustuntien leikkaus suoritettiin lukuvuoden 2016 - 2017 alusta. - Nedskärningen i undervisningstimmar genomfördes i början av läsåret 2016-2017.
Bullerby Tyyskylään - Bullerby till Tyyskylä	5 000	5 000	Bullerbyn toiminta on siirtynyt Tyyskylään päiväkotiin 8/2016. -Verksamheten i Bullerby har flyttat till Tyyskylän päiväkoti 8/2016.	Bullerby daghemin toiminta siirrettiin lokakuun 2016 alusta keskustassa toimintansa aloittaneeseen päiväkoti Lilla-Alexikseen. - Verksamheten i Bullerby daghem överfördes i början av oktober till daghemmet Lilla-Alexis i centrum.
Päiväkodin johtajan virka - Daghemsföreståndartjänst	3 000	3 000	Yhden suomenkielisen päiväkodin johtajan virka lakkautetaan ja muut johtajan virat muutetaan aluevastaavan viroiksi. - En finskspråkig daghemsföreståndartjänst avskaffas och de övriga föreståndartjänsterna ändras till tjänster som område-sansvariga.	Toimenpide suoritettiin syyskuussa 2016. - Atgårdens genomfördes i september 2016.
Päiväkotiapulaiset - Daghemmsbiträden	7 000	7 000	Päiväkotiapulaisten määrä suhteutetaan palveluverkkoon nähden. Tavoitteena vähentää 3 päiväkotiapulaisen henkilötyövuotta. - Antalet daghemmsbiträden anpassas till servicenätverket. Målet är att minska antalet daghemmsbiträden med 3 årsverken.	Elokuussa 2016 yksi päiväkotiapulainen irtisanoutui. Eläköitymisen myötä marraskuussa 2016 yhden päiväkotiapulaisen työsuhde päättyi. Vapautuneita vakansseja ei täytetä. - I augusti 2016 sade ett daghemmsbiträde upp sig. I och med pensionering upphörde ett daghemmsbiträdes anställningsförhållande i november 2016. De lediga vakanserna besätts inte.
Yhteensä	84 000	84 000		

Tekninen lautakunta - Tekniska nämnden

Peltomaiden vuokrien korotus - Höjning av hyrorna på åkerjord	2 000	0	Vuokrat kilpailutetaan keskitetysti. Hyrorna konkurrensutsätts koncentrerat.	Tason tarkastus tulevina vuosina. - Justering av nivån inom de kommande åren.
Vuokra-asuntojen vuokrien korotus - Höjning av hyrorna på hyresbostäder	1 000	0	Vuokratasa korotetaan. Hyresnivån höjs.	Indeksikorotukset jatkossa (2017 vuonna). - Indexhöjningar i fortsättningen (år 2017).
Siivouspalveluresurit - Städningstjänstresurserna	14 000	14 000	Resurssit suunnitellaan ja tehdään tarpeet vastaaviksi. - Resurserna planeras och uppgörs att motsvara behovet.	Seuranta suhteutetaan tilatarpeeseen. - Uppföljningen anpassas till behovet av utrymme.
Ruokapalveluresurit - Måltidstjänstresurserna	12 000	6 000	Resurssit suunnitellaan ja tehdään tarpeet vastaaviksi. - Resurserna planeras och uppgörs att motsvara behovet.	Suhteutetaan tarpeeseen - Anpassas till behovet
Kunnossapitoresurit - Underhållsresurserna	44 000	25 000	Resurssit suunnitellaan ja tehdään tarpeet vastaaviksi. - Resurserna planeras och uppgörs att motsvara behovet.	Suhteutetaan tarpeeseen - Anpassas till behovet
Yhteensä	73 000	45 000		

Muut, kertaluontoiset tulot - Andra, engångsintäkter

Teknisen satunnaiset tulot - Tekniska väsendets sporadiska intäkter	199 000	232 551	Rakennuslupatarkastuksiin liittyvät maksut sekä vesi- ja jätevesiliittymismaksut. - Avgifter som hänför sig till bygglovsinspektioner samt vatten- och avloppsanslutningsavgifterna.	Vuonna 2016 on tullut 17 kappaletta uusia liittymiä. Vedenkulutus on myös vähentynyt. - 17 st. nya anslutningar under år 2016. Vattenförbrukningen har blivit mindre.
Yhteensä	199 000	232 551		
Kunta yhteensä - Kommunens sammanl.	446 000	485 451		

II TALOUSARVION TOTEUTUMINEN - BUDGETUTFALL

Talousarvion toteutuminen kohdassa selvitetään valtuuston asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutuminen.

Under punkten Budgetutfall utreds hur de av fullmäktige uppställda verksamhetsmässiga och ekonomiska målen har förverkligats.

1 Tavoitteiden toteutuminen - Uppnående av målsättning

Kunnanvaltuusto hyväksyy toiminnan ja talouden tavoitteet. Toiminnassa ja taloudessa on noudatettava talousarviota. Kunnanvaltuustoon nähden sitoviksi eriksi on käyttötalousosassa määritelty kunnanhallituksen ja lautakuntien toimintakatteet. Investointiosan määrärahat ovat sitovia hankekohtaisesti. Myös talousarviossa esitetyt toiminnalliset tavoitteet ovat määritelty sitoviksi. Sitovuus tarkoittaa sitä, että tavoitteista ei voida poiketa ilman kunnanvaltuuston päätöstä.

Kommunfullmäktige godkänner målen för verksamheten och ekonomi. I verksamheten och ekonomin bör man följa budgeten. I driftsekonomidelen har inkomstskalkyler och anslag enligt netto-principen definierats som bindande för fullmäktige. Anslag i investeringsdelen är projektbindande. Bindande är också verksamhetsmålen i budgeten. Att någonting är bindande betyder att man inte kan avvika från målen utan att kommunfullmäktige beslutar om detta.

1.1 Käyttötalousosan toteutuminen - Hur driftsekonomidelen förverkligats

Valtuusto on talousarviossa vahvistanut määrärahat ja tuloarviot sekä niiden sitovat toimintakatteet toimielimittäin. Toimielimien määrärahat talousarvion, muutetun talousarvion ja toteuman osalta on esitetty kunnanhallituksen sekä lautakuntien toimintakertomuksissa kokonaisuudessaan ja tulosalueittain. Mukaan on otettu myös osastotoimiston tulosityksikkö, jos sitä ei ole sisällytetty tulosalueisiin sisään. Toimintakertomuksissa on myös esitetty perustelut suurimmille poikkeamille.

I budgeten har fullmäktige slagit fast anslag och inkomstskalkyler samt deras binande verksamhetsbidrag enligt verksamhetsorgan. Anslag per organ enligt budget, ändrad budget och utfall har presenterats i verksamhetsorganens verksamhetsberättelser i helhet och enligt resultatområde. Avdelningskansliet för respektive resultatenheter har också ingått, om den inte ingår i resultatområdena. I verksamhetsberättelserna utreds också motiveringar till de största avvikelserna.

Toimielimien toimintakertomukset - Förvaltningsorganens verksamhetsberättelser

Toimielin - Verksamhetsorgan	Tulosalue - Resultatområde
Keskusvaalilautakunta - Centralvalnämnden	Vaalit - Val
Tarkastuslautakunta - Revisionsnämnden	Tilintarkastus - Revision
Kunnanhallitus - Kommunstyrelsen	Hallinto-osasto - Förvaltningsavdelningen
Perusturvalautakunta - Grundtrygghetsnämnden	Terveyspalvelut - Hälsovårdservice
	Erikoissairaanhoido - Specialsjukvård
	Vanhuspalvelut - Senior-service
	Sosiaalipalvelut - Socialservice
Sivistyslautakunta - Bildningsnämnden	Opetus - Undervisning
	Varhaiskasvatus - Småbarnsfostran
	Vapaa sivistystyö - Fritt bildningsarbete
Tekninen lautakunta - Tekniska nämnden	Palvelukeskus - Servicecentralen
	Investoinnit, kaavoitus ja kehitys - Investeringar, planläggning och utveckling
Ympäristö- ja rakennuslautakunta - Miljö- och byggnadsnämnden	Ympäristö- ja rakennusvalvonta - Miljö- och byggnadstillsyn

KESKUSVAALILAUTAKUNTA - CENTRALVALNÄMNDEN Vaalit – Val

Kunnan keskusvaalilautakunnan tulee toimittaa ne tehtävät, mitkä sille vaalilain mukaan kuuluvat. Valtiollisissa vaaleissa keskusvaalilautakunnan tulee huolehtia kaikista vaalien paikkakunta-kohtaisista valmistelutoista sekä ennakkoäänestyksen toimittamisesta ja ennakkoäänestyksen tarkastamisesta. Kunnallisvaaleissa tulee keskusvaalilautakunnan tarkastaa ehdokaslistojen julkaisemista koskevat hakemukset ja laatia ehdokaslistojen yhdistelmä, huolehtia vaalitoimituksessa annettujen äänten laskemisesta sekä vahvistaa vaalin tulos.

Kommunens centralvalnämnd bör utföra de uppgifter som enligt vallagen tillkommer den att förrätta. I de statliga valen bör centralvalnämnden sköta alla praktiska förberedelsearbeten samt genomförandet av förhandsröstningen och granskandet av förhandsröstningen. I kommunalvalen bör centralvalnämnden granska ansökningarna för publicerandet av kandidatlistor och uppgöra en sammanställning av kandidatlistorna, sköta om att de i valförrättningen avgivna rösterna räknas samt fastställa valresultatet

Talouden toteutuminen – Det ekonomiska utfallet

Keskusvaalilautakunta - Centralvalnämnden					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	9 435	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-4 494	-625	-625	0	625
Sisäiset kulut - Interna utgifter	0	-30	-30	0	30
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	4 941	-655	-655	0	655

Keskusvaalilautakunnan talous toteutui talousarvion puitteissa. - Utfallet av centralvalnämndens ekonomi var enligt budgeten.

Toiminnan toteutuminen - Utfall av verksamhet

Keskusvaalilautakunnalla ei ole ollut toimintaa vuoden 2016 aikana. Centralvalnämnden har inte haft verksamhet under år 2016.

TARKASTUSLAUTAKUNTA – REVISIONSNÄMNDEN Tilintarkastus – Revision

Kunnanvaltuuston alainen tarkastuslautakunta huolehtii sen lisäksi, mitä kuntalain 122 ja 123 §:ssä säädetään tilintarkastajan tarkastussuunnitelman toteutumisen seurannasta sekä muutoinkin seuraa tilintarkastajan tehtävien suorittamista. Tarkastuslautakunta tekee tarpeen mukaan esityksiä tilintarkastuksen kehittämiseksi. Lautakunta huolehtii siitä, että tilintarkastusta varten on tarpeelliset voimavarat tilintarkastuksen suorittamiseksi hyvän tilintarkastustavan edellyttämässä laajuudessa. Lisäksi se tekee aloitteita ja esityksiä lautakunnan, tilintarkastajan ja sisäisen valvonnan tehtävien yhteen-sovittamisesta mahdollisimman tarkoituksenmukaisella tavalla. Tilintarkastuspalveluiden palveluntarjoajana on toiminut vuodesta 2013 alkaen PwC Julkistarkastus Oy.

Förutom det som fastställts i § 122 och 123 i kommunlagen om uppföljningen av hur revisorns revisionsplan förverkligas följer revisionsnämnden, som är underställd kommunfullmäktige, även i övrigt hur revisorn utför sitt uppdrag. Revisionsnämnden gör efter behov framställningar för utvecklandet av revisionen. Nämnden ser till att alla nödvändiga resurser, som möjliggör att revisionen kan genomföras i den utsträckning som god revisionsned kräver, finns tillhanda. Nämnden tar initiativ till och gör framställningar om att nämndens, revisorernas och den interna övervakningens uppgifter kan samstämmas på ett så ändamålsenligt sätt som möjligt. PwC Julkistarkastus Oy har sedan början av år 2013 fungerat som serviceproducent för revisionstjänsterna.

Talouden toteutuminen – Det ekonomiska utfallet

Tarkastuslautakunta - Revisionsnämnden					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	0	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-15 897	-15 868	-15 868	-16 434	-566
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-213	-100	-100	-185	-85
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-16 110	-15 968	-15 968	-16 619	-651

Tarkastuslautakunta ylitti talousarvionsa noin 650 eurolla. Toimintakulut toteutuivat painotetusti alkuvuonna, johtuen tilintarkastuksen suorittamisesta ensimmäisen vuosineljänneksen aikana.

Revisionsnämnden överskred sin budget med ca 650 euro. Utfallet av verksamhetsutgifterna skedde i huvudsak i början av året vilket beror på att revisionen görs under det första kvartalet.

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamhet

Tarkastuslautakunnan toiminta toteutui suunnitellun mukaisesti. Tarkastuslautakunta kokoontui vuonna 2016 yhteensä 9 kertaa.

Utfallet av revisionsnämndens verksamhet var planenlig. Revisionsnämnden hade sammanlagt 9 möten under år 2016.

KUNNANHALLITUS – KOMMUNSTYRELSEN

Kunnanhallituksen tehtävänä on johtaa kunnan hallintoa ja taloutta sekä huolehtia kunnan toiminnan kehittämisestä ja tuloksellisuudesta kunnanvaltuuston päätösten mukaisesti. Kunnanhallitus vastaa valtuuston päätösten valmistelusta, täytäntöönpanosta ja laillisuuden valvonnasta. Kunnanhallitus valvoo kunnan etua ja edustaa kuntaa ja käyttää sen puhevaltaa. Kunnanhallitukseen kuuluvat valtuuston, kunnanhallituksen ja hallinto-osaston määrärahat.

Kunnan hallintoa, taloudenhoitoa ja muuta toimintaa johtaa kunnanhallituksen alaisuudessa kunnanjohtaja. Hallinto-osasto hoitaa kunnanvaltuuston ja kunnanhallituksen toimistotehtävät, henkilöstöasiat, it-asiat, talousarvion valmistelun ja seurannan, keskitetyn palkanlaskennan ja kirjanpidon, tilinpäätöksen valmistelun sekä lautakuntien ja jaostojen hallinnolliset tukipalvelut. Hallinto-osasto jakautuu hallintoyksikköön, henkilöstöyksikköön, talousyksikköön ja kehittämissyksikköön. Hallinto-osasto johtaa hallintojohtaja.

Kommunstyrelsen har till uppgift att leda kommunens förvaltning och ekonomi samt svara för utveckling av kommunens verksamhet och resultat i enlighet med kommunfullmäktiges beslut. Kommunstyrelsen ansvarar för beredningen och verkställigheten av fullmäktiges beslut och för tillsynen över beslutens laglighet. Kommunstyrelsen bevakar kommunens intresse samt företräder kommunen och för kommunens talan. Under rubriken kommunstyrelsen hör anslag för kommunfullmäktige, kommunstyrelsen och förvaltningsavdelningen.

Kommundirektören, som är underställd kommunstyrelsen, leder kommunens administration, ekonomi och den övriga verksamheten. Förvaltningsavdelningen sköter kommunfullmäktiges och kommunstyrelsens kansliuppgifter, personalärendena, it-ärendena, beredningen och uppföljningen av budgeten, den centraliserade löneräkningen och bokföringen, beredningen av bokslutet samt nämndernas och sektionernas administrativa stödfunktioner. Förvaltningsavdelningen indelas i en förvaltningsenhet, en personalenhet, en enhet för ekonomi och en utvecklingsenhet. Förvaltningsavdelningen leds av förvaltningsdirektören.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Kunnanhallitus - Kommunstyrelsen					
	TP2015BS	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	81 298	79 000	79 000	124 204	45 204
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	145	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-2 034 034	-2 416 979	-2 241 979	-2 065 416	176 563
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-106 268	-74 750	-74 750	-76 941	-2 191
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-2 058 859	-2 412 729	-2 237 729	-2 018 153	219 576

Yleishallinto - Allmän förvaltning					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	81 298	79 000	79 000	124 204	45 204
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	145	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-1 531 474	-1 574 709	-1 574 709	-1 498 892	75 817
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-92 708	-64 137	-64 137	-68 274	-4 137
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-1 542 739	-1 559 846	-1 559 846	-1 442 962	116 884

Kunnanhallituksen talousarvio toteutui toimintakatteen osalta 219 576 euroa alle budjetoidun. Tämä johtuu pääasiassa talousarviota pienemmin toteutuneista henkilöstökuluista ja palvelujen ostoista. Henkilöstökulujen alhaisempaa toteutumaa selittää muun muassa se, että henkilöstöpäällikön ja talousasiantuntijan vakanssit olivat täyttämättä loppuvuoden. Myös aineita tarvikkeita ja tavaroita on hankittu jonkin verran ennakoitua vähemmän.

Kommunstyrelsens budget utföll för verksamhetsbidragets del ca 219 576 euro under det budgeterade. Detta beror i huvudsak på mindre personalkostnader och köp av material än i budgeten. En orsak till att utfallet av personalkostnaderna varit lägre är bland annat att vakanserna personalchef och ekonomisakkunnig varit obesatta i slutet av året. Det har också skaffats aningen mindre material, förnödenheter och varor än budgeterat.

Toimenpiteet talouden tasapainottamiseksi - Åtgärder för att balansera ekonomin

Hallinto-osaston tavoitteena oli saada 35 000 euron säästöt. Luottamushenkilöiden palkkioista tuli säästää 5000 euroa ja 30 000 euroa henkilöstökuluista. Näistä luottamushenkilöiden palkkioiden karsiminen ei ole toteutunut, koska toimielinten jäsenmäärää ei pienennetty. Henkilöstön osalta saatiin 32 900 euron säästöt, kun vakansseja oli täyttämättä.

Förvaltningsavdelningens mål var att uppnå en inbesparing på 35 000 euro. Man skulle spara 5000 euro från förtroendevaldas arvoden och 30 000 euro från personalkostnaderna. Inbesparingen i förtroendevaldas arvoden förverkligades inte, eftersom man inte minskade antalet ledamöter i organen. För personalens del uppgick inbesparingen till 32 900 euro eftersom vakanser var obesatta.

Investoinnit - Investeringar

Kunnanhallitus on toteuttanut seuraavia investointeja:

- Kiinteistöjen ja raakamaan hankinta, 370 601 €
- Osakkeet ja osuudet, 3180 €
- Palvelinalustojen uudistaminen, 52 733 €

Kommunstyrelsen har gjort följande investeringar:

- Anskaffning av fastigheter och råmark, 370 601 €
- Aktier och andelar, 3180 €
- Förnyande av serviceplattformarna, 52 733 €

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamhet

Toimintatapoja, prosesseja ja palveluja on kehitetty vuoden 2016 aikana. Kuntalain uudet säädökset sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan suunnitelmista hyväksyttiin valtuustossa. Henkilöstöhallinnon ohjelmiston uudistaminen siirtyi vuoteen 2017, mutta projekti käynnistyi loppuvuonna 2016. Sähköiseen kokouskäytäntöön siirryttiin vuoden 2016 alusta.

Kunta toteutti elokuun lopussa laajan talouden tasapainottamisohjelman, joka hyväksyttiin valtuustossa syyskuussa ja saatettiin osaksi vuoden 2017 talousarviota. Sote-uudistukseen on valmistauduttu ottamalla muutokset huomioon toiminnan pitkän aikavälin suunnittelussa sekä esimerkiksi talousarviota tehdessä. Talousyksikössä on kehitetty ja parannettu yhteistyötä sekä prosesseja Taitoa kanssa liittyen ulkoisen laskentatoimen prosesseihin. Kunnan tytäryhtiöiden hallintoa on ajanmukaistettu ja saatettu lain vaatimalle tasolle. Sisäisiä talouden prosesseja on kehitetty sekä käyty kehityskeskusteluita osastojen kanssa toiminnan kehittämiseksi. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan suunnitelmat tulivat saatetuiksi loppuun. Osavuosikatsaus tehtiin keväällä (tammi-huhtikuusta) ja syksyllä (touko-elokuusta). Yhteistyötä Taitoa kanssa kehitettiin edelleen ja edistettiin järjestelmähankintaneuvotteiluissa. Tietojohdantamista sekä talousprosesseja kehitettiin edelleen. Henkilöstöyksikössä jatkettiin palkkahallinnon toimintatapojen ja työprosessien läpikäymistä yhteistyössä Taitoa Oy:n kanssa. Esi- miestyön kehittämiseksi järjestettiin kolme esimiesiltapäivää. Teh- tävien vaatavuuden arviointi-työtä jatkettiin TVA-työryhmässä.

Verksamhetssätt, processer och tjänster har utvecklats under år 2016. De nya bestämmelserna i kommunallagen om intern kontroll och riskhantering och grunderna för riskhantering godkändes av fullmäktige. Förnyande av personalförvaltningsprogrammet överfördes till år 2017, men projektet inleddes i slutet av år 2016. Från och med början av år 2016 övergick man till elektroniska möten.

Kommunen genomförde i slutet av augusti ett omfattande program för balanserande av ekonomin som godkändes i fullmäktige i augusti och som ingår i budgeten för år 2017. Man har förberett sig på sote-reformen genom att ta ändringarna i beaktande i den långsiktiga planen samt exempelvis i uppgörande av budgeten. Ekono- mienheten har utvecklat och förbättrat samarbetet och processerna med Taitoa då det gäller processerna inom den externa redovisning- en. Administrationen i kommunens dotterbolag har moderniserats och uppdaterats så att den motsvarar förutsättningarna i lagen. De interna ekonomiska processerna har utvecklats och utvecklings- samtal har förts med avdelningarna i syfte att utveckla verksam- heten. Planerna för intern kontroll och riskhantering slutfördes. En delårsrapport uppgjordes på våren (för perioden januari-april) och på hösten (maj-augusti). Samarbetet med Taitoa utvecklades vi- dare och systemanskaffningsförhandlingarna gjorde framsteg. Ut- vecklande av kunskapsledning och ekonomiprocesserna fortsatte. Under året fortsatte man dock att tillsammans med Taitoa Oy gå igenom löneförvaltningens verksamhetsmetoder och arbetsproces- ser. För att utveckla chefsarbetet ordnades tre chefseftermiddagar. Arbetsvärderingsarbetet fortsatte i TVA-arbetsgruppen.

Toiminnan tavoite - Verksamhetsmål	Arviointikriteeri - Bedömningskriterier	Seuranta - Uppföljning
1.1. Hallintosäätöuudistus (hallinto-osasto, kunnanhallitus)	Kunnan johtosäännöt uudistetaan yhdeksi hallinto- säännöksi. Tarpeen mukaan myös kunnan sisäisiä ohjeistuksia päivitetään.	Hallintosäätö hyväksyttiin valtuuston kokoukses- sa 19.12.2016 ja tuli voimaan 1.1.2017
1.1. Reformen av förvaltningsstadga (förvaltningsavdelning)	Kommunens instruktioner förnyas och bildar en förvaltningsstadga. Kommunens interna direktiv uppdateras vid behov.	Förvaltningsstadgan godkändes vid fullmäktiges möte 19.12.2016 och den trädde i kraft 1.1.2017.
1.1. Konserniohjeen laatiminen kuntakon- sernille (hallinto-osasto, kunnanhallitus)	Konsernirakenne on huomioitu ja konsernia ohja- taan ohjeen mukaisesti.	Konserniohje laadittiin tilikauden 2016 aikana ja kunnanvaltuusto hyväksyi 30.01.2017 §3 konser- niohjeen.
1.1. Uppgörande av koncerndirektiv för kommunkoncernen (förvaltningsavdelning, kommunstyrelsen)	Koncernstrukturen har beaktats och koncernen styrs enligt direktivet.	Koncerndirektivet uppgjordes under räkenskaps- perioden 2016 och kommunfullmäktige godkände koncerndirektivet 30.1.2017 § 3.

Henkilöstö - Personal

Kehittämispäällikön vakanssi täytettiin maaliskuun alusta 2016. Henkilöstöpäällikön vakanssi oli viran haltijan irtisanouduttua täyt- tämättä toukokuusta vuoden loppuun, mutta päätettiin täyttää jäl- leen vuonna 2017. Henkilös-töhallinnossa on viety TVA-prosessia eteenpäin. Uuden henkilöstöhallinnon ohjelman käyttöönottoon tähtäävä projekti hyväksyttiin ja käynnistettiin joulukuussa 2016 yh- dessä Kunnan Taitoa Oy:n kanssa.

Utvecklingschefens vakans besattes i början av mars 2016. Per- sonalchefens vakans var efter att tjänsteinnehavarens sagt upp obesatt från maj till slutet av året, men man beslöt att besätta va- kansen igen år 2017. Inom personalförvaltningen har TVA-proces- sen framskridit. Projektet som strävar efter att ta i bruk det nya per- sonalförvaltningsprogrammet godkändes och inleddes i december 2016 tillsammans med Kunnan Taitoa Oy.

Olenaiset muutokset toiminnassa - Väsentliga ändringar i verksamheten

Olenaisia muutoksia toiminnassa ei ollut.

Det fanns inga väsentliga ändringar i verksamheten.

PERUSTURVALAUTAKUNTA – GRUNDTRYGGHETSÄMNDEN

Perusturvaosasto toimii perusturvalautakunnan alaisuudessa. Perusturvaosasto on jaettu kolmeen tulosalueeseen: terveystalutus, vanhuspalvelut ja sosiaalipalvelut. Perusturvaan kuuluu myös perusturvatoimisto. Perusturvajohtaja toimii koko perusturvatoiminnan johtajana. Perusturvajohtaja toimii myös vastaanottotoiminnan, avohoidon tukihoidon ja erikoissairaanhoitopalveluiden johtajana. Johtava hammaslääkäri johtaa suun terveydenhuoltotoimintaa. Hoitopalvelupäällikkö toimii vanhuspalveluiden, äitiys- ja lastenneuvolapalveluiden, ehkäisyneuvolan sekä kouluterveydenhuollon ja kuntoutuksen johtajana. Sosiaalipalvelupäällikkö johtaa sosiaalipalvelutoimintaa.

Grundtrygghetsavdelningen lyder under grundtrygghetsnämnden. Grundtrygghetsavdelningen är indelad i tre resultatområden: resultatområdet för hälsoservice, resultatområdet för seniorservice och resultatområdet för socialservice. Till grundtryggheten hör även grundtrygghetskansliet. Grundtrygghetsdirektören fungerar som chef för hela grundtrygghetsverksamheten. Grundtrygghetsdirektören leder också mottagningsverksamheten, stödtjänsterna för öppenvården och specialistsjukvårdstjänsterna. Den ledande tandläkaren leder munhälsovårdsverksamheten. Vårdservicechefen leder seniorservicen, moderskaps- och barnrådgivningstjänsterna, preventivrådgivningen samt skolhälsovården och rehabiliteringen. Socialservicechefen leder socialserviceverksamheten.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Perusturvan toimintakate oli 913 951 € arvioitua pienempi. Tämä johtuu siitä, että erikoissairaanhoidon kustannukset ovat vähentyneet noin 948 000 €. Terveystalutuksen kustannukset ylittävät talousarvion 171 834 €. Tämä johtuu siitä, että Coronaria Hoitoketju Oy:lle on maksettu kannustinpalkkio erikoissairaanhoidon säästöistä, noin 221 000 €. Muut terveystalutuksen kustannukset ovat noin 50 000 € alle talousarvion. Vanhuspalveluiden kustannukset noin 269 185 € alle talousarvion. Vaikka sosiaalipalvelut ylittävät talousarvion noin 98 621 €, tulos on positiivinen. Perusturvatoimiston toimintakate ylittää talousarvion noin 32 000 €. Ylitys johtuu eläkemaksuista. Talouden toteuma eritellään tarkemmin kunkin tulosalueen kohdalla.

Grundtrygghetsavdelningens verksamhetsbidrag understeg budgeten med 913 951 €. Detta beror på att specialistsjukvårdskostnaderna har minskat med ca 948 000 €. Kostnaderna för hälsoservicen har överskridit budgeten med 171 834 €. Detta beror på att man betalar incitament till Coronaria Hoitoketju Oy på grund av specialistsjukvårdens inbesparingar, för ca 221 000 €. De övriga kostnaderna för hälsoservicen underskred budgeten med ca 50 000 €. Seniorservicens kostnader underskred budgeten med ca 269 185 €. Trots att det har skett en överskridning inom socialservicen på ca 98 621 €, är resultatet positivt. Verksamhetsbidraget för grundtrygghetskansliet överskrider budgeten med ca 32 000 €. Detta hänför sig till pensionskostnader. En närmare analys av det ekonomiska utfallet redogörs under respektive resultatområde.

Perusturvalautakunta - Grundtrygghetsnämnden					
	TP2015BS	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	1 455 184	1 404 820	1 404 820	1 594 848	190 028
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	745	0	0	2 108	2 108
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-16 802 188	-16 652 033	-16 652 333	-16 063 743	588 590
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-976 098	-986 598	-986 598	-853 374	133 224
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-16 322 357	-16 233 811	-16 234 111	-15 320 160	913 951

Perusturvatoimisto - Grundtrygghetskansliet					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	0	0	0	0	0
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	0	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-407 378	-441 736	-441 736	-484 736	-43 000
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-90 821	-35 366	-35 366	-25 282	10 084
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-498 199	-477 102	-477 102	-510 021	-32 919

Toimenpiteet talouden tasapainottamiseksi - Åtgärder för att balansera ekonomin

- Käyttöasteen maksimointi vuodeosastolla, sekä hoitomitoitus hoidontarpeen mukaan. Käyttöaste nousut 86,97 prosentista 94,14 prosenttiin viimeisten kolmen kuukauden aikana. Tulot ovat lisääntyneet noin 70 000 €.
- Uudelleenorganisointi vanhuspalveluissa. Yksi sairaanhoitajan tehtävä on ollut täyttämättä 1.6.2016–31.12.2016. Kotihoidon sairaanhoitajat ovat hoitaneet nämä tehtävät.
- Uudelleenorganisointi, sekä sosiaalihuollon perhetyön siirtäminen omaksi palveluksi. Tämä on johtanut noin 160 000 € nettosäästöön.
- Pitkäaikaistyöttömien työllistäminen ja kartoitus sekä etsivää toimintaa yhteistyössä nuoris-osaston työpajan kanssa. Vuoden aikana 23 asiakasta on työllistetty, mikä johti noin 60 000-80 000 € pienempään rangaistusmaksuun.
- Maximering av användningsgraden på bäddavdelningen, samt vårddimensionering enligt vårdbehov. Användningsgraden har ökat från 86,97 % till 94,14% under de tre sista månaderna. Inkomsterna har ökat med ca 70 000 €.
- Omorganisering inom seniorservice. En sjukskötarbefattning på serviceboende har varit obesatt under tiden 1.6–31.12.2016. Dessa uppgifter har skötts av hemvårdens sjukskötare.
- Omorganisering samt överföring av socialvårdens familjearbete i egen regi. Detta har resulterat i en netto inbesparing på ca 160 000 €.
- Sysselsättande av långtidsarbetslösa samt kartläggning och uppsökande verksamhet i samarbete med ungdomsavdelningens arbetsverkstad. Under året har 23 klienter sysselsatts, vilket utgör en minskad straffavgift på ca 60 000-80 000€.

Investoinnit - Investeringar

Perusturvaosastolla on tehty seuraavia investointeja:

- Mobiililaitteet kotihoidolle, 40 911 €.
- Hammashoitoyksikkö, 34 658 €.

Grundtrygghetsavdelningens investeringar har varit följande:

- Mobilapparater till hemvården, 40 911 €.
- Tandvårdsenhet, 34 658 €.

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamheten

Kunnassa on vuoden aikana laadittu talouden tasapainottamisohjelma toiminnan ohjaamiseksi. Perusturvaosastoa koskevat toimenpiteet ovat toteutuneet (katso edellä). Toiminnalle asetetut tavoitteet ovat kokonaisuudessaan toteutuneet suunnitelman mukaisesti.

Sosiaali- ja terveystalouden uudistukseen liittyvä suunnittelu on aloitettu, mutta lisääntynee seuraavan toimintajakson aikana.

Valtuuston hyväksymä hyvinvointikertomus on toiminut suunnittelun perustana. Toimenpiteet, jotka erityisesti koskevat perusturvaosastoa, ovat jo osittain toteutuneet, ja lisätoimiin ryhdytään seuraavan toimintakauden aikana. Muun muassa THL:n palveluvaaka on otettu käyttöön, työllistämispalvelua on tehostettu sekä vanhuspalveluiden laatusuosituksen mukainen optimaalinen palveluverkko on otettu käyttöön.

Perusturvaosastolla on laadittu ja päivitetty useampi suunnitelma ja ohje, kuten omavalvontasuunnitelma, potilasturvallisuussuunnitelma sekä potilasasiakirjoja koskeva tietosuojadirektiivi. Perusturvaosasto on myös laatinut osansa kunnan hyväksytystä tasa-arvo- ja yhdenvertaisuussuunnitelmasta.

Under året har det i kommunen utarbetats ett ekonomiskt balanseringsprogram för styrande av verksamheten. De åtgärder som berör grundtrygghetsavdelningen har förverkligats (se ovan). Som helhet har de mål som fastställts för verksamheten uppnåtts enligt planerna.

Planeringen för den nya social- och hälsovårdsreformen har påbörjats, men förväntas utökas under följande verksamhetsperiod.

Den av fullmäktige godkända välfärdsberättelsen har legat som grund för planerande av verksamheten. De åtgärder som specifikt gäller grundtrygghetsavdelningen har till viss del förverkligats, och fortsatta åtgärder görs under följande verksamhetsår. Man har bland annat tagit i bruk den av THL utarbetade ”servicevägen/ palveluvaaka”, effektiverande av sysselsättnings servicen samt ett optimalt servicenätverk enligt kvalitetsrekommendationerna inom seniorservice.

Inom grundtrygghetsavdelningen har det utarbetats och uppdaterats flera planer och direktiv så som plan för egenkontroll, plan för patientsäkerhet och kvalitetsledning samt direktiv för dataskydd då det gäller patientdokumentation. Grundtrygghetsavdelningen har även uppgjort en del av den i kommunen godkända jämställdhets- och diskrimineringsplanen.

Toiminnan tavoite - Verksamhetsmål	Arviointikriteeri - Bedömningskriterier	Seuranta - Uppföljning
2.1. Hyvinvointikertomuksessa asetettujen toimenpiteiden toteuttaminen (perusturvaosasto, perusturvaltk)	Kertomuksessa asetettujen mittareiden seuranta ja toimenpiteiden aktiivinen toteuttaminen.	Hyvinvointikertomuksen kokonaistavoitteet on jaettu kunnan eri osastojen kesken ja osa tavoitteista on toteutunut 2016 ja jatketaan vuonna 2017. Kuntalaisten mahdollisuus vaikuttaa tehostetaan 2017 mm asukaskyselyn kautta.
2.1. Förverkligandet av de åtgärder som har ställts i välfärdsberättelsen (grundtrygghetsavdelning)	Att uppfölja de mätare som har ställts i berättelsen och att sätta åtgärderna aktivt i praktiken.	De uppställda målen i välfärdsberättelsen som helhet är fördelade mellan de olika avdelningarna i kommunen och stor del av målen har förverkligats 2016 och fortsätter år 2017. För att möjliggöra kommuninvånarnas möjlighet att påverka görs en invånarfrågan år 2017.
2.2. Työttömien määrän vähentäminen kunnassa (perusturvaosasto, perusturvaltk)	Työttömyysmaksujen alentaminen 130 000 euroon.	Työllistämisen toiminnalliset tavoitteet vuodelle 2017 ovat työpaja Virran asiakasmäärän kasvattaminen ja työllistämistä edistävän monialaisen palvelun (TYP) toiminnan tiivistäminen. Lisäksi seurataan tarkasti mitä työllistämisen saralla tapahtuu ja pyritään reagoimaan nopeasti valtionhallinnon edellyttämiin toimenpiteisiin. Työllistäminen tapahtuu yhteistyössä kunnan eri osastojen välillä sekä yritysten kanssa. Vuoden aikana on työllistetty 23 asiakasta. Avustukset pitkäaikaistyöttömille ylittävät talousarvion n. 120 000 €. Jos toimenpiteitä ei olisi tehty niin tämä summa olisi ollut n. 60 000-80 000€ enemmän.
2.2. Minskning av antalet arbetslösa i kommunen (grundtrygghetsavdelning, grundtrn)	Minskning av arbetslöshetsavgifterna till 130 000 euro	Verksamhetsmål för sysselsättningen för år 2017 är att öka antalet kunder på arbetsverkstaden Virta och att intensifiera verksamheten som gäller Sektorövergripande samservice som främjar sysselsättningen. Dessutom följer man noggrant upp det som händer inom sysselsättningen och strävar efter att reagera snabbt på de åtgärder som statsmakten förutsätter. Sysselsättningen sker i samarbete mellan kommunens olika avdelningar samt med företag. Under året har 23 klienter sysselsatts. Bidragen för långtidsarbetslösa överstiger budgeten med ca 120 000€. Om inga åtgärder hade gjorts hade denna summa varit ca 60 000-80 000€ mera.

Henkilöstö – Personal

Tehostaakseen työtä työttömien työllistämistoiminnassa, työllistämishjaajan vakanssi perustettiin 1.1.2016 lähtien. Myös sosiaalihuollon perhetyöhön perustettiin vakanssi perhetyönohjaaja 1.1.2016 lähtien. Neuvolatoiminnassa on jo aikaisemmin ollut perheohjaaja, mutta tämä vakanssi siirrettiin sosiaalipalveluiden alle perhetyönohjaajan työpariksi. Vanhuspalveluissa tehtiin uudelleenorganisointia, jotta olemassa olevat resurssit saadaan tehokäyttöön. Kotihoidon sairaanhoitajat ovat hoitaneet Villa Charlottan sairaanhoitajatehtäviä 1.6.2016 lähtien. Tämä oli yksi tavoite taloudellisessa tasapainottamisohjelmassa.

För att effektivisera arbetet inom den sysselsättandeverksamheten för arbetslösa, inrättades det en vakans som sysselsättningshandledare från och med 1.1.2016. Även inom socialvårdens familjearbete inrättades det en vakans som handledare för familjearbetet från och med 1.1.2016. Det fanns sedan tidigare en familjehandledare inom rådgivningsverksamheten, men denna vakans överflyttades till socialvården som arbetspar till handledaren för familjearbetet. Inom åldringsvården gjordes omorganiseringar för att på ett effektivt sätt använda de befintliga resurserna. Sjukskötararbetet på Villa Charlotta sköttes av hemvårdens sjukskötare från och med 1.6.2016. Detta var ett mål i det ekonomiska balanseringsprogrammet.

Olellaiset muutokset toiminnassa - Väsentliga förändringar i verksamheten

- Perhetyölle perustettiin oma yksikkö täyttääkseen sosiaalihuoltolain vaatimukset sekä vähentääkseen ostopalveluiden kustannuksia.
- Ensimmäiset pakolaiset muuttivat kuntaan syksyllä 2016 kunnanvaltuuston päätöksen jälkeen, jonka mukaan kunta ottaa vastaan 11 henkilöä, joille myönnetty oleskelulupa.
- Erikoissairaanhoidon kustannukset vähenivät noin 948 000 €.
- Omaishoidon tuen kriteerit koskien lasten ja vammaisten omaishoitoa päivitettiin.
- Grundades en egen enhet för familjearbete för att tillgodose de krav som socialvårdslagen ställer, samt att minska kostnaderna för köptjänster.
- De första flyktingarna flyttade till kommunen under hösten 2016 enligt fullmäktigebeslut att ta emot 11 personer som beviljats uppehållstillstånd.
- Specialsjukvårdskostnaderna minskade med ca 948 000 €
- Kriterierna för närståendevårdsstödet bland med barn och handikappade uppdaterades.

Terveyspalveluiden tulosalue - Resultatområdet hälsoservice

Terveyspalveluiden toiminta käsittää vastaanottotoiminnan ja avohoidon tukitoimet, äitiys- ja lastenneuvolatoiminnan, ehkäisyneuvolan sekä kouluterveydenhuollon, kuntoutuksen, suun terveydenhuollon ja erikoissairaanhoidon. Coronaria Hoitoketju Oy huolehtii vastaanottotoiminnasta ja vanhuspalvelun lääkäripalveluista, neuvolatoiminnasta ja kouluterveydenhuollosta.

Verksamheten inom hälsoservice inkluderar mottagningsverksamhet och stödfunktioner inom den öppna sjukvården, mödra- och barnrådgivningsverksamhet, preventivrådgivning samt skolhälsovård, rehabilitering, munhälsovård och specialistsjukvård. Mottagningsverksamheten och läkartjänsterna för seniorservicen, rådgivningsverksamheten och skolhälsovården sköts av Coronaria Hoitoketju Oy.

Talouden toteutuminen – Det ekonomiska utfallet

Terveyspalveluiden tulosalue - Resultatområdet hälsovårdsservice					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	324 936	324 000	324 000	410 532	86 532
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	745	0	0	2 108	2 108
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-2 653 756	-2 640 227	-2 600 414	-2 899 248	-298 834
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-204 606	-202 106	-202 106	-163 745	38 361
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-2 532 682	-2 518 333	-2 478 520	-2 650 354	-171 834

Erikoissairaanhoido - Specialistsjukvård					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	0	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-6 984 093	-7 136 574	-7 136 574	-6 188 437	948 137
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-6 984 093	-7 136 574	-7 136 574	-6 188 636	947 938

Terveyspalveluiden toiminnan toimintakate on 171 834 € arvioitua suurempi. Erikoissairaanhoido ei sisälly tähän summaan, vaan siitä on erillinen selostus. Vastaanottotoiminnan (KP 265) toimintakate on 184 140 € arvioitua suurempi, mikä johtuu siitä, että Coronaria Hoitoketju Oy:lle on maksettu, sopimuksen mukaan, kannustinpalkkiota erikoissairaanhoidon säästöistä. Tulot sen sijaan ovat nousseet n. 30 000 €. Päivystystoiminta (KP 267) on noin 12 000 € arvioitua pienempi. Avosairaanhoidon tukipalvelujen (laboratorio- ja röntgenpalvelut, KP 275) toimintakate on n. 24 500 € arvioitua suurempi, mikä osittain johtuu vuodeosaston tehokkaammasta käytöstä sekä suuremmasta potilasmäärästä. Neuvolatoiminnan (KP 260) toimintakate on n. 15 000 € arvioitua pienempi, mikä johtuu pienemmistä palkkakustannuksista ja vähentyneistä ostopalveluista. Kuntoutuksen (KP 278) toimintakate on noin 3 000 € arvioitua pienempi, mikä johtuu siitä, että apuvälineitä on myönnetty vähemmän. Suun terveydenhuollon talousarvio on ylittänyt annetut puitteet noin 5 000 €. Kustannukset ylittävät talousarvion noin 48 000 €, mutta tämä korvaantuu tuloilla, jotka ovat lisääntyneet samassa määrin. Vähentääkseen suun terveydenhuollon erikoissairaanhoidokustannuksia on sen sijaan panostettu omaan toimintaan esimerkiksi kirurgisessa hammashuollossa.

Verksamhetsbidraget för hälsoservicens verksamhet är 171 834 € mera än uppskattat. Specialistsjukvården är inte inkluderad i denna summa utan redovisas separat. Mottagningsverksamhetens (KP 265) verksamhetsbidrag är 184 140 € mera än budgeten, vilket beror på att det åt Coronaria Hoitoketju Oy, enligt avtal, har betalats incitament med anledning av inbesparing av specialistsjukvårdskostnaderna. Inkomsterna har däremot ökat med ca 30 000 €. Jourverksamheten (Kp 267) är ca 12 000 € mindre än budgeten. Stödfunktionerna (laboratorie- och röntgentjänster) inom öppna sjukvården (KP 275) har ett verksamhetsbidrag som är ca 24 500 € mera än budgeten, vilket delvis beror på att bäddavdelningsvården använts mera effektivt och patientantalet varit större. Rådgivningsverksamhetens (Kp 260) verksamhetsbidrag är ca 15 000 € mindre än budgeten, vilket beror på minskade lönekostnader och minskade köp av tjänster. Rehabiliteringens (KP 278) verksamhetsbidrag är ca 3 000 € mindre än budgeten, vilket uppkommit genom att det beviljats mindre antal hjälpmedel. Munhälsovårdens budget är ca 5 000 € över de givna ramarna. Utgifterna är ca 48 000 € mera än budgeten, men detta kompenseras med ökade inkomsterna i samma utsträckning. För att minska på specialistsjukvårdskostnaderna inom munhälsovården har man istället satsat på egen verksamhet då det gäller bland annat den kirurgiska tandvården.

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamheten

Coronaria Hoitoketju Oy on ostopalveluna hoitanut terveyskeskuksen vastaanottotoimintaa. Lääkäri- ja sairaanhoitajapalvelujen saatavuus on voitu turvata hoitotakuun mukaisesti. Sairaanhoidokäyntejä oli 220 enemmän ja lääkärikäyntejä 105 enemmän kuin vuonna 2015. Hoitoketjuja on tarkasteltu erikoissairaanhoidopalvelujen käytön vähentämiseksi. Päivystys siirtyi HUS:lle 1.9.2015 lähtien ja tämän takia myös kriteerit tiukentuivat, mikä merkitsee sitä, että ne, jotka eivät tarvitse päivystyshoitoa, ohjataan oman terveyskeskuksen lääkäriin vastaanotolle. Myös päivystysosasto on

Mottagningsverksamheten på hälsocentralen har skötts genom köpta tjänster av Coronaria Hoitoketju Oy. Tillgången till läkar- och sjukskötartjänster har kunnat genomföras enligt vårdgarantin. Sjukskötartjänsterna är 220 mera och läkarbesöken 105 mera än 2015. Vårdkedjorna har setts över för att på så sätt minska användningen av specialistsjukvårdstjänster. Jourverksamheten övergick till HNS fr.o.m. den 1.9.2015, vilket ledde till att kriterierna skärptes och de som inte behöver jourvård, hänvisas till den egna hälsocentralens läkarmottagning. Även jourvårdsavdelningen har använts

ollut erittäin vähäisessä käytössä, sillä oma vuodeosasto on voinut ottaa vastaan potilaita. Tämä on johtanut siihen, että päivystystoiminnan kustannukset ovat vähentyneet noin 12 000 €.

Terveyden edistäminen käsittää ehkäisy-, äitiys-, lasten-, ja kouluterveydenhuollon. Isyyslaki uudistui vuoden 2016 alusta. Suurin muutos on isyyden tunnistamisenettelyä selvissä tapauksissa, kuten silloin, kun tulevat vanhemmat asuvat avoliitossa. Isyys on tällöin mahdollista tunnistaa neuvolakäyntien yhteydessä, jo ennen lapsen syntymää. Tämä on tarkoittanut neuvoloissa työskenteleville terveydenhoitajille uutta tehtävää, joka on edellyttänyt lisäkoulutusta sekä ohjausta ja yhteistyötä kunnan lastenvalvojan kanssa.

Fysioterapian painopiste on kuntouttavassa toiminnassa sekä avoterveydenhuollossa että vuodeosastolla. Tärkein laitosjaksojen lyhentäjä on riittävä ja tehokas kuntoutus. Vuodeosaston potilaiden keskimääräinen hoitoaika on ollut vuonna 2013 37,6 päivää, vuonna 2014 28,7 päivää, vuonna 2015 23 päivää ja vuonna 2016 17 päivää. Intervalliasiakkaiden hoito on siirtynyt vuodeosastolle asumispalveluysiköistä vuoden 2015 alussa, mikä osittain on syy keskimääräisen hoitoajan lyhenemiseen.

Siuntion kunnan suun terveydenhuollon toiminta-ajatuksena on ollut asiakaslähtöisten, vaikuttavien terveystalvelujen tuottaminen kustannustehokkaasti, osaavan ja hyvinvoivan henkilökunnan toimesta. Toimintaa on mitattu ja kehitetty Hyvä vastaanotto – mallin mukaisesti. Hoitotakuun asettamat tavoitteet ovat toteutuneet suun terveydenhuollossa. Oikomishoidon ja parodontologian erikoishammaslääkärit ovat pitäneet säännöllisesti vastaanottoa hoitolassamme erikoishammaslääkäritason hoitoa vaativille asiakkaille. Kirkkonummen kunnalta on ostettu röntgenkuvia. Virka-ajan ulkopuolinen päivystys on järjestetty ostopalveluna yhdessä HUS – alueen pääkaupunkiseudun ulkopuolisten kuntien kanssa.

minimallt i och med att den egna bäddavdelningen kunnat ta emot patienterna. Detta har lett till att kostnaderna för jourverksamhet minskat med ca 12 000€.

Hälsofrämjande verksamhet omfattar preventiv-, mödra-, barn- och skolhälsovård. Faderskapslagen förnyades i början av år 2016. Den största ändringen berör förfarande för erkännande av faderskap i uppenbara situationer, så som då föräldrarna är samboende. Faderskapet kan i dessa fall erkännas redan i samband med rådgivningsbesök och redan innan barnet föds. Detta har inneburit en ny uppgift för de hälsovårdare som arbetar vid rådgivningen, vilket har förutsatt fortbildning samt handledning och samarbete med kommunens barntillsyn.

Fysioterapins tyngdpunkt ligger på den rehabiliterande verksamheten samt på öppenhälsovården och bäddavdelningen. För att förkorta anstaltsperioderna är tillräcklig och effektiv rehabilitering det viktigaste. Den genomsnittliga vårdtiden för en patient på bäddavdelningen var 37,6 dagar år 2013, 28,7 dagar år 2014, 23 dagar år 2015 och 17 dagar år 2016. Vården av intervallpatienterna har överförts från boendeserviceenheten till bäddavdelningen i början av år 2015, vilket är en delorsak till förkortande av den genomsnittliga vårdtiden.

Verksamhetsidén inom Sjundeå kommuns munhälsovård har varit att producera kundinriktad och effektiv hälsoservice genom försorg av en kunnig och välmående personal. Verksamheten har dimensionerats och utvecklats enligt modellen Bra mottagning. Vårdgarantimålsättningarna har uppnåtts inom munhälsovården. Specialisttandläkarna för tandreglering och parodontologi har regelbundet hållit mottagning på vår klinik för klienter som behöver specialisttandläkarvård. Röntgenbilder har köpts av Kyrkslättis kommun. Jouren utom tjänstetid har köpts som köpt tjänst tillsammans med HNS-områdets kommuner utanför huvudstadsområdet.

	TP2015BS	TP2016BS
Terveyskeskus, vastaanotto toiminta, käynnit - Hälsovårdcenter, mottagningsverksamhet, besök		
Lääkäri - Läkare	5 979	6084
Sairaanhoitaja - Sjukskötare	5 581	6024
Diabetesohitaja - Diabetesskötare	368	199
Psykiatrinen sairaanhoitaja - Psykiatrisk sjukskötare	685	631
Psykologi - Psykolog	216	226
Äitiysneuvola - Mödrarådgivning		
Lääkäri - Läkare	310	369
Terveydenhoitaja	889	977
Lastenneuvola - Barnrådgivning		
Lääkäri - Läkare	377	330
Terveydenhoitaja - Hälsovårdare	1 894	1760
Kouluterveydehuolto - Skolhälsovård		
Lääkäri - Läkare	275	218
Terveydenhoitaja - Hälsovårdare	1 299	1258
Terveysneuvola - Hälsorådgivning		
Terveydenhoitaja - Hälsovårdare	279	616
Suun terveydenhuolto - Munhälsovård		
Hammaslääkäri - Tandläkare	5 131	5003
Suhygienisti - Munhygienist	1 083	1126
Hammashoitaja - Tandskötare		191 (omat potilaat/egna patienter)
Fysioterapia - Fysioterapi		
	1 822	1 831
(Ei sis. mm vuodeos.käyntejä - Inkl. inte bl.a. besök i bäddavdelningen)		

Erikoissairaanhoito - Specialsjukvård

Erikoissairaanhoidon kustannukset alittavat kunnan vuodelle 2016 budjetoidut määrärahat yhteensä n. 948 000 eurolla.

Specialsjukvårdskostnaderna är totalt ca 948 000 € mindre än de anslag som kommunen budgeterat för år 2016.

Vanhuspalveluiden tulosalue - Resultatområdet seniorservice

Toiminta käsittää kotihoidon, kotihoidon tukipalvelut, omaishoidontuen, päivätoiminnan, veteraanihuollon, palveluasumisen ja laitoshoidon.

Resultatområdet seniorservice omfattar hemvård, hemvårdens stödtjänster, närståendevårdsstöd, dagverksamhet, veteranvård, serviceboende och anstaltsvård.

Talouden toteutuminen – Det ekonomiska utfallet

Vanhuspalvelun toimintakate on n. 269 000 € arvioitua pienempi. Vuodeosastohoidon tulot ylittävät talousarvion n. 71 000 €. Tämä johtuu lisääntyneistä myyntituotoista (noin 41 000 €) sekä maksutuotoista (noin 30 000 €). Kyseinen lisäys johtuu potilaspaiikkojen tehostetusta käytöstä. Myös vuodeosaston henkilöstökustannukset ovat vähentyneet noin 73 000 €, mikä lähinnä johtuu eläkekustannuksista ja epäsuorista palkkakustannuksista. Nämä ovat noin 49 000 € arvioitua pienemmät. Ostopalvelut ovat noin 34 000 € arvioitua pienemmät. Vähentyminen johtuu sisäisistä siivouspalveluista.

Palveluasumisen tuotot ovat nousseet noin 5 000 €. Palveluasumisen kokonaistoimintakate on noin 150 000 € arvioitua pienempi. Palkkakustannukset ovat noin 68 000 € arvioitua pienemmät, mikä johtuu taloudellisen tasapainottamishjelman tavoitteista. Muu vähentyminen johtuu sisäisten siivouspalveluiden kustannuksista.

Kotihoito ja kotihoidon tukipalvelut ovat pysyneet talousarviossa. Omaishoidontuki ylittää talousarvion noin 85 000 €.

Seniorservicens verksamhetsbidrag är cirka 269 000 € mindre än budgeterat. Bäddavdelningsvårdens inkomster är ca 71 000 € mera än budgeterat. Detta beror på ökade försäljningsintäkter med ca 41 000 € samt avgiftsintäkter ca 30 000 €. Denna ökning beror på effektivare användning av patientplatserna. Även personalkostnaderna inom bäddavdelningsvården har minskat med ca 73 000 €, vilket främst hänförs till pensionskostnader och inte direkta lönekostnader. Dessa är ca 49 000 € mindre än budgeten. Köptjänsterna är ca 34 000 € mindre än budgeten. Denna minskning beror på de interna städtjänsterna.

Inom serviceboende har inkomsterna ökat med cirka 5 000 €. Serviceboendets totala verksamhetsbidrag är cirka 150 000 € mindre än budgeten. Lönekostnaderna är ca 68 000 € mindre än budgeten, vilket är ett resultat av målen i det ekonomiska balanseringsprogrammet. Den övriga minskningen beror på kostnader för interna städtjänster.

Hemvården och hemvårdens stödtjänster är inom de givna ramarna. Närståendevårdsstödet överstiger budgeten med ca 85 000 €.

Vanhuspalveluiden tulosalue - Resultatområdet seniorservice					
	TP2015BS	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	899 712	895 820	895 820	976 765	80 945
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-3 255 665	-3 082 192	-3 082 492	-2 987 471	95 021
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-655 143	-700 165	-700 165	-606 947	93 218
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-3 011 097	-2 886 537	-2 886 837	-2 617 652	269 185

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamheten

Vanhuspalveluiden toiminnan painopiste on ollut tuottaa toimintaa mahdollisimman pitkälti omalla toimintana, mikä on myös toteutunut. Vanhuspalvelutoimintaa kunnassa ohjaa pitkälti vanhuspalvelulaki. Keskeinen periaate vanhuspalveluissa on mahdollisimman avoimena painotteinen rakenne ja siihen liittyvä riittävä kuntoutus.

Vanhuspalvelun tulosaluetta on organisoitu osittain uudelleen 10/2015 ja 2/2016. Talouden tasapainottamiseksi vanhuspalveluissa on tarkastettu toimintaa syksyn 2016 aikana, ja uudelleenjärjestelyin kautta tasapainotettu taloutta. Esimiestyö on tehostettu. Yksi esimies virka on muutettu sairaanhoitajan viraksi Villa Charlottan palveluasumisessa. Villa Charlottan sairaanhoitajan virka on ollut täyttämättä 1.6.2016 lähtien. Kotihoidon sairaanhoitaja on hoitanut Villa Charlottan sairaanhoitajan tehtäviä. Samalla on kohdennettu lisää resursseja kuntoutukseen.

Ympäri vuorokautiset yksiköt (vuodeosasto, Villa Charlotta, Azalea) ovat mukana "Kotona Kotoa Kotiin" kehittämissuunnitelmassa 2016–2017 aikana. Ympäri vuorokautisen hoidon yksiköissä tarkastellaan välittömän asiakastyön osuutta eli työajan oikeaa

Tyngdpunkten för seniorservicens verksamhet har varit att producera verksamhet så långt som möjligt som egen verksamhet, vilket också har förverkligats. Det är främst äldreomsorgslagen som styr seniorserviceverksamheten i kommunen. Den centrala principen inom seniorservicen är att strukturen är så öppenvårdsbetonad som möjligt och att rehabiliteringen i anslutning till den är tillräcklig.

Seniorservicens resultatområde har delvis omorganiserats 10/2015 och 2/2016. För balansering av ekonomin har man under hösten 2016 granskat verksamheten inom seniorservicen och genom omorganisering balanserat ekonomin. Chefsarbetet har effektiviserats. En cheftjänst har ändrats till en sjukskötersketjänst i Villa Charlottas serviceboende.

Sjukskötersketjänsten på Villa Charlotta har varit obesatt sedan 1.6.2016. Hemvårdens sjuksköterskor har skött sjuksköterskeuppgifterna vid Villa Charlotta. Samtidigt har mer resurser riktats mot rehabilitering.

De enheter som har verksamhet dygnet runt (bäddavdelningen, Villa Charlotta, Azalea) deltar under åren 2016–2017 i utvecklingsprogrammet Kotona Kotoa Kotiin. I enheterna med vård dygnet runt granskas andelen av direkt klientarbete, dvs. rätt allokering av

kohdentamista. Välittömän asiakastyön osuutta lisätään muuttamalla päivittäisen työn organisoinnin prosessia ja toimintatapoja. Näin varmistetaan, että asiakas saa kaiken tarvitsemansa avun ja palvelut entistä laadukkaampina ja oikea aikaisina, jotta hän kokisi asumisensa turvalliseksi, tarkoitukselliseksi ja mielekkääksi. Ympäri vuorokautisen hoidon työntekijöitä ja esimiehiä tuetaan erilaisin osallistavien menetelmin (mm. LEAN) tekemään yhdessä hoito- ja hoivakotien/-yksiköiden tarvitsemia kehittämistyötä. Siuntiossa on otettu käyttöön myös ELO-D arviointimenetelmä/laatutyökalu, jonka avulla saadaan kehittämistyön pohjaksi tietoa arjen toiminnassa näyttäytyvästä yksikön asukkaiden hyvinvoinnista ja annettavan hoidon asiakaslähtöisyydestä, kuntouttavasta työotteesta ja toimintamalleista sekä yksikön ympäristön soveltuvuudesta ikäntyneiden ihmisten hoitoon.

Kunnassa on laadittu vuoden 2016 aikana ikäpoliittinen ohjelma yhteistyössä kuntalaisten, Sosiaalitoimen ja vanhusneuvoston kanssa. Suunnitelma antaa suuntaviivat miten kunta tulisi kehittää palveluita, jotta iäkkään henkilön pitkäaikainen hoito järjestetään ensisijaisesti hänen kotiinsa tai kodinomaiseen asuinpaikkaansa.

arbetstiden. Andelen av direkt klientarbete utökas genom att ändra processen för organiserande av det dagliga arbetet samt verksamhetssätten. På detta sätt försäkras att klienten får all den behövliga hjälpen och servicen och att hjälpen och servicen är av ännu högre kvalitet och erbjuds i rätt tid, för att klienten ska uppleva sitt boende som tryggt, ändamålsenligt och behagligt. Arbetstagarna och cheferna inom vård dygnet runt stöds genom olika deltagande metoder (bl.a. LEAN) för att tillsammans utföra det utvecklingsarbete som vård- och omsorgshemmen/-enheterna har behov av. I Sjundeå har man också tagit i bruk utvärderingsmetoden/kvalitetsverktyget ELO-D. Med hjälp av metoden får man information om hur enhetens invånare upplever välbefinnandet och hur klientriktad vården är, hur det rehabiliterande arbetssättet upplevs och om verksamhetsmodellerna samt hur enhetens omgivning lämpar sig för vård av äldre. Informationen kan användas som grund för utvecklingsarbetet.

I kommunen har under år 2016 uppgjorts ett äldrepolitiskt program i samarbete med kommuninvånarna, Sosiaalitoimen och äldrerådet. Planen ger riktlinjer för hur kommunen borde utveckla sin service för att den långvariga vården av en äldre person i första hand ska ordnas i klientens hem eller ett hemligt ställe.

	TP2015BS	TP2016
Kotihoido - Hemvård		
Käynnit - Besök	18 867	19 014
Asiakkaita - Klienter	88	94
Päivätoiminta-Dagverksamhet		
Käynnit - Besök	1 422	1 581
Asiakkaita - Klienter	57	57
Ateriapalvelu-Måltidsservice		
Kotiinkuljetettu ateria - Hemkörda måltider	41	38
Menuumat	9	11
Omaishoidontuki(yli 65 v) - Närståendevårdsstöd(över 65)		
	29	33
Kuljetuspalvelu SHL- Fördtjänst SVL		
	4	10
Vuodeosastohoito-Bäddavdelningsvård		
Hoitovuorokausi - Vårddygn	5 360	6047
Intervallhoito - Intervallvård	262	452
Azalea		
Hoitovuorokausi - Vårddygn	2 769	2408
Intervallhoito - Intervallvård		
Villa Charlotta		
Hoitovuorokausi - Vårddygn	4 445	4764
Intervallhoito - Intervallvård		

Sosiaalipalveluiden tulosalue - Resultatområdet socialservice

Sosiaalipalveluiden tulosalue koostuu lapsi- ja perhepalvelusta, vammaispalvelusta ja aikuisten sosiaalityöstä.

Socialservicen består av barn- och familjeservice, handikappservice och vuxen socialarbet.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Sosiaalipalveluiden tulosalue - Resultatområdet socialservice					
	TP2015BS	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	230 537	185 000	185 000	207 551	22 551
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-3 501 296	-3 351 305	-3 391 118	-3 503 850	-112 732
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-25 527	-48 961	-48 961	-57 401	-8 440
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-3 296 287	-3 215 266	-3 255 079	-3 353 700	-98 621

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Sosiaalipalvelun kustannukset arvioidaan ylittävän talousarvion yhteensä 99 000 €.

Lasten ja perheiden palvelut ovat noin 36 000 € arvioitua pienemmät. Talousarvion varoissa oli kuitenkin huomioitu 160 000 € nettosäästö, johtuen uudelleenorganisoista ja perhetyön siirtämisestä omaksi palveluksi. Konkreettisten toimenpiteiden avulla on lastensuojelun avohoidon lisääntyvät kulut vuonna 2015 näin ollen saatu taltutettua. Sitä vastoin lasten ja perheiden ehkäisevän toiminnan kustannukset ovat nousseet merkittävästi. Kustannukset kohdistuvat pääasiassa perheneuvontaan. Vammaispalvelut pysyvät kokonaisuudessaan annetuissa puitteissa.

Aikuissosiaalityö ylittää talousarvion 140 000 €, mikä johtuu lähinnä siitä, että pitkäaikaistyöttömien työllistäminen ylittää talousarvion lähes 100 prosenttisesti (97,8 %). Tämä vaikka kunnassa vuoden 2016 alusta on ollut työllistämishajaaja, joka on hoitanut työttömien asioita. Työllistämishajaaja on järjestelmällisesti tehnyt työtä aktivoitakseen kunnan työttömiä ja on vuoden 2016 aikana aktivoitunut yhteensä 23 henkilöä, mikä on johtanut noin 60 000-80 000 € säästöön. Toisin sanoen, pitkäaikaistyöttömien kustannukset olisivat voineet olla huomattavasti suuremmat ilman toimenpiteitä.

Socialservicens kostnader beräknas överstiga budgeten med totalt 99 000 €.

Servicen för barn och familjer har underskridit budgeten med ca 36 000 €. Detta trots att man i de budgeterade medlen beaktade en nettoinbesparing på 160 000 € till följd av omorganiseringen och överförandet av familjearbetet i egen regi. Man kan alltså konstatera att man, genom konkreta åtgärder, fått bukt på 2015 års ökade kostnader inom barnskyddets öppenvård. Däremot har kostnaderna för den förebyggande verksamheten för barn och familjer ökar markant. Kostnaderna hänför sig främst till familjerådgivningen. Handikappservicen som helhet är inom de givna ramarna.

Inom vuxensocialarbete överstigs budgeten med 140 000 €, vilket hänför sig främst till att kostnaderna för sysselsättning av långtidsarbetslösa överskrider med nästan 100 % (97,8 %). Detta trots att kommunen sedan början av 2016 haft en sysselsättningshandledare som handhaft de arbetslösas ärenden. Sysselsättningshandledaren har systematiskt arbetat för att aktivera de arbetslösa i kommunen och har under 2016 fått sammanlagt 23 personer aktiverade vilket innebär en inbesparing på ca 60 000-80 000 €. Med andra ord, utan några åtgärder kunde kostnaderna för långtidsarbetslösa varit större än vad de slutligen blev.

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamheten

Lasten ja perheiden palveluihin kuuluu sosiaalihuoltolain mukaiset palvelut, kuten esim. perhetyö ja perheneuvolapalvelut, lastensuojelutyö sekä lastenvalvojan tehtävät. Sosiaalihuoltolaki (1301/2014) astui voimaan vuonna 2015. Lain soveltaminen on asettanut uusia haasteita ja siten työllistänyt sosiaalipalveluita vuoden 2016 aikana. Lapsiperheillä on uuden lain mukaan oikeus saada mm. ohjausta, perhetyötä sekä kotipalvelua, jos lapsen hyvinvoinnin turvaaminen muuten ei ole mahdollista. Vastatakseen näihin tarpeisiin Siuntioon perustettiin heti vuoden 2016 alussa perhetyön oma yksikkö. Yksikön perheohjaaja ja perhetyönohjaaja ovat tarjonneet lapsiperheille perhetyötä sekä tarvittaessa kodinhoitoapua. Asiakkaat ovat tulleet sosiaalitoimiston tai lastenneuvolan kautta, mutta varmistaakseen matalan kynnyksen toimin-

Servicen för barn och familjer innefattar tjänster i enlighet med socialvårdslagen som t.ex. familjearbete och familjerådgivningstjänster, barnskyddsarbete samt barnatillsyningsmans tjänster. Socialvårdslagen (1301/2014) trädde i kraft 2015 och tillämpningen av lagen har inneburit nya utmaningar och därmed sysselsatt socialservicen under hela 2016. Enligt den nya lagen har barnfamiljerna rätt att få bl. a handledning, familjearbete samt hemservice ifall säkrandet av barnets välmående inte annars är möjligt. För att svara på dessa behov grundades i Sjundeå en egen enhet för familjearbete genast i början av 2016. Enhetens familjehandledare och handledare för familjearbetet har erbjudit barnfamiljerna familjearbete samt vid behov hemvårdshjälp. Klienterna har antingen kommit via socialbyrån eller barnrådgivningen men för att säkra lågtrös-

nan, perheiden on myös ollut mahdollista ottaa yhteyttä suoraan perhetyöhön ja saada apua kotiin jopa 5 kertaa olematta sosiaali-toimiston asiakas.

Perheneuvolapalvelut on sopimusten mukaan hoitanut kaksi palveluntuottajaa. Perheneuvolan asiakasmäärä on lisääntynyt runsaasti vuoden 2016 aikana. Tämä on sinänsä toivottua, sillä se tarkoittaa, että perheet yhä enemmän hyödyntävät perheneuvolan palveluita, eli saavat apua ja tukea ajoissa, silloin kun ongelmat vielä ovat pienehköjä ja voidaan yrittää oikaista ilman lastensuojelun kovia palveluita.

Isyyslaki astui voimaan 1.1.2016. Laki on sikäli merkinnyt muutoksia, että nykyisin on mahdollista tunnustaa isyytensä äitiysneuvolakäynnin yhteydessä. Myös ennakkosopimuksia lapsen huollosta voi tehdä äitiysneuvolassa. Noin 80 % tulevista vanhemmista Siuntiossa ovat hyödyntäneet mahdollisuutta hoitaa kyseiset asiat äitiysneuvolassa. Lastenvalvojat kuitenkin edelleen vahvistavat isyyden sekä muut sopimukset.

Kunta myöntää vammaispalveluita hakemuksen mukaan. Kaikki hakemukset on käsitelty lakisääteisen määräajan, eli 3 kuukauden kuluessa ja yhteensä 114 päätöstä on tehty vammaispalvelulain mukaisesti (Laki vammaisuuden perusteella järjestettävistä palveluista ja tukitoimista). Kunnalla on sopimukset Kårkulla samkommunin, Eteva kuntayhtymän sekä Rinnekotisäitiön kanssa. Nämä tarjoavat palveluita vammaisille.

Vuoden 2016 aikana yhteensä 117 kotitaloudelle Siuntiossa myönnettiin toimeentulotukea. Perustoimeentulotukea on pääasiassa hoitanut kunnan etuuskäsittelijä. 1.1.2017 alkaen perustoimeentulotuki siirtyi Kansaneläkelaitokselle.

Työllistämishajaaajan resurssit on kohdistettu työhön työttömien parissa, kartoitukseen ja haastatteluihin sekä yhteistyöhön TE-toimiston kanssa. Yksi sosiaalipalveluiden tavoitteista vuonna 2016 on ollut työttömien aktivointi suuremmissa määrin. On sekä yksilön että kunnan näkökulmasta järkevää ja kannattavaa puuttua työttömyyteen. Työllistämishajaaaja on myös toiminut Länsi-Uudenmaan työllistymistä edistävän monialaisen yhteispalvelun (1369/2014) yhteyshenkilönä. Yhteistyö aloitettiin 1.1.2016.

Kunnanvaltuusto päätti keväällä 2016 myöntää 11 kuntapaikkaa henkilöille, joille on myönnetty oleskelulupa. Kesällä kunnan kotouttamishjelma hyväksyttiin ja syksyn aikana tehtiin valmistelevia töitä voidakseen vastaanottaa pakolaisia. Ensimmäiset pakolaiset muuttivat kunnan järjestämiin asuntoihin marraskuussa 2016.

kelverksamhet har det även varit möjligt för familjerna att kontakta enheten för familjearbete direkt och få hjälp hem upp till 5 ggr utan klientskap hos socialbyrån.

Familjerådgivningstjänsterna har genom avtal skötts via två serviceproducenter. Antal klienter vid familjerådgivningen har ökat kraftigt under 2016. Detta är i sig en önskvärd trend i och med att det innebär att familjerna i allt större utsträckning nyttjar familjerådgivningens tjänster, d.v.s. får hjälp och stöd i ett tidigt skede då problemen ännu är relativt små och går att åtgärda utan barnskyddets tunga tjänster.

Lagen om faderskap trädde ikraft 1.1.2016. Lagen har inneburit förändringar så till vida att det numera är möjligt att bekänna faderskapet i samband med besök på modrådgivningen. Även preliminära avtal om vårdnad kan göras på modrådgivningen. Möjligheten att använda sig av modrådgivningen vid dessa frågor har använts av ca 80 % av de blivande föräldrarna i Sjundeå. Det är ändå fortsättningsvis barnatillsyningsmannen som fastställer faderskapet och övriga avtal.

Kommunen beviljar handikappservice på basis av ansökan. Alla ansökningar har behandlats inom den lagstadgade tidsfristen på 3 månader och sammanlagt 114 beslut har gjorts i enlighet med handikapplagen (Lagen om service och stöd på grund av handikapp). Kommunen har avtal med Kårkulla samkommun, samkommunen Eteva samt Rinnekotisäitiö. Dessa erbjuder tjänster åt personer som har funktionshinder.

Under 2016 beviljades sammanlagt 117 hushåll utkomststöd i Sjundeå. Grundutkomststödet har i huvudsak skötts av kommunens förmånshandläggare. Från och med 1.1.2017 överförs grundutkomststödet till Folkpensionsanstalten.

Sysselsättningshandledarens resurser fokuserat på arbetet med de arbetslösa, kartläggning och intervjuer samt samarbete med TE-centralen. En målsättning inom socialservicen för år 2016 har varit att i allt större grad aktivera de arbetslösa. Att sköta arbetslösheten är både vettigt och lönsamt, såväl ur individens som ur kommunens perspektiv. Sysselsättningshandledaren har även fungerat som kontaktperson för Västra Nylands sektorsövergripande samservice som främjar sysselsättningen (1369/2014) som inleddes 1.1.2016.

Kommunfullmäktige beslöt på våren 2016 att bevilja 11 kommunplatser åt personer som beviljats asyl. På sommaren godkändes kommunens integrationsprogram och under hösten gjordes förberedande arbete för att kunna ta emot flyktingar. De första flyktingarna flyttade till lägenheter ordnade av kommunen i november 2016.

	2015	2016
Aikuissosiaalityö - Vuxensocialarbete		
Toimeentulotuki - Utkomststöd	117	116
Lasten ja perheiden palvelut - Service för barn och familjer		
Lastensuojeluilmoitukset Barnskyddsanmälningar	158	227
Lastenvalvojatehtävät - Barnatillsyningsuppgifter	111	95
Vammaispalvelu - Handikappservice		
Asiakkaita - Klienter	2015	2016
Omaishoidontuki - Närståendevård	19	23
Asumispalvelu - Boendesevice	13	13
Kuljetuspalvelut VPL (laki vammaisuuden perusteella järjestettävistä palveluista ja tukitoimista) - Färdtjänster (lag om service och stöd p.g.a. handikapp)	63	67

SIVISTYSLAUTAKUNTA – BILDNINGSNÄMNDEN

Sivistyslautakunnan alaisuuteen kuuluva sivistysosasto on jaettu kolmeen tulosalueeseen:

- opetuksen tulosalue
- varhaiskasvatuksen tulosalue
- vapaan sivistystyön tulosalue.

Tämän lisäksi sivistyslautakunnan alaisuudessa toimii sivistystoimiston tulosityksikkö. Sivistysosasto on henkilöstömäärältään kunnan suurin osasto, 60 % kunnan henkilöstöstä. Sivistysosaston palvelut ovat pääsääntöisesti lakisääteisiä tehtäviä. Sivistysosaston toimintaa sääteleviä lakeja ovat mm. varhaiskasvatustalaki, perusopetuslaki, nuorisolaki, liikuntalaki, kirjastolaki ja joukkoliikennelaki sekä näihin liittyvät asetukset.

Bildningsavdelningen som lyder under bildningsnämnden är indelad i tre resultatområden:

- resultatområdet undervisning
- resultatområdet småbarnsfostran
- resultatområdet fritt bildningsarbete

Dessutom lyder resultatenheten bildningskansliet under bildningsnämnden. Bildningsavdelningen är kommunens största avdelning vad beträffar personalantalet, 60 % av kommunens personal arbetar inom bildningsavdelningen. Bildningsavdelningens tjänster består till största delen av lagstadgade uppgifter. De lagar som styr bildningsavdelningens verksamhet är bl.a. lagen om småbarnspedagogik, lagen om grundläggande utbildning, ungdomslagen, idrottslagen, bibliotekslagen och kollektivtrafiklagen samt förordningar som hänför sig till dessa.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Sivistyslautakunta - Bildningsnämnden					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	1 337 643	1 207 053	1 207 053	1 293 752	86 699
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	88 831	112 200	112 200	280 264	168 064
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-11 433 265	-11 181 583	-11 181 583	-11 270 477	-88 894
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-3 228 430	-3 311 063	-3 311 063	-3 395 349	-84 286
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-13 235 222	-13 173 393	-13 173 393	-13 091 810	81 583

Sivistyslautakunnan toimintakate muodostui 82 000 euroa arvioitua pienemmäksi. Sivistyslautakunnan alaisten toimintojen uudelleen järjestämisen ja talouden tasapainottamistoimenpiteiden ansiosta sivistyslautakunta on pysynyt vuoden 2016 talousarviossa siitkin huolimatta, että tulosalueelle on tullut lisäkuluja muun muassa henkilöjuna liikenteen ja maahanmuuttajataustaisten oppilaiden opetuksen järjestämisestä.

Bildningsnämndens verksamhetsbidrag blev 82 000 euro mindre än budgeterat. Till följd av omorganiseringen av verksamheterna som lyder under bildningsnämnden och åtgärderna för att balansera ekonomin, har bildningsnämnden hållits inom budgeten för år 2016, trots att det för resultatområdet har förorsakats extra utgifter på grund av bl.a. persontågtrafiken och ordnande av undervisning för elever med invandrarbakgrund.

Toimenpiteet talouden tasapainottamiseksi - Åtgärder för balanserade av ekonomin

Lukuvuoden 2016 - 2017 perusopetuksen tuntikehykseen – 5,4 % leikkaus verrattuna edelliseen lukuvuoteen. Vähennys toteutettiin jättämällä yksi luokanopettajavirka ja kaksi erityisluokanopettajavirkaa täyttämättä. Lisäksi tuntiopetusta vähennettiin. Varhaiskasvatuksen kotihoidon tuen harkinnanvarainen kuntalissä lakkautettiin 1.2.2016 alkaen. Varhaiskasvatuksen huomioitiin syksyllä 2015 tehdyn palveluverkkoselvityksen mukaiset toimenpiteet ja kolme ruotsinkielistä varhaiskasvatuksen toimintayksikköä yhdistettiin yhdeksi ruotsinkieliseksi päiväkodiksi kuntakeskukseen lokakuusta 2016 alkaen. Ruotsinkielisten varhaiskasvatuspalvelujen keskittämällä yhteen päiväkotiiin saatiin taloudellista säästöä tukipalveluja keskittämällä sekä säästöä henkilöstötyövuosista.

Kunnassa aloitti elokuussa uusi yksityinen varhaiskasvatuksen palveluntuottaja, jolle myönnetään kunnallista palvelusetelä.

Henkilöstöhallintoon liittyvien prosessien tarkastelua jatkettiin muun muassa siten, että elokuusta alkaen yksi hallinnollisen päiväkodin johtajan virka lakkautettiin ja elokuusta alkaen kolmen sijaan jatkoi kaksi lähiesimiestä. Samalla muutettiin hallinnollisen päiväkodin johtajan virka varhaiskasvatuksen palvelualuevastaavan viraksi. Henkilöstöhallinnon prosessit jatkuivat myös siten, että 1.1.2016 alkaen siivous siirrettiin päiväkotien osalta tekniseltä

Den grundläggande utbildningens timresurser minskades med 5,4 % för läsåret 2016-2017 i jämförelse till föregående läsår. Minskningen genomfördes genom att lämna en klasslärartjänst och två specialklasslärartjänster obesatta. Dessutom minskades timundervisningen. Det provningsbaserade kommuntillägget till hemvårdsstödet inom småbarnsfostran avskaffades från och med 1.2.2016. Inom småbarnsfostran vidtog de åtgärder som framkom av servicenätutredningen som uppgjordes hösten 2015 och tre svenskspråkiga verksamhetsenheter inom den svenskspråkiga småbarnsfostran slogs ihop till ett svenskspråkigt daghem i kommuncentrum från och med oktober 2016. Koncentrerande av de svenskspråkiga tjänsterna inom småbarnsfostran till ett daghem ledde till ekonomiska besparingar till följd av att man kunde koncentrera stöd tjänsterna samt spara i antalet årsverkerna.

I augusti inledde i kommunen en ny privat serviceproducent inom småbarnspedagogik sin verksamhet. Serviceproducenten i fråga beviljas kommunala servicesedlar.

Granskningen av processerna som hänför sig till personalförvaltningen fortsattes bland annat genom att från och med augusti avskaffa en administrativ daghemsföreståndartjänst. Från och med augusti fortsatte istället för tre, endast två närkefer. Samtidigt

toimelta varhaiskasvatuksen tulosalueelle.

Varhaiskasvatuspalveluissa siirryttiin varhaiskasvatuslain mukaisesti elokuusta alkaen lapsi-aikuisen suhdeluvun nostamiseen siten, että yksi aikuinen ja 8 yli 3-vuotiaasta lasta (aikaisemmin 1 aikuinen ja 7 lasta). Tämä on tuonut lisää paikkoja varhaiskasvatukseen. Elokuusta alkaen tuli voimaan lapsen subjektiivinen varhaiskasvatuksen rajausta siten, että toisen huoltajan ollessa kotona lapsi on oikeutettu 20 tuntiin varhaiskasvatusta. Lisäksi varhaiskasvatuksen asiakasmaksuja muutettiin (hoitoaika viikossa) eri tuntimäärien mukaisesti elokuusta alkaen, jolla molemmilla on vaikutusta varhaiskasvatuksen tulosalueen taloudelliseen toteumaan.

Nuorisotyöttömyystilannetta pirantavat toimet ja kuntouttavan työtoiminnan tarjoaminen myös yli 29-vuotiaille ovat vaikuttaneet suotuisasti kunnan taloudelliseen tilanteeseen sekä välittömästi työttömistä maksettavien niin sanottujen sakkomaksujen vähenemisen myötä että välillisesti syrjäytymistä ehkäisevinä toimina. Nuorisohjaajan vakanssi on täytetty vain osa-aikaisesti. Vapaan sivistystyön käytössä olevien tilojen käyttöä on tehostettu. Sivistysosasto luopui Veturi-tilan käytöstä.

ändrades den administrativa daghemsföreståndarens tjänst till tjänsten för serviceområdesansvariga inom småbarnsfostran. Personalförvaltningens processer fortsattes även genom att från och med 1.1.2016 överföra städningen för daghemmens del från tekniska väsendet till småbarnsfostrans resultatområde.

I småbarnsfostran övergick man i enlighet med lagen om småbarnspedagogik från och med augusti till ökande av förhållandetalet mellan barn och vuxen till en vuxen per åtta barn över tre år (tidigare 1 vuxen och 7 barn). Detta har ökat antalet platser i småbarnsfostran. Från och med augusti trädde begränsningen av barnets subjektiva rätt till småbarnspedagogik i kraft, vilket innebär att ett barn som har en vårdnadshavare hemma har rätt till 20 timmar småbarnspedagogik i veckan. Dessutom ändrades småbarnsfostrans klientavgifter att beräknas enligt nya vårdtider (antal timmar per vecka) från och med augusti. Båda dessa åtgärder har haft konsekvenser för det ekonomiska utfallet för småbarnsfostrans resultatområde.

Åtgärderna för att förbättra arbetslösheten bland unga och erbjuda rehabiliterande arbetsverksamheten även för 29 år fyllda har haft positiva konsekvenser för kommunens ekonomiska situation både direkt som minskade s.k. vitesavgifter som betalas för arbetslösa och som åtgärder som förebygger utslagning. Ungdomsledarens befattning är besatt endast på deltid. Användningen av det fria bildningsarbetets utrymmen har effektiviserats. Bildningsavdelningen avstod från att använda Veturi-utrymmet.

Investoinnit - Investeringar

Investointimääräraha Svenska Skolanin kiinteistön muutostöiden suunnitteluun ja toteutukseen vuoden 2016 talousarviossa 12 000 euroa ja vuoden 2017 taloussuunnitelmasta 88 000 euroa poistettiin. Investointimääräraha Svenska Skolanin kiinteistön pihan aitaamiseen vuoden 2016 talousarviosta 12 000 euroa poistettiin. Investointimääräraha Aleksis Kiven koulun kiinteistön laajentamiseen hankeselvitykseen vuoden 2016 talousarviosta 12 000 euroa poistettiin.

Luonto- ja kulttuuripaikkojen kehittäminen 12 000 € toteutui osittain. Kirjaston kehittäminen 12 000 € toteutunut Päivähoidon laskutus 25 000 € Sivistyslautakunta anoi valtuustolta ko. määrärahaa vuodelle 2017, koska investointia ei kannattanut toteuttaa vuonna 2016. Valtuusto 30.1.2017 § 4 Toukolan päivähoitoyksikön muutostöihin myönnettiin 50 000 euron investointimääräraha.

Investeringsanslaget för planeringen och förverkligandet av ändringsarbetena i Svenska skolan, som i budgeten för år 2016 uppgick till 12 000 euro och i ekonomiplanen för år 2017 uppgick till 88 000 euro, avskrevs. Investeringsanslaget på 12 000 i budgeten för år 2016, för att anlägga en inhägnad kring Svenska skolans gårdsplan avskrevs. Investeringsanslaget för uppgörandet av projektplan för utvidgningen av Aleksis Kiven koulu på 12 000 euro för år 2016 avskrevs. 12 000 € som anvisats för utvecklande av natur- och kulturplatser förverkligades delvis.

Anslaget på 12 000 € för utvecklande av biblioteket har förverkligats. Dagvårdsverksamhetens fakturering; 25 000 €. Bildningsnämnden har av fullmäktige ansökt om anslaget i fråga för år 2017, eftersom det inte lönade sig att förverkliga investeringen år 2016. Fullmäktige 30.1.2017 § 4. För ändringsarbetena i Toukola dagvårdsenhet beviljades ett investeringsanslag på 50 000 eur.

Toiminnan toteutuminen - Utfall av verksamhet

Kunnanvaltuusto on hyväksynyt sivistisosastolle vuodelle 2016 seuraavan keskeisen toiminnallisen tavoitteen:

Kommunfullmäktige har godkänt följande centrala verksamhetsmål för bildningsavdelningen för år 2016:

Toiminnan tavoite - Verksamhetsmål	Arviointikriteeri - Bedömningskriterier	Seuranta - Uppföljning
4.1. CAF-arvioinnin käyttöönotto kunnassa (sivistysosasto, sivistysltk)	Julkisen sektorin yhteisen laadunarviointimallin käyttöönotto. Henkilöstöä on koulutettu mallin mukaiseen toimintaan ja toimintatapojen arviointia on tehty viidellä arviointialueella (johtajuus, strategia ja toiminnan suunnittelu, henkilöstö, kumppanuudet ja resurssit, prosessit)	Arviointi aloitettiin joulukuussa 2016 arviointialue: henkilöstö osalta kaikissa osastoissa. Sivistyslautakunnan linjauksen mukaisesti perusopetus ja varhaiskasvatus arvioi toimintansa perusopetuksen laatukriteereiden mukaisesti. Tulokset yhdistetään CAF-arviointituloksiin koko sivistysosaston osalta.
4.1. Ibrukttagande av CAF-bedömningen i kommunen (bildningsavdelning, bildn.)	Ibrukttagande av en gemensam modell för kvalitetsbedömning av den offentliga sektorn. Personalen har utbildats för det arbetssätt som modellen behöver och verksamhetsätt har bedömts inom fem bedömningsområde (ledarskap, strategi och planering av verksamheten, personal, kompanjonskap och resurser, processer)	Utvärderingen inleddes i december 2016, utvärderingsområde: för personalens del inom alla avdelningar. I enlighet med bildningsnämndens riktlinjer utvärderar den grundläggande utbildningen och småbarnspedagogiken som verksamhet enligt den grundläggande utbildningens kvalitetskriterier. Resultaten samlas till CAF-utvärderingsresultat för hela bildningsavdelningen.

CAF-arviointi on otettu käyttöön joulukuussa. Arviointi aloitettiin joulukuussa 2016 ja sitä jatketaan valtuuston päätöksellä henkilöstöarviointilla. Arviointi jatkuu vuonna 2017 siten, että arviointi suoritetaan kaikilta toiminnan ja tulosten alueilta.

CAF-utvärderingen har tagits i bruk i december. Utvärderingen inleddes i december 2016 och den fortsätter i enlighet med fullmäktiges beslut med utvärderingen av personalen. Utvärderingen fortsätter år 2017 på så sätt att utvärderingen genomförs inom alla verksamhets- och resultatområden.

Henkilöstö - Personal

Kaksi perhepäivähoitajaa siirtyi päiväkotiin lastenhoitajan työtehtäviin. Seitsemän perhepäivähoitajaa jatkoi lastenohjaajaksi pätevässä oppisopimuskoulutuksessa. Päiväkotiapulaisten palkkakulut siirtyivät kokonaisuudessaan sivistystoimelle. Muutettiin hallinnollisten päiväkodin johtajien vakanssinimike varhaiskasvatuksen palvelualuevastaavan viroiksi sekä erityislastentarhanopettajan vakanssinimi varhaiskasvatuksen erityisopettajaksi elokuusta alkaen.

Varhaiskasvatuksen johtamisjärjestelmässä jatkettiin palvelualuevastaaville soveltuvia apulaispäiväkodin johtajia. Vapaa-aikapäällikön virka muutettiin kirjasto- ja vapaa-aikapalveluiden päällikön viraksi. Muutoksella ei ollut vaikutusta viran työn vaatavuuden arviointiin. Nuorisotoimen johtamisjärjestelmään kehitettiin nimitämällä yksi etsivänuorisotyöntekijä vastaavaksi nuorisotyöntekijäksi. Tehtäviin kuuluu nuorisotoimen operatiivinen johtaminen.

Varhaiskasvatuspäällikkö suoritti JET-johtamisen erikoisammattitutkinnon. Hallinnon suunnittelija ja vastaava nuorisotyöntekijä aloittivat opintokokonaisuuden suorittamisen. Lisäksi vastaava nuorisotyöntekijä osallistui debriefing koulutukseen yhdessä koulupsykologin sekä vuodeosaston sairaanhoitajan ja lähihoitajan kanssa ja heidät nimettiin kunnan kriisiryhmään.

Två familjedagvårdare övergick till arbetsuppgifter som barnskötare i ett daghem. Sju familjedagvårdare fortsatte i läroavtalsutbildningen för att bli behöriga barnledare. Lönekostnaderna för daghemsbiträdena övergår i helhet till bildningsväsendet. Uppgiftsbenämningen för de administrativa daghemsföreståndarna ändrades till serviceområdesansvariga inom småbarnsfostran och specialbarnträdgårdslärares benämning till speciallärare inom småbarnspedagogiken från och med augusti. Fritidschefens tjänst ändrades till chef för biblioteks- och fritidstjänster. Ändringen hade inga konsekvenser för utvärderingen av arbetets svårighetsgrad.

Ungdomsväsendets ledningsstruktur utvecklades genom att utse en uppsökande ungdomsarbetare till ansvarig ungdomsarbetare. Uppgiften omfattar operativt ledande av ungdomsväsendet.

Chefen för småbarnsfostran utförde en specialyrkesexamina i JET-ledande. Förvaltningsplaneraren och den ansvariga ungdomsledaren inleddes utförande av studiehelheten. Dessutom deltog den ansvariga ungdomsledaren i debriefing-utbildning tillsammans med skolpsykologen och en sjukskötare och en närvårdare från baddavdelningen och de utsågs till medlemmar i kommunens krisgrupp.

Olellaiset muutokset toiminnassa - Väsentliga förändringar i verksamheten

Päivärinteen koulun toiminta siirrettiin koulutalojen sisäilmaongelmien takia väliaikaisesti väistötiloihin Sjundeå Svenska skolanin koulukiinteistöön ja sen läheisyydessä sijaitsevaan Lilla-Lotta -nimiseen kiinteistöön.

Nuorisotoimen toiminnot sijoitettiin uudelleen kunnan omistamiin tiloihin. Nuorisotilan toiminta keskitettiin Walkers-tilaan. Palloiluhallista vapautuneisiin tiloihin sijoitettiin pajatoiminta (Virta).

Aleksis Kiven koulun sisäilmaongelmien takia osa oppilashuollon toiminnoista sijoitettiin kunnantalon syyslukukaudella 2016.

Verksamheten i Päivärinteen koulu flyttades på grund av problem med inomhusluften i skolbyggnaderna till tillfälliga ersättande lokaler i Sjundeå svenska skolans skolfastighet och till Lilla Lotta-fastigheten där intill.

Ungdomsväsendets verksamhet omplacerades i utrymmen som ägs av kommunen. Ungdomslokalens verksamhet koncentrerades till Walkers-utrymmet. Verkstadsverksamheten (Virta) placerades i utrymmen som blivit lediga i bollhallen.

På grund av problem med inomhusluften i Aleksis Kiven koulu placerades en del av elevvårdsverksamheten i kommunhuset under hösten 2016.

Sivistystoimiston tulosityksikkö – Resultatenheten bildningskansliet

Sivistystoimiston tulosityksikkö kattaa vuonna 2016 sivistystoimen hallinnon, joukkoliikenteen, logistiikan, koulukuljetukset, yhteiset koulut, opetuksen ja kasvatuksen tukipalvelut, kansalaisopistot, oppilashuollon ja vapaan sivistystyön.

År 2016 omfattar bildningskansliets resultatenhet bildningsväsendets förvaltning, kollektivtrafiken, logistiken, skolskjutsarna, de gemensamma skolorna, stöd tjänsterna för undervisning och fostran, medborgarinstituten, elevvården och det fria bildningsarbetet.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Sivistystoimiston tulosityksikkö - Bildningskansliets resultatenhet					
	TP2015BS	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	438 471	293 455	293 455	484 333	190 878
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	87 951	112 200	112 200	279 769	167 569
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-3 555 803	-3 190 516	-3 240 516	-3 743 088	-502 572
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-47 541	-32 018	-32 018	-180 668	-148 650
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-3 076 922	-2 816 879	-2 866 879	-3 159 653	-292 774

Sivistystoimiston tulosityksikkö ylitti vuoden 2016 talousarvion palveluiden oston osalta. Ylitys aiheutui junaliikenteen järjestämisestä aiheutuneista kuluista. Lisäksi kuntaan sijoitettujen oppivelvollisuusikäisten pakolaistaustaisten lasten perusopetukseen valmistavan opetuksen järjestämisestä aiheutui ylimääräisiä kuluja (opetuksen järjestäminen ja oppilaiden kuljetukset vastaanottokeskuksesta opetuspaikkaan), joita ei voitu huomioida vuoden 2016 talousarvion valmistelussa.

Ruotsinkielisten koulupsykologipalveluiden ostaminen ulkopuoliselta palveluntuottajalta rasittaa sivistystoimiston tulosityksikköä kohtuuttomasti. Samalla hinnalla kun palveluita ostetaan noin 6-7 päivää kuukaudessa, kuntaan voitaisiin palkata kokopäiväinen psykologi.

Resultatenheten för bildningskansliet överskred budgeten för år 2016 för tjänsternas del. Överskridningen beror på kostnader till följd av ordnande av tågtrafiken. Dessutom förorsakade ordnande av undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen för skolålderspliktiga barn med invandrarbakgrund extra kostnader (ordnande av undervisningen och skjutsarna för eleverna från mottagningscentralen till undervisningsstället) och dessa kunde inte beaktas i beredande av budgeten för år 2016.

Anskaffande av de svenskspråkiga skolpsykologtjänsterna av en extern serviceproducent belastar bildningskansliets resultatenhet orimligt. För samma pris som kommunen köper tjänster för ungefär 6-7 dagar i månaden, kunde kommunen anställa en heltidsanställd psykolog.

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamheten

Avainlinjojen toimintaa kehitettiin. Elokuun 2016 alusta ikäihmisten ateriakuljetukset, koulujen-, päiväkotien ja perusturvasaston ruokakuljetukset keskuskeittiöstä yksiköihin sekä varhaiskasvatukseen siivousvälinekuljetukset siirtyivät osaksi Avainlinjoja. Avainlinjat ajavat palveluliikenteen lisäksi ikäihmisiä perusturvan järjestämään päivätoimintaan. Sivistyslautakunta hyväksyi uudet koulukuljetusperiaatteet 1.6.2016 alkaen.

Sivistysosasto osallistui aktiivisesti Länsi-Uudenmaan joukkoliikenneselvityksen laatimiseen yhteistyössä alueen kuntien ja ELY-keskuksen kanssa. Selvityksen ohessa laadittiin lakisääteinen joukkoliikenteen palvelutasomäärittely ja kehittämisohjelma vuosille 2017 – 2020.

Nyckellinjernas verksamhet utvecklades. Från och med början av augusti har måltidsleveranserna för äldre, daghemmens och grundtrygghetsavdelningens mattransporter från centralköket till enheterna och transporten av städredskapen inom småbarnsfostran övergått till en del av Nyckellinjerna. Nyckellinjerna erbjuder utöver servicetrafik även skjuts för äldre personer till den dagverksamhet som grundtrygghetsavdelningen ordnar. Bildningsnämnden godkände de nya principerna för skolskjuts från och med 1.6.2016.

Bildningsavdelningen deltog aktivt i uppgörande av Västra Nylands kollektivtrafikutredning tillsammans med kommunerna i området och NTM-centralen. I samband med utredningen uppgjordes de lagstadgade rapporterna av vilka kollektivtrafikens servicenivå och utvecklingsprogrammet för åren 2017-2020 framgår.

Opetuksen tulosalue - Resultatområdet undervisning

Opetuksen tulosalue muodostuu kolmesta peruskoulusta: Aleksis Kiven koulu, Päivärinteen koulu ja Sjundeå Svenska skola. Opetuksen tulosalueen johtamisjärjestelmä uudistettiin muodostamalla opetuksen ohjausryhmä, johon kuuluu koulujen rehtorit, apulaisrehtorit ja sivistysosaston hallinnon suunnittelija. Ohjausryhmän puheenjohtajana toimii sivistysosaston johtaja. Ohjausryhmän keskeisenä tavoitteena on kehittää koulujen välistä yhteistyötä ja koordinoita opetuksen tulosalueen asioita.

Resultatområdet undervisning består av tre grundskolor (Aleksis Kiven koulu, Päivärinteen koulu och Sjundeå svenska skola) och elevernas eftermiddagsverksamhet. Ledningssystemet för resultatområdet undervisning förnyades genom att bilda en styrgrupp. Till gruppen hör skolornas rektorer, biträdande rektorer och bildningsavdelningens förvaltningsplanerare. Som ordförande för styrgruppen fungerar bildningschefen. En central uppgift för styrgruppen är att utveckla samarbetet skolorna emellan och att koordinera frågor inom resultatområdet undervisning.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Opetuksen tulosalue alitti vuoden 2016 talousarvion toimintakatteen 50 724 € eli toteutuma 99,1 %.

Resultatområdet undervisning underskred verksamhetsbidraget i budgeten för år 2016 med 50 724 €, dvs. utfallet var 99,1 %.

Opetuksen tulosalue - Undervisningsens resultatområdet					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	113 037	75 000	75 000	120 361	45 361
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-3 764 805	-3 826 473	-3 826 473	-3 798 143	28 330
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-1 783 852	-1 988 281	-1 988 281	-1 986 297	1 984
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-5 435 620	-5 739 754	-5 739 754	-5 664 079	75 675

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamheten

Sivistyslautakunta hyväksyi vuoden lopussa Koulutuksen järjestäjän kehittämissuunnitelman (KuntaKesu), joka pohjautuu Opetushallituksen luomaan malliin. Siuntion suunnitelman perustana on lapsen yhtenäinen kasvun ja oppimisen polku päivähoitosta esiopetuksen kautta perusopetuksen loppuun, jossa vapaa-aikapalvelut toimivat keskeisenä yhteistyötahona. Lukuvuoden 2016-2017 alussa käyttöönotetut Siuntion perusopetuksen opetussuunnitelman yleinen osa on laadittu KuntaKesun linjausten mukaisesti.

Koulujen TVT-vastaavista muodostettu opetuksen tulosalueen yhteinen TVT-asiantuntijaryhmän vastuulla on mm. huolehtia opettajien pedagogisesta TVT-tuesta, suunnitella opettajien TVT:hen liittyviä täydennyskoulutuksia ja valmistella TVT-hankintoja. Ryhmä osallistui vuoden 2016 aikana erilaisiin koulutus- ja toiminnan kehittämiseen liittyviin tapahtumiin.

Sivistyslautakunta hyväksyi uudet iltapäivätoiminnan järjestämisen periaatteet ja toiminnasta perittävät maksut tarkistettiin 1.8.2016 alkaen. Koululaisten iltapäivätoimintaa järjestettiin kaikille sitä tarvitseville oppilaille. Valtion myöntämän avustuksen ansiosta koulut järjestivät monipuolista kerhotoimintaa kaiken ikäisille oppilaille. Sivistyslautakunta vahvisti uudet oppilaaksiotoperiaatteet.

Vuonna 2016 otettiin käyttöön uudet perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet, jotka laadittiin tiiviissä yhteistyössä varhaiskasvatuksen kanssa. Koulujen johtoryhmistä varhaiskasvatuksen esimiehistä, esiopetusta antavista lastentarhanopettajista ja opetuksen hallinnon virkamiehistä muodostettiin Siuntion kunnan OPS2016-ryhmä, jonka tehtävänä on laatia esitys Siuntion kunnan perusopetuksen opetussuunnitelmasta. OPS2016-ohjausryhmä, johon kuuluu sivistysosaston johtaja, varhaiskasvatuspäällikkö, Aleksis Kiven koulun rehtori ja sivistysosaston hallinnon suunnittelija, koordinoivat opetussuunnitelmatyötä. Sivistyslautakunta hyväksyi uuden perusopetuksen tuntijaon, jossa vuosiluokilla 1 – 7 on varattu yksi vuosiviikkotunti monialaisten oppimiskokonaisuuksien toteuttamiseen. Opetuksen tulosalue on saanut valtion erityisavustusta Liikkuva koulu-hankeeseen, jonka ansiosta on hankittu ulkoalueiden välineitä välituntiliikunnan lisäämiseksi.

Bildningsnämnden godkände i slutet av året Utvecklingsplanen för utbildningsanordnaren (KuntaKesu), som grundar sig på Utbildningsstyrelsens modell. Som grund för Sjundeås plan ligger barnets enhetliga växt- och lärtig från dagvården via förskoleundervisningen till utgången av den grundläggande utbildningen, där fritidstjänsterna fungerar som en central samarbetsinstans. Den allmänna delen i Sjundeå kommuns läroplan för den grundläggande utbildningen som tagits i bruk i början av läsåret 2016-2017 är uppgjord enligt riktlinjerna i KuntaKesu.

Skolornas IKT-ansvariga har bildat en gemensam IKT-expertgrupp inom resultatområdet undervisning och gruppens uppgift är bl.a. att ansvara för lärarnas pedagogiska IKT-stöd, planera fortbildning för lärarna i anslutning till IKT och förbereda IKT-anskaffningar. Gruppen deltog under år 2016 i olika utbildningar och evenemang som berör utvecklande av verksamheten.

Bildningsnämnden godkände de nya principerna för ordnande av eftermiddagsverksamhet och avgifterna som uppbärs för verksamheten justerades från och med 1.8.2016. Eftermiddagsverksamhet ordnades för alla skolelever som hade behov. Tack vare det statliga bidraget kunde skolorna ordna mångsidig klubbverksamhet för elever i alla åldrar. Bildningsnämnden fastställde de nya principerna för antagande av elever.

År 2016 togs de nya grunderna för läroplanen för den grundläggande utbildningen i bruk. Dessa uppgjordes i tätt samarbete med småbarnsfostran. Skolornas ledningsgrupper, småbarnsfostrans förmän, de barnträdgårdslärare som ger förskoleundervisning och tjänsteinnehavarna inom undervisningens förvaltning skapade en LP2016-grupp, vars uppgift var att utarbeta ett förslag till läroplan för den grundläggande utbildningen i Sjundeå. Styrgruppen för LP2016 som bestod av bildningsdirektören, chefen för småbarnsfostran, rektorn för Aleksis Kiven koulu och bildningsavdelningens förvaltningsplanerare, koordinerade läroplansarbetet. Bildningsnämnden godkände den nya timfördelningen för den grundläggande utbildningen, där en veckotimme i årskurserna 1-7 har reserverats för genomförande av mångvetenskapliga lärområden. Resultatområdet undervisning har beviljats statligt specialbidrag för projektet Skolan i rörelse och tack vare detta har det anskaffats redskap till utomhusområdena för att öka motionerandet under rasterna.

Tunnusluvut - Relationstal	TP 2015 BS				TP 2016 BS			
	Aleksis Kiven koulu	Päivärin-teen koulu	Sjundeå svenska skola	Yhteensä - Total	Aleksis Kiven koulu	Päivärin-teen koulu	Sjundeå svenska skola	Yhteensä - Total
Oppilasmäärä - Elevantal	400	146	183	729	404	137	180	721
Oppilasmäärä 1-6 lk:t - Elevantal 1-6 kl	223	146	183	552	226	137	180	543
Oppilasmäärä 7-9 lk:t - Elevantal 7-9 kl	177	0	0	177	178	0	0	178
Vaikeimmin kehitysvammaisia oppilaita (kpl) - Antalet gravt handikappade elever (st)	0	0	0	0	0	0	0	0
Muita vammaisoppilaita (kpl) - Antalet andra handikappade elever (st)	2	1	4	7	1	1	3	5
Oppilaat, joilla erityisen tuen päätös (kpl) - Antalet elever, med beslut om skärskilt stöd (st)	15	7	6	28	14	8	7	29
Oppilaat, joilla erityisen tuen päätös % / oppilaista - Antalet elever, med beslut om skärskilt stöd % / elev	4 %	5 %	3 %	4 %	3 %	6 %	4 %	4 %
Opetustuntien lukumäärä (kpl) - Antalet undervisningslektioner (st)	31 331	11 818	12 787	55 936	29 878	11 981	13 361	55 220
Vahvistettu tuntikehys - Fastslagen timresurs	862	304	332	1 498	838	306	341	1 485
Käytetty tuntikehys/oppilas - Använd timresurs/elev	2,16	2,08	1,76	2,05	2,07	2,23	1,89	2,06
Tukiopetustuntien lukumäärä (kpl) - Antalet stödundervisningslektioner (st)	46	19	16,5	81,5	127	0	31	158
Osa-aikaista erityisopetusta saaneet % / oppilas - Fått specialundervisning på deltid % / elever	5 %	17 %	7 %	8 %	9 %	23 %	27 %	20 %
Oppilashuolto - Elevvård								
Psykologipalvelua (Stakes suositus 1/800opp) - Psykologtjänster (Stakes rekomm. 1/800 elever)	0,95	0,35	0,43	1,72	0,79	0,27	0,35	1,41
Kuraattoripalvelua (Stakes suositus 1/1000opp) - Kuratorstjänster (Stakes rekomm. 1/1000 elever)	0,75	0,27	0,34	1,37	0,78	0,26	0,35	1,39
Kouluterveydenhoito (Stakes suositus 1/600 opp) - Skolhälsovård (Stakes rekomm. 1/600 elever)	0,70	0,26	0,32	1,28	0,72	0,25	0,32	1,29
Avustajia - Assistenten	9	6	5	20	9	8	6	23
Oppilasta/avustaja - Elever/assistent	44	24	37	36	0	0	0	0
Kuljetusoppilaiden määrä - Antal skjutselever	143	116	100	359	151	125	135	137
Kuljetusoppilaiden määrä %/oppilaista - Antal skjutselever %/elever	36 %	79 %	55 %	49 %	37 %	91 %	75 %	19 %
Kustannukset - Kostnader								
Opetustoiminta € (nettokustannukset/oppilas) - Undervisning € (netto/elev)	7 632	7 217	7 103	7 416	8 205	6 673	7 448	7 725
Oppilashuolto (euroa/oppilas) - Elevvård (euro/elev)				1448				1092
Kirjat (euroa/oppilas) -	Ak 102	102	126	120	ak 102	102	126	120
Böcker (euro/elev)	yk 152				ak 152			
Tarvikkeet (euroa/oppilas) - Material (euro/elev)	117	117	117	117	117	117	117	117
Sairaalaopetuksen hoitopäivien lukumäärä - Antalet sjukhusundervisnings värddagar *				48				142
Sairaalaopetuksen hoitopäivien lukumäärä - Antalet sjukhusundervisnings värddagar *								

*= Käytetään edeltävän tilikauden tietoa - Uppgifter från föregående räkenskapsperioden

Varhaiskasvatuksen tulosalue - Resultatområdet småbarnsfostran

Varhaiskasvatuspalvelut on keskeinen toimintakokonaisuus lapsiperheiden palveluissa ja tukijärjestelmässä.

Varhaiskasvatuksen ensisijaisena tavoitteena on suunnitelmallinen ja tavoitteellinen pedagoginen toiminta sekä edistää lasten kokonaisvaltaista kasvua, oppimista ja hyvinvointia yhteistyössä huoltajien kanssa. Varhaiskasvatus on päivähoidon ja esiopetuksen muodostama hoito, kasvatuksen ja opetuksen kokonaisuus. Esiopetus liittyy kiinteästi sekä varhaiskasvatukseen että alkuopetukseen.

Varhaiskasvatuksen tulosalueeseen kuuluvat päiväkotiyksiköt, esiopetus, perhepäivähoito sekä kunnallinen palveluseteli varhaiskasvatuksen järjestämiseksi yksityisillä palveluntuottajilla. Siuntiossa varhaiskasvatuspalvelut järjestetään kaksikielisenä. Kunnallisia päiväkotiyksiköitä ovat suomenkielisinä Tyyskylän päiväkotit, Jukolan päiväkotit, Störsvikin päiväkotit ja Toukolan esiopetusyksikkö. Ruotsinkielinen päiväkotiyksikkö on lokakuusta alkaen Lilla-Alexis daghem sekä Svenska Förskolan. Kunnassa oli vuonna 2016 yhteensä 12 kunnallista perhepäivähoitajaa.

Kunnan on huolehdittava varhaiskasvatuslain mukaisesti siitä, että varhaiskasvatusta on saatavissa perheiden tarpeen mukaan. Perheet voivat halutessaan valita kunnallisen tai yksityisen hoitomuodon. Kunnassa toimi vuoden 2016 syksystä alkaen neljä yksityistä varhaiskasvatuksen palveluntuottajaa, Junibacken lekskola (ruotsinkielinen), päiväkotit Svahlohill (kaksikielinen), Peltoniemen ryhmäpäivähoito (kaksikielinen) sekä uusimpana Bullerbybarnen (ruotsinkielinen). Esiopetusta järjestetään kolmessa eri yksikössä.

Yksityistä hoitoa tuetaan kunnallisella palvelusetelillä. Erityisvarhaiskasvatuksen toiminnasta vastaa suomenkielisten lasten osalta varhaiskasvatuksen erityisopettaja ja ruotsinkielisille lapsille hankittiin erityisvarhaiskasvatuspalvelut ulkopuolisena ostettavana palveluna.

Tjänsterna inom småbarnsfostran är en central verksamhetsdel i tjänsterna och stödsystemet för barnfamiljer.

Småbarnsfostrans främsta mål är planenlig och målinriktad pedagogisk verksamhet samt att främja barnens övergripande växande, lärande och välbefinnande tillsammans med vårdnadshavarna. Småbarnsfostran är en helhet av vård, fostran och lärande som dagvården och förskoleundervisningen bildar. Förskoleundervisningen knyter starkt till både småbarnsfostran och nybörjarundervisningen.

Till resultatområdet småbarnsfostran hör daghemsenheterna, förskoleundervisningen, familjedagvården samt den kommunala serviceledningen för ordnande av småbarnsfostran hos privata serviceproducenter. I Sjuendeå ordnas småbarnspedagogiken på två språk. De finskspråkiga kommunala daghemsenheterna är Tyyskylän päiväkotit, Jukolan päiväkotit, Störsvikin päiväkotit och förskolenheten i Toukola. De svenskspråkiga daghemsenheterna är från och med oktober daghemmet Lilla Alexis samt Svenska Förskolan. I kommunen fanns år 2016 sammanlagt 12 kommunala familjedagvårdare.

Kommunens ska i enlighet med lagen om småbarnspedagogik se till att utbudet av småbarnspedagogik motsvarar familjernas behov. Familjerna kan, om de så önskar, välja mellan den kommunala eller den privata vården. Från och med hösten 2016 finns det fyra privata serviceproducenter av småbarnspedagogik i kommunen; Junibackens lekskola (svenskspråkig), daghemmet Svahlohill (tvåspråkigt) Peltoniemen gruppdagvård (tvåspråkigt) och det nyaste Bullerbybarnen (svenskspråkigt). Förskoleundervisning ordnas i tre olika enheter.

Den privata vården understöds med en kommunal servicesedel. För specialärverksamheten inom småbarnspedagogiken ansvarar för de finskspråkiga barnens del specialläraren inom småbarnspedagogiken och för de svenskspråkiga barnen köps speciallärartjänsterna inom småbarnspedagogiken som en extern tjänst.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Varhaiskasvatuksen tulosalueella talous alittui kokonaisuutena talousarviosta. Tähän vaikutti muun muassa ruotsinkielisten varhaiskasvatusyksiköiden yhdistämisestä aiheutuneet säästöt henkilöstömenojen, tukipalveluiden sekä ulkopuolisten vuokratilojen osalta. Varhaiskasvatuslakisäätteiset ruotsinkielisten erityislastentarhanopettajapalveluiden ostaminen ulkopuoliselta tulee pidemmällä aikavälillä turhan kalliiksi.

Inom resultatområdet småbarnsfostran underskred ekonomin budgeten. Detta berodde bland annat på inbesparingarna inom personalkostnaderna, stödtjänsterna och externa hyreslokalerna till följd av förenande av de svenskspråkiga enheterna inom småbarnsfostran. Köpande av de svenskspråkiga speciallärartjänsterna inom småbarnspedagogiken av en extern serviceproducent kommer på längre sikt att bli onödigt dyrt.

Varhaiskasvatuksen tulosalue - Resultatområdet för småbarnsfostran

	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	653 477	720 198	720 198	556 334	-163 864
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	0	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-3 542 584	-3 549 382	-3 549 382	-3 254 163	295 219
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-998 242	-849 223	-849 223	-732 560	116 663
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-3 887 349	-3 678 407	-3 678 407	-3 430 389	248 018

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamheten

Varhaiskasvatuksen kentällä tapahtui merkittäviä valtakunnallisia muutoksia vaikuttaen kuntakohtaiseen varhaiskasvatuksen järjestämiseen. Elokuusta alkaen siirryttiin lasten subjektiivisen varhaiskasvatusoikeiden rajaamiseen 20 tuntiin viikossa lain mukaisesti sekä nostettiin yli 3-vuotiaiden lasta hoitavien kasvatusvastaavien määrää.

Vuonna 2016 jatkettiin yhteistyötä perhepäivähoidon ja päiväkotien välillä. Elokuusta alkaen kunnassa toimii 12 perhepäivähoitajaa. Varhaiskasvatuksen johtamisrakenteessa siirryttiin kahden varhaiskasvatuksen palvelualueestaavan malliin kielijaon mukaisesti. Vakanssinimikkeitä muutettiin, muun muassa otettiin käyttöön varhaiskasvatuksen erityisopettaja.

Varhaiskasvatuksen henkilöstölle järjestettiin yhteisiä tilaisuuksia varhaiskasvatuksen ajankohtaisista asioista sekä vertaisjakamisen tapaamisia oman ammattiryhmän kanssa. Lisäksi henkilöstöä osallistui varhaiskasvatuksen hallinnollisiin ja pedagogisiin koulutuksiin. Varhaiskasvatuksen tulosalueella siirryttiin Pro Consonan Mukana- lisäpalvelun kautta sähköiseen lasten tulo- ja lähtöaikojen kirjaukseen ja seurantaan mobiililaitteen avulla.

Opetushallituksen valtiovastuulla käynnistyi Siuntion kunnan koordinoima 7 Länsi-Uudenmaan kunnan yhteistyöhanke koskien varhaiskasvatuksen toimintakulttuurin kehittämistä vuosina 2016 -2017. Varhaiskasvatuspalveluissa aloitettiin Opetushallituksen lokakuussa julkaisemien valtakunnallisen perusteiden mukainen paikallisen kuntakohtaisen varhaiskasvatussuunnitelman työstäminen.

Vuoden 2016 aikana jatkettiin esiopetussuunnitelman työstämistä yhdessä perusopetuksen henkilöstön ja opetussuunnitelman kanssa. Tulosalueella jatkettiin yhteistyötä kunnassa toimivien yksityisten päiväkotien kanssa.

Inom småbarnspedagogiken skedde betydande nationella ändringar som hade konsekvenser för den ordnande av den kommunala småbarnspedagogiken. Från och med augusti övergick man till att begränsa ett barns subjektiva rätt till småbarnspedagogik till 20 timmar i veckan i enlighet med lagen och antalet barn över 3 år som sköts av en fostringsansvarig höjdes.

Under år 2016 fortsatte samarbetet mellan familjedagvården och daghemmen. Från och med augusti var 12 familjedagvårdare verksamma i kommunen. I småbarnsfostrans ledningsstruktur övergick man till modellen med två serviceområdesansvariga inom småbarnsfostran enligt språkindelningen. Vakansbenämningar ändrades och bland annat speciallärare inom småbarnspedagogik togs ibruk.

För småbarnsfostrans personal ordnades gemensamma tillställningar om aktuella ärenden inom småbarnspedagogiken och träffar med den egna yrkesgruppen för att dela med sig av information som berör gruppen ifråga. Dessutom deltog personal i småbarnspedagogikens administrativa och pedagogiska utbildningar. Inom resultatområdet småbarnsfostran övergick man med hjälp av Pro Consonas tilläggstjänst Mukana till elektronisk registrering och uppföljning av barnens ankomst- och avfärdstider med en mobilapparat.

Med hjälp av Utbildningsstyrelsens statsbidrag inleddes det av Sjöunda kommun koordinerade samarbetsprojekt mellan 7 kommuner i Västra Nyland för att utveckla verksamhetskulturen inom småbarnspedagogiken under åren 2016-2017. Inom småbarnspedagogiktjänsterna inleddes uppgörande av den lokala kommunspecifika planen för småbarnspedagogik i enlighet med de nationella grunderna som Utbildningsstyrelsen publicerade i oktober.

Under år 2016 fortsatte uppgörande av planen för förskoleundervisningen tillsammans med den grundläggande utbildningens personal och den grundläggande utbildningens läroplan. Inom resultatområdet fortsatte samarbetet med de privata daghem som är verksamma i kommunen.

	TP2012BS	TP 2013BS	TP 2014BS	TP 2015BS	TA 2016BG	TP2016BS
0-6-voitiainen määrä - antal 0-6 åringar	605	578	560	540	526	516
Lapsia kunnan päiväkodeissa - Barn i kommunala daghem	259	252	261	228	255	231
Lapsia kunnan perhepäivähoidossa - Barn i kommunal familjedagvård	61	62	59	52	54	44
Lapsia yksityisissä päiväkodeissa - Barn i privata daghem	42	32	29	35	35	41
Lapsia yksityisissä perhepäivä- ja ryhmäperhepäiväkodeissa - Barn i privata familje- eller gruppfamiljedaghem	15	16	15	8	7	6
Päivähoidossa olevat lapset % ikäluokasta 0-6-voitiat - Barn i dagvård, % av 0-6 åringar	62,31 %	62 %	65 %	60 %	67 %	62 %
Lapsia kotihoidontuen piirissä - Barn med hemvårdsstöd	175	110	124	109	118	91
Lapsia kuntalisän piirissä 31.12. - Barn med kommunalt stöd	153	149	144	62	130	0

Vapaan sivistystyön tulosalue - Resultatområdet fritt bildningsarbete

Vapaan sivistystyön tulosalueeseen kuuluvat liikunta-, nuoriso-, kirjasto- ja kulttuuritoimi.

Till resultatområdet fritt bildningsarbete hör motions-, ungdoms-, biblioteks- och kulturväsendet.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Vapaan sivistystyön tulosalueella talous toteutui 94,3 % eli alitui 50 666 €. Tilikauden tulokseen vaikutti erityisesti henkilöstömenojen alittuminen (täyttämättä jäänyt kirjasto- ja vapaa-aikapalveluiden päällikön virka) sekä toiminta-avustusten ylittyminen.

Inom resultatområdet fritt bildningsarbete blev det ekonomiska utfallet 94,3 %, dvs. 50 666 € mindre än budgeten. Räkenskapsperiodens resultat påverkades främst av de mindre personalutgifterna (på grund av att tjänsten som chef för biblioteks- och fritidstjänster blev obesatt) samt av att verksamhetsbidragen överskred det budgeterade.

Vapaan sivistystyön tulosalue - Resultatområdet för fri bildningverksamhet					
	TP2015BS	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	132 659	118 400	118 400	132 724	14 324
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	880	0	0	495	495
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-570 074	-615 213	-565 213	-475 082	90 131
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-398 795	-441 541	-441 541	-495 825	-54 284
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-835 330	-938 354	-888 354	-837 688	50 666

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamheten

Kuluneena vuonna aloitettiin myös valmistelu vuosina 2016-2017 toteutettavaan ulko- ja luontoliikuntapaikkojen kehittämistyöhön. Lautakunta myönsi kulttuuri-, nuoriso- ja liikunta- sekä vapaan sivistystyön avustuksia siuntolaisille yhdistyksille ja seuroille. Tämän lisäksi myönnettiin apuraha vuoden 2015 parhaasta urheilusuorituksesta sekä myönnettiin vuoden 2015 nuori urheilija -stipendi.

Nuorisotoimi onnistui alkuvuonna 2016 toistamiseen nollamaan Siuntion nuorisotyöttömyyden Nuorisotakuun lupauksen mukaisesti. Nuorisotyöttömyys nollaksi tapahtuman lisäksi tapahtuman jälkeen järjestettiin Juuret työelämään -kurssi. Kurssille osallistuivat sellaiset nuoret, jotka tapahtumassa eivät löytäneet sopivaa vaihtoehtoa tai joiden tilanne oli sellainen, että vankempi tuki oli tarpeen. Kurssiin osallistuneista nuorista kaikki olivat vuoden 2016 lopussa edenneet työttömistä esimerkiksi opiskelemaan tai työelämään. Kurssin suunnitteli yhteistyössä nuorisotoimen kanssa lopputyönään nuoriso- ja vapaa-ajanohjaajaopiskelija ja myös Nuorisotyöttömyys nollaksi tapahtumassa hyödynnettiin opiskelijaosaamista. Tapahtuman somekampanjan toteuttivat Laurea Start-Up yrityslabran opiskelijat. Nollatavoitteen saavuttaminen oli osoitus tiiviin ja tehokkaan yhteistyön voimasta. Toimintapiteillä oli tehdyn seurannan perusteella havaittavissa vaikutusta pitemmällekin aikavälille.

Etsivä nuorisotyö järjesti kaksi kesätyönhakuinfoa, joissa paikalla oli kymmenkunta nuorta. Etsivä nuorisotyön myös kohtasi kaikki suomenkieliset seitsemäsluokkalaiset 24168 päivää elämää -metelmän kautta, jonka tavoitteena on ehkäistä kiusaamista, syrjintää ja katuväkiä.

Nuorisotoimi järjesti myös kaksi Cannabis aiheista infotilaisuutta, joista toinen oli suunnattu nuorille ja heidän vanhemmilleen, ja toinen nuorten kanssa työskenteleville ammattilaisille.

Kaikkia nuorisotoimen toimintoja kehitettiin edelleen vuonna 2016. Nuorisotila muutti toimintatilan pysyvästi Walkers kahvilan yhteyteen ja näin ollen jokainen aukioloilta on Walkers nuorisotilan toimintaa. Ennen muuttoa nuorisotoimi järjesti asukasillan lähialueen asukkaille nuorisotilan muuttoa koskien. Toimintatila-

Under det gångna året inleddes också beredningen av utvecklingen av utomhus- och naturmotionsplatser som ska genomföras under åren 2016-2017. Nämnden beviljade kultur-, ungdoms- och motionsbidrag samt bidrag för fritt bildningsarbete för föreningar och ungdomar i Sjundeå. Utöver detta beviljades ett bidrag för den bästa idrottsprestationen år 2015 och ett stipendium till årets unga idrottare år 2015.

Ungdomsväsendet lyckades igen i början av år 2016 nollställa arbetslösheten bland i unga i Sjundeå i enlighet med de löften som Ungdomsgarantin ställt. Utöver tillställningen för nollställande av arbetslösheten bland unga ordnades därefter även kursen rötter i arbetslivet. I kursen deltog sådana unga som under den tidigare tillställningen inte hittat ett lämpligt alternativ eller vars situation var sådan att den förutsatte ett starkare stöd. Av de unga som deltog i kursen hade alla före utgången av år 2016 övergått från arbetslösa till studerande eller sysselsatta. Kursen gjordes som ett samarbete mellan ungdomsväsendet och en ungdoms- och fritidsledarstuderandes slutarbete och även i tillställningen för nollställandet av arbetslösheten bland unga utnyttjades studerandefärdigheter. Tillställningens somekampanj verkställdes av studerande vid Start-up företagslabben i Laurea. Uppnående av nollmålet var ett bevis på tätt och effektivt samarbete. Av en uppföljning framgår att åtgärderna också hade verkan på lång sikt.

Det sökande ungdomsarbetet ordnade två sommararbetsinfotillfällen och i dem deltog ett tiotal unga. Sökande ungdomsarbetet träffade alla finskspråkiga sjundeklassister genom metoden 24168 dagar liv vars syfte är att förebygga mobbing, utslagning och gatuvåld.

Ungdomsväsendet ordnade också två informationstillfällen om temat cannabis. Det ena var riktat till unga och deras föräldrar och det andra till dem som jobbar med unga.

Alla verksamheter inom ungdomsväsendet utvecklades fortsättningsvis under år 2016. Ungdomslokaler flyttade till sitt verksamhetsutrymme vid Walkers café och således är omfattas all kvällöppettider av ungdomslokaler Walkers verksamhet. Före flytten ordnade ungdomsväsendet en invånarkväll för invånarna i

toksen myötä kävijämäärät ovat olleet korkeat ja nuoret ovat otaneet tilamuutoksen hyvin vastaan. Kevätkaudella nuorisotilassa keskimäärin kävi 24,3 nuorta illassa ja syyskaudella 31,8 nuorta. Suosituimpina iltoina kävijöitä on ollut yli viisikymmentä. Kesällä järjestettyihin kuplajalkapallo tapahtumaan ja nuorisotilankeskäviloihin osallistui 73 nuorta. Koko vuonna kohdattuja nuoria nuorisotilassa oli yhteensä 3960. Nuorisotila Walkersissa aloitettiin myös livelähetysten tekeminen kerran viikossa, joka on täysin uusi toimintamuoto nuorisotyölalla. Livelähetykset ovat saaneet hyvän vastaanoton nuorilta ja poikineet yhteistyön aloittamisen myös Suomen suurimman peli- ja lanitapahtumajärjestäjä Assemblyn kanssa. Assemblyn lahjoittikin muun muassa 90 euron arvoisia lahjakortteja tapahtumaansa jaettavaksi nuorisotilan livelähetyksessä. Nuoriso-ohjaajat saivat myös kutsun Winter Assembly tapahtumaan, joka järjestetään helmikuussa 2017. Syysloma-ajan ohjelmassa nuorisotoimi järjesti skeitti- ja parkourpuiston avajaiset, johon saatiin paikalle 70 lasta ja nuorta.

Työpajatoiminta on syksystä 2015 alkaen tuottanut myös yli 29-vuotiaille suunnatun kuntouttavan työtoiminnan Siuntiossa ja tätä toimintaa on jatkettu onnistuneesti myös vuonna 2016. Tilamuutosten yhteydessä myös työpaja Virta sai uudet toimitilat. Valmentautujat osallistuivat tilan remontointiin ja myös työtoiminnan sisältöjä kehitettiin. Kuntouttavan työtoiminnan järjestämisellä on valmentautujien elämäntilanteen lisäksi suora vaikutus kunnan talouteen.

Kuluneena vuonna jatkettiin kirjaston toimintakonseptin kehittämistä. Kunnanhallitus päätti sivistyslautakunnan esityksestä ostaa Koha-Suomi Oy:n osakkeita vuoden 2016 aikana, joka mahdollistaa uuden käyttöjärjestelmän käyttöönoton Siuntion kunnan kirjastossa. Sivistyslautakunta vahvisti hallinnoimiensa tilojen käytön periaatteet ja käyttömaksut 1.5.2016 alkaen.

närområdet om flytten av ungdomslokalen. Till följd av ändrande av verksamhetsutrymmet har antalet besökare varit högt och de unga har tagit emot det nya utrymmet väl. Under vårterminen besöktes ungdomslokalen av i genomsnitt 24,3 unga och under höstterminen av 31,8 unga. Under de mest populära kvällarna har antalet besökare överskridit 50 stycke. I bubble ball-fotbollsevenemanget som ordnades under sommaren och i ungdomarnas sommarcafé deltog 73 unga. Under hela året mötte man sammanlagt 3960 unga i ungdomslokalen. I ungdomslokalen Walkers inleddes också framställande av en live-sändning en gång i veckan, som är en fullständigt ny verksamhetsform inom ungdomsarbetet. Live-sändningarna har blivit väl mottagna av de unga och även lett till inledande av ett samarbete med Finlands största spel- och lan-evenemangsarrangör Assembly. Assembly donerade bl.a. presentkort värda 90 euro för att delas ut i samband med ungdomslokalens live-sändning. Ungdomsarbetarna blev också bjudna till evenemanget Winter Assembly, som ordnas i februari 2017. Som höstlovsprogram ordnade ungdomsväsendet öppningen av skate- och parkourparken. I öppningen deltog 70 barn och unga.

Arbetsverkstadsverksamheten har sedan hösten 2015 även producerat rehabiliterande arbetsverksamhet för över 29-åringar i Sjundeå och denna verksamhet har fortsatt med framgång även under år 2016. I samband med ändringarna inom verksamhetsutrymmena fick även arbetsverkstaden Virta nya verksamhetsutrymmen. Deltagarna i arbetsverkstadsverksamheten deltog i renoveringen och också arbetsverksamhetens innehåll utvecklades. Ordning av den rehabiliterande arbetsverksamheten påverkar deltagarnas livssituation, men det har också direkta konsekvenser för kommunens ekonomi.

Under det gångna året fortsatte utvecklande av bibliotekets verksamhetskoncept. Kommunstyrelsen beslutade i enlighet med bildningsnämnden förslag att köpa aktier i Koha-Suomi Oy under år 2016, som möjliggör bruktagningen av det nya operativsystemet i Sjundeå kommuns bibliotek.

Bildningsnämnden fastställde principerna och hyrorna för användningen av de utrymmen den förvaltar från och med 1.5.2016.

Tunnusluvut - Relationstal

	TP 2012 BS	TP 2013 BS	TP 2014 BS	TP 2015 BS	TP 2016 BS
Liikuntatoimi - Idrottsverksamhet:					
Kunnalta avustusta saavat yhteisöt - Antalet föreningar som fått bidrag	12	8	11	7	9
Nuorisotoimi - Ungdomsverksamhet:					
Kunnalta avustusta saavat yhteisöt (kpl) - Antalet föreningar som fått bidrag (st)	8	5	3	3	2
Kunnan nuorisotilojen lukumäärä - Antalet ungdomsutrymmen	1	2	2	2	1
Nuorisotilojen kävijämäärä vuodessa (arvio) - Antalet besökare i ungdomsutrymmena under året (uppskattning)				3600	3900
Kulttuuritoimi - Kulturverksamhet:					
Kunnalta avustusta saavat yhteisöt (kpl) - Antalet föreningar som fått bidrag (st)	3	2	4	3	3
Vapaa sivistystyö - Fritt bildningsarbete					
Kunnalta avustusta saavat yhteisöt (kpl) - Antalet föreningar som fått bidrag (st)	10	9	9	7	7
Kirjastotoimi - Biblioteksverksamhet:					
Lainat (kpl) - Antal lån (st)	52 667	52 869	48 923	50 165	47 743
Lainat /asukas - Lån/invånare	8,7	8,6	7,88	8,14	7,71
Lainaajien määrä - Antal lånare		1 448	1 317	1 303	1 316
Käyntimäärä - Antal besök		30 797	28 523	26 322	24 588
Käynnit/asukas - Antal besök/invånare			4,59	4,27	3,97

TEKNINEN LAUTAKUNTA - TEKNISKA NÄMNDEN

Tekninen osasto jakautuu kolmeen tulosalueeseen ja yhteen tulosyksikköön:

- Palvelukeskuksen tulosalue
- Kehityksen, maankäytön ja suunnittelun tulosalue
- Ympäristö- ja rakennusvalvonnan tulosalue

Tekninen lautakunnan tehtävänä on tuottaa kuntalaisille ja elinkeinoelämälle viihtyisän elin- ja toimintaympäristön puitteet suunnittelemalla, rakentamalla ja ylläpitämällä yhdyskuntateknisiä verkostoja. Teknisen lautakunnan alaisuuteen kuuluvat myös kunnan vesi- ja viemärlaitos, palo- ja pelastustoiminta ja väestönsuojelu. Lisäksi tekninen lautakunta avustaa kunnanhallitusta maankäytön suunnittelussa ja valmistele kiinteistön hankintoihin liittyvät asiat.

Tekninen lautakunta kokoontui kymmenen kertaa vuonna 2016 ja käsiteli 137 pykälää. Teknisen osaston johtoryhmä kokoontui aina kunnan johtoryhmän jälkeisenä päivänä, mutta valitettavasti henkilöstövaustusten vuoksi johtoryhmä ei voinut toimia suunnitellusti vuoden 2016 aikana. Teknisen osaston johtoryhmässä on tarkoitus käsitellä hankkeiden etenemistä, talouden ja toiminnan toteutumista, henkilöstöasioita sekä lautakuntien päätettäväksi meneviä asioita.

Kehityskatsaus ja olennaiset tapahtumat - utvecklingsöversikt och de viktigaste händelserna

Toiminnan osalta tärkeää on ollut uusien henkilöiden rekrytointi ja perehdytys, mikä ei kokonaisuutena onnistunut suunnitelmien mukaisesti, ja palvelukeskuksen päällikön virka jouduttiin laittamaan uudelleen hakuun ja virkanimike muutettiin rakennuttajapäälliköksi. Uusi maankäyttöinsinööri, rakennustarkastaja ja hallinnon suunnittelija ovat aloittaneet ja heidän perehdytyksensä etenee suunnitellusti. Palvelukeskuksen päällikön tehtäviä on hoitanut tekninen johtaja oman toimen ohella, mikä näkyy erityisesti kiinteistöhuollon työnjohdollisena puutteena sekä joidenkin projektien käyntiinlähden viivästyminä, sillä sisäilmaongelmien selvittely vei suuren osan työajasta. Palvelukeskuksen toiminnan uudelleen organisointi oli mietinnässä, mikä vaikutti suoraan palvelukeskuksen päällikön virran sisältöön ja siksi uudelleenrekrytointiprosessi oli keskeytetty. Siivousmitoitukset on tehty kiinteistöille, ja kiinteistöjen siivoukset hoidetaan nyt tehostetusti ja mitoitusten mukaisesti.

Sisäilmatyöryhmän on kokoontunut vuoden 2016 aikana 10 kertaa. Sisäilmatyöryhmä on moniammatillinen ryhmä, joka koordinoi ja antaa ohjeistuksia sisäilmaongelmien käsittelyyn liittyen. Sisäilmatyöryhmä ei kuitenkaan ole valvontaviranomainen. Sisäilmatyöryhmän tehtävänä on tehdä ehdotuksia toimenpiteiksi sisäilman laadun parantamiseksi ja kunnan tilojen sisäilmaongelmien selvittämiseksi sekä ratkaisemiseksi. Vuoden aikana on käsitelty sisäilmaan liittyviä ongelmia Aleksis Kiven koululla, Päivärinteen koululla, Sjundeå Svenska Skolanilla, Hammashoitolassa, Terveyskeskuksessa, Jukolan, Toukola- Lilla Alexis ja Tyyskylän päiväkodeissa. Sisäilmasto- ja kosteusteknisten kuntotutkimusten perusteella on suoritettu korjauksia ja toimintojen siirtoja väistötiloihin, mitkä jatkuvat vuoden 2017 puolella.

Tekninen toimisto muutti yhtenäisiin vuokratiloihin kuntakeskuksessa olevaan Fastighets Ab Sjundeå Bankhusen (Aktian tilat). Muuttoa uusiin tiloihin tapahtui huhtikuussa 2016.

Tekniska avdelningen indelas i tre resultatområden och en resultatenhet:

- Resultatområdet för servicecentralen
- Resultatområdet för utveckling, markanvändning och planering
- Resultatområdet för miljö- och byggnadsövervakning

Tekniska nämndens uppgift är att för kommuninvånarna och näringslivet skapa ramar för en trivsam livsmiljö genom att planera, bygga och upprätthålla samhällstekniska nätverk. Till tekniska nämndens verksamhetsansvar hör också kommunens vatten- och avloppsverk, brand- och räddningstjänsten och befolkningskyddet. Därtill hjälper tekniska nämnden kommunstyrelsen vid planeringen av markanvändningen och bereder ärenden som gäller fastighetsanskaffningar.

Därtill hjälper tekniska nämnden kommunstyrelsen vid planeringen av markanvändningen och bereder ärenden som gäller fastighetsanskaffningar. Tekniska nämnden sammanträdde tio gånger under år 2016 och behandlade 137 paragrafer. Tekniska avdelningens ledningsgrupp har haft som avsikt att sammanträda dagen efter att kommunens ledningsgrupp har sammanträtt, men på grund av underskott i personalen har ledningsgruppen inte kunnat verka planenligt under år 2016. I tekniska avdelningens ledningsgrupp är det meningen att behandla frågor i anknytning till hur de olika projekten framskrider, hur ekonomin och verksamheten förverkligas, personalfrågor samt ärenden som ska beslutas av nämnderna.

Med tanke på verksamheten har rekryteringen och inskolningen av nya personer varit viktig. Detta har som helhet inte lyckats enligt planerna och man var tvungen att lediganslå tjänsten som chef för servicecentralen på nytt och tjänstebestämmelsen ändrades till byggchef. Inskolningen av den nya markanvändningsingenjören, bygginspektören och förvaltningsplaneraren framskrider enligt planerna. Tekniska direktören har skött servicecentralchefens arbetsuppgifter vid sidan om sin egen tjänst och detta framgår särskilt av bristerna i fastighetsskötselns arbetsledning och av att inledande av vissa projekt har dröjt, eftersom utredande av problemen med inomhusluften har tagit en stor del av arbetstiden. Man övervägde omorganisering av verksamheten i servicecentralen och detta inverkar direkt på innehållet i tjänsten som chef för servicecentralen och därför var man tvungen att avbryta den nya rekryteringsprocessen. Det har uppgjorts städ-dimensioneringar för fastigheterna och städningen av fastigheterna sköts nu effektivare och enligt dimensioneringarna.

Arbetsgruppen för inomhusluften samlades 10 gånger under år 2016. Arbetsgruppen för inomhusluften är en mångprofessionell grupp, som koordinerar och ger direktiv för behandlingen av problem med inomhusluften. Arbetsgruppen för inomhusluften är ändå inte en tillsynsmyndighet. Arbetsgruppens uppgift är att ge förslag till åtgärder för att förbättra inomhusluftens kvalitet och för att utreda och lösa problem med inomhusluften i kommunens utrymmen. Under året har man behandlat problem i anslutning till inomhusluften i Aleksis Kiven skola, Päivärinteen skola, Sjundeå Svenska skola, Tandkliniken, Hälsocentralen samt i daghemmen Jukola, Toukola-Lilla Alexis och Tyyskylä. På basis av konditionsundersökningar som gjorts gällande inomhusluften och fuktigheten har man genomfört reparationer och överfört verksamheten till tillfälliga ersättande utrymmen, vilka fortsätter under år 2017.

Tekniska avdelningen flyttade till gemensamma hyresutrymmen i kommuncentrum i fastigheten Fastighets Ab Sjundeå Bankhus (Aktias utrymmen). Flytten till nya utrymmen genomfördes i april 2016.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Teknisen lautakunnalle asetettua toimintakatetta ei saavutettu. Lautakunnan toimintakate jäi 363 789 euroa tavoitteesta. Toimintatuottoja kertyi 299 742 euroa vähemmän. Toimintamenot ylittivät talousarvion 64 048 eurolla. Toimintakulujen ylittyminen johtui sisäilmaongelmien selvittelyistä, ilmanvaihtokanavistojen puhdistamisen huomattavasti kalliimmaksi koituneista puhdistustöistä, sekä energiankulutuksen merkittävästä kasvusta johtuen ilmanvaihdon ympärivuorokautisesta käynnissäpidosta.

Teknisen lautakunnan budjetista tulot eivät toteutuneet suunnitellusti. Merkittävin yksittäinen syy on Slussenin alueen viivästyminen. Maankäyttö Sopimuksista oli budjetoitu tälle vuodelle saatavia 700 000 euroa, jonka toteutuma jäi 471 843 euron tasolle. Loppuosan tuloutus siirtyi vuoden 2017 puolelle. Vesi- ja jätevesimaksuja toteutui 82 093 euroa budjetoitua vähemmän. Merkillepantavaa on kuitenkin uusien vesi- ja viemäri liittymien myynnistä saadut 213 081 euroa budjetoitua suuremmat tuotot. Budjetoimattomia kuluja, josta merkittäviä ovat olleet oletettua suuremmat ilmanvaihtokanavistojen puhdistustyöt Sjundeå Svenska Skolanilla sekä AKK:lla, yhteensä 70 000 euroa. Lisäksi taloutta ovat rasittaneet aikaisempien toimitilojen vuokrasopimus, josta irtautuminen ennen vuokra-ajan päättymistä ei onnistunut, ja Päivärinteen koulun vuokraparakit. Myöskään leasing-vuokria ei oltu budjetoitu oikealle tasolle. Taloutta rasittavat erityisesti koulukiinteistöjen sisäilmaongelmat, joiden selvittelyistä, tutkimuksista ja korjauksista sekä ilmanpuhdistimien vuokraamisesta koitui 219 905 euroa ylimääräisiä kuluja käyttöbudjetin puolelle. Palkkakustannuksia rasittavat lisäksi päivystyskorvaukset, joiden arvioidaan olevan vuositasolla noin 50 000 euroa.

Det verksamhetsbidrag som uppställts för tekniska nämnden uppnåddes inte. Nämndens verksamhetsbidrag blev 363 789 euro från målet. Verksamhetsintäkterna uppgick till 299 742 euro mindre. Verksamhetsutgifterna överskred budgeten med 64 048 euro. Överskridningen av verksamhetsutgifterna beror främst på utredande av problemen med inomhusluften, renande av ventilationskanalerna som blev betydligt dyrare än beräknat samt på en betydande ökning i energiförbrukningen på grund av att ventilationen ska vara igång dygnet runt.

Tekniska nämndens budgeterade inkomster förverkligades inte planenligt. Den mest betydande enskilda orsaken var fördröjningen av Slussen-området. Av markanvändningsavtalen hade för detta år budgeterats fordringar för 700 000 euro, men utfallet blev 471 843 euro. Intäktsföringen av resten överförs till år 2017. Utfallet av vatten- och avloppsavgifter var 82 093 euro mindre än i budgeten. Anmärkningsvärt är ändå att inkomsterna för försäljningen av nya vatten- och avloppsanslutningar överskred budgeten med 213 081 euro. De obudgeterade utgifterna, av vilka de mest betydande är reningsarbetena av ventilationen i Sjundeå Svenska skola och AKK som blev dyrare än förväntat, uppgick till sammanlagt 70 000 euro. Därtill har ekonomin belastats av hyreskontrakt som man inte kunde lösgöra sig ifrån innan hyrestiden upphörde och hyresbarackerna för Päivärinteen koulu. Likaså hade inte heller leasinghyrorna budgeterats på rätt nivå. Ekonomin belastas särskilt av problemen med inomhusluften i skolfastigheterna. Utredningarna, undersökningarna och reparationerna samt hyrorna för luftrenarna har förorsakat extra kostnader för 219 905 euro i driftsbudgeten. Lönekostnaderna belastas även av jourersättningarna som beräknas uppgå till ca 50 000 euro på årsnivå.

Tekninen lautakunta - Tekniska nämnden					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	1 585 539	2 220 100	2 220 100	2 119 336	-100 764
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	4 429 243	4 475 869	4 475 869	4 276 891	-198 978
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-5 022 415	-4 828 524	-4 828 524	-4 889 688	-61 164
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-174 689	-183 085	-183 085	-185 969	-2 884
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	817 678	1 684 360	1 684 360	1 320 571	-363 789

Toimenpiteet talouden tasapainottamiseksi - Åtgärder för balansering av ekonomin

Rakennuttajapäällikön/ Palvelukeskuksen päällikön virka on ollut täyttämättä osan vuotta ja siitä on tullut säästöä. Vastaavan huoltomiehen toimi on ollut täyttämättä toukokuusta 2016 lähtien.

Tjänsten som byggchef/chef för servicecentralen har varit obesatt en del av året och det har lett till inbesparingar. Befattningen som ansvarig serviceman har varit obesatt sedan maj 2016.

Investoinnit - Investeringar

Merkittävimpiä investointeja ei toteutettu suunnitelman mukaisesti. Slussenin kaava-alueen rakentaminen sai lainvoiman vasta kesäkuussa hallinto-oikeuden päätöksen tultua. Näin ollen alueen kilpailutusta ei saatu käynnistettyä arvioidussa ajassa ja rakennustyöt käynnistyivät vasta joulukuussa. Keskuskeittiöinvestoinnin osalta kunnanhallitus pyysi selvitystä keittiö- sekä siivouspalveluiden ulkoistamisesta. Kiinteistöihin varatun investoinnin osalta ei ollut tiedossa rahan käyttötarkoitusta, jolloin kyseinen rahoitus jäi osittain käyttämättä, sillä sitä ei oltu kohdennettu. Osa rahasta käytettiin tarpeellisiksi koettujen Störsvikin päiväkodin ja kuntasukuksen leikkipaikan aitojen uusimisiin. Muutoin investoinnit toteutuivat suunnitellusti, kuten Aseman alueella kevyen liikenteen väylän jatke, Krebsinkuja, kuntakeskuksen kehittäminen ja lisäksi toteutettiin keittiöinvestointi Toukola- Lilla Alexin tiloihin.

De mest betydande investeringarna har inte genomförts planenligt. Byggnad av Slussen-området vann laga kraft först i juni efter förvaltningsdomstolens beslut. Således kunde konkurrensutsättningen inte inledas enligt tidtabell och byggarbetena inleddes först i december. Angående centralköksinvesteringen bad kommunstyrelsen om en utredning om outsourcing av köks- och städtjänsterna. För investeringen som reserverats för fastigheter hade inget direkt användningsändamål för pengarna angetts, så den ifrågavarande finansieringen blev delvis oanvänd eftersom den inte hade allokerats. En del av pengarna användes till förnyande av stängslen vid Störsvik daghem och lekplatsen i kommuncentrum eftersom det upplevdes som behövt. För övriga delar förverkligades investeringarna planenligt, så som utökningen av farleden för lätt-traffic, Krebsgränden, utvecklande av kommuncentrum och dessutom förverkligades köksinvesteringen i daghemmet Toukola-Lilla Alexis utrymmen.

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamheten

Toiminnan tavoite - Verksamhetsmål	Arviointikriteeri – Bedömningskriterier	Seuranta - Uppföljning
3.1. Investointiprosessin kuvaaminen ja mallin luominen kunnan investointihankkeisiin (tekninen osasto, tekninen ltk)	Investointiprosessi on kuvattu vaiheittain ja aikataulutuksineen. Mallipohjat on laadittu prosessin yhdenmukaistamiseksi.	Investointiprosessin kuvaus on käynnistynyt vuonna 2017 LEAN-projektin avulla ja tavoite toteutuu vuoden 2017 aikana.
3.1. Beskrivning av investeringsprocessen och skapandet av en modell för kommunens investeringsprojekt (teknisk avdelning, tekniska n.)	Investeringsprocessen har beskrivits steg för steg med tidtabell. Modeller har skapats för att förenhetliga processen.	Beskrivningen av investeringsprocesserna har inletts år 2017 med hjälp av LEAN-projektet och målet förverkligas under år 2017.

Henkilöstö - Personalen

Teknisen osaston hallintohenkilöstössä tapahtui vuoden aikana merkittäviä muutoksia, kun palvelukeskuksen päällikkönä toiminut kunnan rakennusmestari jäi eläkkeelle ja huoltomiesten työjohtotehtävissä toiminut henkilö irtisanoutui. Lisäksi hallinnon suunnittelija irtisanoutui toimestaan. Palvelukeskuksen päällikön virka täytettiin vuoden toisella neljänneksellä, mutta se jouduttiin laittamana uudelleen hakuun vuoden loppupuolella. Uusi maankäyttöinsinööri aloitti kesäkuussa ja uusi hallinnonsuunnittelija joulukuussa. Ympäristötarkastaja vaihtui suunnitellusti äitiyslomasijaisuuden loputtua.

Inom tekniska avdelningens förvaltningspersonal skedde stora förändringar under året i och med att kommunens byggmästare som fungerat som chef för servicecentralen blev pensionerad och personen som fungerat i servicemännens arbetsledningsuppgifter sade upp sig. Dessutom sade förvaltningsplaneraren upp sig. Tjänsten som chef för servicecentralen besattes under årets andra kvartal, men i slutet av året var man tvungen att lediganslå tjänsten igen. Den nya markanvändningsingenjören började i juni och förvaltningsplaneraren i december. Miljöinspektören byttes planenligt ut, efter att moderskapsledigheten avslutades.

Palvelukeskuksen tulosalue – Resultatområdet för servicecentralen

Palvelukeskuksen tulosalueeseen kuuluvat kunnan ruokahuolto ja siivous, kiinteistöt ja rakennukset, julkiset alueet sekä vesihuoltolaitos. Tulosaluetta johti vuoden alussa 2016 palvelukeskuksen päällikkönä toiminut rakennusmestari. Rekrytointihaasteiden vuoksi palvelukeskus toimi ilman päällikköä noin puolet vuodesta 2016.

Till servicecentralens resultatområde hör kommunens kosthåll och städning, fastigheter och byggnader, offentliga områden samt vattenförsörjningsverket. Resultatområdet leddes i början av år 2016 av byggmästaren som verkade som chef för servicecentralen. På grund av utmaningarna i rekryteringen fungerade servicecentralen utan chef ungefär hälften av året 2016.

Talouden toteutuminen – Det ekonomiska utfallet

Palvelukeskuksen tulosalue - Resultatområdet för servicecentralen					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	1 574 689	2 216 600	2 216 600	2 119 336	-97 264
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	4 429 243	4 449 923	4 449 923	4 276 891	-173 032
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-4 142 036	-3 860 845	-3 860 845	-4 110 163	-249 318
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-480 247	-144 524	-144 524	-461 427	-316 903
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	1 381 649	2 661 154	2 661 154	1 824 638	-836 516

Kiinteistöjen huolto - Fastigheternas underhåll

Kiinteistöjen ja toimitilojen kuntoa on ylläpidetty siten, että palvelut voidaan hoitaa niissä toimitilojen mukaan, keskeytyksettä.

Lisäksi on tehty sisäilmatutkimuksia sisäilmamitoitusmenettelyn perusteella ja lakisääteisiä työpaikkakäyntejä Lohjan ympäristöterveyspalveluiden toimesta. Tutkimusten perusteella on suoritettu korjauksia Sjundeå Svenska skolanissa, Hammashoitolassa, Terveyskeskuksessa ja Toukola – Lilla Alexis-tiloissa. Ilmanpuhdistimia on jouduttu ottamaan käyttöön Aleksis Kiven koululla, Sjundeå Svenska Skolanilla, Terveyskeskuksessa ja Hammashoitolassa. Päivärinteen koulun toiminta on siirretty väistötiloihin Sjundeå Svenska Skolanille.

Sisäilmaongelmien selvittämiseen ei oltu budjetoitu määrärahoja eikä siihen osattu etukäteen hakea soveltuvaa summaa. Tämä on rasittanut käyttötaloutta suhteettomasti.

Fastigheternas och verksamhetsutrymmenas kondition har upprätthållits så att tjänsterna kan skötas i dem på verksamhetsutrymmets villkor och utan avbrott.

Dessutom har det genomförts undersökningar av inomhusluftens utgående från anmälningsförfarandet för inomhusluftens och lagstadgade arbetsplatsbesök av Lojo miljöhälsotjänster. Utgående från undersökningarna har det gjorts reparationer i Sjundeå Svenska skola, Tandkliniken, Hälsocentralen och daghemmet Toukola-Lilla Alexis. Man har varit tvungen att ta luftrenare i bruk i Aleksis Kiven koulu, Sjundeå Svenska skola, Hälsocentralen och Tandkliniken. Verksamheten i Päivärinteen koulu har flyttats till tillfälliga ersättande utrymmen i Sjundeå Svenska skola.

Det hade inte budgeterats pengar för utredande av problemen med inomhusluftens och man hade inte i förväg kunnat ansöka om en lämplig summa. Detta har belastat driftbudgeten oerhört mycket.

Rakennukset - Byggnader	TP2015BS	TA 2016BG	TP2016BS
Rakennukset - Byggnader	23	23	22
- Omassa omistuksessa M2 - I eget ägo M2	21 121	20 781	20 781
- Vuokralla olevia tiloja m2 - Upphyrda utrymmen m2	2 809	2 809	2 809
Osakehuoneistoja - Aktiebostäder	16	16	16

Julkisten alueiden hoito - Skötseln av allmänna områden

Julkisten alueiden hoito -tuloyksikön alueella kaikki varsinainen työ on ulkoistettu. Töihin kuuluvat muun muassa lumen auraus ja siirto, liukkauden torjunta, polanteen ja sohjon poisto ja pinnan tsaas, sorapäälysteiden pölyn sidonta ja asfalttipaikkaukset teillä ja kevyen liikenteen väylillä. Kunnossapitoalueet ovat Störsvik, kuntakeskuksen läntinen, kuntakeskuksen itäinen ja kirkonkylän alueet. Uudet urakoitsijat valittiin 22.6.2015 ajalle 1.9.2015 – 31.8.2018, jonka lisäksi kunta varasi käyttöönsä optiovuoden ajalle 1.9.2018 – 31.8.2019. Kunta päättää option käytöstä erikseen. Uimarantojen jätehuolto, nurmikko- ja puistoalueiden hoito on ulkoistettu.

Resultatenheten för skötsel av allmänna områden har outsourcat allt egentligt arbete. Arbeten omfattar bl.a. plogning och transport av snö, halkbekämpning, avlägsnande av hårdpackad snö och snöslask samt utjämning av ytor, dammbekämpning på grusbelägda ytor, utjämning av grusbelägda ytor och lappning av asfalt på vägarna och gång- och cykellederna. Underhållsområdena består av Störsvik, västra delen av kommuncentrum, östra delen av kommuncentrum och kyrkbyns områden. De nya entreprenörerna valdes 22.6.2015 för tiden 1.9.2015–31.8.2018, vartill kommunen reserverade ett optionsår för tiden 1.9.2018–31.8.2019. Kommunen fattar separat beslut om användningen av optionsåret. Avfallshanteringen på badplatserna, skötseln av gräsplaner och parkområden har utlokaliseras.

Julkisten alueiden hoito - Skötsel av allmänna områden	TP 2015 BS	TA 2016 BG	TP 2016 BS
Tiet ja kadut lkm - Antal vägar och gator	93	93	114
Tiet ja kadut km - Vägar och gator km	30	34	34
Kevyen liikenteen väylät km - Lättrafikleder km	14	14	14
Tiekuntien ylläpitämät yksityistiet km - Av privataväglag upprätthållna vägar km	135	135	135
Pihat pinta-ala m2 - Gårdar areal m2	42 000	38 200	38 200
Leikkipuistot kpl - Lekparker st	7	7	7
Uimarannat - Simstränder	4	3	3
Talviuintipaikat - Vintersimplats	1	1	1
Rakennetut ja hoidetut puistot ha - Bebyggda och skötta parker	1,5	1,5	1,5
Urheilukentät - Idrottsplaner	2	2	2

Siivous- ja ruokahuolto - Städning och kosthåll

Teknisen budjetoitu tulos siivous- ja vuokratulojen osalta ei toteutunut budjetoidussa määrin, johtuen Päivärinteen koulun toiminnan siirtymisestä toisiin tiloihin, sekä päiväkotien siivouksen siirtymisestä sivistystoimen hoidettavaksi.

Keittiöllä on ollut käytössä henkilökunnan nopea siirtyminen eri keittiöyksiköiden välillä sairastapauksissa. Sairaslomia on ollut suhteellisen paljon ja siirtymishalukkuus on ollut kiitettävää.

Siuntion kunnan päivittäistavara huollon varautumis- ja jatkuvuussuunnitelma on päivitetty ja hyväksytty vuoden 2015 aikana. Siuntion kunta on päivittänyt päivittäistavara huollon varautumis- ja jatkuvuussuunnitelman siten, että lähtökohtana on ollut, että normaaliolojen häiriöihin varautuminen tukee myös poikkeusoloihin varautumista. Keskeisin lähtökohta päivittäistavara huollon häiriöissä on se, miten kunnan ruokapalveluiden jatkuvuus saadaan turvattua. Myös puhtaan veden ja hygieniatuotteiden saatavuuden varmistaminen on keskeistä.

Kunnanvaltuuston hyväksymän toiminnallisen tavoitteen mukaisesti ruokahuollon toimintatapoja on kehitetty asiakaslähtöisemmäksi. Ruokapalveluiden osalta tämä tarkoitti sähköistä ruokailauskäytäntöjä Aivo-ohjelman avulla. Aivo-ohjelma on ollut ruokapalveluiden osalta osittain käytössä. Tilausmäärät eivät kuitenkaan ole olleet täysin luotettavia. Päiväkodit ja Klubben käyttävät Aivot-tilausohjelmaa, samoin AKK. Svenska Skolan ja Päivärinte sen sijaan eivät tilaa Aivo-ohjelmalla, eikä myöskään Svenska Förskolan.

Kotihoidon tilausjärjestelmä ei toimi Aivo-ohjelmalla. Sisäisissä tarjoilutilauksissa toivottaisiin enemmän käytettävää Aivo-Ohjelmaa laskutuksen tarkkuuden vuoksi. Ruokailupäätteitä on myös tilattu ennen vuodenvaihdetta kouluille ja päiväkoteihin helpottamaan ja varmistamaan henkilökuntaruokailun kirjaus ja laskutus.

Tekniska väsendets budgeterade resultat inom städning- och kosthållstjänsterna förverkligades inte enligt budgeten på grund av förflyttande av verksamheten i Päivärinteen koulu till andra utrymmen samt överförande av städningen av daghemmen till bildningsväsendets regi.

Köken har i fall av sjukfrånvaron snabbt överfört personal mellan olika köksenheter. Det har varit relativt mycket frånvaron och viljan för förflyttningar har varit berömlig.

Sjundeå kommuns beredskaps- och kontinuitetsplan för dagligvaruservicen uppdaterades och godkändes under år 2015. Sjundeå kommun uppdaterade sin beredskaps- och kontinuitetsplan för dagligvaruservicen så att utgångspunkten var att beredskapen inför störningar under normala förhållanden också stöder beredskapen inför undantagsförhållanden. Den viktigaste utgångspunkten i störningar i dagligvaruservicen är hur man kan garantera den kommunala matservicens kontinuitet. Det är också viktigt att garantera tillgången till rent vatten och hygienartiklar.

Enligt de verksamhetsmål som kommunfullmäktige godkänt har man utvecklat kosthållens verksamhetssätt så att de i större grad utgår från kunden. För kosthållens del innebär det att man för maten använder ett elektroniskt beställningsförfarande med hjälp av Aivo-programmet. Aivo-programmet har delvis använts av matservicen. Beställningsmängderna har inte varit helt pålitliga. Daghemmen och Klubben använder Aivo-programmet och likaså AKK. Men Sjundeå Svenska skola och Päivärinte gör inte sina beställningar med Aivo-programmet och inte heller Svenska Förskolan.

Hemvårdens beställningssystem fungerar inte med Aivo-programmet. I de interna serveringarna önskade man att Aivo-programmet skulle användas aktivare för att faktureringen skulle vara korrekta. Vid årsskiftet har även måltidsterminaler beställts till skolor och daghem för att underlätta och försäkra registreringen och faktureringen av personalens måltider.

Ruokapalveluyksikkö - Marserviceenheten	TP2015BS	TA2016BG	TP2016BS
Annosta - Portioner	Annosta - Portioner	Annosta - Portioner	Annosta - Portioner
Päiväkodeille - Till daghemmen	44 278	44 715	51 321
Perus-/ Esiopetukseen - Till grund-/ Förskoleundervisning	152 127	154 680	161 209
Aamu- ja iltapäivätoiminta - Till morgon- och eftermiddagsverksamhet	16 408	17 628	17 233
Aamu- ja iltap.välipala p.kodit/ Esiopetus - Morgon- och efterm.mellanmål daghem/ Förskola	85 052	73 737	94 620
Henkilökuntaruokailuun - Till personalmåltider	34 260	35 398	35 531
Myyntiin - Till försäljning	34 314 (€)	5 200	3 957
Perusturva - Grundtrygghet	19 936	21 675	21 151
Palveluesimies - Serviceförman	0,5	0,5	0,5

Siivous - Städning	TP2015BS	TA2016BG	TP2016BS
Siivottava m2 - Yta som ska städas m2	20 240	16 539	14 265

Kehityksen, maankäytön ja suunnittelun tulosalue – Resultatområdet för utveckling, markanvändning och planering

Kehityksen, maankäytön ja suunnittelun tulosalueeseen kuuluvat teknisen osaston hallinto, kaavoitus, palo- ja pelastustoimi ja maaseututoimi. Tulosaluetta johtaa tekninen johtaja.

Till resultatområdet för utveckling, markanvändning och planering hör tekniska avdelningens förvaltning, planläggningen, brand- och räddningsväsendet och landsbygdsväsendet. Resultatområdet leds av chefen för tekniska väsendet.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Kehityksen-, maankäytön- ja suunnittelun tulosalue - Resultatområdet för utveckling, markanvändning och planering					
	TP2015BS	TA2016BG	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	10 850	3 500	3 500	0	-3 500
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	0	25 946	25 946	0	-25 946
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-880 379	-967 680	-967 680	-779 525	188 155
Sisäiset kulut - Interna utgifter	305 558	-38 561	-38 561	-275 458	-236 897
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-563 971	-976 795	-976 795	-504 067	472 728

Siuntion kunnan väkiluvun kasvu on taittunut. Tonttien kysyntä on ollut vähäistä: yksi tontti myytiin Siuntion Sydämen alueelta. Vuoden 2016 tavoite oli saada myytyksi 5 kpl tontteja. Tonttien markkinointia varten on vuoden loppupuolella perustettu työryhmä, johon tekniseltä osastolta kuuluvat maankäyttöinsinööri ja tekninen johtaja.

Kaavoitusohjelma on laadittu vuosille 2015–2021. Maankäytön suunnittelua ohjaa Uudenmaan maakuntakaava ja vuonna 2014 tarkistettu maankäytön kehityskuva. Vuoden aikana on tehty tarkistuksia Etelä-Siuntion osayleiskaavan, mutta itse kaavahanke ei ole edennyt. Maankäyttösopimuksia on vuoden aikana tehty yksi kappale.

Tillväxten av Sjundeå kommuns befolkning har avstannat. Efterfrågan på tomter har varit blygsam och en tomt såldes i bostadsområdet Sjundeås Hjärta. Målet för år 2016 vara att sälja 5 tomter. För marknadsföringen av tomter har det i slutet av året grundats en arbetsgrupp, i vilken tekniska avdelningen representeras av markanvändningsingenjören och tekniska direktören.

Planläggningsprogrammet har uppgjorts för åren 2015-2021. Planeringen av markanvändningen styrs av Nylands landskapsplan och utvecklingsbilden för markanvändningen som justerats år 2014. Under året har det gjorts justeringar i generalplanen för södra Sjundeå, men själva planprojektet har inte framskridit. Under året har ett markanvändningsavtal ingåtts.

Tunnusluvut - Relationstal	TP2015BS	TA 2016BG	TP2016BS
Yleiskaava - Generalplan	0	0	0
Maankäyttösopimuksia - Markanvändningsavtal	1	0	1
Asemakaava - Detaljplan	4	0	0

Tunnusluvut - Relationstal	TP2015BS	TA 2016BG	TP2016BS
Myydyt tontit - Sällda tomter	0	0	0
Myydyt asunnot - Sällda bostäder	1	0	0

Siuntion kunnan palo- ja pelastustoiminnasta vastaa Länsi-Uudenmaan pelastuslaitos. Sjundeå FBK huolehtii osaltaan pelastustoimesta tekemänsä sopimuksen puitteissa. Hälytystehtävien lisäksi Sjundeå FBK:lla on tärkeä rooli turvallisuusviestinnässä, jota levitetään erilaisissa paikallisissa tapahtumissa ja aktiivisen nuoriso-osaston avulla. Palo- ja pelastustoiminnan kustannukset pysyvät budjetin sisällä, kustannukset kunnalle olivat 396 153 euroa.

Länsi-Uudenmaan maaseutuhallinnon yhteistoiminta-alueeseen kuuluvat Siuntion lisäksi Espoo, Hanko, Inkoo, Karkkila, Kirkkonummi, Lohja, Raasepori ja Vihti. Maaseutuhallinnon isäntäkuntana toimii Inkoo. Maaseutuelinkeinoviranomaisten keskeisimpänä tehtävänä ovat maataloustuki-asioiden hoitaminen, maaseutuyritysten kehittäminen, valvonta- ja tarkastustehtävien sekä vahinkoarvioiden suorittaminen. Maaseutuhallinnon kustannukset kunnalle ylittivät budjetin ollen 45 444 euroa.

Maaseutuhallinnon kustannukset kunnalle ylittivät budjetin ollen 45 444 euroa. Västra Nylands räddningsverk ansvarar för Sjundeå kommuns brand- och räddningsväsende. Sjundeå FBK sköter om räddningsväsendet inom ramen för det avtal som föreningen ingått. Förutom utryckningsuppgifterna, har Sjundeå FBK en viktig roll med tanke på informerandet om säkerheten, som föreningen gör vid olika lokala tillställningar och genom en aktiv ungdomsavdelning. De kostnader för brand- och räddningsväsendet som kommunen har hölls på den budgeterade nivån, 396 153 euro.

Till landsbygdsförvaltningens samarbetsområde i Västra Nyland hör, förutom Sjundeå, även Esbo, Hangö, Ingå, Högfors, Kyrkslätt, Lojo, Raseborg och Vichtis. Ingå fungerar som värdkommun för landsbygdsförvaltningen. Landsbygdsnäringsmyndigheternas viktigaste uppgifter är att sköta lantbrukets stödärenden, utvecklandet av landsbygdsföretagen, övervaknings- och tillsynsuppgifter samt bedömandet av skador. Landsbygdsförvaltningens kostnader för kommunen överskred budgeten, då de uppgick till 45 444 euro.

YMPÄRISTÖ- JA RAKENNUSLAUTAKUNTA – MILJÖ- OCH BYGGNADSNÄMNDEN

Ympäristö- ja rakennuslautakunta kokoontui 10 kertaa toimintavuonna 2016. Lautakunta on hoitanut niitä tehtäviä, jotka maankäyttö- ja rakennuslain, maankäyttö- ja rakennusasetuksen, rakennusjärjestyksen ja päävastuualueiden ohjeiden mukaan kuuluvat lautakunnan hoidettaviksi. Pääasiallisesti nämä tehtävät ovat koostuneet rakennuslupa-, toimenpidelupa-, suunnittelutarve- ja poikkeuslupahakemusten käsittelystä sekä lausuntojen antamisesta. Lautakunta on toimintavuoden aikana myöntänyt 7 rakennuslupaa. Sen lisäksi on tehty 4 päätöstä poikkeamisesta ja 1 suunnittelutarvepäätös. Yhteensä on annettu 13 lausuntoa.

Miljö- och byggnadsnämnden sammanträdde 10 gånger under verksamhetsåret 2016. Nämnden har handhaft de uppgifter som hör till nämnden att sköta enligt markanvändnings- och bygglagen, markanvändnings- och bygg förordningen, byggnadsordningen och instruktionen för huvudansvarsområdena. Huvudsakligen har dessa uppgifter bestått i att behandla ansökningar om byggnadstillstånd, åtgärdsstillstånd, planeringsbehov och undantagslov samt att avge utlåtanden. Nämnden har under verksamhetsåret beviljat 7 byggnadslov. Dessutom har det fattats 4 beslut om avvikelser och 1 beslut om planeringsbehovsprövning. Det har avgetts totalt 13 utlåtanden.

Talouden toteutuminen - Det ekonomiska utfallet

Ympäristö- ja rakennuslautakunta - Miljö- och byggnadsnämnden					
	TP2015BS	TA2016BG	MTA2016BG	TP2016BS	Poikkeama -Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	106 666	101 000	101 000	120 508	19 508
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	0	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-323 461	-297 500	-349 300	-348 656	644
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-33 266	-32 443	-32 443	-47 445	-15 002
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-250 061	-228 943	-280 743	-275 593	5 150

Ympäristö- ja rakennuslautakunnan toimintakate alitti talousarvion noin 5000 eurolla. Tämä johtuu erityisesti siitä, että maksumuutokset kasvoivat ennakoitua suuremmiksi. Vuoden aikana on anottu lisämäärärahoja päätökseen saatettujen lupien seurannan tehostamiseen ja sisäisiin menoihin. Toimintamenot koostuvat pääasiallisesti henkilöstön palkoista, avustuksista ja ostopalveluista.

Miljö- och byggnadsnämndens verksamhetsbidrag underskred budgeten med ca 5000 euro. Detta beror främst på att avgiftsin-täkterna blev större än beräknat. Under året har det ansökts om tilläggsanslag för tilläggspersonal för att effektivisera uppföljningen av inte slutförda tillstånd och för interna utgifter. Verksamhetsut-gifterna består huvudsakligen av personalens löner, bidrag och köp-tjänster.

Toiminnan toteutuminen - Utfallet av verksamheten

Kunnanvaltuuston päätöksellä 05.09.2016 §56 ympäristö- ja rakennuslautakunnan toiminnan tavoite vuodelle 2016 poistettiin.

Miljö- och byggnadsnämndens verksamhetsmål för år 2016 ströks med kommunfullmäktiges beslut 5.9.2016 § 56.

Toiminnan tavoite - Verksamhetsmål	Arviointikriteeri – Bedömningskriterier	Seuranta - Uppföljning
2.3 Rakennusjärjestyksen uusiminen	Rakennusjärjestyksen päivitys vuoden 2016 aikana siten, että se huomioi tämän päivän rakennustrendit ja on Kuntaliiton antamien ohjeiden mukainen	Kunnanvaltuusto on 05.09.2016 päätöksellään §56 päättänyt poistaa ympäristö- ja rakennuslautakunnan vuoden 2016 toiminnan tavoitteen.
2.3 Förnyande av byggnadsordningen	Uppdatering av byggnadsordningen under år 2016 så att den beaktar dagens byggnadstrender och följer de instruktioner som kommunförbundet har givit.	Kommunfullmäktige har 5.9.2016 § 56 beslutat stryka miljö- och byggnadsnämndens verksamhetsmål för år 2016.

Henkilöstö – Personalen

RAKENNUSVALVONTA - BYGGNADSTILLSYN			
	2015	Toteuma - Utfall 2016	Muutos- Ändring
Henkilöstötyövuodet toimipisteittäin – Årsverkan per verksamhetspunkt			
Rakennusvalvontapäällikkö – Chef för Byggnadstillsynen	0	0,3	0,3
Rakennustarkastaja - Byggnadsinspektör	1	1	0
Toimistosihtööri – Kanslisekreterare	0,8	0,8	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	1,8	2,1	0,3
Ympäristönsuojelu – Miljövärd			
Ympäristötarkastaja - Miljöinspektör	1	1	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	1	1	0
RAKENNUSVALVONTA – BYGGNADSTILLSYN			
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	2,8	3,1	0,3

Rakennusvalvonta - Byggnadstillsynen

Kunnan myöntämät rakennusluvut jakaantuivat seuraavasti:

De av kommunen beviljade byggnadstillstånden fördelades enligt följande:

	2015			2016		
	Kpl - St.	m ²	m ³	Kpl - St.	m ²	m ³
Omakotitalo - Egnahemhus	9	1 841	6 289	15	4 807	17 367
Vapaa-ajan as - Fritids bostad	10	1 080	3 640	3	133	383
Laajennus - Tilläggsbyggnad	11	439	1 611	17	862	2 586
Muuta - Annat	46	6 084	23 194	56	5 717	47 622
Yhteensä - Sammanlagt	76	9 444	34 734	91	11 519	77 572

Saunoja ja talousrakennuksia ei ole eritelty taulukkoon rakennusvalvonnan ohjelmavaihdoksen johdosta. - P.g.a. att byggnadsinspektion har bytt program är inte bastu- och ekonomibygnader specificerade i denna tabell.

Rakennustarkastaja on myöntänyt yhteensä 165 lupaa. Rakennuslupia 58 kpl, toimenpidelupia 50 kpl, toimenpideilmoituksia 24 kpl, purkuilmoituksia 1 kpl, lisäaikaa 25 kpl. Kun näihin lisää ympäristö- ja rakennuslautakunnan myöntämät luvat, on lupien yhteismäärä 172 kappaletta. Vastaavia työjohtajia on hyväksytty 107 kpl ja 249 katselmusta on suoritettu.

Toimintavuoden aikana kunnan osoitekartta uudistettiin ja useat tiet saivat uuden tienimen.

Byggnadsinspektören har beviljat sammanlagt 165 tillstånd. Byggnadstillstånd 58 st., åtgärdstillstånd 50st., åtgärdsanmälan 24st., rivningsanmälan 1st., tilläggstid 25st. Då man tillägger de tillstånd miljö- och byggnadsnämnden beviljat så är totala antalet tillstånd, 172 stycken. Ansvarige arbetsledare har godkänts 107 stycken och det har förrättats 249 syner.

Under verksamhetsåret förnyades kommunens adresskarta och flera vägar fick nya vägnamn.

Uudet tienimet - De nya vägnamnen:

Suomenkielinen/ Finska	Ruotsinkielinen/ Svenska
Hakepiha	Flisgården
Kaarlenhaka	Karlshagen
Kotimäentie	Hembergsvägen
Huopinalho	Hopdalen
Hohlbackantie	Hohlbackavägen
Kraatarimäentie	Skräddarbergsvägen
Ekebynmäki	Ekebyberget
Lindstedtintie	Lindstedtsvägen
Kelanpuistontie	Kälaparksvägen
Rasimäentie	Rasibackavägen
Lybeckinkallio	Lybecksberget
Santasillantie	Sandsiltavägen
Takametsäntie	Utskogsvägen
Mattas	Mattas
Liljekullantie	Liljekullavägen

Tehokkaan ja palveluun suuntautuvan rakennusneuvonnan ja –valvonnan tavoitetta ei, saadun palautteen mukaan, täysin saavutettu toimintavuoden aikana. Rakennustoiminta on lisääntynyt ja sellaisia rakennushankkeita on aloitettu, jotka vaativat enemmän neuvontaa, enemmän valvontaa sekä enemmän aikaa vievää lupakäsittelyä. Toimintavuoden lopulla palkattiin lisää henkilökuntaa. Rakennustarkastajan virka on muutettu rakennusvalvonnan päälliköksi ja uusi rakennustarkastajan virka on perustettu. Näin arvioidaan tehokkuuden ja palvelun paranevan tulevana toimintavuotena.

Ympäristö- ja rakennuslautakunta kiinnitti edellisenä vuonna erityistä huomiota kunnan omiin rakennushankkeisiin ja niihin kuuluvaan lupakäytäntöön. Tänä toimintavuotena kunta ei ole parantanut omien lupa-asioidensa hoitamista.

Toimintavuoden aikana jatkettiin vuonna 2014 aloitettujen kiinteistö- ja rakennusvalvonnan tarkastusten tekemistä. Tarkastuksia teki opiskelija, joka palkattiin rakennusvalvontaan. Opiskelijan tehtävänä oli verrata kiinteistön rakennuksia rakennusvalvonnan rekisteriin, samalla tarkastettiin niiden keskeneräisten rakennusten tilanne, joiden rakennuslupa oli vanhentunut. Tavoitteena on jatkaa tätä työtä kunnes koko kunta on kartoitettu.

Ympäristönsuojelu - Miljöskyddet

Kunnan ympäristönsuojeluviranomainen on ympäristönsuojelun yleisen edun valvoja paikallisella tasolla. Sillä on ympäristönsuojelulainsäädännössä määritellyissä tehtävissä itsenäinen ja riippumaton asema suhteessa kunnan muihin viranomaisiin ja valtioon. Kunnan ympäristönsuojeluviranomaisen päätöksentekoa ohjaavat ympäristönsuojelun erityislait, joissa ei ole otto-oikeussäännöksiä.

Siuntion ympäristönsuojelun toiminnan tavoitteena on ympäristönsuojelun edistäminen kunnan alueella ja kunnan palveluilla. Ympäristönsuojelun viranomaispäätöksiä tehdessään ympäristö- ja rakennuslautakunnan keskeinen tehtävä on olla ympäristönsuojelun puhemies kunnassa. Kunnan ympäristönsuojeluviranomaisen voidaan siten katsoa ajavan kestäväen kehityksen ja samalla kunnan yleistä etua.

Ympäristönsuojeluyksikössä työ painottuu akuuttien ympäristöongelmien ja valitusten selvittämiseen, ympäristölainsäädännön edellyttämien lupien ja ilmoitusten käsittelyyn sekä eri lakien mukaisesti lausuntoihin ja selvityksiin. Tehtäviin kuuluvat myös ympäristönsuojelun suunnittelu ja kehittäminen, ympäristönsuojelua koskeva ohjaus ja neuvonta, ympäristön tilan seuranta, selvitykset ja tutkimukset, esitykset ja aloitteet muille viranomaisille, tiedottaminen ja valistus, yhteistyö muiden viranomaisten ja yhteisöjen kanssa ja muut lainsäädännön (muun muassa ympäristönsuojelulaki, jätelaki, vesihuoltolaki, vesilaki, merenkulun ympäristönsuojelulaki, ulkoilulaki, maa-aineslaki, maankäyttö- ja rakennuslaki, luonnonsuojelulaki, kemikaalilaki, naapurussuhdelaki, maastoliikennelaki ja vesiliikennelaki) mukaiset tehtävät.

Toimintavuoden aikana ympäristö- ja rakennuslautakunta on antanut kolme lausuntoa ja yhden vastineen Vaasan hallinto-oikeudelle. Ympäristötarkastaja on myöntänyt kaksi maisematyölupaa ja käsitellyt kuusi jätteen sijoittamista maaperään koskevaa ilmoitusta. Vakituinen ympäristötarkastaja on palannut perhevapailta virkaansa 1.8.2016.

Målet att upprätthålla en effektiv och serviceinriktad byggnadsrådgivning och -tillsyn under verksamhetsåret har enligt den inlämnade responsen inte helt uppnåtts. Eftersom byggnadsverksamheten har ökat och det har påbörjats sådana byggnadsprojekt, vilka kräver mera rådgivning, mera övervakning samt mera tidskrävande lovbehandling. I slutet av verksamhetsåret har det anställt mera personal. Tjänsten som byggnadsinspektör har ändrats till chef för byggnadstillsynen och det har bildats en till byggnadsinspektörs tjänst. Därmed uppskattas det att effektiviteten och servicen förbättras till inkommande verksamhetsår.

Miljö- och byggnadsnämnden fäste speciellt uppmärksamhet under föregående år på kommuns egna byggprojekt och till dem hörande lovpraxis. Till detta verksamhetsår hade kommunen inte förbättrat sitt sätt att sköta sina egna lovärenden.

Under verksamhetsåret fortsatte man göra fastighetsgranskningar som påbörjades 2014. Granskningarna gjordes av en studerande, som anställdes till byggnadstillsynen. Studerande hade i uppdrag att jämföra fastighetens byggnader med byggnadstillsynens register, samtidigt konstaterades läget för de halvfärdiga byggnaderna, vilkas byggnadstillstånd var föråldrat. Målet är att fortsätta detta arbete tills hela kommunen har kartlagts.

Kommunens miljöskyddsmyndighet övervakar miljöskyddets allmänna intresse på lokal nivå. I miljöskyddslagstiftningen har den en självständig och oberoende ställning i vissa bestämda uppgifter gentemot kommunens övriga myndigheter och staten. Den kommunala miljöskyddsmyndighetens beslutsfattande styrs av miljöskyddets speciallagar, där det inte ingår några bestämmelser om övertagningsrätt.

Målet med Sjuendeå kommunens miljöskyddsverksamhet är att främja miljöskyddet i kommunen och inom de kommunala tjänstesektorerna. Då miljö- och byggnadsnämnden fattar myndighetsbeslut som gäller miljöskyddet består den viktigaste uppgiften i att fungera som miljöskyddets talesman i kommunen. Sälunda kan miljöskyddsmyndigheten anses främja en hållbar utveckling och samtidigt kommunens allmänna intresse.

I miljöskyddsmyndigheten ligger arbetets tyngdpunkt på att klara upp akuta miljöproblem och klagomål, att behandla de tillstånd och anmälningar som miljöskyddslagstiftningen förutsätter samt att avge utlåtanden och redogörelser enligt olika lagar. Till uppgifterna hör också att planera och utveckla miljöskyddet, att styra och ge råd i ärenden som gäller miljöskyddet, att följa upp miljöns läge, utredningar och undersökningar, presentationer och initiativ till övriga myndigheter, att informera och undervisa, att samarbeta med andra myndigheter och samfund och uppgifter i enlighet med övrig lagstiftning (bl.a. miljöskyddslagen, avfallslagen, vattenskyddslagen, vattenlagen, sjöfartens miljöskyddslag, friluftslagen, marktäcktslagen, markanvändnings- och bygglagen, naturskyddslagen, kemikalielagen, lagen om grannelagsförhållanden, lagen och terrängtrafik och lagen om vattentrafik).

Under verksamhetsåret har miljö- och byggnadsnämnden avgivit tre utlåtanden och ett genmäle till Vasa förvaltningsdomstol. Miljöinspektören har beviljat två tillstånd för miljöåtgärder och har behandlat sex anmälningar som gällde placering av avfall i jordmånen. Den permanenta miljöinspektören återvände 1.8.2016 från sin familjeledighet.

Arvio toteutumisesta - Bedömning av utfallet

Ympäristönsuojelu on hoitanut lupa-, lausunto- ja laillisuusvalvonta-asiat hyvin. Suunnitelmallisessa valvonnassa ja ympäristönsuojelun valistustyössä on edelleen kehitettävää. Ympäristönsuojelumääräysten tultua voimaan resurssija voidaan ohjata enemmän ympäristönsuojelun edistämiseen muun muassa kunnan toiminoissa. Ympäristövalvonnan työpanosta on käytetty erityisesti selvitysten ja lausuntojen laatimiseen, laillisuusvalvontaan ja louhimoiden lupa- ja valvonta-asioihin.

- Alueellinen yhteistyö Länsi-Uudenmaan kuntien ja yritysten kesken ylläpidettävän ympäristöklusterin avulla on jatkunut.
- Yhteistyötä Länsi-Uudenmaan vesi- ja ympäristö ry:n kanssa haja-asutusalueiden jätevesiasetuksen toimeenpanemiseksi on jatkettu LINKKI-hankkeessa.
- Ilmanlaadun seuranta on jatkettu kunnan alueella Uudenmaan ELY-keskuksen toimesta.
- Ilmasto-ohjelman toimeenpano jatkuu muun muassa energiansäästötoimenpiteinä ”Kohti hiilineutraalia kuntaa”- hankkeessa.
- Pikkalanlahden yhteistarkkailun kustannukset ja sen suunnitteluun osallistuminen ovat siirtyneet ympäristönsuojelun vastuulle.
- Siuntionjoen vesistön yhteistarkkailunyhteistyö on jatkunut.

Miljöskyddet har skött tillstånds-, utlåtande- och laglighetsövervakningsärendena väl. Det finns ännu orsak att utveckla den planliga övervakningen och miljöskyddets upplysningsarbete. Då miljöskyddsföreskrifterna har trätt i kraft kan man rikta resurser i större grad till att främja miljöskyddet, bl.a. i kommunens olika verksamhetsformer. Man har använt miljöinspektionens arbetsinsats särskilt till att uppgöra redogörelser och utlåtanden, laglighetsövervakningen och till tillstånds- och övervakningsfrågor med anknytning till stenbrott.

- Det regionala samarbetet med hjälp av den miljökluster, som underhålls av kommunerna och företagen i västra Nyland har fortsatt.
- Samarbetet med Västra Nylands vatten och miljö rf gällande verkställandet av avloppsvattenförordningen i glesbygdsområden har fortsatt inom LINKKI-projektet
- Uppföljningen av luftkvaliteten har fortsatt i kommunen inom Nylands NTM-centrals regi
- Verkställandet av klimatprogrammet fortsätter bl.a. i form av energiinbesparingsåtgärder inom projektet ”Mot en kolneutral kommun”
- Kostnaderna för Pickalavikens gemensamma övervakning och deltagandet i planeringen av den har övergått till att höra till miljöskyddets ansvarsområde
- Samarbetet med den gemensamma övervakningen av Sjundeå ås vattendrag har fortsatt

Ympäristö- ja rakennuslautakunnan valvottavana oleva muu toiminta: ympäristöterveydenhuolto ja jätehuolto - Övrig verksamhet som miljö- och byggnadsnämnden har att övervaka: miljöhälsosvården och avfallshanteringen

Kunnan vastuulla olevaa terveydensuojelu- ja eläinlääkintätoimintaa on hoitanut Lohjan kaupungin hallinnossa toimiva yhteislautakunta Länsi-Uudenmaan ympäristöterveyslautakunta. Kunnan vastuulla olevaa jätehuoltoa on hoitanut Länsi-Uudenmaan jätelautakunta sekä kuntien omistama jäteyhtiö Rosk'n Roll Oy Ab.

Den gemensamma nämnden Västra Nylands miljöhälsosvårdsnämnd, som lyder under Lojo stads organisation, har skött den hälsovårds- och veterinärverksamhet, som hör till kommunens ansvarsområden. Västra Nylands avfallsnämnd samt det av kommunerna ägda avfallsbolaget Rosk'n Roll Oy Ab har skött om den avfallshantering som hör till kommunens ansvarsområde.

Yksityistiet – Enskilda vägar

Tavoitteena on ollut edesauttaa yksittäisten teiden mahdollisimman hyvän kunnan ylläpitämistä. Kunta myönsi hoitoavustuksina 5–23 % kohtuullisista hoitokustannuksista. Tienhoitokuntiin on tarpeen mukaan otettu yhteyttä. Tiekatselmusjaosto piti yhden kokouksen.

Målsättningen har varit att medverka till att bevara en så bra standard som möjligt på de enskilda vägarna. Kommunen beviljade vägenderhållningsbidrag på 5–23 % av skäligen underhållningskostnader. Man har kontaktat väglagen enligt behov. Vägförrättningssektionen hade ett möte.

Tunnusluvut - Relationstal	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Tiekunnille maksetut avustukset € - Bidrag till väglag €	87 923	74 375	74 961	85 257	45 132	25 289	24 930
Teiden yhteispituus km - Vägarnas sammanlagda längd km	109*	108*	113*	116*	116*	117*	115*
Maksettu tuki €/km - Betalt stöd €/km	810*	653*	646*	735*	386*	216*	220*
Korjausavustukset - Reparationsbidrag €	2 500	1 600	1 000	0	0	0	0
Perust. uudet tiekunnat/ kpl - Nya grundade väglag/ st.	1	0	0	0	0	0	0

*)avustusta saaneet Siuntion puolella sijaitsevat tieosat - Vägavsnitt på Sjundeåsidan som fått bidrag

1.2 Tuloslaskelmaosan toteutuminen – Utfallet av resultaträkningsdelen

Käyttötaloulosaahan budjetoidut tulot ja menot summataan tuloslaskelmaosaan. Tuloslaskelmaosaan budjetoitavia ja siinä seurattavia eriä ovat verotulot, valtionosuudet, rahoitustulot ja -menot sekä satunnaiset erät. Taulukossa on huomioitu sekä sisäiset, että ulkoiset erät.

Driftsekonomidelens budgeterade intäkter och utgifter summeras i resultaträkningsdelen. De poster som budgeteras till resultaträkningsdelen och som man följer i den är skatteintäkterna, statsandelarna, finansieringsintäkterna och -utgifterna samt de extraordinära posterna. I tabellen ingår både interna och externa poster.

TULOSLASKELMA - RESULTATRÄKNING	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budget- tändringarna	MTA16ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	9 600 042	0	9 600 042	9 811 912	211 870
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	3 679 795	0	3 679 795	4 006 307	326 512
Maksutuotot - Betalningsintäkter	2 455 798	0	2 455 798	2 172 080	-283 718
Tuet ja avustukset - Stöd och bidrag	459 700	0	459 700	589 140	129 440
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	3 004 749	0	3 004 749	3 044 385	39 636
		0			
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-39 981 181	122 900	-39 858 281	-39 213 677	644 604
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-14 637 514	-41 500	-14 679 014	-13 949 392	729 622
Palkat ja palkkiot - Löner och provisioner	-11 405 436	-33 502	-11 438 938	-10 831 783	607 155
Henkilösivukulut - Personalkostnader	-3 232 078	-7 998	-3 240 076	-3 117 609	122 467
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-18 459 761	-5 000	-18 464 761	-18 509 379	-44 618
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-2 390 908	172 500	-2 218 408	-2 114 563	103 845
Avustukset - Bidrag	-1 596 875	0	-1 596 875	-1 650 246	-53 371
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-2 896 123	-3 100	-2 899 223	-2 990 097	-90 874
		0			
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-30 381 139	122 900	-30 258 239	-29 401 765	856 474
		0			
Verotulot - Skatteinkomster	28 636 000	0	28 636 000	29 275 119	639 119
Valtionosuudet - Statsbidrag	4 552 269	0	4 552 269	4 791 612	239 343
		0			
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansieringsintäkter och -utgifter	-487 600	0	-487 600	-395 494	92 106
Korkotuotot - Ränteutäkter	3 200	0	3 200	13 047	9 847
Muut rahoitustuotot - Övriga Finansieringsintäkter	88 920	0	88 920	95 975	7 055
Korkokulut - Ränteutgifter	-540 000	0	-540 000	-476 437	63 563
Muut rahoituskulut - Övriga finansieringsutgifter	-39 720	0	-39 720	-28 079	11 641
		0			
Vuosikate - Årsbidrag	2 319 530	122 900	2 442 430	4 269 472	1 827 042
		0			
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskningar	-1 897 074	0	-1 897 074	-1 549 561	347 513
Suunnitelmanmukaiset poistot - Planenliga avskrivningar	-1 897 074	0	-1 897 074	-1 549 561	347 513
		0			
Satunnaiset tuotot ja kulut - Extraordinära intäkter och utgifter	0	0	0	0	0
Satunnaiset tuotot - Extraordinära intäkter	0	0	0	0	0
Satunnaiset kulut - Extraordinära utgifter	0	0	0	0	0
		0			
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	422 456	122 900	545 356	2 719 911	2 174 555
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över-/underskott	422 456	122 900	545 356	2 719 911	2 174 555

Tulosaluekohtaisissa talousarvion toteumakertomuksissa on selvitetty lautakuntien talouden ja toiminnan toteutumista vuonna 2016.

I samband med budgetutfallet per resultatområde redogörs för hur nämndernas ekonomi och verksamhet har förverkligats år 2016.

Toimintakate - Driftsbidrag

Toimintakatteen osalta alennettiin alkuperäisen talousarvion toimintakuluja 122 900 eurolla. Sitovana tasona oli toimintakate. Toimintakatteen toteuma oli 856 474 euroa muutettua talousarviota parempi.

För verksamhetsbidragets del sänktes den ursprungliga budgetens verksamhetsutgifter med 122 900 euro. Verksamhetsbidraget utgjorde den bindande nivån. Verksamhetsbidragets utfall var 856 474 euro bättre än i den ändrade budgeten.

Verotulot - Skatteintäkter

Toteutuneet verotulot olivat 693 119 euroa (2,65 %) talousarvioita suuremmat. Siuntion kunnan kunnallisveroprosentti oli 21,5 %. Kiinteistöveroja kannettiin vakituista asunnoista 0,50 %, muusta asuinrakennuksesta 1,20 %, yleinen kiinteistövero oli 1,20 % ja rakentamattoman rakennuspaikan kiinteistöveroprosentti oli 3,0.

Utfallet av skatteintäkter var 693 119 euro (2,65 %) större än i budgeten. Inkomstskatteprocenten i Sjundeå kommun var 21,5 %. Fastighetsskatt för stadigvarande bostäder var 0,50 %, för andra än stadigvarande bostäder 1,20 %, den allmänna fastighetsskatteprocenten 1,20 % och för obebyggda byggnadsplatser 3,0 %.

Verotulot yhteensä - Skatteintäkter totalt	TA2016BG	MTA2016BG	TP2016BS	Ero - Skilnad €	Ero - Skilnad %
Kunnallisvero - Kommunalskatt	26 049 000	26 049 000	26 738 174	689 174	2,65
Kiinteistövero - Fastighetskatt	2 139 000	2 139 000	2 096 830	-42 170	-1,97
Yhteisövero - Andel i samfundskatt	448 000	448 000	440 116	-7 884	-1,76
Yhteensä - Totalt	28 636 000	28 636 000	29 275 119	639 119	2,23

Valtionosuudet - Statsandelarna

Kunnan valtionosuusrahoitus muodostuu hallinnollisesti kahdesta osasta:

- valtiovarainministeriön hallinnoimasta kunnan peruspalvelujen valtionosuudesta (1704/2009)
- Opetus- ja kulttuuritoimen rahoituksesta annetun lain (1705/2009) mukaisesta opetus- ja kulttuuritoimen valtionosuudesta, jota hallinnoi opetus- ja kulttuuriministeriö.
- Valtiosuusia maksettiin Siuntion kunnalle seuraavasti:

Finansieringen via statsandelar till kommunerna består administrativt av två delar:

- Finansministeriet beslutar om statsandelen för kommunens grundservice (1704/2009)
- Den statsandelsfinansiering som regleras i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (1705/2009) och som administreras av undervisnings- och kulturministeriet.
- Till Sjundeå kommun utbetalades statsandelar enligt följande:

Valtionosuudet - Statsandelar	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budget ändringarna	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Kunnan peruspalvelujen valtionosuus - Statsandelen som noterats för kommunal basservice	6 189 945	0	6 189 945	6 266 945	77 000
Muut opetus- ja kulttuuritoimen valtionosuudet - Övrigt undervisnings- och kulturväsende	-1637676	0	-1 637 676	-1 475 333	162 343
Harkinnanvarainen valtionosuuden korotus - Förhöjning av behövsprövad statsandelar	0	0	0	0	0
Yhteensä - Totalt	4 552 269	0	4 552 269	4 791 612	239 343

Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader

Muihin rahoitustuottoihin sisältyy suurimpana eränä peruspääoman korko HUS-kuntayhtymältä, noin 48 tuhatta euroa. Verotilistysten korkoja ja viivästyskorkoja saatiin noin 9 tuhatta euroa ja osinkoja noin 4 tuhatta euroa. Rahoitustuotoissa näkyy myös vesilaitoksen peruspääoman korvaus kunnalle 22 tuhatta euroa, vastaava summa sisältyy myös rahoituskuluihin kuluna.

Korkokulujen toteuma oli noin 476 tuhatta euroa, toteuma alitti 64 tuhannella eurolla talousarvion. Rahoituskulujen suurimpia eräitä olivat pitkäaikaisten lainojen korot 386 tuhatta, vesilaitoksen korvaus perusspääomalle 22 tuhatta ja korkosuojauksista aiheutuneet kulut 98 tuhatta euroa.

I de övriga finansiella intäkterna ingår som största post grundkapitalets ränta om 48 tusen euro från HUS-samkommunen. Man fick in räntor och förseningsräntor för skatter till ett värde av ca 9 tusen euro och dividender för 4 tusen euro. Bland finansiella intäkter finns också kalkylmässig ersättning av vattenverkets resterande kapital 22 tusen euro, motsvarande summa finns också som kostnad bland finansieringsutgifter.

Räntekostnaderna uppgick till 476 tusen euro, det betyder 64 tusen euro över det budgeterade. Bland finansiella utgifter var de största posterna på långfristiga lån 386 tusen, ersättning av vaattenverkets grundkapital 22 tusen och en summa på 98 tusen euro som uppstod för ränteskydd.

1.3 Investointiosan toteutuminen- Utfallet av investeringsdelen

YHTEENSÄ - TOTALT	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
Investointimenot - Investeringsutgifter	-2 707 000	-2 566 115	-1 235 886	1 330 229
Investointitulot - Investeringsinkomster	0	350 000	333 250	-16 750
Netto	-2 707 000	-2 216 115	-902 636	1 313 479

*Investointituloihin laskettu pysyvien vastaavien luovutustulot (TP2015 432 207,74 €, TA2015 ja MTA2015 300 000 €) mukaan edellisten tilivuosien mukaisesti - Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva upptas bland investeringsinkomsterna i enlighet med de föregående räkenskapsåren
 ** Investointikuluihin on laskettu mukaan vuotta 2014 koskeva 1872,00 euron suuruinen oikaisu. - Bland investeringsutgifterna ingår en korrigerig på 1872,00 euro som gäller år 2014.

Investointiosan menojen muutetun talousarvion toteutumisaste jäi 78,3 prosenttiin. Investointiosan tuottojen muutetun talousarvion toteutumisaste oli 153,3 prosenttia.

I investeringsdelen blev utfallsgraden för utgifterna i den ändrade budgeten vid 78,3 procent. I investeringsdelen blev utfallsgraden för utgifterna i den ändrade budgeten vid 153,3 procent.

1. KIINTEÄ OMAJSUUS - FAST EGENDOM YHTEENSÄ - TOTALT	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
50 TEKNINEN LAUTAKUNTA - TEKNISKA NÄMNDEN				
Kiinteistöjen ja raakamaan hankinta - Anskaffning av fastigheter och mark	0	0	-45 622	-45 622
Menot - Utgifter	-370 000	-370 610	-370 601	9
Tulot - Inkomster	0	350 000	324 979	-25 021
Netto	-370 000	-20 610	-45 622	-25 012

*Investointituloihin laskettu pysyvien vastaavien luovutustulot (TP2016 324 979,01 €, TA2016 ja MTA2016 350 000 €) mukaan edellisten tilivuosien mukaisesti - Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva upptas bland investeringsinkomsterna i enlighet med de föregående räkenskapsåren

13 KUNNANHALLITUS

→ Kiinteistöjen ja raakamaan hankinta: kunta on käyttänyt etuosto-oikeutta kunnanhallituksen päätöksellä 18.4.2016.

13 KOMMUNSTYRELSEN

→ Anskaffning av fastigheter och råmark: kommunen har utnyttjat sin förköpsrätt med kommunstyrelsens beslut 18.4.2016.

TALONRAKENNUS - HUSBYGGNAD YHTEENSÄ - TOTALT	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
Menot - Utgifter	-578 000	-158 961	-126 678	32 283
Tulot - Inkomster	0	0	0	0
Netto	-578 000	-158 961	-126 678	32 283

2. TALONRAKENNUS - HUSBYGGNAD	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
13 KUNNANHALLITUS - KOMMUNSTYRELSEN				
Kunnantalon muutostyöt - Ändringsarbeten i kommunhuset	-50 000	0	0	0
40 SIVISTYS LAUTAKUNTA - BILDNINGSNÄMNDEN				
Aleksis Kiven koulun laajentaminen hankeselvitys - Projektredovisning för utvidgning av Aleksis Kiven koulu	-12 000	0	0	0
Svenska skolanin muutostöiden suunnittelu ja toteutus - Planering och förverkligande av ändringsarbeten i Svenska skolan	-12 000	0	0	0
Luonto- ja kulttuuripaikkojen kehittäminen - Utvecklande av natur- och kulturplatser	-12 000	-12 000	-8 028	3 972
Svenska skolanin päivähoitoyksikön pihan aitaaminen - Gårdsplanen för dagvårdsenheten i Svenska skolan förses med ett staket	-12 000	0	0	0
Toukolan päivähoitoyksikön muutostyöt - Ändringsarbeten i dagvårdsenheten Toukola	0	-50 000	-49 841	159
50 TEKNINEN LAUTAKUNTA - TEKNISKA NÄMNDEN				
Keskuskeittiön tilaratkaisut - Utrymmeslösningar för centralköket	-400 000	-16 961	-16 961	0
Rakennusten peruskorjaus - Grundreparation av byggnader	-80 000	-80 000	-51 848	28 152

13 KUNNANHALLITUS

- Kunnantalon muutostyöt: kunnanvaltuuston päätöksellä 19.12.2016 ei toteutettu.

40 SIVISTYSLAUTAKUNTA

- Aleksis Kiven koulun laajentamisen hankaselvitys: kunnanvaltuuston päätöksellä 20.06.2016 ei toteutettu.
- Svenska skolanin muutustöiden suunnittelu ja toteutus: kunnanvaltuuston päätöksellä 20.06.2016 ei toteutettu.
- Luonto- ja kulttuuripaikkojen kehittäminen: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.
- Svenska skolanin päivähoitoyksikön pihan aitaaminen: kunnanvaltuuston päätöksellä 20.06.2016 ei toteutettu.
- Toukolan päivähoitoyksikön muutostyöt: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Hankkeelle haettiin lisämäärärahaa 50 000 €.

50 TEKNINEN LAUTAKUNTA

- Keskuskeittiön tilaratkaisut ja tehostaminen: toteutettiin vain osittain. Näin ollen hanke jatkuu vuonna 2017.
- Rakennusten peruskorjaus: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.
- Päivärinteen koulun korjaus: Toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.

13 KOMMUNSTYRELSEN

- Anskaffning av fastigheter och råmark: kommunen har utnyttjat sin förköpsrätt med kommunstyrelsens beslut 18.4.2016.

40 BILDNINGSSNÄMNDEN

- Projektutredning för utvidgande av Aleksis Kiven koulu: i enlighet med kommunfullmäktiges beslut 20.6.2016 inte genomförd.
- Planering och förverkligande av ändringsarbeten i Svenska skolan: i enlighet med kommunfullmäktiges beslut 20.6.2016 inte genomförd.
- Utvecklande av natur- och kulturplatser: förverkligades enligt planerna. Kostnaderna underskred planerna.
- Stängsel kring gården för Svenska skolans dagvårdsenhet: i enlighet med kommunfullmäktiges beslut 20.6.2016 inte genomförd.
- Ändringsarbeten i dagvårdsenheten Toukola: förverkligades enligt planerna. För projektet ansöktes om ett tilläggsanslag på 50 000 €.

50 TEKNISKA NÄMNDEN

- Utrymmeslösningar och effektivisering av centralköket: förverkligades endast delvis. Således fortsätter projektet år 2017.
- Grundreparation av fastigheter: genomfördes på det planerade sättet. Kostnaderna underskred det planerade.

JULKINEN KÄYTTÖMAISUUS - PUBLIK EGENDOM YHTEENSÄ - TOTALT	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
Menot - Utgifter	-930 000	-1 003 044	-369 577	633 467
Tulot - Inkomster	0	0	0	0
Netto	-930 000	-1 003 044	-369 577	633 467

3. JULKINEN KÄYTTÖMAISUUS - PUBLIK EGENDOM	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
50 TEKNINEN LAUTAKUNTA - TEKNISKA NÄMNDEN				
Kaavateiden peruskorjaus - Grundreparation av planevägar	-20 000	-20 044	-20 044	0
Slussenin alueen teiden rakentaminen ja infran suunnittelu - Planeringen av infra, Slussen området o. byggande av vägar	-850 000	-850 000	-225 265	624 735
Kevyen liikenteen väylät - Gång- och cykelleder	-20 000	-20 000	-17 387	2 613
Kuntakeskuksen ympäristön parantaminen - Förbättring av kommuncentrumets omgivning	-10 000	-10 000	-10 000	0
Asuinalue Siuntion Sydämen katuyhteydet - Gatuförbindelserna på bostadsområdet sjundeås Hjärta	0	-73 000	-72 582	418
KT51 Störsvikin alikulku - SV51 Undergång i Störsvik	-30 000	-30 000	-24 299	5 701

50 TEKNINEN LAUTAKUNTA

- Kaavateiden peruskorjaus: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Hankkeelle haettiin lisämäärärahaa 44 €.
- Slussenin alueen teiden rakentaminen ja infran suunnittelu: hankkeen suunnittelu käynnistetty, mutta varsinainen työ siirretty vuodelle 2017.
- Kevyen liikenteen väylät: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.
- Kuntakeskuksen ympäristön parantaminen: toteutettiin suunnitellulla tavalla.
- Asuinalue Siuntion Sydämen katuyhteydet: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Hankkeelle haettiin lisämäärärahaa 73 000 €.
- KT51 Störsvikin alikulku: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.

50 TEKNISKA NÄMNDEN

- Grundreparation av planevägar: utfördes planenligt. För projektet ansöktes om ett tilläggsanslag på 44 €.
- Byggande av vägar och planering av infra i Slussenområdet: planeringen av projektet har inletts men det egentliga arbetet har flyttats till år 2017.
- Cykel- och gångleder: utfördes planenligt. Kostnaderna blev lägre än planerat.
- Förbättring av miljön i kommuncentrum: utfördes planenligt.
- Gatuförbindelser i bostadsområdet Sjundeås Hjärta: utfördes planenligt. För projektet ansöktes om ett tilläggsanslag på 73 000 €.
- SV51, undergång vid Störsvik: utfördes planenligt. Kostnaderna understeg det planerade.

IRTAIN OMAISUUS - LÖS EGENDOM YHTEENSÄ - TOTALT	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
Menot - Utgifter	-179 000	-383 500	-184 787	198 713
Tulot - Inkomster	0	0	0	0
Netto	-179 000	-383 500	-184 787	198 713

4. IRTAIN OMAISUUS - LÖS EGENDOM	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
13 KUNNANHALLITUS - KOMMUNSTYRELSE				
Henkilöstöjärjestelmän uudistaminen - Förnyande av personalsystemet	0	-150 000	0	150 000
Varmistusjärjestelmät ja varmuuskopioinnin kehittäminen - Backupsystem och utvecklande av säkerhetskopiering	-25 000	-25 000	-21 752	3 248
Palvelinalustojen päivitystyöt ja etähallinnan kehittäminen - Uppdatering av serverplattformar och utvecklande av fjärrhantering	-40 000	-40 000	-30 981	9 019
Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar	0	-12 500	-3 180	9 320
20 PERUSTURVALAUTAKUNTA - GRUNDTRYGGHETSÄMNDEN				
Hammashuollon laitteet - Tandvårdens utrustning	-35 000	-35 000	-34 658	342
Kotihoidon mobiililaitteet - Mobilanläggningar till hemvården	-42 000	-42 000	-40 910	1 090
40 SIVISTYSLAUTAKUNTA - BILDNINGSNÄMNDEN				
Siv.t. it-laitteet opetukseen - Bild.kans. it-apparater för undervisning	0	-42 000	-41 988	12
Kirjaston kehittäminen - Utvecklandet av biblioteket	-12 000	-12 000	-11 318	682
Päivähoidon laskutus - Debitering inom dagvården	-25 000	-25 000	0	25 000

13 KUNNANHALLITUS

- Henkilöstöjärjestelmän uudistaminen: hankkeelle haettiin lisämäärärahaa 150 000 €. Hankintapäätös tehtiin 15.11.2016. Näin ollen hanke jatkuu vuonna 2017. Hanke tehdään leasingrahoituksella, eikä siten varsinaisesti investointimäärärahaa käytetä.
- Varmistusjärjestelmän ja varmuuskopioinnin kehittäminen:
- Palvelinalustojen päivitystyöt ja etähallinnan kehittäminen:
- Osakkeet ja osuudet: kunnanvaltuuston päätöksellä hankittiin KuntaPron osakkeita. Hankkeelle on myönnetty 12 500 € lisämäärärahaa.

→

20 PERUSTURVALAUTAKUNTA

- Kuntoutuksen laitekokoisuus: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.
- Kotihoidon mobiililaitteet: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.

40 SIVISTYSLAUTAKUNTA

- Siv. it-laitteet opetukseen: hankkeelle on myönnetty 42 000 € lisämäärärahaa. Hanke jatkuu vuonna 2017.
- Kirjaston kehittäminen: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.
- Päivähoidon laskutus: sivistyslautakunta on anonut kunnanvaltuustolta määrärahaa vuodelle 2017, koska investointia ei kannattanut toteuttaa vuonna 2016.

13 KOMMUNSTYRELSEN

- Förnyande av personalsystemet: För projektet ansöktes om ett tilläggsanslag på 150 000 €. Upphandlingsbeslutet fattades 15.11.2016. Således fortsätter projektet år 2017. Projektet genomförs med leasingfinansiering, och således används inget egentligt investeringsanslag.
- Utvecklande av backupsystemet och säkerhetskopieringen:
- Uppdatering av serverplattformar och utvecklande av fjärrhantering:
- Aktier och andelar: KuntaPros aktier anskaffades med kommunfullmäktiges beslut. För projektet har beviljats ett tilläggsanslag på 12 500 €.

20 GRUNDTRYGGHETSÄMNDEN

- Anläggningshelhet till rehabiliteringen: utfördes planenligt. Kostnaderna blev lägre än planerat.
- Mobilanläggningar till hemvården: utfördes planenligt. Kostnaderna blev lägre än planerat.

40 BILDNINGSNÄMNDEN

- Bildn. it-apparater för undervisningen: för projektet har beviljats ett tilläggsanslag på 42 000 €. Projektet fortsätter år 2017.
- Utvecklandet av biblioteket: förverkligades enligt planerna. Kostnaderna underskred planerna.
- Fakturering inom dagvården: bildningsnämnden har av kommunfullmäktige om ett tilläggsanslag för år 2017 eftersom det inte lönade sig att genomföra investeringen år 2016.

VESIHUOLTOLAITOS - VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKET YHTEENSÄ - TOTALT	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
Menot - Utgifter	-650 000	-650 000	-184 243	465 757
Tulot - Inkomster	0	0	0	0
Netto	-650 000	-650 000	-184 243	465 757

VESIHUOLTOLAITOS - VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKET	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
Kt-verkoston täydentäminen - Komplettering av det kommunaltekniska nätet	-25 000	-25 000	-21 057	3 943
Vanhan viemäriverkon korjaus - Reparation av det gamla avloppsnätet	-50 000	-50 000	-49 591	409
Pumppaamojen peruskorjaus - Grundreparation av pumpstationerna	-20 000	-20 000	-19 904	96
Tieyhetydet pumppaamoihin - Vägförbindelser till pumpstationer	-15 000	-15 000	0	15 000
Vesilinjojen sulkujen korjaus - Reparation av vattenledningarnas ventiler	-20 000	-20 000	-14 005	5 995
Barråsan ja Nikuksen käytön ohjaus - Styrningen av användningen av Barråsa och Nikus	-30 000	-30 000	-12 302	17 698
Störsvik, Barråsa vesilaitossaneeraus - Störsvik, Barråsa vattenverkets sanering	-40 000	-40 000	-20 732	19 268
UUSINVESTOINNIT - NYINVESTERINGAR				
Slussenin alueen vesi- ja viemäriverkko - Vatten- och avloppsnätet på Slussenområdet	-450 000	-450 000	-46 652	403 348

YHTEENSÄ - TOTALT	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
Investointimenot - Investeringsutgifter	-2 707 000	-2 566 115	-1 235 886	1 330 229
Investointitulot - Investeringsinkomster	350 000	350 000	333 250	-16 750
Netto	-2 357 000	-2 216 115	-902 636	1 313 479

*Investointituloihin laskettu pysyvien vastaavien luovutustulot (TP2016 324 979,01 €, TA2016 ja MTA2016 350 000 €) mukaan edellisten tilivuosien mukaisesti - Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva upptas bland investeringsinkomsterna i enlighet med de föregående räkenskapsåren

VESIHUOLTOLAITOS

- KT-verkon täydentäminen: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.
- Vanhan viemäriverkon korjaus: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.
- Pumppaamojen peruskorjaus: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun.
- Tieyhetydet pumppaamoihin: toteutettiin, mutta kustannukset jäivät alle investointirajan, joten hanke on siirretty käytönlouden puolelle.
- Vesilinjojen sulkujen korjaus: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun
- Barråsan ja Nikuksen käytön ohjaus: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun
- Störsvik, Barråsa vesisaneeraus: toteutettiin suunnitellulla tavalla. Kustannukset jäivät alle suunnitellun

UUSINVESTOINNIT

- Slussenin alueen vesi- ja viemäriverkko: toteutettiin vain osittain. Kohde jatkuu vuonna 2017.

VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKET

- Kompletterande av kommunaltekniskanätet: Utfördes planenligt. Kostnaderna blev lägre än planerat.
- Reparation av det gamla avloppsnätet: Utfördes planenligt. Kostnaderna blev lägre än planerat.
- Grundreparation av pumpstationerna: Utfördes planenligt. Kostnaderna blev lägre än planerat.
- Vägförbindelser till pumpstationerna: Utfördes men kostnaderna blev under investeringsgränsen, så projektet har överfört till driftsbudgeten.
- Reparation av vattenlinjernas ventiler: Utfördes planenligt. Kostnaderna blev lägre än planerat.
- Styrningen av användningen av Barråsa och Nikus: Utfördes planenligt. Kostnaderna blev lägre än planerat.
- Störsvik, Barråsa vattenverkssanering: utfördes planenligt. Kostnaderna blev lägre än planerat.

NYINVESTERINGAR

- Byggande av vatten- och avloppsnät i Slussenområdet: utfördes endast delvis. Projektet fortsätter år 2017

1.4 Rahoitusosan toteutuminen – Utfallet av finansieringsdelen

Rahoitusosa - Finansieringsdel

1 000 €		TA2016BG	Talousarvionmuutokset - Budgetändringarna	MTA2016 ÅBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Varsinainen toiminta ja investoinnit - Ordinarie verksamhet och investeringar						
Tulorahoitus - Internt tillförda medel		1 970	122	2 092	3 944	1 852
Vuosikate - Årsbidrag	+/-	2 320	122	2 442	4 269	1 827
Satunnaiset erät - Extraordinära poster	+/-	0	0	0	0	0
Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter till internt tillförda medel	+/-	-350	0	-350	-325	25
Investoinnit - Investeringar		-2 347	141	-2 206	-903	1 303
Käyttöomaisuusinvestoinnit - Investeringar i anläggningstillgångar	-	2 707	-141	2 566	1 236	-1 330
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar av investeringsutgifterna	+	0	0	0	0	0
Käyttöomaisuuden myyntitulot - Försäljningsinkomster av anläggningstillgångar	+	360	0	360	333	-27
Varsinainen toiminta ja investoinnit, netto - Ordinarie verksamhet och investeringar, netto	+/-	-377	263	-114	3 042	3 156
Rahoitustoiminta - Finansieringverksamhet		815	0	815	-1 985	-2 800
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen						
Antolainasaamisten lisäykset - Ökning av utlåningen	-	0	0	0	4	4
Antolainasaamisten vähennykset - Minskning av utlåningen	+	94	94	188	0	-188
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånestocken						
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån	+	6 000	0	6 000	4 000	-2 000
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	-	3 335	0	3 335	3 035	-300
Lyhytaikaisten lainojen muutos - Förändring av kortfristiga lån	+/-	-1 850	0	-1 850	-2 950	-1 100
Oman pääoman muutokset - Förändring av eget kapital	+/-	0	0	0	0	0
Vaikutus maksuvalmiuteen - Inverkan på likviditeten	+/-	438	263	701	1 057	356
*Antolainasaamisten lisäys on Novago Yrityskehitys Oy:lle myönnetty ja maksettu 3720 euron suuruinen pääomalaina (KV 3.10.2016 §65) - Tillägg för utlåningsfordringar har beviljats Novago Företagsutvecklings Ab och ett kaptiallån på 3720 euro har utbetalats (FGE 3.10.2016 § 65)						
* Antolainasaamisten vähennys on kunnan sisäisen, vesihuoltolaitokselle myönnetyn luoton osittaista takaisinmaksua vesihuoltolaitokselta, eikä näin ollen sisälly ulkoiseen rahoituslaskelmaan -Utlåning innebär intern kreditgivning till vattenförsörjningsverket och ingår således inte i den externa finansieringskalkylen.						

1.5 Yhteenveto määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumisesta – Sammandrag av utfallet av anslagen och budgeten

Kunta yhteensä - Kommun totalt	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budgetändrin- garna	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	4 575 765	5 011 973	0	5 011 973	5 252 648	240 675
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	4 518 964	4 588 069	0	4 588 069	4 758 241	170 172
Toimintakulut - Verksamhetskostnader	-35 635 754	-35 393 112	122 900	-35 270 212	-34 654 414	615 798
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-4 518 964	-4 588 069	0	-4 588 069	-4 559 263	28 806
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-31 059 990	-30 381 139	122 900	-30 258 239	-29 401 764	856 475
Keskusvaalilautakunta - Centralval- nämnden	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budgetändrin- garna	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	9 435	0	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-4 494	-625	0	-625	0	625
Sisäiset kulut - Interna utgifter	0	-30	0	-30	0	30
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	4 941	-655	0	-655	0	655
Tarkastuslautakunta - Revisions- nämnden	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budgetändrin- garna	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	0	0	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-15 897	-15 868	0	-15 868	-16 434	-566
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-213	-100	0	-100	-185	-85
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-16 110	-15 968	0	-15 968	-16 619	-651
Kunnanhallitus - Kommunstyrelsen	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budgetändrin- garna	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	81 298	79 000	0	79 000	124 204	45 204
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	145	0	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-2 034 034	-2 416 979	175 000	-2 241 979	-2 065 416	176 563
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-106 268	-74 750	0	-74 750	-76 941	-2 191
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-2 058 859	-2 412 729	175 000	-2 237 729	-2 018 153	219 576
Perusturvalautakunta - Grundt- rygghetsnämnden	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budgetändrin- garna	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	1 455 184	1 404 820	0	1 404 820	1 594 848	190 028
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	745	0	0	0	2 108	2 108
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-16 802 188	-16 652 033	-300	-16 652 333	-16 063 743	588 590
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-976 098	-986 598	0	-986 598	-853 374	133 224
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-16 322 357	-16 233 811	-300	-16 234 111	-15 320 160	913 951

Sivistyslautakunta - Bildningsnämnden	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budgetändrin- garna	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	1 337 643	1 207 053	0	1 207 053	1 293 752	86 699
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	88 831	112 200	0	112 200	280 264	168 064
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-11 433 265	-11 181 583	0	-11 181 583	-11 270 477	-88 894
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-3 228 430	-3 311 063	0	-3 311 063	-3 395 349	-84 286
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-13 235 222	-13 173 393	0	-13 173 393	-13 091 810	81 583
Tekninen lautakunta - Tekniska nämnden	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budgetändrin- garna	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	1 585 539	2 220 100	0	2 220 100	2 119 336	-100 764
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	4 429 243	4 475 869	0	4 475 869	4 475 869	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-5 022 415	-4 828 524	0	-4 828 524	-4 889 688	-61 164
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-174 689	-183 085	0	-183 085	-185 969	-2 884
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	817 678	1 684 360	0	1 684 360	1 320 571	-363 789
Ympäristö- ja rakennuslautakunta - Miljö- och byggnadsnämnden	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budgetändrin- garna	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	106 666	101 000	0	101 000	120 508	19 508
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-323 461	-297 500	-51 800	-349 300	-348 656	644
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-33 266	-32 443	0	-32 443	-47 445	-15 002
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-250 061	-228 943	-51 800	-280 743	-275 593	5 150

Henkilötyövuodet - Personalarbetsår	TP2015BS	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Kunta yhteensä - Kommunsammanlagt	326,4	317,05	306,9	-10,15

TULOSLASKELMAOSA - RESULTATRÄKNINGSDEL	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budget ändringarna	MTA2016Ä- BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Tulot - Inkomster						
Verotulot - Skatteinkomster	27 833 365	28 636 000	0	28 636 000	29 275 119	639 119
Valtionosuudet - Statsandelar	4 218 531	4 552 269	0	4 552 269	4 791 612	239 343
Korkotuotot - Ränteintäkter	13 346	3 200	0	3 200	13 047	9 847
Muut rahoitustuotot - Övriga Finansieringsintäkter	85 396	88 920	0	88 920	95 975	7 055
Kulut - Utgifter						
Korkokulut - Ränteutgifter	-498 775	-540 000	0	-540 000	-476 437	-63 563
Muut rahoituskulut - Övriga finansieringsutgifter	-24 210	-39 720	0	-39 720	-28 079	-11 641

INVESTOINTITULOT - INVESTERINGSINKOMSTER	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budget ändringarna	MTA2016 ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	460 000	0	0	350 000 *	333250 *	16 750
Talonrakennus - Husbyggnad						
Julkinen omaisuus - Offentlig egendom						
Irtain omaisuus - Lös egendom						
Vesihuoltolaitos - Vattenförsörjningsverket						
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	460 000	0	0	350 000	333 250	16 750
INVESTOINTIMENOT - INVESTERINGSUTGIFTER	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budget ändringarna	MTA2016 ÄBG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	-200 000	-370 000	-610	-370 610	-370 601	-9
Talonrakennus - Husbyggnad	-232 072	-578 000	419 039	-158 961	-126 678	-32 283
Julkinen omaisuus - Offentlig egendom	-354 865	-930 000	-73 044	-1 003 044	-369 577	-633 467
Irtain omaisuus - Lös egendom	-80 664	-179 000	-204 500	-383 500	-184 787	-198 713
Vesihuoltolaitos - Vattenförsörjningsverket	-603 816	-650 000	0	-650 000	-184 243	-465 757
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	-1 471 415	-2 707 000	140 885	-2 566 115	-1 235 886	-1 330 229
Netto	-1 011 415	-2 707 000	140 885	-2 216 115	-902 636	-1 313 479

*Investointituloihin laskettu pysyvien vastaavien luovutustulot (TP2016 324 979,01 €, TA2016 ja MTA2016 350 000 €) mukaan edellisten tilivuosien mukaisesti - Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva upptas bland investeringsinkomsterna i enlighet med de föregående räkenskapsåren.

Ottolainauksen muutokset - Förändring i inlåning	TP2015BS	TA2016BG	Talousarvio- muutokset - Budget ändringarna	TA2016BG	TP2016BS	Poikkeama - Avvikelse
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån	3 000 000	6 000 000	0	6 000 000	4 000 000	-2 000 000
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	3 184 000	3 335 000	0	3 335 000	3 035 289	-299 711
Lyhytaikaisten lainojen muutos - Förändring av kortfristiga lån	250 000	-1 850 000	0	-1 850 000	-2 950 000	-1 100 000

III TILINPÄÄTÖSLASKELMAT- BOKSLUTSKALKYLER

Kunnan tilinpäätöslaskelmat – Kommunens bokslutskalkyler

1. TULOSLASKELMA - RESULTATRÄKNING

TULOSLASKELMA - RESULTATRÄKNING	01.01.-31.12.2016		01.01.-31.12.2015	
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter				
Myyntituotot - Försäljingsintäkter	1 902 244,57		1 436 042,19	
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	2 169 971,93		1 809 910,15	
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	589 139,98		554 006,19	
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	591 292,53	5 252 649,01	775 806,17	4 575 764,70
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter				
Henkilöstökulut - Personalkostnader				
Palkat ja palkkiot - Lön och arvoden	-10 831 782,94		-11 318 868,88	
Henkilösivukulut - Lönebikostnader				
Eläkekulut - Pensionskostnader	-2 490 030,51		-2 665 127,64	
Muut henkilösivukulut - Övriga lönebikostnader	-627 578,64		-571 810,81	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-16 448 091,94		-16 726 448,83	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-2 070 256,22		-2 050 842,17	
Avustukset - Understöd	-1 649 584,28		-1 788 658,29	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetsutgifter	-537 089,20	-34 654 413,73	-513 998,11	-35 635 754,73
Toimintakate - Verksamhetsbidrag		-29 401 764,72		-31 059 990,03
Verotulot - Skatteinkomster		29 275 119,39		27 833 365,21
Valtionosuudet - Statsandelar		4 791 612,00		4 218 531,00
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader				
Korkotuotot - Ränteutäkter	4 100,50		3 928,20	
Muut rahoitustuotot - Övriga Finansiella intäkter	74 000,77		63 422,36	
Korkokulut - Räntekostnader	-467 490,14		-489 358,06	
Muut rahoituskulut - Övriga finansiella kostnader	-6 105,52	-395 494,39	-2 235,92	-424 243,42
Vuosikate - Årsbidrag		4 269 472,28		567 662,76
Poistot ja arvonalentumiset Avskrivningar och nedskrivningar				
Suunnitelmanmukaiset poistot - Avskrivningar enligt plan		-1 549 561,13		-1 921 482,42
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat		2 719 911,15		-1 353 819,66
Tilikauden ylijäämä(+)/alijäämä(-) - Räkenskapsperiodens överskott(+)/underskott (-)		2 719 911,15		-1 353 819,66

2. RAHOITUSLASKELMA - FINANSIERINGSKALKYL

RAHOITUSLASKELMA - FINANSIERINGSKALKYL	2016		2015	
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde i verksamheten				
+Vuosikate - Årsbidrag	4 269 472,28		567 662,76	
-Tulorahoituksen korjaukset - Rättelseposter till internt tillförda medel	324 979,01	3 944 493,27	432 207,74	135 455,02
Investointien rahavirta - Kassaflöde för investeringarnas del				
-Investointimenot - Investeringens utgifter	1 235 886,23		1 471 416,13	
-Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar i investeringens utgifter	0,00		0,00	
-Käyttöomaisuuden myyntihinnat - Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	333 250,00	-902 636,23	460 000,25	1 011 415,88
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde		3 041 857,04		-875 960,86
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del				
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen				
-Antolainasaamisten lisäyset - Ökning av utlåningen	3 720,00	-3 720,00		
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånebeståndet				
+Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån	4 000 000,00		3 000 000,00	
-Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	3 035 289,40		3 184 284,77	
+Lyhytaikaisten lainojen muutos - Förändring av kortfristiga lån	-2 950 000,00	-1 985 289,40	250 000,00	65 715,23
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändring av likviditeten				
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset - Förändring av förvaltade medel och kapital	0,00		0,00	
Saamisten muutos - Förändring i fordringen	-1 495 843,46		437 325,18	
Korottomien velkojen muutos - Förändring i räntefria skulder	1 511 898,06	16 054,60	178 169,07	615 494,25
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del		-1 972 954,80		681 209,48
Rahavarojen muutos - Förändring av likvida medel		1 068 902,24		-194 751,38
Rahavarojen muutos - Förändring av likvida medel				
+Rahat ja pankkisaamiset - Kassa och bank 31.12.	1 124 313,08		55 410,84	
-Rahat ja pankkisaamiset - Kassa och bank 1.1.	55 410,84	1 068 902,24	250 162,22	-194 751,38

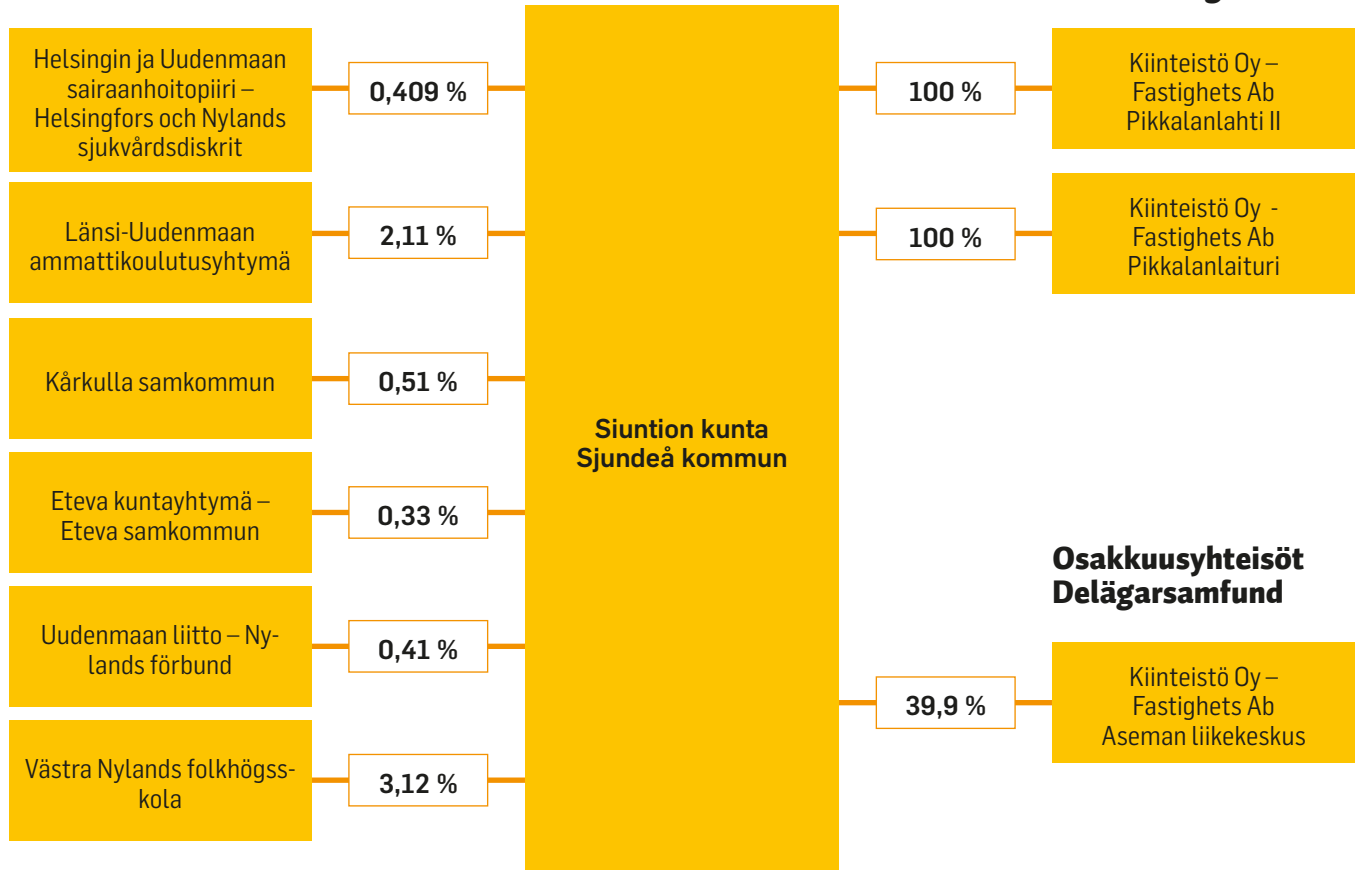
3. TASE - BALANSRÄKNING

VASTAAVAA - AKTIVA	2016	2015
PYSYVÄT VASTAAVAT - BESTÄENDE AKTIVA	32 240 121,31	32 558 347,20
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella tillgångar	166 123,32	55 396,11
Muut pitkävaikutteiset menot - Övriga utgifter med lång verkningstid	166 123,32	55 396,11
Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgångar	28 901 654,60	29 337 507,61
Maa- ja vesialueet - Mark- och vattenområden	4 085 020,07	3 720 560,86
Rakennukset - Byggnader	13 629 231,65	14 310 769,15
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anordningar	10 264 242,97	10 723 000,50
Koneet ja kalusto - Maskiner och inventarier	213 006,98	166 957,09
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat - Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	710 152,93	416 220,01
Sijoitukset - Placeringar	3 172 343,39	3 165 443,48
Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar	3 168 623,39	3 165 443,48
	3 720,00	
TOIMEKSIANTOJEN VARAT - FÖRVALTADE MEDEL	12 383,16	18 809,16
Lahjoitusrahastojen varat - Donationsfondernas täckning	12 383,16	18 809,16
VAIHTUVAT VASTAAVAT - RÖRLIGA AKTIVA	3 804 091,12	1 239 345,42
Saamiset - Fordringar	2 679 778,04	1 183 934,58
Lyhytaikaiset saamiset - Kortfristiga fordringar	2 679 778,04	1 183 934,58
Myyntisaamiset - Kundfordringar	623 252,81	604 740,04
Muut saamiset - Övriga fordringar	397 936,39	395 587,82
Siirtosaamiset - Resultatregleringar	1 658 588,84	183 606,72
Rahoitusarvopaperit - Finansieringsvärdepapper	10 535,04	10 535,04
Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar	10 535,04	10 535,04
Rahat ja pankkisaamiset - Kassa och bank	1 113 778,04	44 875,80
VASTAAVAA - AKTIVA	36 056 595,59	33 816 501,78

VASTATTAVAA - PASSIVA	2016	2015
OMA PÄÄOMA - EGET KAPITAL	9 813 160,02	7 093 248,87
Peruspääoma - Grundkapital	9 351 872,34	9 351 872,34
Edellisten kausien alijäämä - Överskott/ underskott från tidigare räkenskapsperioder	-2 258 623,47	-904 803,81
Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens överskott	2 719 911,15	-1 353 819,66
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT - FÖRVALTAT KAPITAL	120 383,16	126 809,16
Lahjoitusrahastojen pääomat - Donationsfondernas kapital	120 383,16	126 809,16
VIERAS PÄÄOMA - FRÄMMANDE KAPITAL	26 123 052,41	26 596 443,75
Pitkäaikainen - Långfristigt	17 295 000,00	16 395 000,00
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta - Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	17 070 000,00	15 870 000,00
Lainat julkisyhteisöiltä - Lån från offentliga samfund	225 000,00	525 000,00
Lyhytaikainen - Kortfristigt	8 828 052,41	10 201 443,75
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta - Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	2 800 000,00	5 585 289,40
Lainat julkisyhteisöiltä - Lån från offentliga samfund	300 000,00	400 000,00
Saadut ennakot - Erhållna förskott	23 889,52	26 889,52
Ostovelat - Leverantörsskulder	2 560 903,05	1 604 631,96
Muut velat - Övriga skulder	260 011,05	306 182,92
Siirtovelat - Resultatregleringar	2 883 248,79	2 278 449,95
VASTATTAVAA - PASSIVA	36 056 595,59	33 816 501,78

Siuntion kunnan kuntakonsernirakenne ja omistusosuudet - Sjundeå kommuns koncernstruktur och ägarandelar

Kuntayhtymät Samkommuner



Tytäryhtiöt Dotterbolag

Osakkuusyhteisöt Delägarsamfund

Muut Siuntion kunnan omistusyhteisöt ovat Kunta-Asunnot Oy, Rosk'n Roll Oy Ab, Taitoa Oy, kuntien Tiera Oy, Novago Yrityskehitys Oy, KuntaPro Oy ja Koha-Suomi Oy.

Sjundeå kommuns övriga ägarintressesamfund är Kunta-Asunnot Oy, Rosk'n Roll Oy Ab, Taitoa Oy, kuntien Tiera Oy, Novago Företagsutveckling Ab, KuntaPro Oy och Koha-Suomi Oy.

Konsernitilinpäätöslaskelmat – Koncernbokslutskalkyler

4. KONSERNITULOSLASKELMA - KONCERNRESULTATRÄKNING

SIUNTION KUNNAN KONSERNITULOSLASKELMA - KONCERNRESULTATRÄKNING FÖR SJUNDEÅ KOMMUN	01.01.-31.12.2016		01.01.-31.12.2015	
Toimintatuotot - Verksamhetens intäkter		14 088 089,90		13 745 754,74
Toimintakulut - Verksamhetens kostnader		-43 708 033,99		-44 559 252,21
Osuus osakkuusyhteisöjen voitosta (tappiosta) - Andel av intressesamfundens vinst (förlust)		-421,60		-1 634,41
Toimintakate - Verksamhetsbidrag		-29 620 365,69		-30 815 131,88
Verotulot - Skatteinkomster		29 274 486,97		27 832 732,79
Valtionsuudet - Statsandelar		5 390 945,46		4 834 775,95
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader				
Korkotuotot - Ränteutäkter	6 334,12		7 649,94	
Muut rahoitustuotot - Övriga Finansieringsintäkter	75 567,37		65 038,25	
Korkokulut - Ränteutgifter	-475 738,17		-503 004,11	
Muut rahoituskulut - Övriga finansieringsutgifter	-55 017,68	-448 854,36	-51 265,75	-481 581,68
Vuosikate - Årsbidrag		4 596 212,38		1 370 795,18
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskningar				
Suunnitelmanmukaiset poistot - Avskrivningarna enligt planen	-2 069 948,79		-2 435 871,31	
Omistuksen eliminointierot - Skillnader i eliminering av innehavet	0,00		0,00	
Arvonalentumiset - Nedskrivningar	-2 638,96	-2072587,751	0,00	-2435871,313
Satunnaiset erät - Extraordinära poster		0,00		0
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat		2 523 624,63		-1 065 076,13
Tilinpäätössiirrot - Bokslutsdispositioner		-261,19		-153,63
Tilikauden verot - Räkenskapsperiodens skatter		-542,85		-4 611,48
Laskennalliset verot - Latenta skatter		220,73		-587,21
Vähemmistöosuudet - Minioritetsandelar		-252,00		357,51
Tilikauden ylijäämä(+)/alijäämä(-) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)		2 522 789,31		-1 070 070,94

5. KONSERNIRAHOITUSLASKELMA - KONCERNFINANSIERINGSANALYS

SIUNTION KUNNAN KONSERNIRAHOITUSLASKELMA - KONCERNFINANSIERINGSANALYS FÖR SJUNDEÅ KOMMUN	2016		2015	
Toiminnan rahavirta				
+Vuosikate - Årsbidrag	4 596 212,38		1 370 795,18	
+ Satunnaiset erät - Extraordinära poster	0,00		0,00	
+Tilikauden verot - Räkenskapsperiodens skatter	-542,85		-4 611,48	
+Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter till internt tillförda medel	-327 110,42	4 268 559,11	-442 074,86	924 108,85
Investointien rahavirta - Kassaflödet för investeringarnas del				
-Investointimenot - Investeringsutgifter	-1 858 322,52		-2 161 054,07	
+Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar för investeringsutgifter	2 381,80		4 650,20	
+Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot - Försäljningssintäkter av tillgångar bland bestående aktiva	338 983,16	-1 516 957,57	477 310,60	-1 679 093,27
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde		2 751 601,54		-754 984,42
Rahoituksen rahavirta - Kassaflödet för finansieringens del				
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen				
-Antolainasaamisten lisäys - Ökning av utlåningen	-3 958,81		-257,64	
+Antolainasaamisten vähennys - Minskning av utlåningen	255,51	-3 703,31	912,38	654,74
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånebeståndet				
+Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån	4 006 725,98		3 209 180,83	
-Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	-3 095 956,96		-3 252 394,38	
+Lyhytaikaisten lainojen muutos - Förändring av kortfristiga lån	-2 945 160,22	-2 034 391,20	254 997,14	211 783,59
Oman pääoman muutokset - Förändringar i eget kapital		0,00		-718,53
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar av likviditeten				
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset - Förändring av förvaltade medel och förvaltad kapital	17,10		-272,27	
Vaihto-omaisuuden muutos - Förändring av omsättningstillgångar	-13 431,16		5 271,56	
Saamisten muutos - Förändring av fordringar	-1 166 711,65		286 231,00	
Korottomien velkojen muutos - Förändring av räntefria skulder	1 470 765,32	290 639,60	148 141,00	439 371,29
Rahoituksen rahavirta - Kassaflödet för finansieringens del		-1 747 454,91		651 091,09
Rahavarojen muutos - Förändring av likvida medel		1 004 146,63		-103 893,32
Rahavarojen muutos - Förändring av likvida medel				
+Rahavarat 31.12. _ Likvida medel 31.12	1 815 852,49		811 705,86	
-Rahavarat 1.1. - Likvida medel 1.1	811 705,86	1 004 146,63	915 599,18	-103 893,32

6. KONSERNITASE – KONCERNBALANSEN

VASTAAVAA - AKTIVA	2016	2015
PYSYVÄT VASTAAVAT - BESTÄENDE AKTIVA	34 495 833,77	34 722 589,59
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella tillgånger	324 146,30	235 340,94
Aineettomat oikeudet - Immateriella rättigheter	85 281,55	1 175,70
Muut pitkävaikutteiset menot - Övriga utgifter med lång verkningstid	238 578,10	233 843,09
Ennakkomaksut - Förskottbetalningar	286,65	322,15
Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgånger	33 165 927,21	33 495 138,26
Maa- ja vesialueet - Mark - och vattenområden	4 226 666,14	3 862 196,99
Rakennukset - Byggnader	16 524 841,47	17 365 017,82
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anordningar	10 436 093,65	10 898 519,81
Koneet ja kalusto - Maskiner och inventarier	716 502,17	674 291,26
Muut aineelliset hyödykkeet - Övriga materiella tillgånger	13 986,47	13 532,15
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat - Förskottbetalningar och pågående nyanläggningar	1 247 837,32	681 580,23
Sijoitukset - Placeringar	1 005 760,26	992 110,39
Osakkuusyhteisöosuudet - Andelar i ägointressesamfund	558 454,12	548 261,66
Muut osakkeet ja osuudet - Övriga aktier och andelar	441 030,72	441 346,46
Muut lainasaamiset - Övriga lånefordringar	3 994,98	291,68
Muut saamiset - Övriga fordringar	2 280,44	2 210,59
TOIMEKSIANTOJEN VARAT - FÖRVALTADE MEDEL	75 208,24	57 091,02
VAIHTUVAT VASTAAVAT - RÖRLIGA AKTIVA	4 893 160,44	2 708 871,00
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	137 479,65	124 048,49
Saamiset - Fordringar		
Pitkäaikaiset saamiset - Longfristiga fordringar	1 659,83	1 659,83
Lyhytaikaiset saamiset - Kortfristiga fordringar	2 938 168,47	1 771 456,82
Rahoitusarvopaperit - Finansiella värdepapper	278 720,45	239 229,12
Rahat ja pankkisaamiset - Kassa och bank	1 537 132,04	572 476,74
VASTAAVAA - AKTIVA	39 464 202,45	37 488 551,61
VASTATTAVAA - PASSIVA	2016	2015
OMA PÄÄOMA - EGET KAPITAL	10 087 087,07	7 565 514,81
Peruspääoma - Grundkapital	9 351 872,34	9 351 872,34
Muut omat rahastot - Övrigt eget kapital	46 505,40	46 318,76
Edellisten kausien ylijäämä (+)/alijäämä(-) - Överskott(+)/underskott(-) från tidigare räkenskapsperioder	-1 834 079,98	-762 605,35
Tilikauden ylijäämä(+)/alijäämä(-) - Räkenskapsperiodens överskott(+)/underskott (-)	2 522 789,31	-1 070 070,94
VÄHEMMISTÖOSUUKSET - MINORITETSANDELAR	13 777,65	13 044,36
PAKOLLISET VARAUKSET - AVSÄTTNINGAR	226 561,29	227 690,23
Eläkevaraukset - Avsättningar för pensioner	4 628,64	6 562,41
Muut pakolliset varaukset - Övriga avsättningar	221 932,65	221 127,82
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT - FÖRVALTAT KAPITAL	185 079,53	166 979,41
VIERAS PÄÄOMA - FRÄMMANDE KAPITAL	28 951 696,91	29 515 322,79
Pitkäaikainen korollinen vieras pääoma - Långfristigt räntebelagt främmande kapital	18 464 371,70	17 633 471,92
Pitkäaikainen koroton vieras pääoma - Långfristigt räntefritt främmande kapital	5 935,80	6 160,37
Lyhytaikainen korollinen vieras pääoma - Långfristigt räntebelagt främmande kapital	3 189 245,34	6 054 536,32
Lyhytaikainen koroton vieraspääoma - Kortfristigt räntefritt främmande kapital	7 292 144,06	5 812 869,81
VASTATTAVAA - PASSIVA	39 464 202,45	37 488 551,61

7. KONSERNITUNNUSLUVUT - KONCERNNYCKELTAL

KONSERNITULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT - NYCKELTAL	2 016	2 015
Toimintatuotot/kulut % - Verksamhetsinkomster/-utgifter %	32,23	30,85
Vuosikate/Poistot % - Årsbidrag/Avskrivningar %	221,76	56,28
Vuosikate, euro/asukas - Årsbidrag, euro/invånare	744,57	221,78
Asukasmäärä	6173	6181
KONSERNIN RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT - NYCKELTAL KONCERNENS FINANSIERINGSKALKYL	2 016	2 015
Investointien tulorahoitus % - Investeringarnas nyckeltal %	247,65	63,57
Pääomamenojen tulorahoitus% - Kapitalutgifternas inkomstfinansiering %	92,75	25,35
Lainanhoitokate - Låneskötselsbidrag	1,42	0,50
Kassan riittävyys - Kassans tillräcklighet	13,37	5,96
KONSERNITASEEN TUNNUSLUVUT - KONCERNBALANSENS NYCKELTAL	2 016	2 015
Omavaraisuusaste (%) - Solidetsgrad (%)	25,6	20,2
Suhteellinen velkaantuneisuus% - Proportionell skuldsättning %	59,38	63,57
Kertynyt ylijäämä (alijäämä), 1000 eur - Utfallet överskott (underskott), 1000 euro	688,71	-1832,67
Kertynyt ylijäämä (alijäämä), eur / asukas - Utfallet överskott (underskott), euro/invånare	111,57	-296,50
Konsernin lainat, eur / asukas - Koncernens lån, euro/invånare	3507,79	3832,39
Konsernin lainakanta 31.12., 1000 eur - Koncernens lånebestånd 31.12, 1000 euro	21653,62	23688,01
Konsernin lainasaamiset 31.12., 1000 eur - Koncernens lånefordringar, 31.12, 1000 euro	3,99	0,29
Kunnan asukasmäärä - Kommunens invånarantal	6173,00	6181,00

IV LIITETIEDOT - NOTER TILL BOKSLUTET

1 TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISTA KOSKEVAT LIITETIEDOT - NOTER ANGÅENDE TILLÄMPADE BOKSLUTSPRINCIPER

Arvostus- ja jaksotusperiaatteet sekä menetelmät - Värderings- och periodiseringsprinciper samt metoder

Jaksotusperiaatteet: Tulot ja menot on merkitty tuloslaskelmaan suoriteperusteella mukaisesti. Suoriteperusteesta poiketen verotulot on kirjattu niiden tilitysjakohdan mukaisesti ao. tilikaudelle.

Pysyvien vastaavien arvostus: Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintamenoonsa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja investointimenoihin saaduilla rahoitusosuuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti. Kunnanhallituksen 22.10.2012 hyväksymällä poistosuunnitelman muutoksella on kaikkien hyödykkeiden, lukuun ottamatta kiviä hallinto- ja laitosrakennuksia, poistoajankoja tarkistettu 1.1.2013 alkaen. Lisäksi kunnanhallitus on 26.10.2015 päätöksellään muuttanut kehittämismenojen, muiden pitkävaikutteisten menojen, puisten hallinto- ja laitosrakennusten, vedenjakeluverkoston, viemäriverkon, sairaala- terveydenhuolto- yms. laitteiden, atk-laitteiden ja muiden laitteiden ja kaluston osalta poistoajankoja siten, että pääsääntöisesti noudatetaan kunnanvaltuuston 3.9.2012 tekemän päätöksen lyhintä poistoajankoja, mutta kunnanhallitus voi poiketa pääsäännöstä hyödykekohtaisesti kunnanvaltuuston hyväksymien suunnitelmapoistojen perusteiden rajoissa. Kunnanhallitus päätti samalla hyödykekohtaisia muutoksia 94 kpl 1.1.2016 alkaen. Muutos on perustunut hyödykkeiden taloudellisen pitoajan uudelleenarviointiin. Poistosuunnitelman mukaiset suunnitelmapoistojen laskentaperusteet on esitetty tuloslaskelman liitetiedoissa kohdassa suunnitelman mukaisten poistojen perusteet.

Sijoitusten arvostus: Pysyvien vastaavien sijoitukset on merkitty taseessa hankintamenoonsa tai sitä alempaan arvoon. Arvostuksen perusteena on ollut hyödykkeen todennäköisesti tulevaisuudessa kerryttämä tulo tai sen arvo palvelutuotannossa. Pysyvien vastaavien sijoitusluonteiset erät on merkitty taseeseen hankintamenoonsa tai sitä alempaan todennäköiseen luovutushintaan.

Vaihto-omaisuuden arvostus: Vaihto-omaisuutta ei ole.

Rahoitusomaisuuden arvostus: Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon tai sitä alempaan todennäköiseen arvoon. Rahoitusomaisuusarvopaperit on merkitty taseeseen hankintamenoonsa tai sitä alempaan todennäköiseen luovutushintaan.

Johdannaisopimusten käsittely: Johdannaiset sisältävät kaksi koronvaihtosopimusta. Molemmat koronvaihtosopimukset on tehty suojaamistarkoituksessa. Kunta on sitonut pitkäaikaisten lainojen vaihtuvia korkoja koronvaihtosopimuksilla kiinteisiin korkoihin. Korkojohdannaisista aiheutuneet kassavirrat on kirjattu tilikauden aikana korkokulujen oikaisuksi. Sopimukset ovat voimassa 3.8.2017 asti.

Avustusten käsittely: Pysyvien vastaavien aineellisten hyödykkeiden hankintaan saadut rahoitusavustukset on merkitty ao. hyödykkeen hankintamenon vähennykseksi.

Tuloslaskelman esittämistavan muutos: Kunnan saamat suoritukset luottotappioiksi kirjatusta saatavista on tilikauden

Periodiseringsprinciper: Inkomster och utgifter har i resultaträkningen antecknats enligt prestation. Avvikande från prestationsgrunden har skatteinkomsterna antecknats enligt tidpunkt för bokföring i den berörda räkenskapsperioden.

Värdering av bestående aktiva: Bestående aktiva har antecknats i balansräkningen i anskaffningsutgiften minskat med planenliga avskrivningar och finansieringsandelar som erhållits för investeringsutgifter. De planenliga avskrivningarna har beräknats enligt den på förhand uppgjorda avskrivningsplanen. Enligt en ändring av den avskrivningsplan som kommunstyrelsen har godkänt 22.10.2012 har avskrivningstiden för alla förnödenheter, utom förvaltnings- och institutionsbyggnader av sten, justerats fr.o.m. 1.1.2013. Dessutom har kommunstyrelsen med sitt beslut 26.10.2015 ändrats avskrivningstiden för utvecklingsutgifter, övriga utgifter med lång verkningstid, förvaltnings- och institutionsbyggnader i trä, avloppsnätet, sjukhus-, hälsovårds- o.dyl. anordningar, adb-utrustning samt övriga anordningar och inventarier så att huvudregeln är att den kortaste avskrivningstiden enligt avskrivningsplan i Sjundeå kommun efterföljs men kommunstyrelsen kan tillgångsspecifikt av grundad anledning avvika från huvudregeln. Kommunstyrelsen beslutade samtidigt om 94 st. tillgångsspecifika ändringar fr.o.m. 1.1.2016. Ändringen baserar sig på förnödenheternas ekonomiska livslängd som har bedömts på nytt. Beräkningsgrunderna för planenliga avskrivningar har presenterats i noterna till resultaträkningen i punkt redogörelse för grunderna för avskrivningar enligt plan.

Värdering av placeringar: Aktier och andelar inom bestående aktiva har antecknats i balansräkningen enligt anskaffningsutgiften eller ett lägre värde än den. Värderingen bygger på den intäkt som nytigheten sannolikt kommer att medföra i framtiden eller dess värde i serviceproduktionen. Poster av placeringskaraktär inom bestående aktiva har antecknats i balansräkningen enligt det nuvarande värdet eller enligt ett lägre sannolikt överlätelsepris.

Värdering av omsättningstillgångar: Det finns inga omsättningstillgångar.

Värdering av omsättningstillgångar: Fordringar har upptagits i balansräkningen enligt det nominella värdet eller enligt ett värde som sannolikt är lägre än det. Finansieringsegendomsappren har antecknats i balansräkningen under anskaffningsutgift eller till det lägre sannolika överlätelsepriset.

Behandling av derivatavtal: Derivatavtal innehåller två avtal om ränteutbyte. De båda avtalen om ränteutbyte har gjorts i skyddsytte. Med avtalen har rörliga räntor på långfristiga lån bundits till fasta räntor. Kassaflöde som förorsakats av räntederivata har antecknats under räkenskapsperioden som korrigeringar av ränteutgifterna. Avtalen är i kraft t.o.m. 3.8.2017. Behandling av bidrag: Finansiella understöd för anskaffning av materiella tillgångar bland bestående aktiva har upptagits som minskningar av anskaffningsutgiften för ifrågavarande tillgång.

Ändring i sättet att presentera resultaträkningen: De betalningar som vattenförsörjningsverket fått för de fordringar som antecknats som kreditförlust har i räkenskapsperiodens bokslut framförts i

tilinpäätöksessä esitetty tuloslaskelmassa muissa toimintakuluisa. Aiemmin saadut luottotappiot on virheellisesti esitetty muissa toimintatuotoissa. Vastaavat muutokset (euromäärältään 40 123,08 €) on tehty edellisen tilikauden vertailutietoihin.

Aikaisempia tilikausia koskevien virheiden käsittely tilinpäätöksessä: Kunnan tilikauden kirjanpidossa ei ole käsitelty aikaisempiin tilikausiin kohdistuneita virheitä.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot – Noter till koncernbokslutet

Konsernitilinpäätöksen laajuus: Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty molemmat tytäryhteisöt ja kaikki kuntayhtymät, joissa kunta on jäsenenä sekä kunnan osakkuusyhteisö. Kaikista kuntayhtymistä ei ollut rahoituslaskelmaa ja kaikkia liitetietoja saatavissa.

Sisäiset liiketapahtumat ja sisäiset katteet: Konserniyhteisöjen keskinäiset tuotot ja kulut sekä saamiset ja velat sa-moin kuin konserniyhteisöjen ja kunnan omistamien kuntayhtymien keskinäiset tuotot ja kulut sekä saamiset ja velat on vähennetty vähäisiä liiketapahtumia lukuun ottamatta. Olennaisia pysyviin vastaaviin sisältyviä sisäisiä katteita ei ole.

Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset: Konsernitaseessa vapaaehtoiset ja verotusperusteiset varaukset sekä poistoero on jaettu vapaaseen omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Jako on otettu huomioon omistuksen eliminoinnissa, vähemmistöosuuk-sien erottamisessa sekä osakkuusyhteisöjen yhdistelemissä.

Keskinäisen omistuksen eliminointi: Konserniyhteisöjen keskinäisen omistus on eliminoitu. Omistuksen eliminoinnissa syntynyt ero on kirjattu kokonaisuudessaan hankintatilikaudelle.

Vähemmistöosuudet: Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin yli- ja alijäämästä konsernituloslaskelmassa sekä konsernin oma-sta pääomasta konsernitaseessa.

Suunnitelmapoistojen oikaisu: Osakkuusyhteisön tilinpäätöksen muuttamiseksi kunnan tilinpäätösperiaatteiden mukaiseksi ei ollut tietoja saatavissa.

Osakkuusyhteisö: Osakkuusyhteisö on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä konsernitilinpäätökseen.

Aikaisempia tilikausia koskevien virheiden käsittely tilinpäätöksessä: Toisen, sataprosenttisesti konserniin kuuluvan tyttären tilinpäätös vuodelta 2015 on korjattu sen jälkeen, kun tiedot oli ilmoitettu konsernitilinpäätökseen. Korjaus aiheuttaa konsernin vuoden 2015 tuloslaskelmassa toimintatuottojen alenemisen 12 771,13 eurolla ja toimintakulujen pienenemisen 8 046,76 eurolla sekä tilikauden verojen lisääntymisen 3 560 eurolla. Toiminta- ja vuosikatteeseen vaikutus on - 4 724,37 euroa ja tilikauden yli-/alijäämään -8 284,37 euroa. Konsernin rahoituslaskelmaan vaikutus on toiminnan rahavirrassa - 8 284,37 euroa ja rahoituksen rahavirrassa 8 284,37 euroa, rahavarojen muutokseen korjauksella ei ole vaikutusta. Konsernin taseessa korjaus lisäsi lyhytaikaista korotonta vierasta pääomaa 8 284,37 euroa ja pienensi tilikauden yli-/alijäämää samalla summalla. Korjaus on tehty vuoden 2016 konsernitilinpäätöksessä vertailuvuoden tietoihin.

resultaträkningen som övriga verksamhetsutgifter. De tidigare erhållna kreditförlusterna har felaktigt framförts i andra verksamhetsinkomster. Motsvarande ändring (eurobeloppet 40 123,08 €) har gjorts i jämförelseuppgifterna för den föregående räkenskapsperioden.

Hantering av fel som hänför sig till tidigare räkenskapsperioder: I bokföringen för kommunens räkenskapsperioder har inga fel gällande tidigare räkenskapsperioder behandlats.

Koncernbokslutets omfattning: I koncernbalansräkningen har de båda dottersamfundet och alla de sex samkommuner som kommunen är medlem i samt kommunens intressesamfund sammanställts. För alla samkommuner fanns inte finansieringskalkyl och alla bilagor tillgängliga.

Interna affärshändelser och interna tackningar: Koncernsamfundens interna intäkter och kostnader samt skulder har eliminerats. Också intäkter och kostnader samt fordringar och skulder mellan koncernsamfundet och de samkommuner där kommunen är delägare har eliminerats förutom i fråga om transaktioner av ringa betydelse. Väsentliga interna bidrag som ingår i bestående aktiva har eliminerats.

Avskrivningsdifferens och reserver: Avskrivningsdifferensen och skattegrundade reserver tas upp i koncernbalansräkningen uppdelat i eget kapital och latent skatteskuld. Uppdelningen har beaktats i elimineringsavskiljande av minoritetsandelar och i sammanställande av intressesamfund.

Eliminering av internt innehav: Koncernsamfundens interna innehav har eliminerats. Skillnaden som uppstår i elimineringen har bokförts i helhet på upphandlingsräkenskapsperioden.

Minoritetsandelar: Minoritetsandelarna har avskilts från koncernens över- och underskott i koncernresultaträkningen samt från koncernens eget kapital i koncernbalansräkningen.

Korrigerig av planmässiga avskrivningar: Det fanns inga uppgifter för att ändra intressesamfundens bokslut att motsvara kommunens bokslutsprinciper.

Intressesamfund: Intressesamfundet har sammanställts i koncernbokslutet enligt kapitalandelsmetoden

Redogörelse för huruvida uppgifterna för den föregående räkenskapsperioden är jämförbara: Bokslutet för år 2015 för ett annat dotterbolag som hundraprocentigt hör till kommunen har korrigerats efter att uppgifterna meddelats till koncernbokslutet. Korrigeringsförsaker i koncernens resultaträkning för år 2015 att verksamhetsinkomsterna sjunker med 12 771,13 euro och att verksamhetsutgifterna minskar med 8 046,76 euro samt att räkenskapsperiodens skatter ökar med 3 560 euro. Konsekvensen för verksamhets- och årsbidraget är -4 724,37 euro och för räkenskapsperiodens över-/underskott -8 284,37 euro. Konsekvensen för koncernens finansieringskalkyl riktas mot verksamhetens likviditet för -8 284,37 euro och mot finansierings likviditet för -8 284,37 euro. Korrigeringen har inga konsekvenser för likvida medel. i koncernens balans ökade korrigeringen det kortfristiga räntefria främmande kapitalet med 8 284,37 euro och minskade räkenskapsperiodens över-/underskott med samma summa. Korrigeringen har gjorts i koncernbokslutet för år 2016 i jämförelseårets uppgifter.

1.1 Tuloslaskelman liitetiedot - Noter till resultaträkningen

Toimintatuotot tehtävittäin - Verksamhetsintäkter per sektor	Kunta - Kommun	
	2016	2015
Yleishallinto - Allmän förvaltning	124 204,38	90 733,20
Sosiaali- ja terveystalvetul - Social- och hälsovårdsväsendet	1 594 848,29	1 455 184,33
Perusopetus - Grundläggande utbildning	473 074,72	412 951,04
Varhaiskasvatus - Småbarnfostran	556 333,71	653 476,57
Muu kulttuuri- ja sivistystoimi - Övrigt kultur- och bildningsväsende	264 343,72	271 215,23
Yhdyskuntapalvelut - Tekniska samhälltjänster	1 353 048,47	985 124,95
Muut palvelut - Övrig tjänster	886 795,72	707 079,38
Kunnan ulkoiset toimintatuotot yhteensä - Utomstående verksamhetsintäkter sammanlagt	5 252 649,01	4 575 764,70

Verotulojen erittely - Specifikation av skatteinkomster	Kunta - Kommun	
	2016	2015
Verotulot - Skatteinkomster		
Kunnan tulovero - Kommunens inkomstskatt	26 738 173,89	25 157 927,10
Osuus yhteisöveron tuotosta - Andel av intäkter från samfundsskatt	440 115,82	558 651,32
Kiinteistövero - Fastighetsskatt	2 096 829,68	2 116 786,79
Verotulot yhteensä - Skatteinkomster sammanlagt	29 275 119,39	27 833 365,21

Valtionosuuksien erittely - Specifikation av statsandelar	Kunta - Kommun	
	2016	2015
Kunnan peruspalvelujen valtionosuus - Statsandelen som noterats för kommunal basservice	6 266 945,00	5 824 546,00
Siitä - Där av: Verotuloihin perustuva valtionosuuksien tasaus (+/-) - Utjämningen av statsandelen på basis av skatteinkomster (+/-)	-505 747,00	-641 714,00
Järjestelmämuutoksen tasaus (+/-) - Utjämningen av systemförändring		-
Opetus- ja kulttuuritoimen muut valtionosuudet - Övrigt undervisnings- och kulturväsende	-1 475 333,00	-1 606 015,00
Harkinnanvarainen valtionosuuden korotus - Behovsprövande statsanlaget för höjning	-	-
Valtionosuudet yhteensä - Statsandelar sammanlagt	4 791 612,00	4 218 531,00

Palvelujen ostojen erittely - Specifikation av köpta tjänster	Kunta - Kommun	
	2016	2015
Asiakaspalvelujen ostot - köp av kundservicetjänster	11 163 647,74	11 615 704,17
Muiden palvelujen ostot - köp av övriga tjänster	5 284 444,20	5 110 744,66
Kunnan palvelujen ostot yhteensä - Kommunens köp av tjänster sammanlagt	16 448 091,94	16 726 448,83

Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen perusteista kunnan tilinpäätöksessä - Redogörelse för grunderna för avskrivningar enligt planen i kommunens bokslut

Poistonaisten hyödykkeiden poistojen määrittämiseen on käytetty ennalta laadittua poistosuunnitelmaa. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden hankintamenoista arvioidun taloudellisen käyttöiän mukaan. Kunnanhallituksen 22.10.2012 hyväksymällä poistosuunnitelman muutoksella on kaikkien hyödykkeiden, lukuun ottamatta kivisiä hallinto- ja laitosrakennuksia, poistoajoja tarkistettu 1.1.2013 alkaen. Muutos on perustunut hyödykkeiden taloudellisen pitäjän uudelleenarviointiin. Kunnanhallitus päätti 26.10.2015 (KH § 174) muuttaa poistosuunnitelmaa ja hyväksyä hyödykekohtaiset poikkeamat pääsääntöön 1.1.2016 alkaen. Eri osastoilta saatujen taloudellisten selvitysten perusteella todettiin hyödykkeiden taloudellinen pitäjä poistosuunnitelmien alimpia raja-arvoja korkeammiksi.

Avskrivningarna för de tillgångar som avskrivningarna gäller har fastställts på basis av en på förhand uppgjord avskrivningsplan. Avskrivningarna enligt planen beräknas på anskaffningsutgiften för materiella och immateriella tillgångar enligt den uppskattade ekonomiska brukstiden. Enligt en ändring av den avskrivningsplan som kommunstyrelsen har godkänt 22.10.2012 har avskrivningstiderna för alla förnödenheter, utom förvaltnings- och institutionsbyggnader av sten, justerats fr.o.m. 1.1.2013. Ändringen baserar sig på förnödenheternas ekonomiska livslängd som har bedömts på nytt. Kommunstyrelsen beslutade 26.10.2015 (KST § 174) ändra avskrivningsplanen och godkänna tillgångsspecifika avvikelser från huvudregeln fr.o.m. 1.1.2016. Utgående från de ekonomisktekniska utredningarna från olika avdelningar konstaterades att det lägsta gränsvärdet för livslängden för ekonomiska förnödenheter i avskrivningsplanen höjs.

Arvioidut poistoajat ja niitä vastaavat vuotuiset poistoprosentit sekä poistomenetelmät ovat: Upp-skattade avskrivningstider och årliga avskrivningsprocenter samt avskrivnings- metoder:

PYSYVÄT VASTAAVAT - BESTÅENDE AKTIVA	Poistomenetelmä - Avskrivningsmetod	Poisto aika - Avskrivningstid	
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella tillgångar			
Kehittämismenot - Utvecklingsutgifter	Tasapoisto - Linjär avskrivning	2 - 5	Vuotta - År
Aineettomat oikeudet - Immateriella rättigheter	"	5	"
Liikearvo - Affärsvärde	"	2	"
Muut pitkävaikutteiset menot - Övriga utgifter med lång verkningstid	"	2 - 5	"
Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgångar			
Maa- ja vesialueet - Mark- och vattenområden		Ei poisto aikaa - Ej avskrivningstid	
Rakennukset ja rakennelmat - Byggnader och konstruktioner			
Hallinto- ja laitosrakennukset, kiviset - Förvaltnings- och institutionsbyggnader, av sten	"	40	"
Hallinto- ja laitosrakennukset, puiset - Förvaltnings- och institutionsbyggnader, av trä	"	20 - 30	"
Tehdas- ja tuotantorakennukset-Fabriks- och produktionsbyggnader	"	20	"
Taloussrakennukset - Ekonomibygnader	"	10	"
Vapaa-ajan rakennukset - Fritidsbyggnader	"	20	"
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	"	30	"
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anordningar			
Kadut, tiet ja torit - Gator, vägar, torg och parker	"	15	"
Sillat, laiturit ja uimalat - Broar, kajer och badinrättningar	"	10	"
Muut maa- ja vesirakenteet - Övriga jord- och vattenkonstruktioner	"	15	"
Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	"	30 - 40	"
Viemäriverkko - Avloppsnät	"	30 - 40	"
Kaukolämpöverkko - Fjärrvärmenät	"	20	"
Sähköjohdot, muuntoasemat, ulkovalaistuslaitteet - Elledningar, transformatorer, utomhusbelysning	"	15	"
Puhelinverkko, keskusasema ja alakeskukset - Telefonnät, central och abonnentcentraler	"	10	"
Maakaasuverkko - Naturgasnät	"	20	"
Muut putki- ja kaapeliverkot - Övriga rör- och kabelnät	"	15	"
Sähkö-, vesi yms. laitojen laitoskoneet ja laitteet - Maskinerier och anordningar vid el-, vatten- o dyl. Verk	"	10	"
Kiinteät nosto- ja siirtolaitteet - Fasta lyft- och flyttanordningar	"	15	"
Liikenteen ohjauslaitteet - Trafikregleringsanordningar	"	10	"
Muut kiinteät koneet, laitteet ja rakenteet - Övriga fasta maskiner, anordningar och konstruktioner	"	10	"
Koneet ja kalusto - Maskiner och inventarier			
Rautaiset alukset - Fartyg av järn	"	15	"
Puiset alukset ja muut uivat työkonet - Fartyg av trä och andra flytande arbetsmaskiner	"	8	"
Muut kuljetusvälineet - Övriga transportmedel	"	4	"
Muut liikkuvat työkonet - Övriga rörliga arbetsmaskiner	"	5	"
Muut raskaat koneet - Övriga tunga maskiner	"	10	"
Muut kevyet koneet - Övriga lätta maskiner	"	5	"
Sairaala-, terveydenhuolto- yms. Laitteet - Sjukhus-, hälsovårds- o.dyl. anordningar	"	5 - 7	"
Atk-laitteet - Adb-utrustning	"	3 - 4	"
Muut laitteet ja kalusteet - Övriga anordningar och inventarier	"	3 - 4	"

PYSYVÄT VASTAAVAT - BESTÄENDE AKTIVA	Poistomenetelmä - Avskrivningsmetod	Poistoaika - Avskrivningstid
Muut aineelliset hyödykkeet - Övriga materiella nyttigheter		
Luonnonvarat - Naturresurser		Käytön mukainen poisto - Avskrivning enligt användning
Arvo- ja taide-esineet - Konst- och värdeföremål		Ei poistoaikaa - Ej avskrivningstid
Ennakkomaksut ja keskenäiset hankinnat - Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar		Ei poistoaikaa - Ej avskrivningstid
Pysyvien vastaavien sijoitukset - Placeringar bland bestående aktiva		
Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar		Ei poistoaikaa - Ej avskrivningstid

Pienet pysyvien vastaavien hankinnat, joiden hankintameno on alle 10 000 euroa, on kirjattu vuosikuluksi. Små anskaffningar av bestående aktiva, vilkas anskaffningsutgift är mindre än 10 000 euro har kommunen bokfört som årskostnader.

Muutetun poistosuunnitelman hyödykekohtaiset poikkeamat ovat seuraavat - De tillgångsspecifika avvikelserna från den ändrade avskrivningsplanen är följande:

ALARAJASTA POIKKEAVAT POISTOAJAT - AVSKRIVNINGSTIDER SOM AVVIKER FRÅN DEN NEDRE GRÄNSEN						
Esinenumero - Varanummer	Esine-tunnus - Varubeteckning	Esine/hyödyke - Vara/nyttighet:	Poistolaji - Avskrivningstyp	Poistoaika - Avskrivningstid 31.12.2015	Uusi poistoaika - Ny avskrivningstid	Perustelu - Motivering
50000124	-2	Planmeca Compact i Classic v2 hoitokone	Sairaala-, terveydenhuolto- yms. Laitteet - Sjukhus-, hälsovårds- o.dyl. anordningar	5	7	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
50000124	-3	Hammashuollon laite-hankinnat	Sairaala-, terveydenhuolto- yms. Laitteet - Sjukhus-, hälsovårds- o.dyl. anordningar	5	7	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000027	0	Jukolan päiväkot	Hallinto- ja laitosrakennukset, puiset - Förvaltnings- och institutionsbyggen, trä	20	30	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000028	-3	Yhdistelmäuuni Dieta WindStar 220 uunivaijulla	Muut laitteet ja kalusteet - Övriga anordningar och inventarier	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000067	0	Fallin vesijohto	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000068	0	Aseman alue vesi ja viem.	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000068	-1	Vesilinjojen sulkujen korjaus 2014	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000069	0	Aseman alue vesi ja viem.	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000069	-1	Korjaus	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000069	-2	Vanhan viemäriverkoston korjaus	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000069	-3	Vuotovesien tutkiminen	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000069	-4	Siuntion Sydän vesi- ja viemäriverkosto	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid

Esinenumero - Varanummer	Esine-tunnus - Varube-teckning	Esine/hyödyke - Vara/nyttighet:	Poistolaji - Avskrivningstyp	Poistoai-ka - Avskriv-ningstid 31.12.2015	Uusi pois-toaika - Ny avskriv-ningstid	Perustelu - Motivering
5000069	-5	Vuotovesien tutkimi-nen 2014	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000069	-6	Kartoitustyö, doku-mentointi, paikkaukset	Vedenjakeluverkosto - Vattendistri-butionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000069	-7	Vanhan viemäriverkon korjaus	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000069	-8	Vuotovesien tutkimi-nen 2014 lisäys	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000069	-9	Peltotie kaivojen korja-us 8.-9.12.2014	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000070	0	Botåker vesi ja viemäri	Vedenjakeluverkosto - Vattendistri-butionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000071	0	Botåker vesi ja viemäri	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	0	Vesi- ja viem.verk. täyd.	Vedenjakeluverkosto - Vattendistri-butionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-1	Kt-verkoston täyden-täm.	Vedenjakeluverkosto - Vattendistri-butionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-2	Kt-verkoston täyden-täminen 2010	Vedenjakeluverkosto - Vattendistri-butionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-3	Kt-verkoston täyden-täminen 2010	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-4	Kt-verkoston täyden-täminen 2011	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-5	Kt-verkoston täyden-täminen v. 2011	Vedenjakeluverkosto - Vattendistri-butionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-6	Kt-verkoston täyden-täminen v.2011	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-7	Kumputie (Tyyskylä)	Vedenjakeluverkosto - Vattendistri-butionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-8	Kumpulantie (Tyyskylä)	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-9	Kt-verkoston täyden-täminen	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-10	Valurautaa yms	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-11	Pickalan huoltoase-man viemärointi	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-12	Sudenkaari palopostin korjaus	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000072	-13	Puhdistamon työtunnit	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000073	0	Vesi- ja viem.verk. täyd.	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid
5000073	-1	Kt-verkoston täy-dentam.	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk använd-ningstid

Esinenumero - Varanummer	Esine-tunnus - Varube-teckning	Esine/hyödyke - Vara/nyttighet:	Poistolaji - Avskrivningstyp	Poisto aika - Avskrivningstid 31.12.2015	Uusi pois-toaika - Ny avskrivningstid	Perustelu - Motivering
5000075	0	Eritasorist. vesi ja viem	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000076	0	Eritasorist. vesi ja viem	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000077	0	Kunnallistekn. yhteisproj	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000078	0	Kunnallistekn. yhteisproj	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000079	0	Störsvikin johdot	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000079	-1	Korjaus	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000079	-2	Golf-kartanon pohj. puolen alue, kunn.tekn. vesi	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000080	0	Störsvikin johdot	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000080	-1	Golf-kartanon pohj. puolen alue, kunn.tekn. viemäri	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000081	0	Vesijohto Kalans	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000082	0	Kirkonkylän vesijohto	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000082	-1	Korjaus	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000083	0	Lappers vesijohto	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000084	0	Viemäriverkoston korj.	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000085	0	Vesijohto Fägelvik	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000086	0	Kirkonkylän vesi ja viem.	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000087	0	Kirkonkylän vesi ja viem.	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000088	0	Yhdysvesijohto	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000089	0	Sundsin vesi ja viem.	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000090	0	Sundsin vesi ja viemäri	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000091	0	Lillåkerin vesijohto	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000092	0	Sunnanvikin vesi ja viem.	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000092	-1	Sunnanvikin vesi- ja viemäriverkosto	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid

Esinenumero - Varanummer	Esine-tunnus - Varube-teckning	Esine/hyödyke - Vara/nyttighet:	Poistolaji - Avskrivningstyp	Poisto aika - Avskrivningstid 31.12.2015	Uusi pois-toaika - Ny avskrivningstid	Perustelu - Motivering
5000093	0	Sunnanvikin vesi ja viem.	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000093	-3	Sunnanvikin vesi- ja viemäriverkosto	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000094	0	Hagan vesi ja viemäri	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000095	0	Hagan vesi ja viemäri	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000096	0	Haja-asutuksen vesijohdot	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000097	0	Nikuksen korjaus	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000102	0	Siirtoviemäri Strömsby	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000102	-1	Siirtoviemäri Strömsby	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000102	-2	Siirtoviemäri Kirkkonummi	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000102	-3	Rahoitusosuudet Kirkkonummen siirtoviemäriille	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000102	-4	Siirtoviemäri/rahoitusosuus Kirkkonummen kunnalle	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000103	0	Kreijansin vesi ja viem.	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000104	0	Kreijansin vesi ja viem.	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000105	0	Palonummen vesi ja viem.	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000105	-1	Palonummen asuntoalue	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000108	0	Palonummen vesi ja viem.	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000108	-1	Palonummen asuntoalue	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000108	-2	Korjaus	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000111	0	Sakokaivol. vast.asema	Viemäriverkko - Avloppsnet	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000123	-7	Sjundeå Svenska Skolan lisäosan kalustaminen	Muut laitteet ja kalusteet - Övriga anordningar och inventarier	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000123	-8	Svenska förskolanin tietotekniikkahankinnat	Atk-laitteet - Adb-utrustning	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000123	-9	SSS:n laajennusosan tietotekniikkahankinnat	Atk-laitteet - Adb-utrustning	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000123	-10	Oppilastietokoneet ja tarvikkeet, piirtopöytä	Muut laitteet ja kalusteet - Övriga anordningar och inventarier	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid

Esinenumero - Varanummer	Esine-tunnus - Varube-teckning	Esine/hyödyke - Vara/nyttighet:	Poistolaji - Avskrivningstyp	Poisto aika - Avskrivningstid 31.12.2015	Uusi pois-toaika - Ny avskrivningstid	Perustelu - Motivering
5000123	-11	SSS:n teknisen työn turvallisuushankinnat	Muut laitteet ja kalusteet - Övriga anordningar och inventarier	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000124	-1	Autoklaavi hammas-hoitolaan	Sairaala-, terveydenhuolto- yms. Laitteet - Sjukhus-, hälsovårds- o.dyl. anordningar	5	7	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000126	-1	Akk:n teknisen työn turvallisuushankinnat	Muut laitteet ja kalusteet - Övriga anordningar och inventarier	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000129	-1	Svenska förskolan kalustus	Muut laitteet ja kalusteet - Övriga anordningar och inventarier	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000130	0	PR:n teknisen työn turvallisuushankinnat	Muut laitteet ja kalusteet - Övriga anordningar och inventarier	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000136	0	Tyyskylänkalio kt:n rak.	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000137	0	Tyyskylänkalio kt:n rak.	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000138	-3	Perusturvan tietokoneet	Atk-laitteet - Adb-utrustning	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000144	-3	Walkers-kahvion kalusto	Muut laitteet ja kalusteet - Övriga anordningar och inventarier	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000145	-1	Rakennustarkastajan GPS-laitteisto	Muut laitteet ja kalusteet - Övriga anordningar och inventarier	3	4	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
5000152	0	Tyyskylän päiväkotii, rakennus	Hallinto- ja laitosrakennukset, puiset - Förvaltnings- och institutionsbyggen, trä	20	30	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
500072	-2	Kt-verkoston täydentäminen	Vedenjakeluverkosto - Vattendistributionsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid
500073	-2	Kt-verkoston täydentäminen	Viemäriverkko - Avloppsnät	30	40	Taloudellinen pitoaika - Ekonomisk användningstid

Pakollisten varausten muutos – Ändring i obligatoriska reserveringar

Pakollisten varausten muutos - Ändring i obligatoriska reserveringar	Konserni - Koncern	
	2016	2015
Eläkevastuut 1.1. - Pensionsansvar 1.1	6562,41	10144,84
Lisäykset tilikaudella - Tillägg under räkenskapsperioden	0,00	0,00
Vähennykset tilikaudella - Avdrag under räkenskapsperioden	-1933,77	-3582,43
Eläkevastuut 31.12. - Pensionsansvar 31.12	4628,64	6562,41
Potilasvahinkovakuutusmaksu 1.1. (ky) - Patientskadeersättningsavgift (kb) 1.1	210107,33	213820,22
Lisäykset tilikaudella - Tillägg under räkenskapsperioden	0,00	0,00
Vähennykset tilikaudella - Avdrag under räkenskapsperioden	-392,08	-3712,89
Potilasvahinkovakuutusmaksu 31.12. (ky) - Patientskadeersättningsavgift (kb) 31.12	209715,25	210107,33
Ympäristövastuut 1.1. - Miljöansvar 1.1	7388,56	3208,58
Lisäykset tilikaudella - Tillägg under räkenskapsperioden	6948,67	4179,98
Vähennykset tilikaudella - Avdrag under räkenskapsperioden	-7388,56	0,00
Ympäristövastuut 31.12. - Miljöansvar 31.12	6948,68	7388,56
Muut varaukset 1.1. - Övriga reserveringar 1.1	3631,93	6688,84
Lisäykset tilikaudella - Tillägg under räkenskapsperioden	4181,47	2707,58
Vähennykset tilikaudella - Avdrag under räkenskapsperioden	-2544,68	-5764,49
Muut varaukset 31.12. - Övriga reserveringar 31.12	5268,72	3631,93

Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutusvoitot- ja tappiot - Överlåtelsevinster och -förluster av tillgångar bland bestående aktiva förnödenheter

Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutusvoitot- ja tappiot - Överlåtelsevinster och -förluster av tillgångar bland bestående aktiva förnödenheter	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
	2016	2015	2016	2015
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter				
Maa- ja vesialueiden luovutusvoitot - Överlåtelsevinster för mark- och vattenområden	270460,765	270404,3763	269 370,15	270 402,77
Rakennusten luovutusvoitot - Överlåtelsevinster från byggnader	55608,86	83922,2151	55 608,86	83 916,41
Muut luovutusvoitot - Övriga överlåtelsevinster	717,6198696	83973,85493	-	77 888,56
Luovutusvoitot yhteensä - Försäljingsvinster sammanlagt	326787,2448	438300,4463	324 979,01	432 207,74
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetsutgifter				
Muut luovutustappiot - Övriga överlåtelseförluster	55,45	38,53	0	0
Luovutustappiot yhteensä - Övriga överlåtelseförluster sammanlagt	55,45	38,53	0	0
Osinkotuottojen ja peruspääoman korkotuottojen erittely - Specification av utdelningsintäkter och ränteintäkter på grundkapital			Kunta - Kommun	
			2016	2015
Osinkotuotot muista yhteisöistä - Utdelningsintäkter från andra sammanslutningar			4 100,50	3 830,00
Peruspääoman korot kuntayhtymiltä - Ränta på grundkapital från samkommunerna			48 199,98	48 199,98
Yhteensä - Sammanlagt			52 300,48	52 029,98

Valtuustoryhmien toimintaedellytysten tukemiseksi annetut tuet valtuustoryhmittäin eriteltyinä (kuntalaki 19.2§) - Stöd för fullmäktigegruppernas verksamhet specificerade per fullmäktige-grupp (kommunallagen 19.2 §)

Siuntion kunnassa ei ole annettu valtuustoryhmien toimintaedellytysten tukemiseksi rahallista tukea tilikaudella 2016 eikä myöskään tilikaudella 2015.

Stöd för fullmäktigegruppernas verksamhet har inte getts i Sjundeå under räkenskapsperioden 2016 och inte heller under räkenskapsperioden 2015.

1.2 Taseen liitetiedot - Noter till balansräkningen

	Kunta - Kommun			
	Aineettomat oikeudet - Immateriella rättigheter	Muut pitkävaikutteiset menot - Övriga utgifter med lång verkningstid	Ennakkomaksut - Förskottsbetalningar	Aineettomat hyödykkeet yhteensä - Immateriella förnödenheter sammanlagt
Poistamaton hankintameno 1.1. - Oav-skriven anskaffning-sutgift 1.1	30 431,48	24 964,63		55 396,11
Lisäykset tilikauden aikana - Ökningar under räkenskapsperioden				0,00
Vähennykset tilikauden aikana - Minskningar under räkenskapsper				0,00
Rahoitusosuudet - Finansieringsandelar				0,00
Siirrot erien välillä - Överföringar mellan poster	72 443,19	80 745,37		153 188,56
Tilikauden poisto - Räkenskapsperiodens avskrivning	-21 091,98	-21 369,37		-42 461,35
Poistamaton hankintameno 31.12. - Oav-skriven anskaffning-sutgift 31.12	81 782,69	84 340,63		166 123,32
Kirjanpitoarvo 31.12. - Bokföringsvärde 31.12.	81 782,69	84 340,63		166 123,32

Aineelliset hyödykkeet - Materiaali tillgångar					
	Aineettomat oikeudet - Immateriella rättigheter	Muut pitkävaikutteiset menot - Övriga utgifter med lång verkningstid	Ennakkomaksut - Förskottsbetalningar	Aineettomat hyödykkeet yhteensä - Immateriella förnödenheter sammanlagt	
Poistamaton hankintameno 1.1. - Oavskriven anskaffning-sutgift 1.1	3 720 560,86	14 310 769,15	10 723 000,50	166 957,09	
Lisäykset tilikauden aikana - Tillägg under räkenskapsperi-oden					
Vähennykset tilikauden aikana - Minskningar under räkenskapsper.	-8 270,99				
Rahoitusosuudet - Finansieringsandelar					
Siirrot erien välillä - Överföringar mellan poster	372 730,20	9 132,82	267 286,16	136 435,66	
Tilikauden poisto - Räkenskapsperiodens avskrivning		-690 670,32	-726 043,69	-90 385,77	
Poistamaton hankintameno 31.12. - Oavskriven anskaffning-sutgift 31.12	4 085 020,07	13 629 231,65	10 264 242,97	213 006,98	
Kirjanpitoarvo 31.12. - Bokföringsvärde 31.12.	4 085 020,07	13 629 231,65	10 264 242,97	213 006,98	
Aineelliset hyödykkeet - Materiaali tillgångar					
	Aineettomat oikeudet - Immateriella rättigheter	Muut pitkävaikutteiset menot - Övriga utgifter med lång verkningstid	Ennakkomaksut - Förskottsbetalningar	Aineettomat hyödykkeet yhteensä - Immateriella förnödenheter sammanlagt	
Poistamaton hankintameno 1.1. - Oavskriven anskaffning-sutgift 1.1		416 220,01	29 337 507,61	29 392 903,72	
Lisäykset tilikauden aikana - Ökningar under räkenskapsperi-ode		1 235 886,23	1 235 886,23	1 235 886,23	
Vähennykset tilikauden aikana - Minskningar under räkenskapsper			-8 270,99	-8 270,99	
Rahoitusosuudet - Finansieringsandelar				0,00	
Siirrot erien välillä - Överföringar mellan poster		-941 953,31	-156 368,47	-3 179,91	
Tilikauden poisto - Räkenskapsperiodens avskrivning			-1 507 099,78	-1 549 561,13	
Poistamaton hankintameno 31.12. - Oavskriven anskaffning-sutgift 31.12		710 152,93	28 901 654,60	29 067 777,92	
Kirjanpitoarvo 31.12. - Bokföringsvärde 31.12.		710 152,93	28 901 654,60	29 067 777,92	
Maa- ja vesialue erittely - Specifikation av mark- och vattenområden		Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
		2016	2015	2016	2015
Maa- ja vesialueet - Mark- och vattenområden					
Kiinteistöjen liittymismaksut - Fastigheternas anslutningsavgifter	9 220,97	7 091,94		8 516,12	6 387,09
Muut maa- ja vesialueet - Övriga mark- och vattenområden	4 217 445,17	3 855 105,05		4 076 503,95	3 714 173,77
Maa- ja vesialueet yhteensä - Mark- och vattenområden sammanlagt	4 226 666,14	3 862 196,99		4 085 020,07	3 720 560,86

Pysyvien vastaavien sijoitukset - Placeringar bland bestående aktiva						
Sijoitukset - Placeringar	Osakkeet konserniyhtiöt - Aktier koncernbolag	Osakkeet omistus-yht.yhteisöt - Aktier ägarsamfund	Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar			Muut lainasaamiset Saamiset muut yhteisöt
			Kuntayhtymäosuudet - Ändelar i samkommuner	Muut osakkeet ja osuudet - Övriga aktier och andelar	Yhteensä - Sammanlagt	
Hankintameno - Ansffningsutgift 1.1.	561 010,00	284 170,32	1 928 394,35	391 868,81	3 165 443,48	0,00
Lisäykset - Ökning under räkenskapsperioden	0,00	0,00	0,00	3 179,91	3 179,91	3 720,00
Vähennykset - Minsknin under räkenskapsperioden	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Hankintameno - Ansaffningsutgift 31.12.	561 010,00	284 170,32	1 928 394,35	395 048,72	3 168 623,39	3 720,00
Arvonlennukset - Uppskrivningarna	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Arvonkorotukset - Nedskrivningarna	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kirjanpitoarvo - Bokfört värde 31.12.2016	561 010,00	284 170,32	1 928 394,35	395 048,72	3 168 623,39	3 720,00

Nimi - Namn	Kotipaikka - Hemort	Kunnan omistusosuus - Kommunens ägarandel	Konsernin omistusosuus - Koncernens ägarandel	Kuntakonsernin osuus (1000 €) - Kommunkoncernens andel (1000 €)		
				Omasta pääomasta - Av eget kapital	Vieraasta pääomasta - Av främmande kapital	Tilik. voitosta/ tapp. - Av räkn. vinst/ förlust
Tytäryhtiöt - Dotterbolag						
Kiinteistö Oy Pikkalanlahti II	Siuntio - Sjundeå	100 %	100 %	53,82	18,85	-3,68
Kiinteistö Oy Pikkalanlaituri	Siuntio - Sjundeå	100 %	100 %	4,72	5,28	-2,63
Yhdistelemättömät tytäryhteisöt - Icke sammanställda dottersamfund		-				
Yhteensä - Sammanlagt				58,54	24,13	-6,32
Kuntayhtymät - Samkommuner						
Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri - Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt	Helsinki - Helsingfors	0,409	0,409	1 621,24	2 418,15	-232,15
Kärkulla samkommun	Parainen - Pargas	0,51 %	0,51 %	61,25	96,01	5,83
Länsi-Uudenmaan ammattikoulutuskuntayhtymä	Lohja - Lojo	2,11 %	2,11 %	729,11	127,23	31,29
Eteva Kuntayhtymä	Mäntsälä	0,33 %	0,33 %	51,60	170,46	4,61
Uudenmaan liitto	Helsinki - Helsingfors	0,41 %	0,41 %	6,47	7,03	-0,72
Västra Nylands folkhögskola	Karjaa - Karis	3,12 %	3,12 %	39,50	9,40	0,33
Yhdistelemättömät kuntayhtymät		-				
Yhteensä - Sammanlagt				2 509,18	2 828,28	-190,82
Osakkuusyhteisöt - Delägarsamfund						
Kiinteistö Oy Aseman liikekeskus	Siuntio - Sjundeå	39,99	39,99	479,78	3,07	0,00
Yhdistelemättömät osakkuusyhteisöt - Icke sammanställda ägarintresse-samfund		-				
Muut omistusyhteisyydet - Övriga holdingsammanslutningar						
Yhteensä - Sammanlagt				479,78	3,07	0,00

Saamisten erittely - Specifikation över fordringar Kunta - Kommun (1 000 €)	Kunta - Kommun 2016		Kunta - Kommun 2015	
	Pitkäaikaiset - Långfristiga	Lyhytaikaiset - Kortfristiga	Pitkäaikaiset - Långfristiga	Lyhytaikaiset - Kortfristiga
Saamiset tytäryhteisöiltä - Ordningar på dottersamfund				
Myyntisaamiset - Försäljningsfodran	0,00	0,00	0,00	0,00
Lainasaamiset - Lånefordringar	0,00	0,00	0,00	0,00
Muut saamiset - Övriga fordringar	0,00	24,13	0,00	0,00
Siirtosaamiset - Resultatregleringar	0,00	0,00	0,00	2,04
Yhteensä - Sammanlagt	0,00	24,13	0,00	2,04
Saamiset jäsenkuntayhtymiltä - Fordringar på samkommuner, i vilka kommunen är medlem				
Myyntisaamiset - Försäljningsfodran	0,00	1,28	0,00	4,21
Lainasaamiset - Lånefordringar	0,00	0,00	0,00	0,00
Muut saamiset - Övriga fordringar	0,00	0,00	0,00	0,00
Siirtosaamiset - Resultatregleringar	0,00	318,46	0,00	25,92
Yhteensä - Sammanlagt	0,00	319,74	0,00	30,13
Saamiset osakkuus- ja omistusyhteisyyksiltä - Fordringar på intresse- och ägarintressesamfund				
Myyntisaamiset - Försäljningsfodran	0,00	1,24	0,00	0,36
Lainasaamiset - Lånefordringar	0,00	0,00	0,00	0,00
Muut saamiset - Övriga fordringar	0,00	0,00	0,00	0,00
Siirtosaamiset - Resultatregleringar	0,00	0,00	0,00	0,00
Yhteensä - Sammanlagt	0,00	1,24	0,00	0,36
Saamiset yhteensä - Fordringar totalt	0,00	345,11	0,00	32,53

Rahoitustuottojen ja -kulujen erittely - Specifikation av finansieringsintäkter och -utgifter	Kunta - Kommun 2015	
Rahoitustuotot - Finansieringsintäkter	2016	2015
Korkotuotot talletuksista - Ränteintäkter från depositioner	0,00	98,20
Korkotuotot antolainoista (vesihuoltolaitos) - Ränteintäkter från utlåning (vattenförsörjningsverket)	8 946,48	9 417,36
Verotilitysten korot - Skatteredovisningsräntor	4 138,73	8 768,65
Viivästyskorot, saadut - Dröjsmålsräntor, erhållna	4 769,70	4 138,51
Peruspääoman korot kuntayhtymiltä - Ränta på grundkapital från samkommuner	48 199,98	48 199,98
Korvaus peruspääomasta/ (jäännöspääomasta v. 2014) - Ersättning för grundkapital/(resterande kapital år 2014)	21 937,82	21 973,82
Osinkotuotot ja osuuspääoman korot - Dividendintäkter och ränta på andelskapital	4 100,50	3 830,00
Muut rahoitustuotot - Övriga finansieringsintäkter	16 892,36	2 315,22
Yhteensä - Sammanlagt	108 985,57	98 741,74
Rahoituskulut - Finansieringsutgifter		
Pitkäaikaisten lainojen korot - Räntor på långfristiga lån	-376 770,49	-391 367,26
Pitkäaikaisten lainojen korot (Vesihuoltolaitos, Sisäinen) - Räntor på långfristiga lån (Vattenförsörjningsverket, Interna)	-8 946,48	-9 417,36
Lyhytaikaisten lainojen korot - Räntor på kortfristiga lån	-1 289,86	-4 693,89
Lainakorot Lohjan kaupunki - Läneräntor Lojo stad	0,00	-22,76
Swap korot - Swap räntor	-98 376,27	-93 274,15
Verotilitysten korot - Skatteredovisningsräntor	-678,14	-388,10
Viivästyskorot maksettavat - Dröjsmålsränta som ska betalas	-2 566,07	-1 798,62
Muut lainakulut - Övriga låneutgifter	-16,90	-29,20
Muut rahoituskulut - Övriga finansieringsutgifter	-2 844,41	-20,00
Korvaus peruspääomasta/ (jäännöspääomasta v. 2014) - Ersättning för grundkapital/(resterande kapital år 2014)	-21 973,82	-21 973,82
Yhteensä - Sammanlagt	-513 462,44	-522 985,16

Oman pääoman erittely - Specifikation av eget kapital	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
	2016	2015	2016	2015
Oma pääoma - Eget kapital	9 351 872	9 351 872	9 351 872	9 351 872
Peruspääoma - Grundkapital 1.1. ja - och 31.12.	9 351 872,34	9 351 872,34	9 351 872,34	9 351 872,34
Arvonkorotusrahassto 1.1. - Uppskrivningsfond 1.1		-		
Vähennykset - Minskningar		-		
Arvonkorotusrahassto 31.12. - Uppskrivningsfond 31.12		-		
Muut omat rahastot 1.1 - Övriga egna fonder 1.1	46 318,76	46 216,33		
Lisäykset - Ökningar	494,54	102,43		
Vähennykset - Minskningar	-285,43			
Täsmennetty ky pääomien osuusprosentteja - Preciserad andelsprocent för kb kapital	-22,47			
Muut omat rahastot 31.12 - Övriga egna fonder 31.12	46 505,40	46 318,76		
Edellisten tilikausien alijäämä - Överskott från tidigare räkenskapsperioder 1.1.	-1 832 676,29	-762 605,35	-2 258 623,47	-904 803,81
Täsmennetty ky pääomien osuusprosentteja - Preciserad andelsprocent för kb kapital	-1 403,69			
Edellisten tilikausien alijäämä - Underskott från tidigare räkenskapsperioder 31.12.	-1 834 079,98	-762 605,35	-2 258 623,47	-904 803,81
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över-/underskott	2 522 789,31	-1 070 070,91	2 719 911,15	-1 353 819,66
Oma pääoma yhteensä - Eget kapital sammanlagt	10 087 087,07	7 573 799,18	9 813 160,02	7 093 248,87
Pitkäaikainen vieras pääoma, joka erääntyy myöhemmin kuin 5 vuoden kuluttua - Långfristiga skulder, som förfaller efter längre tid än 5 år	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
	2016	2015	2016	2015
Pitkäaikaiset velat - Långfristiga skulder				
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta - Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter			6 190 000,00	6 510 000,00
Lainat julkisyhtisöiltä - Lån från offentliga samfund				
Yhteensä - Sammanlagt			6 190 000,00	6 510 000,00
Erittely olennaisista pakollisiin varauksiin merkityistä eristä - Specifikation av väsentliga poster som tagits upp bland avsättningarna	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
	2016	2015	2016	2015
Omat eläkkeet - Egna pensioner	4 628,64	6 562,41		
Potilasvahinkovakuutusmaksu - Patientansvarsförsäkringsavgift	209 715,25	210 107,34		
Ympäristövastuut - Miljöansvar	6 948,67	7 388,56		
Muu pakollinen varaus - Övriga avsättningar	5 268,73	3 631,92		
Muut pakolliset varaukset yhteensä - Övriga obligatoriska avsättningar sammanlagt	226 561,29	227 690,23		
Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät - Väsentliga poster som ingår i resultatregleringarna	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
	2016	2015	2016	2015
Lyhytaikaiset siirtovelat - Kortfristiga resultatregleringar				
Tuloennakot - Inkomstförskotter	998 255,96	160 445,90	998 255,96	160 445,90
Menojäämät - Utgiftsskulder				
Palkkojen ja henkilösivukulujen jaksotukset - Periodisering av personalkostnader	2 413 689,69	2 760 375,84	1 501 828,94	1 774 322,08
Korkojaksotukset - Räntor som överförs	106 644,61	108 344,13	106 005,72	104 297,53
Muut menojäämät - Övriga utgiftsskulder	339 460,01	303 023,77	277 158,17	239 384,44
Siirtovelat yhteensä - Resultatregleringar sammanlagt	3 858 050,27	3 332 189,63	2 883 248,79	2 278 449,95

Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät - Väsentliga poster som ingår i resultatregleringar	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
	2016	2015	2016	2015
Lyhytaikaiset siirtosaamiset - Kortfristiga resultatregleringar				
Tulojäämät - Inkomstrester				
Kelankorvaus työterveydenhuollosta - Kela-ersättning från arbethälsovården	108660,17	102360,61	77782,00	74194,00
Hus, esh-tasauslasku - HNS, specialsjukvårdens utjämningsfaktura	137558,63	25919,09	137558,63	25919,09
Opetushallitus, valtionosuussaaminen - Utbildningsstyrelsen, statsandelsfordring	58988,00		58988,00	
Vahingonkorvaukset - Skadeersättningar	21657,86		20500,00	
ELY-keskus joukkoliikenneavustus v. 2016 - NTM-centralens kollektivtrafikbidrag år 2016	40787,00		40787,00	
Maankäyttösopimussaamiset - Markanvändningsfordringar	1052671,96		1052671,96	
Muut tulojäämät - Övriga resultatregleringar	119059,95	106489,37	65091,71	63850,98
Tulojäämät yhteensä - Inkomstrester sammanlagt	1720148,23	234769,07	1634143,96	163964,07
Menoennakot - Utgiftsförskottar				
Sosiaalivakuutusjaksotukset 31.12 - Periodiserade socialförsäkringar 31.12.	24670,80	12840,15	24444,88	12840,15
Maksetut korkoennakot - Räntor som överförds	881,53	282,50	0,00	276,50
Muut maksetut menoennakot - Övriga utgiftsförskottar	226,52	6993,56	0,00	6526,00
Menoennakot yhteensä - Utgiftsförskottar sammanlagt	1745927,08	254885,28	1658588,84	183606,72
Lyhytaikaiset siirtosaamiset yhteensä - Kortfristiga resultatregleringar sammanlagt	1745927,08	254885,28	1658588,84	183606,72

Vieras pääoma - Främmande kapital	Kunta - Kommun, 2016		Kunta - Kommun, 2015	
	Pitkäaikainen - Longfristig	Lyhytaikainen - Kortfristig	Pitkäaikainen - Longfristig	Lyhytaikainen - Kortfristig
Velat tytäryhteisöille - Skulder till dottersamfund				
Saadut ennakot - Erhållna förskott	0	0	0	0
Ostovelat - Leverantörsskulder	0	0	0	0
Muut velat - Övriga skulder	0	0	0	25 207
Siirtovelat - Resultatregleringar	0	0	0	0
Yhteensä - Sammanlagt	0	0	0	25 207
Velat kuntayhtymille, joissa kunta on jäsenenä - Skulder till samkommuner där kommunen är medlem (Leverantörsskulder)				
Saadut ennakot - Erhållna förskott	0	0	0	0
Ostovelat - Leverantörsskulder	0	201 622,71	0	75 467,52
Muut velat - Övriga skulder	0	0	0	0
Siirtovelat - Resultatregleringar	0	0	0	0
Yhteensä - Sammanlagt	0	201 622,71	0	75 467,52
Velat osakkuus- sekä muille omistusyhteisöille - Skulder till intresse- och andra ägarintresssamfund				
Saadut ennakot - Erhållna förskott	0	0	0	0
Ostovelat - Leverantörsskulder	0	0	0	0
Muut velat - Övriga skulder	0	0	0	0
Siirtovelat - Resultatregleringar	0	0	0	0
Yhteensä - Sammanlagt	0	0	0	0

1.3 Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot - Bilageuppgifter angående säkerheter och ansvarsförbindelser

Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot - Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
	2016	2015	2016	2015
Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä kiinteistöihin - Skulder för vilka fastighetsinteckning ställts som säkerhet				
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta - Lån från kreditinstitut och försäkringsanstalter	158 271,70	172 673,03	0,00	0,00
Vakuudeksi annetut kiinnitykset (kiinteistöihin) - Inteckningar som ställts som säkerhet (fastigheter)	271 501,45	277 563,33	0,00	0,00
Vakuudeksi annetut kiinnitykset (tontin vuokraoikeuteen) - Inteckningar som ställts som säkerhet (för hyresrätt av tomt)	43 966,47	43 966,47		
Lainat julkisyhteisöiltä - Lån från offentliga samfund	0,00	0,00	0,00	0,00
Vakuudeksi annetut kiinnitykset - Inteckningar vilka ställts som säkerhet	0,00	0,00	0,00	0,00
Lainat muilta luotonantajilta - Lån av andra kreditgivare	0,00	0,00	0,00	0,00
Vakuudeksi annetut kiinnitykset - Inteckningar vilka ställts som säkerhet	0,00	0,00	0,00	0,00
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä - Inteckningar vilka ställts som säkerhet sammanlagt	315 467,92	321 529,80	0,00	0,00
	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
	2016	2015	2016	2015
Velat, joiden vakuudeksi annettu osakkeita - Skulder för vilka aktier ställts som säkerhet				
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta - Lån från kreditinstitut och försäkringsanstalter	0,00	0,00	0,00	0,00
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo - De pantsatta aktiernas bokföringsvärde	0,00	0,00	0,00	0,00
Lainat julkisyhteisöiltä - Lån från offentliga samfund	0,00	0,00	0,00	0,00
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo - De pantsatta aktiernas bokföringsvärde	0,00	0,00	0,00	0,00
Lainat muilta luotonantajilta - Lån från övriga kreditgivare	0,00	0,00	0,00	0,00
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo - De pantsatta aktiernas bokföringsvärde	0,00	0,00	0,00	0,00
Pantatut osakkeet yhteensä - Pantsatta aktier sammanlagt	0,00	0,00	0,00	0,00
	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
	2016	2015	2016	2015
Muut vakuudet - Övriga säkerheter				
Omasta puolesta annetut vakuudet - Säkerheter för egen del				
Sitoumusten vakuudeksi annetut kiinnitykset - Inteckningar som ställts som säkerhet för förbindelser	2 025,94	2 026,17	0,00	0,00
Sitoumusten vakuudeksi pantatut arvopaperit - Pantsatta värdepapper som ställts som säkerhet för förbindelser	0,00	0,00	0,00	0,00
Yhteensä - Sammanlagt	2 025,94	2 026,17	0,00	0,00
Kuntakonserniin kuuluvien yhteisöjen puolesta annetut vakuudet - Säkerheter som ställts för samfund inom kommunkoncernen				
Vakuudeksi annetut kiinnitykset - Inteckningar vilka ställts som säkerhet	0,00	0,00	0,00	0,00
Pantatut arvopaperit - Pantsatta värdepapper	2 140,65	2 142,50	0,00	0,00
Yhteensä - Sammanlagt	2 140,65	2 142,50	0,00	0,00
Muiden puolesta annetut vakuudet - Säkerheter som ställts för övriga				
Vakuudeksi annetut kiinnitykset - Inteckningar vilka ställts som säkerhet	0,00	0,00	0,00	0,00
Pantatut arvopaperit - Pantsatta värdepapper	0,00	0,00	0,00	0,00
Yhteensä - Sammanlagt	0,00	0,00	0,00	0,00
Muut vakuudet yhteensä - Övriga säkerheter sammanlagt	4 166,59	4 168,68	0,00	0,00

Vuokravastuut - Hyresansvar	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
	2016	2015	2016	2015
Vuokravastuut - Hyresansvar				
Vuokravastuut yhteensä - Hyresansvar sammanlagt	1 825 577,59	2 139 239,45	135 097,80	323 398,20
-seuraavalla tilikaudella maksettava osuus - andel att betala följande räkenskapsperiod	310 459,45	410 367,51	68 007,51	188 300,40
-sopimuksiin sisältyvät lunastusveloitteet - inlösningskyldigheter som ingår i avtal	0,00	0,00	0,00	0,00
Leasingvastuut yhteensä - Leasingansvar sammanlagt	199 744,32	275 737,66	93 595,19	150 602,23
-seuraavalla tilikaudella maksettava osuus - andel att betala följande räkenskapsperiod	125 510,60	127 263,92	75 013,33	77 336,09
-siitä kiinteistöihin liittyvät rahoitusleasingvastuut - av den finansieringsleasing som hänför sig till fastigheter	38 901,00	77 802,00	38 901,00	77 802,00
Yhteensä - Sammanlagt	2 025 321,92	2 414 977,10	228 692,99	474 000,43
Leasingvuokrasopimuksiin ei sisälly olennaisia irtisanomis- ja lunastusehdon mukaisia vastuuta				
Vastuositoumukset - Ansvarsförbindelser	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
Järjestelyjen luonne ja liiketoiminnallinen peruste - Arten och detkommerciella syftet med arrangemangen	2016	2015	2016	2015
Takaukset samaan konserniin kuuluvien yhteisöjen puolesta - Borgensförbindelser för samfund inom samma koncern				
Alkuperäinen pääoma - Ursprungligt kapital	184 557,37	94 270,08	0,00	0,00
Jäljellä oleva pääoma - Återstående kapital	161 431,86	72 470,31	0,00	0,00
Takaukset muiden puolesta - Borgensförbindelser till förmån för övriga				
Alkuperäinen pääoma - Ursprungligt kapital	2 042 128,69	1 842 131,36	2 028 039,00	1 828 039,00
Jäljellä oleva pääoma - Återstående kapital	1 828 237,58	1 715 536,74	1 817 309,12	1 703 869,78
	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
Vastuu Kuntien takauskeskuksen takausvastuista - Ansvar för Kommunernas garanticentrals borgensansvar	2016	2015	2016	2015
Kunnan osuus takauskeskuksen takausvastuista 31.12. - Kommunens andel av garanticentralens borgensansvar 31.12	29 809 465,00	29 562 406,44	29 809 465,00	29 562 406,44
Kunnan osuus takauskeskuksen kattamattomista takausvastuista 31.12 - Kommunens andel av garanticentralens borgensansvar utan täckning 31.12	0,00	0,00	0,00	0,00
Vastuuta kattava osuus takauskeskuksen rahastoista 31.12 - Kommunens ansvar för garanticentralens fond 31.12	-22 250,79	-21 066,34	-22 250,79	-21 066,34
Muut taseen ulkopuoliset järjestelyt - Övriga arrangemang som inte hör till balansräkningen	Konserni - Koncern		Kunta - Kommun	
Sopimusvastuut - Avtalsansvar	2016	2015	2016	2015
Maankäyttö- ja rakennuslain mukaisesti kunnalle aiheutuvat veloitteet - Förpliktelse som kommunen har på basis av markanvändningsavtal	2 255 632,28	1 740 000,00	2 255 632,28	1 740 000,00
Potilasvakuutusvastuu - Patientförsäkringsansvar	142 724,50	136 802,52		
Johdannaisvastuut - Derivatavtal				
Koronvaihtosopimukset - Ränteswapavtal				
Käypä arvo - Verkligt värde	-83 360,34	-177 328,41	-74 402,00	-168 397,00
Kohde-etuuden arvo - Förmånsobjektets värde	3 123 534,50	3 105 714,68	3 000 000,00	3 000 000,00
Sähköjohdannaiset - Derivatmarknad för el				
Käypä arvo - Verkligt värde	-2 544,57	-13 437,63		
Muut taseen ulkopuoliset järjestelyt - Övriga arrangemang som inte hör till balansräkningen	151 582,26	205 560,20		
Kunnan vaihtuvakorkoisiin lainoihin liittyvä korkoriski: vaihtuvakorkoisia lainoja 0,565 milj. euroa (2,77 % lainakannasta) Ränterisk i samband med kommunens lån med rörlig ränta: lån med rörlig ränta 0,565 miljoner euro (2,77 % av lånestock)				

Keskeneräiset oikeusprosessit - Päättämättömät oikeusprosessit

- Hallinto-osasto on asianomistajana yhdessä meneillään olevassa rikosoikeusasiassa (kirjastomurto).
- Perusturvaosastolla on hallinto-oikeudessa yksi keskeneräinen oikeusprosessi liittyen hallinnolliseen päätökseen.
- Sivistososastolla on vuoden 2016 aikana tullut kaksi yhden kuntalaisen laatimaa valitusta, joiden käsittely on kesken hallinto-oikeudessa.
- Förförvaltningsavdelningen är part i ett pågående straffrättsärende (inbrott i biblioteket).
- Grundtrygghetsavdelningen har i förvaltningsdomstolen en pågående rättsprocess gällande ett förvaltningsbeslut.
- En kommuninvånare har lämnat in två besvär till bildningsavdelningen år 2016. Behandlingen av besvären fortsätter i förvaltningsdomstolen.

1.4 Henkilöstöä, luottamushenkilömaksuja ja tilintarkastajan palkkioita koskevat liitetiedot - Noter angående personalen, de avgifter som tas ut på mötesarvoden för förtroendeuppdrag och arvoden till revisorn

Henkilöstöä koskevat liitetiedot - Noter angående personalen	Kunta - Kommun	
Henkilöstön lukumäärä 31.12 - Antal anställda 31.12	2016	2015
Yleishallinto - Allmän förvaltning	12,40	12,75
Sosiaali- ja terveystyö - Social - och hälsovårdsväsendet	75,00	74,92
Perusopetus - Grundläggande utbildning	93,9	103,85
Varhaiskasvatus - Småbarnfostran	68,36	75,61
Muu kulttuuri ja sivistystoimi - Övrigt kultur- och bildningsväsende	12,68	13,74
Yhdyskuntapalvelut - Tekniska samhälltjänster	10,22	10,22
Muut palvelut - Övriga tjänster	35,34	35,34
Yhteensä - Sammanlagt	307,90	326,43
Luottamushenkilöiden palkkioista perityt ja puolueelle tai puolueyhdistykselle tilitettyt luottamushenkilömaksut - Avgifter som tas ut på förtroendevaldas arvoden och redovisas till partier eller partiföreningar.	Kunta - Kommun	
Svenska Folkpartiet i Sjöunda lokalavdelning	980,00	1083,5
Siuntion Perussuomalaiset ry puolueyhdistys	9,00	18,9
Vasemmistoliiton Siuntion osasto - Vänsterförbundets Sjöunda avdelning ry	702,00	816
Lohjanharjun Vihreät ry puolueyhdistys	415,50	465
Siuntion Vihreät ry puolueyhdistys	174,00	159
Siuntion Kokoomus ry puolueyhdistys	1 270,00	1342,8
Tilitetyt luottamushenkilömaksut yhteensä	3550,50	3885,2
Tilintarkastajien palkkiot - Arvoden till revisorerna	Kunta - Kommun	
PwC Julkistarkastus Oy		
Tilintarkastuspalkkiot - Revisionsarvode	10 164,00	8 916,60
Tilintarkastajan lausunnot - Revisions utlåtanden	0,00	0,00
Tarkastuslautakunnan sihteerin tehtävät - Revisionsnämndens sekreterareuppgifter	3 850,00	3 239,60
Muut palkkiot - Övriga löner	1 254,00	550,00
Palkkiot yhteensä - Arvoden sammanlagt	15 268,00	12 706,20

V. KIRJANPIDOLLISESTI ERIYTETYT TILINPÄÄTÖKSET – BOKFÖRINGSMÄSSIGT AVSKILDA BOKSLUT

VESIHUOLTOLAITOKSEN KIRJANPIDOLLINEN ERIYTTÄMINEN - BOKFÖRMÄSSIG SÄRREDOVISNING AV VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKET

HALLINTO – FÖRVALTNING

Siuntion vesihuoltolaitos vastaa vesihuoltolain mukaisesta vesihuollon järjestämisestä Siuntion kunnan alueella.

Vesihuoltolakia koskevat muutokset (22.8.2014/681) ovat tulleet voimaan 1.9.2014. Lain mukaan kunnan tai yrityksen tulee kirjanpidossaan eriyttää vesihuolto muista toiminnoista ja vesihuollolle on tilikausittain laadittava kirjanpidolain mukainen tase ja tuloslaskelma, rahoituslaskelma sekä esitettävä niiden liitteenä olevat tiedot. Vesihuoltolaitos eriytettiin takautuvasti kirjanpidollisesti perustaen vesihuoltolaitoksen kirjanpidollinen taseyksikkö 1.1.2015 alkaen. Hulevesiviemärinti eriytettiin laskennallisesti vesihuoltolaitoksen sisällä.

Vattenförsörjningsverket i Sjundeå ansvarar för ordnandet av vattentjänsterna i Sjundeå kommun enligt lagen om vattentjänster.

Ändringarna gällande lagen om vattentjänster (22.8.2014/681) trädde i kraft 1.9.2014. Enligt lagen bör en kommun eller ett företag i sin bokföring avskilja vattentjänsterna från övriga verksamhetsformer och man bör för varje räkenskapsperiod uppgöra en i bokföringslagen avsedd balansbok och resultaträkning, finansieringskalkyl för vattentjänsten samt kunna förete uppgifter i bilagorna.

Vattenförsörjningsverket avskildes retroaktivt med avseende på bokföringen och vattenförsörjningsverkets bokföringsmässiga balansenheter grundades fr.o.m. den 1.1.2015. Hanteringen av avloppet för dagvatten avskildes kalkylmässigt inom vattenförsörjningsverket.

VESIHUOLTOLAITOS - VATTENTJÄNSTEVERKET

Toiminta-ajatus

Vesihuoltolaitoksen tehtävänä on toimittaa kuluttajille mahdollisimman häiriöttömästi talousveden laatuvaatimukset ja -suositukset täyttävää talousvettä sekä jäteveden vastaanotto ja poisjohtaminen ympäristöhaitat minimoiden.

Toimielimet

Vesihuoltolaitosta johtaa ja valvoo tekninen lautakunta. Tekniska nämnden leder och övervakar vattenförsörjningsverket.

Talousvesi

Siuntion kunnan vesihuoltolaitoksen talousvesi on kaikki pohjavettä. Vesihuoltolaitoksella on neljä vedenottamo, joista Störsvik on suljettuna korkean rautapitoisuuden johdosta, Nikuksessa on mangaanipoistolaitos ja Barråsaassa veden laatua säädellään kemiallisesti. Flythin vedenottamo toimii varalla toistaiseksi, sillä yhdysvesijohto Kirkkonylästä korvaa Flythin vedenottamon.

Jätevesi

Jätevesi johdetaan yhdyslinjaa pitkin Kirkkonummelle, josta se johdetaan edelleen Espooseen Suomenojan puhdistamolle. Siuntion kunnalla ja Kirkkonummen kunnalla on sopimus jätevesien käsittelystä Espoon Suomenojan puhdistamolla.

Verksamhetsidé

Vattenförsörjningsverkets uppgift är att leverera hushållsvatten, som uppfyller kvalitetskravna och rekommendationerna för hushållsvatten till konsumenterna på ett så smidigt sätt som möjligt samt att motta och leda bort avloppsvatten genom att minimera miljölägenheterna.

Verksamhetsorganen

Tekniska nämnden leder och övervakar vattenförsörjningsverket.

Hushållsvatten

Hushållsvattnet som Sjundeå kommuns vattenförsörjningsverk levererar består i sin helhet av grundvatten. Vattenförsörjningsverket har fyra vattentag, av vilka Störsvik är stängt på grund av hög järnhalt. I Nikus finns en anläggning för avskiljande av mangan och vattenkvaliteten i Barråsa regleras kemiskt. Vattentaget i Flyth kommer att stängas som obehövt, eftersom en förenande vattenledning från kyrkbyn ersätter Flyth vattentag.

Avloppsvatten

Avloppsvattnet leds via en föreningslinje till Kyrkslätt, varifrån det leds vidare till reningsverket i Finno i Esbo. Sjundeå kommun och Kyrkslätt kommun har ett avtal om behandlingen av avloppsvatten i Esbo stads reningsverk i Finno.

VEDEN KULUTUS JA MYYNTI - VATTENKONSUMTIONEN OCH -FÖRSÄLJNINGEN

Vesihuoltolain mukaisesti vesihuollon ja viemäroinnin maksujen tulee olla sellaiset, että pitkällä aikavälillä voidaan kattaa vesihuoltolaitoksen uus- ja korjausinvestoinnit sekä kustannukset. Maksuihin saa sisältyä enintään kohtuullinen tuotto pääomalle. Käyttömaksu peritään kiinteistön käyttämän veden ja poisjohdettavan jäteveden määrän perusteella. Käyttömaksu 2016 oli talousvedellä 2,08 €/m³ (alv 0 %) ja jätevedellä 3,23 €/m³ (alv 0 %) + perusmaksu, jonka suuruus on vesimittarin koosta riippuvainen.

Talousvettä toimitettiin vuonna 2016 yhteensä noin 4 000 asukkaalle ja liittyviä oli 1312 kpl. Talousvettä laskutettiin yhteensä 180 254 m³ ja vettä pumpattiin vedenottoilta 245 073 m³. Talousveden ulkoiset myyntituotot vuonna 2016 olivat, perusmaksun sisältäen, 434 934 euroa. Vesiliittymismaksutulot olivat yhteensä 70 280 euroa. Uusia vesiliittymis- sekä viemäri liittymissopimuksia tehtiin yhteensä 17 kappaletta. Jätevettä johdettiin puhdistettavaksi vuonna 2016 240 890 m³ ja laskutettiin asiakkailta yhteensä 150 985 m³. Viemäriverkostoon on liittynyt 930 kulutuspistettä. Jäteveden ulkoiset myyntituotot olivat 474 261 euroa ja viemäri liittymismaksutulot 227 801 euroa.

Enligt lagen om vattentjänster bör vattenförsörjningens och avloppsbehandlingens avgifter vara sådana, att man med dem på lång sikt kan täcka vattenförsörjningsverkets ny- och reparationsinvesteringar och kostnader. Avgifterna får innehålla högst en rimlig avkastning på kapitalet. Bruksavgiften faktureras enligt den mängd vatten som fastigheten använder och den mängd avloppsvatten som leds bort. Bruksavgiften år 2016 uppgick till 2,08 €/m³ (moms 0 %) för hushållsvatten och 3,23 €/m³ (moms 0 %) för avloppsvatten + grundavgift, som fastställs enligt hur stor vattenmätaren är.

År 2016 levererades hushållsvatten till totalt ungefär 4 000 invånare och det fanns 1 312 anslutningar. Det fakturerades för totalt 180 254 m³ hushållsvatten och det pumpades 245 073 m³ vatten från vattentagen. De externa försäljningsintäkterna för hushållsvattnet uppgick till 434 934 euro (inklusive grundavgift). Intäkterna för anslutningsavgifterna uppgick till totalt 70 280 euro. Det gjordes sammanlagt 17 st. nya vatten- och avloppsanslutningsavtal. År 2016 leddes 240 890 m³ avloppsvatten bort för rening och kunderna fakturerades för totalt 150 985 m³. Till avloppsnätverket har 917 konsumtionspunkter anslutit sig. De externa försäljningsintäkterna för avloppsvatten uppgick till 474 261 euro och intäkterna för anslutning till avloppsnätet till 227 801 euro.

INVESTOINNIIT JA KUNNOSSAPITO - INVESTERINGAR OCH UNDERHÅLL

Investoinnit

Vesihuoltolaitoksen investointien nettomenot vuonna 2016 olivat -158 083 euroa. Suurimmat investoinnit olivat betonijätevesikaivojen sekä yhden pumpptaamon osa-saneeraus. Viemäri linjojen saneeraukseen käytettiin n.70 000 euroa, jolla vanhaa viemäriverkostoa uusittiin käytännössä viemärikaivoja korjaamalla ja jätevesipumpptaamon JV2 osa-saneerauksella.

Investeringar

Nettoutgifterna för vattenförsörjningsverkets investeringar uppgick år 2016 till -158 083 euro. De största investeringarna var delsaneringarna av betongavloppsbrunnarna och en pumpstation. Till saneringen av avloppslinjerna användes ca 70 000 euro och då förnyades det gamla avloppsnätverket i praktiken genom att reparera avloppsbrunnar och genom delsanering av avloppsvattenpumpstationen JV2.

VESIHUOLTOLAITOS - VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKET	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TOTEUTUMA - FÖRVERKLIGAD	POIKKEAMA - AVVIKELSE
Kt-verkoston täydentäminen - Komplettering av det kommunal-tekniska nätet	-25 000	-25 000	-21 057	3 943
Vanhän viemäriverkon korjaus - Reparation av det gamla avloppsnätet	-50 000	-50 000	-49 591	409
Pumpptaamojen peruskorjaus - Grundreparation av pumpstationerna	-20 000	-20 000	-19 904	96
Tieyhteydet pumpptaamoihin - Vägförbindelser till pumpstationer	-15 000	-15 000	0	15 000
Vesilinjojen sulkujen korjaus - Reparation av vattenledningens ventiler	-20 000	-20 000	-14 005	5 995
Barråsan ja Nikuksen käytön ohjaus - Styrning av Barråsa och Nikus	-30 000	-30 000	-12 302	17 698
Störsvik, Barråsa vesilaitossaneeraus - Störsvik, Barråsa vattenverkets sanering	-40 000	-40 000	-20 732	19 268
UUSINVESTOINNIIT - NYINVESTERINGAR				
Slussenin alueen vesi- ja viemäriverkko - Vatten- och avloppsnätet på Slussenområdet	-450 000	-450 000	-46 652	403 348
VESIHUOLTOLAITOS - VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKET				
Menot - Utgifter	-650 000	-650 000	-184 243	465 757
Tulot - Inkomster	0	0	0	0
Netto	-650 000	-650 000	-184 243	465 757

Investointikohteen nimi - Investeringsobjekt	TA- BG	MTA- ÄGB	TOT-UTFALL	TOT-UTFALL %
4000 KT-verkoston täydentäminen	25 000	25 000	21 056	84,2
4001 Vanhan viemäriverkon korjaaminen	50 000	50 000	48 643	97,3
4105 Pumppaamoiden peruskorjaus	20 000	20 000	20 127	100
4106 Vesisulkujen korjaus	20 000	20 000	16 460	82,3
4122 Störsvik-Barråsa vesilaitossaneeraus	40 000	40 000	20 732	51,8
4124 Tieyhteydet pumppaamoihin	15 000	15 000	13 075	87,2
4127 Barråsa - Nikus käytön ohjaus	30 000	30 000	17 990	60
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	200 000	200 000	158 083	79

Kunnossapito

Vesihuoltolaitoksen kunnossapidon hoitaa käyttömestari ja 0,75 huoltomies. Vesijohtoverkostoa on noin 90 kilometriä ja viemäriverkostoa noin 65 kilometriä. Jätevedenpumppaamoita on 32 kappaletta. Vedenottoa on 4 kpl, josta yksi on varalla ja yksi tilapäisesti suljettu.

Underhåll

Driftmästaren och en servicemans (0,75) sköter underhållet av vattenförsörjningsverket. Det finns ungefär 90 kilometer vattenledning i nätet och ungefär 65 kilometer avloppsledningar i nätet. Avloppsvattenpumpstationerna uppgår till 32 stycken. Det finns 4 st. vattentag av vilka en är i reserv och en tillfälligt avstängd.

Henkilöstöä koskevat liitetiedot - Noter angående personalen	31.12.2016	31.12.2015
Henkilöstön lukumäärä - Antal anställda		
Liiketoimintojen tuki - Affärsverksamhetsstöd	0,25	0,25
Investoinnit ja kehitys - Investeringar och utveckling	0,5	0,5
Vedentuotanto - Vattenproduktion	1	1
Jäteveden puhdistus - Rening av avloppsvatten	1	1
Yhteensä - Sammanlagt	2,75	2,75

KEHITYSKATSAUS JA OLENNAISET TAPAHTUMAT - UTVECKLINGSÖVERSIKT OCH VIKTIGA HÄNDELSER

Störsvikin vedenottamon huonon vesilaadun johdosta päätettiin, että on syytä tehdä pitkäaikaissuunnitelma kunnan vesihuollolle. FCG suunnittelu ja tekniikka Oy laati kesän 2015 aikana Siuntion kunnalle yleissuunnitelman Siuntion vedenhankinnasta ja sen tehostamisesta. Suunnitelma sisältää selvityksen nykytilasta, tehostamistoimenpiteet laitoksilla, vaihtoehtoisia suosituksia Siuntion vedenhankinnasta ja kustannusarvot.

Med anledning av den dåliga vattenkvaliteten i Störsviks vattentag beslöt man att det är skäl att uppgöra en långtidsplan för den kommunala vattenförsörjningen. FCG suunnittelu ja tekniikka Oy uppgjorde under sommaren 2015 en allmän plan för Sjundeå kommun för kommunens vattenanskaffning och hur den kunde effektivteras. Planen innehåller en utredning av aktuella läget, åtgärder för att effektivera verksamheten på stationerna, alternativa rekommendationer om vattenanskaffningen i Sjundeå samt kostnadsberäkningar.

TALOUDELLISET JA TOIMINNALLISET TAVOITTEET LÄHITULEVAISUUDESSA - VERKSAMHETSMÅL OCH EKONOMISKA MÅL FÖR NÄRMASTE FRAMTIDEN

Teknisen lautakunnan (TEKNLTK 21.10.2015 § 98) asettama toiminnallinen tavoite vesihuoltolaitokselle vuodelle 2016 oli viemäriverkostoon tulevan huleveden määrän vähentäminen. Tavoite vuonna 2016 oli vähentää viemäriverkon vuotovesien määrää vuodesta 2015 noin 83 986 kuutiometriä 50 000 kuutiometriin. Vuonna 2016 viemäriverkon vuotovesimäärä oli 51 820 kuutiometriä, joten toiminnallinen tavoite lähes saavutettiin. Viemäriverkostoa on korjattu tiivistämällä betonisia jätevesikaivoja yhteensä 51 kappaletta. Lisäksi on huomioitava, että sateen ja lumen määrä vaikuttaa huleveden määrään. Kirkkonummelle pumpatusta vedestä (240 890 m³) huleveden määrä oli 22 % vuonna 2016.

Tekniska nämnden uppsatte den 21.10.2015 § 98 vattenförsörjningsverkets verksamhetsmål för året 2016, att minska mängden dagvatten som leds in i avloppsnätet. Målet för år 2016 var att minska mängden läckagevatten i avloppsnätet från ca 83 986 kubikmeter år 2015 till 50 000 kubikmeter. År 2016 uppgick mängden dagvatten i avloppsnätet till 51 820 kubikmeter, alltså uppnåddes verksamhetsmålet nästan. Avloppsnätet har reparerats genom tätningar i avloppsbrunnar i betong på sammanlagt 51 ställen. Dessutom påverkar mängden regn och snö mängden dagvatten. Av avloppsvattnet (240 890 m³) som leddes till Kyrkslätt var ca 22 % dagvatten år 2016.

TALOUS - EKONOMI

Siuntion kunnan vesihuoltolaitoksen liikevaihto oli 1 224 348 euroa vuonna 2016.

Omsättningen för Sjundeå kommuns vattenförsörjningsverk uppgick år 2016 till 1 224 396 euro.

Vesihuoltolaitos - Vattentjänstverket	TP2015BS	TA2016BG	MTA2016ÄBG	TP2016BS	Poikkeama -Avvikelse
Toimintatuotot - Verksamhetsintäkter	833 362	1 032 000	1 032 000	1 202 653	-170 653
Sisäiset tuotot - Interna intäkter	75 488	42 000	42 000	21 744	20 256
Toimintakulut - Verksamhetsutgifter	-720 240	-669 382	-669 382	-645 127	-24 255
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-25 634	-3 428	-3 428	-23 348	19 920
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	162 976	401 190	370 270	528 455	-158 185

Sisäisessä laskutuksessa tapahtuneen inhimillisen virheen takia tilinpäätöksessä 2015 on jo laskutettu vuodelle 2016 kuuluvia sisäisiä tuottoja. Näin tilikauden 2016 sisäiset tuotot ovat vähentyneet verrattuna muutamaan edelliseen vuoteen. Tilanne normalisoituu tilikaudella 2017.

På grund av ett mänskligt fel i den interna faktureringen har i bokslutet för 2015 redan fakturerats för interna intäkter som hör till år 2016. Således har de interna intäkterna under räkenskapsperioden 2016 minskat jämfört med några föregående år. Situationen normaliseras under räkenskapsperioden 2017.

Tunnusluvut - Relationstal	TP2015BS	TA2016BG	TP2016BS
Vesilaitos kulutus / m ³ - Vattenverkets förbrukning/ m ³	176 000	180 000	180 254
Vesiliittymät /kpl - Antal anslutningar	1 297	1 305	1 312
Viemärlaitoskulutus/ m ³ - Avloppsverkets förbrukning/ m ³	164 000	140 000	150 985
Jätevesiliittymät /kpl - Antal avloppsanslutningar	917	920	930

HENKILÖSTÖ - PERSONALEN

Henkilötyövuodet toimipisteittäin - Årsverkan på verksamhetspunkt	2015	2016	Muutos - Ändring
Vesihuoltolaitos - Vattenförsörjningsverket			
Käyttömestari - Driftsmästare	1	1	0
Huoltomies - Serviceman	1	1	0
Rakennusmestari - Byggmästare	0,5	0,5	0
Toimistonhoitaja - Kansliföreståndare	0,25	0,25	0
YHTEENSÄ - SAMMANLAGT	2,75	2,75	0

VESIHUOLTOLAIN EDELLYTTÄMÄT LISÄTIEDOT - TILLÄGGSUPPGIFTER SOM LAGEN OM VATTENTJÄNSTER FÖRUTSÄTTER

Vesihuoltolaisia koskevat muutokset (22.8.2014/681) ovat tulleet voimaan 1.9.2014. Lain mukaan kunnan tai yrityksen tulee kirjanpidossaan eriyttää vesihuolto muista toiminnoista ja vesihuollolle on tilikausittain laadittava kirjanpidolain mukainen tase ja tuloslaskelma, rahoituslaskelma sekä esitettävä niiden liitteenä olevat tiedot. Kuntajaoston yleisohjeen mukaan vesihuoltolaitoskokonaisuus tulee eriyttää kirjanpidollisesti, joko kunnallisena liikelaitoksena tai taseyksikkönä. Sen sijaan huleveden viemärointi voidaan eriyttää muusta vesihuoltolaitoksen toiminnasta laskennallisesti.

Valtuusto on 7.12.2015 tehnyt päätöksen (KV §68), että vesihuoltolaitos eriytetään takautuvasti kirjanpidollisesti perustaan vesihuoltolaitoksen kirjanpidollinen taseyksikkö 1.1.2015. Peruspääoman määräksi vahvistettiin 4 394 764,12 euroa ja sille kunta perii korvausta vuosittain vuodesta 2015 lähtien. Korvausta tarkastetaan vuosittain talousarvion yhteydessä. Peruspääomasta erotettiin 20 vuoden tasaerälaina 1 883 470,34 euroa, joka maksetaan tasaerissä takaisin kunnalle. Kunta perii lainalle vuotuisen tuoton vuodesta 2015 lähtien. Korkea tarkastetaan vuosittain talousarvion yhteydessä. Perustetun kirjanpidollisesti eriytetyn taseyksikön rahaliikenne hoidetaan kunnan pankkitilien kautta. Peruspääoman vuotuinen korvaus on 0,5% sekä tasaerälainan vuotuinen korko on 0,5%.

Vesihuoltolaitoksen lainanlyhennykset vuosilta 2015 ja 2016 on kirjattu sisäisesti kirjanpidollisesti vuodelle 2016. Kunta tuottaa vesihuoltolaitokselle sisäisiä palveluita, näitä palveluita tuottavien henkilöiden työajasta ja kustannuksista on osoitettu tietty osuus vesihuoltolaitokselle.

Vesihuoltolaitoksen liiketoimintakokonaisuuteen sisältyy hulevesiviemärointi, joka nyt on eriytetty laskennallisesti muusta vesihuoltolaitoksen toiminnasta. Eriyttäminen on tehty kunnan arvioiman 0,87 % suhteellisen osuuden mukaan, jonka lisäksi liikevaihtoon on lisätty hulevesiviemäroinnistä kertyneet myyntitulot. Eriyttäminen on tehty saman periaatteen mukaan myös vertailutietoihin. Eriyttämisprosentti on sama kuin vuonna 2015, koska hulevesiviemäroinnin arvioidut kustannukset eivät ole olennaisesti muuttuneet aikaisemmasta.

Laki vesihuoltolain muuttamisesta (22.8.2014/681) 20 a § mukaan tilinpäätöksessä on annettava tiedot vesihuollon hintatasoa, tehokkuutta, laatua ja kannattavuutta kuvaavista tunnusluvuista. Laki vesihuoltolain muuttamisesta (22.8.2014/681) 20 d § mukainen vesihuollon tietojärjestelmä VEETI on tuotantokäytössä ja siihen kerätään tietoa vedenhankinnasta ja viemäroinnistä vuodesta 2016 alkaen. Nämä tiedot tulee kirjata järjestelmään huhtikuun 2017 loppuun mennessä ja siksi näitä tietoja ei ole vielä tilinpäätöstä laadittaessa käytettävissä. VEETI-tietojärjestelmästä yritettiin 13.03.2017 ottaa erilaisia vertailuraportteja, mutta myöskään naapurikunnat Inkoo, Vihti, Kirkkonummi tai Lohja eivät olleet syöttäneet vielä tietoja vuodelta 2016. VEETI-järjestelmä on käyttöönottoaiheessa monessa kunnassa ja on todennäköistä, että käyttö vakiintuu vuoden 2017 aikana, jolloin lain edellyttämät tunnusluvut ja muut tiedot on käytettävissä vuoden 2017 tilinpäätöstä laadittaessa.

Ändringarna gällande lagen om vattentjänster (22.8.2014/681) trädde i kraft 1.9.2014. Enligt lagen bör en kommun eller ett företag i sin bokföring avskilja vattentjänsterna från övriga verksamhetsformer och man bör för varje räkenskapsperiod uppgöra en i bokföringslagen avsedd balansbok och resultaträkning, finansieringskalkyl för vattentjänsten samt kunna förete uppgifter i bilagorna. Enligt kommunsektionens allmänna anvisning ska ett kommunalt vattentjänstverks bokföring vara åtskild i kommunens bokföring antingen som ett kommunalt affärsverk eller som en balansenhet. Istället kan avledning av dagvatten kalkylmässigt avskiljas från annan vattentjänstverkets verksamhet.

Fullmäktige har 7.12.2015 § 68 fattat beslutet om att vattenförsörjningsverket avskiljs retroaktivt bokföringsmässigt och det bildas vattentjänstverkets bokföringsmässiga balansenhet 1.1.2015. Grundkapitalet fastställs till 4 394 764,12 euro och kommunen fakturerar för det en ersättning årligen med början år 2015. Ersättningen justeras årligen i samband med budgeten. Av grundkapitalet avskiljs ett 20 års annuitetslån på 1 883 470,34 euro, som betalas tillbaka till kommunen i jämna rater. Kommunen fakturerar en årlig avkastning för lånet fr.o.m. år 2015. Räntan justeras årligen i samband med budgeten. Penningrörelsen för den nygrundade bokföringsmässigt avskilda balansenheten sköts via kommunens bankkonton. Den årliga ersättningen för grundkapital är 0,5 % och den årliga räntan på annuitetslånet är 0,5 %.

Vattenförsörjningsverkets låneamorteringar för åren 2015 och 2016 har bokförts internt bokföringsmässigt till år 2016. Kommunen producerar interna tjänster för vattenförsörjningsverket av den arbetstid och kostnader som de personer som producerar dessa tjänster använder allokeras en viss del till vattenförsörjningsverket.

Vattenförsörjningsverkets affärsverksamhetshelhet omfattar dagvattendränering, som nu har särredovisats kalkylmässigt från den övriga verksamhet som vattenförsörjningsverket sköter. Särredovisningen har gjorts i relation till en relativ andel på 0,87 % enligt kommunens uppskattning och därtill har i omsättningen bokförts de försäljningsinkomster som har influerat från dagvattendräneringen. Särredovisningen har gjorts enligt samma princip även i jämförelsuppgifterna. Differentieringsprocenten är samma som år 2015 eftersom de beräknade kostnaderna för dagvattendräneringen inte har ändrat väsentligt från det tidigare.

Enligt § 20a i lagen om ändringen av lagen om vattentjänster (22.8.2014/681) ska av bokslutet framgå uppgifter om nyckeltal för vattentjänsterna prisnivå, effektivitet, kvalitet och lönsamhet. Informationssystemet för vattentjänster VEETI är i enlighet med § 20d i lagen om ändringen av lagen om vattentjänster (22.8.2014/681) i produktionsanvändning och i det samlas uppgifter om vattenanskaffningen samt avloppssystemet från och med år 2016. Dessa uppgifter ska antecknas i systemet före utgången av april 2017 och därför finns dessa uppgifter inte till förfogande vid uppgörande av bokslutet. Man försökte 13.3.2017 ta ut olika jämförelserapporter från VEETI-informationssystemet, men grannkommunerna Ingå, Vichitis, Kyrkslätt och Lojo har heller inte ännu fört in uppgifterna från år 2016. VEETI-systemet är i bruktagningsskedet i många kommuner och det är sannolikt att användningen etableras under år 2017, då de av lagen förutsatta nyckeltalen och övriga uppgifterna finns till förfogande vid uppgörande av bokslutet för år 2017.

VESIHUOLTOLAITOS TULOSLASKELMA - VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKETS RESULTATRÄKNING

	1.1.-31.12.2016		1.1.-31.12.2015	
Liikevaihto - Omsättning		1 224 396,15		901 478,72
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys (+) tai vähennys (-) - Ökning (+) eller minskning (+) av lager av färdiga varor och varor under tillverkning		0,00		0,00
Liiketoiminnan muut tuotot - Affärsverksamhetens övriga intäkter		0,00		7 371,19
Tuet ja avustukset kunnalta - Stöd och bidrag från kommunen		0,00		0,00
Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-129 609,53		-158 024,60	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-397 562,38	-527 171,91	-423 042,74	-581 067,34
Henkilöstökulut - Personalutgifter				
Palkat ja palkkiot - Löner och arvoden	-108 042,29		-117 461,02	
Henkilösivukulut - Lönebikostnader				
Eläkekulut - Pensionskostnader	-23 185,29		-25 697,80	
Muut henkilöstösivukulut - Övriga lönebikostnader	-6 218,07	-137 445,65	-5 943,40	-149 102,22
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar				
Suunnitelman mukaiset poistot - Avskrivningar enligt plan	-249 585,63		-335 494,91	
Arvonalentumiset - Nedskrivningar	0,00	-249 585,63	0,00	-335 494,91
Liiketoiminnan muut kulut - Övriga rörelsekostnader		-3 857,43		-15 704,71
Liikeliikälämmä (-alijäämä) - Rörelseöverskott (- underskott)		306 335,53		-172 519,27
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader				
Korkotuotot - Ränteutäkter	0,00		0,00	
Muut rahoitustuotot - Övriga finansiella inkomster	3 455,29		0,00	
Kunnalle maksetut korkokulut - Till kommunen betalda räntekostnader	-8 946,48		-9 417,36	
Muille maksetut korkokulut - Till övriga betalda räntekostnader	-1,16		-7,61	
Korvaus peruspääomasta/ (jäännöspääomasta v. 2014) - Ersättning för grundkapital/(resterande kapital år 2014)	-21 973,82		-21 973,82	
Muut rahoituskulut - Övriga finansiella kostnader	0,00	-27 466,17	0,00	-31 398,79
Alijäämä ennen satunnaisia eriä - Underskott före extraordinära poster		278 869,36		-203 918,06
Satunnaiset tuotot ja -kulut - Extraordinära intäkter och kostnader				
Satunnaiset tuotot - Extraordinära intäkter	0,00		0,00	
Satunnaiset kulut - Extraordinära kostnader	0,00	0	0,00	0
Alijäämä ennen varauksia - Underskott före reserver		278 869,36		-203 918,06
Poistoeron lisäys (-) tai vähennys (+) - Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens		0,00		0,00
Vapaaehtoisten varausten muutos (+/-) - Ändring (+/-) av frivilliga reserveringar		0,00		0,00
Tuloverot - Inkomstskatter		0,00		0,00
Tilikauden alijäämä - Räkenskapsperiodens underskott		278 869,36		-203 918,06

VESIHUOLTOLAITOS TASE - VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKETS BALANSRÄKNING		
	31.12.2016	31.12.2015
VASTAAVAA - AKTIVA		
Pysyvät vastaavat - Bestående aktiva		
Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgångar	6 507 554,92	6 572 898,24
Maa- ja vesialueet, liittymismaksut	8 516,12	6 387,09
Rakennukset - Byggnader	21 521,72	22 721,72
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anordningar	6 149 636,06	6 262 559,91
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat - Förskottsbetalningar och pågående nyanläggninga	327 881,02	281 229,52
Vaihtuvat vastaavat - Rörliga aktiva		
Saamiset - Fordringar		
Lyhytaikaiset saamiset - Kortfristiga fordringar	273 915,32	305 388,87
Myyntisaamiset - Försäljningsfodran	261 311,12	251 236,22
Muut saamiset - Övriga fordringar	12 437,86	54 065,92
Siirtosaamiset - Resultatregleringar	166,34	86,73
VASTAAVAA - AKTIVA	6 781 470,24	6 878 287,11
VASTATTAVAA - PASSIVA		
Oma pääoma - Eget kapital		
Peruspääoma (jäännöspääoma v.2014) - Grundkapital (resterande delen av eget kapital år 2014)	4 394 764,12	4 394 764,12
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä) - Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	-225 475,68	-21 557,62
Tilikauden ylijäämä / alijäämä - Räkenskapsperiodens överskott/underskott	278 869,36	-203 918,06
Vieras pääoma - Främmande kapital	2 333 312,44	2 708 998,67
Pitkäaikainen - Långfristigt	1 695 123,30	1 883 470,34
Lainat kunnalta - Lån från kommunen	1 695 123,30	1 883 470,34
Lyhytaikainen - Kortfristigt	638 189,14	825 528,33
Lainat kunnalta - Lån från kommunen	459 079,96	416 040,16
Ostovelat - Leverantörsskulder	111 352,02	336 637,75
Muut lyhytaikaiset velat - Övriga kortfristiga skulder	22 941,71	1 449,48
Siirtovelat - Resultatregleringar	44 815,45	71 400,94
VASTATTAVAA - PASSIVA	6 781 470,24	6 878 287,11

VESIHUOLTOLAITOS RAHOITUSLASKELMA - FINANSIERINGSKALKYL

	2016	2015
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde i verksamheten	528 454,99	131 576,85
Liikelylijäämä - Rörelse överskott	306 335,53	-172 519,27
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar	249 585,63	335 494,91
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	-27 466,17	-31 398,79
Tulorahoituksen korjauserät - Rättelseposter till internt tillförda medel	0,00	0,00
Investointien rahavirta - Penningflöde för investeringarnas del	184 242,31	599 663,43
Investointimenot - Investeringsutgifter	184 242,31	599 663,43
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar av investeringsutgifterna	0,00	0,00
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	344 212,68	-468 086,58
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del	-344 212,68	468 086,58
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånebeståndet	-145 307,24	2 299 510,50
Pitkäaikaisten lainojen lisäys kunnalta - Ökning av långfristiga lån från kommunen	0,00	1 883 470,34
Pitkäaikaisten lainojen vähennys kunnalle - Minskning av långfristiga lån till kommunen	-188 347,04	
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta - Förändring av kortfristiga lån från kommunen	43 039,80	416 040,16
Oman pääoman muutokset - Förändring av eget kapital	0,00	-1 883 470,34
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar av likviditeten	-198 905,44	52 046,42
Saamisten muutos muilta - Förändring i fordringen från andra	31 473,55	-163 972,91
Korottomien velkojen muutos muilta - Förändring i räntefria skulder från andra	-230 378,99	216 019,33
Rahavarojen muutos v. 2015/Vaikutus kunnan kassavaroihin v. 2014 - Förändring av likvida medel år 2015/Inverkan på kommunens likvida medel år 2014	0,00	0,00
Rahavarat 31.12. - Kassa och bank 31.12	0,00	0,00
Rahavarat - Kassa och bank 1.1.	0,00	0,00

VESIHUOLTOLAITOS TULOSLASKELMA - VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKETS RESULTATRÄKNING

Ilman hulevesiviemärintä - Utan dagvattenhantering	1.1.-31.12.2016		1.1.-31.12.2015	
Liikevaihto - Omsättning		1 213 526,00		890 695,26
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys (+) tai vähennys (-) - Förändring av lager av färdiga och varor under tillverkningen ökning (+) eller minskning (-)		0,00		0,00
Liiketoiminnan muut tuotot - Affärsverksamhetens övriga intäkter		0,00		7 307,06
Tuet ja avustukset kunnalta - Stöd och bidrag från kommunen		0,00		0,00
Materiaalit ja palvelut - Material och service				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-128 481,93		-156 649,79	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-394 103,59	-522 585,51	-419 362,27	-576 012,05
Henkilöstökulut - Personalkostnader				
Palkat ja palkkiot - Löner och provisioner	-107 102,32		-116 439,11	
Henkilösivukulut - Lönebikostnader				
Eläkekulut - Pensionskostnader	-22 983,58		-25 474,23	
Muut henkilöstösivukulut - Övriga lönebikostnader	-6 163,97	-136 249,87	-5 891,69	-147 805,03
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskningar				
Suunnitelman mukaiset poistot - Avskrivningar enligt plan	-247 414,24		-332 576,10	
Arvonalentumiset - Värdeminskningar	0,00	-247 414,24	0,00	-332 576,10
Liiketoiminnan muut kulut - Affärsverksamhetens övriga kostnader		-3 823,87		-15 568,08
Liikealijäämä - Rörelseunderskott		303 452,51		-173 958,95
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansieringsintäkter och -utgifter				
Korkotuotot - Ränteutäkter	0,00		0,00	
Muut rahoitustuotot - Övriga finansiella inkomster	3 425,23		0,00	
Kunnalle maksetut korkokulut - Till kommunen betalda räntekostnader	-8 868,65		-9 335,43	
Muille maksetut korkokulut - Till övriga betalda räntekostnader	-1,15		-7,54	
Korvaus peruspääomasta/ (jäännöspääomasta v. 2014) - Ersättning för grundkapital/(resterande kapital år 2014)	-21 782,65		-21 782,65	
Muut rahoituskulut - Övriga finansiella kostnader	0,00	-27 227,21	0,00	-31 125,62
Alijäämä ennen satunnaisia eriä - Underskott före extraordinära poster		276 225,29		-205 084,57
Satunnaiset tuotot ja -kulut - Extraordinära intäkter och kostnader				
Satunnaiset tuotot - Extraordinära intäkter	0,00		0,00	
Satunnaiset kulut - Extraordinära kostnader	0,00	0	0,00	0
Alijäämä ennen satunnaisia eriä - Underskott före extraordinära poster		276 225,29		-205 084,57
Poistoeron lisäys (-) tai vähennys (+) - Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens		0,00		0,00
Vapaaehtoisten varausten muutos (+/-) - Ändring (+/-) av frivilliga reserveringar		0,00		0,00
Tuloverot - Inkomstskatter		0,00		0,00
Tilikauden alijäämä - Räkenskapsperiodens underskott		276 225,29		-205 084,57

VESIHUOLTOLAITOS TASE - VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKETS BALANSRÄKNING		
Ilman hulevesiviemärintiä - Utan dagvattenhantering	31.12.2015	31.12.2014
VASTAAVAA - AKTIVA		
Pysyvät vastaavat - Bestående aktiva		
Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgångar	6 450 939,19	6 515 714,03
Maa- ja vesialueet, liittymismaksut	8 442,03	6 331,52
Rakennukset - Byggnader	21 334,48	22 524,04
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anordningar	6 096 134,23	6 208 075,64
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat - Förskottsbetalningar och pågående nyanläggninga	325 028,46	278 782,82
Vaihtuvat vastaavat - Rörliga aktiva		
Saamiset - Fordringar		
Lyhytaikaiset saamiset - Kortfristiga fordringar	271 532,26	302 731,99
Myyntisaamiset - Försäljningsfodran	259 037,71	249 050,46
Muut saamiset - Övriga fordringar	12 329,65	53 595,55
Siirtosaamiset - Resultatregleringar	164,89	85,98
VASTAAVAA - AKTIVA	6 722 471,45	6 818 446,01
VASTATTAVAA - PASSIVA		
Oma pääoma - Eget kapital		
Peruspääoma (jäännöspääoma v.2014) - Grundkapital (resterande delen av eget kapital år 2014)	4 356 529,67	4 356 529,67
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä) - Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	-226 454,64	-21 370,07
Tilikauden ylijäämä / alijäämä - Räkenskapsperiodens överskott/underskott	276 225,29	-205 084,57
Vieras pääoma - Främmande kapital	2 316 171,13	2 688 370,98
Pitkäaikainen - Långfristigt	1 680 375,73	1 867 084,15
Lainat kunnalta - Lån från kommunen	1 680 375,73	1 867 084,15
Lyhytaikainen - Kortfristigt	635 795,40	821 286,83
Lainat kunnalta - Lån från kommunen	458 244,47	415 361,21
Ostovelat - Leverantörsskulder	110 383,26	333 709,00
Muut lyhytaikaiset velat - Övriga kortfristiga skulder	22 742,12	1 436,87
Siirtovelat - Resultatregleringar	44 425,56	70 779,75
VASTATTAVAA - PASSIVA	6 722 471,45	6 818 446,01

VESIHUOLTOLAITOS RAHOITUSLASKELMA - FINANSIERINGSKALKYL

	2016	2015
Ilman hulevesiviemärointiä - Utan dagvattenhantering		
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde i verksamheten	523 639,53	127 491,53
Liikeliijäämä/-alijäämä - Rörelseöverskott /- underskott	303 452,51	-173 958,95
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskningar	247 414,24	332 576,10
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansieringsintäkter och -utgifter	-27 227,21	-31 125,62
Tulorahoituksen korjaukset - Rättelseposter till internt tillförda medel	0,00	0,00
Investointien rahavirta - Penningflöde för investeringarnas del	182 639,40	594 446,36
Investointimenot - Investeringsutgifter	182 639,40	594 446,36
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar av investeringsutgifterna	0,00	0,00
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	341 000,13	-466 954,83
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del	-341 000,13	466 954,83
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånebeståndet	-143 825,17	2 282 445,36
Pitkäaikaisten lainojen lisäys kunnalta - Ökning av långfristiga lån från kommunen	0,00	1 867 084,15
Pitkäaikaisten lainojen vähennys kunnalle - Minskning av långfristiga lån till kommunen	-186 708,43	
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta - Förändring av kortfristiga lån från kommunen	42 883,26	415 361,21
Oman pääoman muutokset - Förändring av eget kapital	0,00	-1 867 084,15
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar av likviditeten	-197 174,96	51 593,62
Saamisten muutos muilta - Förändring i fordringen från andra	31 199,73	-162 546,35
Korottomien velkojen muutos muilta - Förändring i räntefria skulder från andra	-228 374,69	214 139,96
Rahavarojen muutos v. 2015/Vaikutus kunnan kassavaroihin v. 2014 - Förändring av likvida medel år 2015/Inverkan på kommunens likvida medel år 2014	0,00	0,00
Rahavarat 31.12. - Kassa och bank 31.12	0,00	0,00
Rahavarat - Kassa och bank 1.1.	0,00	0,00

HULEVESIVIEMÄRÖINNIN TULOSLASKELMA - RESULTATRÄKNING FÖR DAGVATTENDRÄNERING

	1.1.-31.12.2016		1.1.-31.12.2015	
Liikevaihto - Omsättning		10 870,15		10 783,46
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys (+) tai vähennys (-) - Förändring av lager av färdiga och varor under tillverkningen ökning (+) eller minskning (-)		0,00		0,00
Liiketoiminnan muut tuotot - Affärsverksamhetens övriga intäkter		0,00		64,13
Tuet ja avustukset kunnalta - Stöd och bidrag från kommunen		0,00		0,00
Materiaalit ja palvelut - Material och service				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-1 127,60		-1 374,81	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-3 458,79	-4 586,40	-3 680,47	-5 055,29
Henkilöstökulut - Personalkostnader				
Palkat ja palkkiot - Löner och provisioner	-939,97		-1 021,91	
Henkilösivukulut - Lönebikostnader				
Eläkekulut - Pensionskostnader	-201,71		-223,57	
Muut henkilöstösivukulut - Övriga lönebikostnader	-54,10	-1 195,78	-51,71	-1 297,19
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskningar				
Suunnitelman mukaiset poistot - Avskrivningar enligt plan	-2 171,39		-2 918,81	
Arvonalentumiset - Värdeminskningar	0,00	-2 171,39	0,00	-2 918,81
Liiketoiminnan muut kulut - Affärsverksamhetens övriga kostnader		-33,56		-136,63
Liikealijäämä - Rörelseunderskott		2 883,02		1 439,68
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansieringsintäkter och -utgifter				
Korkotuotot - Ränteintäkter	0,00		0,00	
Muut rahoitustuotot - Övriga finansiella inkomster	30,06		0,00	
Kunnalle maksetut korkokulut - Till kommunen betalda räntekostnader	-77,83		-81,93	
Muille maksetut korkokulut - Till övriga betalda räntekostnader	-0,01		-0,07	
Korvaus peruspääomasta/ (jäännöspääomasta v. 2014) - Ersättning för grundkapital/(resterande kapital år 2014)	-191,17		-191,17	
Muut rahoituskulut - Övriga finansiella kostnader	0,00	-238,96	0,00	-273,17
Yli-/alijäämä ennen satunnaisia eriä - Underskott före extraordinära poster		2 644,07		1 166,51
Satunnaiset tuotot ja -kulut - Extraordinära intäkter och kostnader				
Satunnaiset tuotot - Extraordinära intäkter	0,00		0,00	
Satunnaiset kulut - Extraordinära kostnader	0,00	0	0,00	0
Yli-/alijäämä ennen varauksia - Över-/underskott före reserver		2 644,07		1 166,51
Poistoeron lisäys (-) tai vähennys (+) - Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferensen		0,00		0,00
Vapaaehtoisten varausten muutos (+/-) - Ändring (+/-) av frivilliga reserveringar		0,00		0,00
Tuloverot - Inkomstskatter		0,00		0,00
Tilikauden alijäämä - Räkenskapsperiodens underskott		2 644,07		1 166,51

HULEVESIVIEMÄRÖINNIN TASE - BALANSRÄKNING FÖR DAGVATTENDRÄNERING		
	31.12.2016	31.12.2015
VASTAAVAA - AKTIVA		
Pysyvät vastaavat - Bestående aktiva		
Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgångar	56 615,73	57 184,21
Maa- ja vesialueet, liittymismaksut	74,09	55,57
Rakennukset - Byggnader	187,24	197,68
Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anordningar	53 501,83	54 484,27
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat - Förskottsbetalningar och pågående nyanläggninga	2 852,56	2 446,70
Vaihtuvat vastaavat - Rörliga aktiva		
Saamiset - Fordringar		
Lyhytaikaiset saamiset - Kortfristiga fordringar	2 383,06	2 656,88
Myyntisaamiset - Försäljningsfodran	2 273,41	2 185,76
Muut saamiset - Övriga fordringar	108,21	470,37
Siirtosaamiset - Resultatregleringar	1,45	0,75
VASTAAVAA - AKTIVA	58 998,79	59 841,10
VASTATTAVAA - PASSIVA		
Oma pääoma - Eget kapital		
Peruspääoma (jäännöspääoma v.2014) - Grundkapital (resterande delen av eget kapital år 2014)	38 234,45	38 234,45
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä) - Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	978,96	-187,55
Tilikauden ylijäämä / alijäämä - Räkenskapsperiodens överskott/underskott	2 644,07	1 166,51
Vieras pääoma - Främmande kapital		
Pitkäaikainen - Långfristigt	14 747,57	16 386,19
Lainat kunnalta - Lån från kommunen	14 747,57	16 386,19
Lyhytaikainen - Kortfristigt	2 393,74	4 241,50
Lainat kunnalta - Lån från kommunen	835,49	678,95
Ostovelat - Leverantörsskulder	968,76	2 928,75
Muut lyhytaikaiset velat - Övriga kortfristiga skulder	199,59	12,61
Siirtovelat - Resultatregleringar	389,89	621,19
VASTATTAVAA - PASSIVA	58 998,79	59 841,10

HULEVESIVIEMÄRÖINNIN RAHOITUSLASKELMA - FINANSIERINGSKALKYL FÖR DAGVATTENDRÄNERING

	2016	2015
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde i verksamheten	4 815,46	4 085,32
Liikeliijäämä/-alijäämä - Rörelseöverskott /- underskott	2 883,02	1 439,68
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskningar	2 171,39	2 918,81
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansieringsintäkter och -utgifter	-238,96	-273,17
Tulorahoituksen korjaukset - Rättelseposter till internt tillförda medel	0,00	0,00
Investointien rahavirta - Peningflöde för investeringarnas del	1 602,91	5 217,07
Investointimenot - Investeringsutgifter	1 602,91	5 217,07
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar av investeringsutgifterna	0,00	0,00
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	3 212,55	-1 131,75
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del	-3 212,55	1 131,75
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånebeståndet	-1 482,07	17 065,14
Pitkäaikaisten lainojen lisäys kunnalta - Ökning av långfristiga lån från kommunen	0,00	16 386,19
Pitkäaikaisten lainojen vähennys kunnalle - Minskning av långfristiga lån till kommunen	-1 638,62	
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta - Förändring av kortfristiga lån från kommunen	156,54	678,95
Oman pääoman muutokset - Förändringar av eget kapital	0,00	-16 386,19
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändring av likviditeten	-1 730,48	452,80
Saamisten muutos muilta - Övriga förändringar av likviditeten	273,82	-1 426,56
Korottomien velkojen muutos muilta - Förändring i räntefria skulder från andra	-2 004,30	1 879,37
Rahavarojen muutos v. 2015/Vaikutus kunnan kassavaroihin v. 2014 - Förändring av likvida medel år 2015/Inverkan på kommunens likvida medel år 2014	0,00	0,00
Rahavarat 31.12. - Kassa och bank 31.12	0,00	0,00
Rahavarat 1.1. - Kassa och bank 1.1	0,00	0,00

VESIHUOLTOLAITOKSEN LIITETIEDOT - VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKETS BILAGEUPPGIFTER

Arvostus- ja jaksotusperiaatteet sekä menetelmät - Värderings- och periodiseringsprinciper och metoder

Pysyvien vastaavien arvostus: Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintamenoonsa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja investointimenoihin saaduilla rahoitusosuuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti. Kunnanhallituksen 22.10.2012 hyväksymällä poistosuunnitelman muutoksella on kaikkien hyödykkeiden, lukuun ottamatta kivisiä hallinto- ja laitosrakennuksia, poistoajankoja tarkistettu 1.1.2013 alkaen. Lisäksi kunnanhallitus on 26.10.2015 päätöksellään muuttanut kehittämismenojen, muiden pitkävaikutteisten menojen, puisten hallinto- ja laitosrakennusten, vedenjakeluverkoston, viemäriverkon, sairaala- terveydenhuolto- yms. laitteiden, atk-laitteiden ja muiden laitteiden ja kaluston osalta poistoajankoja siten, että pääsääntöisesti noudatetaan kunnanvaltuuston 3.9.2012 tekemän päätöksen lyhintä poistoajankoja, mutta kunnanhallitus voi poiketa pääsäännöstä hyödykekohtaisesti kunnanvaltuuston hyväksymien suunnitelmapoistojen perusteiden rajoissa. Kunnanhallitus päätti samalla hyödykekohtaisia muutoksia 94 kpl, joista 75 kpl koski vesilaitoksen hyödykkeitä, 1.1.2016 alkaen. Muutos on perustunut hyödykkeiden taloudellisen pitoajan uudelleenarviointiin. Poistosuunnitelman mukaiset suunnitelmapoistojen laskentaperusteet on esitetty tuloslaskelman liitetiedoissa kohdassa suunnitelman mukaisten poistojen perusteet.

Rahoitusomaisuuden arvostus: Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon tai sitä alempaan todennäköiseen arvoon.

Tuloslaskelman esittämistavan muutos: Vesilaitoksen saamat suoritukset luottotappioiksi kirjatusta saatavista on tilikauden tilinpäätöksessä esitetty tuloslaskelmassa liiketoiminnan muissa kuluissa. Aiemmin saadut luottotappiot on virheellisesti esitetty liiketoiminnan muissa tuotoissa. Vastaavat muutokset (euromäärältään 7 371,19 €) on tehty edellisen tilikauden vertailutietoihin.

Edellisen tilikauden tietojen vertailukelpoisuus: Tilikauden tietojen vertailussa edelliseen tilikauteen ei ole huomioitavaa.

Aikaisempia tilikausia koskevien virheiden käsittely tilinpäätöksessä: Tilikauden kirjanpidossa ei ole käsitelty aikaisempiin tilikausiin kohdistuneita virheitä.

Värdering av bestående aktiva: De immateriella och materiella tillgångarna för bestående aktiva har antecknats i balansräkningen i anskaffningsutgiften minskat med planenliga avskrivningar och finansieringsandelar som erhållits för investeringsutgifter. De planenliga avskrivningarna har beräknats enligt den på förhand uppgjorda avskrivningsplanen. Enligt en ändring av den avskrivningsplan som kommunstyrelsen har godkänt 22.10.2012 har avskrivningstiden för alla förnödenheter, utom förvaltnings- och institutionsbyggnader av sten, justerats fr.o.m. 1.1.2013. Dessutom har kommunstyrelsen med sitt beslut 26.10.2015 ändrats avskrivningstiden för utvecklingsutgifter, övriga utgifter med lång verkningstid, förvaltnings- och institutionsbyggnader i trä, avloppsnätet, sjukhus-, hälsovårds- o.dyl. anordningar, adbutrustning samt övriga anordningar och inventarier så att huvudregeln är att den kortaste avskrivningstiden enligt avskrivningsplan i Sjöunda kommun efterföljs men kommunstyrelsen kan tillgångsspecifikt av grundad anledning avvika från huvudregeln. Kommunstyrelsen beslutade samtidigt om 94 st. tillgångsspecifika ändringar, av vilka 75 st. berörde vattenförsörjningsverkets tillgångar, fr.o.m. 1.1.2016. Ändringen baserar sig på förnödenheternas ekonomiska livslängd som har bedömts på nytt. Beräkningsgrunderna för planenliga avskrivningar har presenterats i noterna till resultaträkningen i punkt redogörelse för grunderna för avskrivningar enligt plan.

Värdering av finansieringstillgångar: Fordringar har antecknats i balansräkningen enligt det nominella värdet eller enligt ett värde som sannolikt är lägre än det.

Ändring i sättet att presentera resultaträkningen: De betalningar som vattenförsörjningsverket fått för de fordringar som antecknats som kreditförlust har i räkenskapsperiodens bokslut framförts i resultaträkningen som övriga utgifter i affärsverksamheten. De tidigare erhållna kreditförlusterna har felaktigt framförts i andra inkomster i affärsverksamheten. Motsvarande ändring (eurobeloppet 7 371,19 €) har gjorts i jämförelseuppgifterna för den föregående räkenskapsperioden.

Redogörelse för huruvida uppgifterna för den föregående räkenskapsperioden är jämförbara: I redogörelsen för huruvida uppgifterna för den föregående räkenskapsperioden är jämförbara finns ingenting att anmärka.

Hantering av fel som hänför sig till tidigare räkenskapsperioder: I bokföringen för räkenskapsperioden har inga fel gällande tidigare räkenskapsperioder hanterats.

Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot - Noter till resultaträkningen

Liikevaihto - Omsättning	Sisäinen myynti 2016 - Intern försäljning 2016	Sisäinen myynti 2015 - Intern försäljning 2015	1.1.-31.12.2016	1.1.-31.12.2015
Vesilaitostoiminta, - Vattenverksverksamhet, josta kunnan sisäinen myynti - varav kommunens interna försäljning	8981,89	30 555,49	511 463,38	396 994,85
Viemärlaitostoiminta, - Avloppsverksverksamhet, josta kunnan sisäinen myynti - varav kommunens interna försäljning	12761,64	44 541,42	702 062,62	493 700,41
Hulevesiviemärointi, - Dagvattendrainering josta kunnan sisäinen myynti - varav kommunens interna försäljning		390,92	10 870,15	10 783,46
josta kunnan sisäinen myynti - varav kommunens interna försäljning				
Yhteensä - Sammanlagt	21743,53	75 487,83	1 224 396,15	901 478,72
Kunnalle maksetut korkokulut Kunnalta saadulle pitkäaikaiselle lainalle maksetaan vuotuista korkoa 0,5 % valtuuston päätöksen mukaisesti. - Ränteutgifter till kommunen Den årliga räntan för ett långfristigt lån från kommunen är 0,5 % enligt fullmäktigebeslut.				
Korvaus peruspääomasta Vuosittainen korvaus peruspääomasta on valtuuston päätöksen mukaisesti 0,5 %.				
Ersättning för grundkapital Den årliga ersättningen för grundkapitalet är 0,5 % enligt fullmäktiges beslut				

Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen perusteista vesihuoltolaitoksen tilinpäätöksessä – Redogörelse för grunderna för avskrivningar enligt plan i vattenförsörjningsverkets bokslut

Poistonalaisten hyödykkeiden poistojen määrittämiseen on käytetty ennalta laadittua poistosuunnitelmaa. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden hankintamenoista arvioidun taloudellisen käyttöiän mukaan.

Avskrivningarna för de tillgångar som avskrivningarna gäller har fastställts på basis av en på förhand upprättad avskrivningsplan. Avskrivningarna enligt planen beräknas på anskaffningsutgiften för materiella och immateriella tillgångar enligt den uppskattade ekonomiska brukstiden.

Uppskattade avskrivningstider och mot dem svarande årliga avskrivningsprocenter samt avskrivningsmetoder är:

	Poistomenetelmä	Poisto aika
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet		Ei poisto aikaa - Ingen avskrivningstid
Rakennukset ja rakennelmat		
Tehdas- ja tuotantorakennukset	tasapoisto	20
Kiinteät rakenteet ja laitteet		
Vedenjakeluverkosto	tasapoisto	30 - 40
Viemäriverkko	tasapoisto	30 - 40
Sähkö-, vesi yms. laitosten laitoskoneet ja laitteet	tasapoisto	10
Koneet ja kalusto		
Muut kuljetusvälineet	tasapoisto	4
Atk-laitteet	tasapoisto	3 - 4
Muut laitteet ja kalusteet	tasapoisto	3 - 4
Ennakkomaksut ja keskenkäsitellyt hankinnat		Ei poisto aikaa - Ingen avskrivningstid

Pienet pysyvien vastaavien hankinnat, joiden hankintameno on alle 10 000 €, vuosikuluksi - Små anskaffningar av bestående aktiva, vilkas anskaffningsutgift är mindre än 10 000 euro, kan kommunen bokföra som årskostnader.

Taseen vastaavia koskevat liitetiedot - Bilageuppgifter som gäller aktiva i balansen

Aineelliset hyödykkeet - Materiella tillgångar	Maa- ja vesialueet: Kiinteistöjen liittymismaksut - Mark- och vattenområden Anslutningsavgifter för fastigheter	Rakennukset - Byggnader	Kiinteät rakenteet ja laitteet - Fasta konstruktioner och anordningar	Enn.maksut ja keskenäräiset hankinnat - Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	Aineelliset hyödykkeet yhteensä - Materiella tillgångar sammanlagt
Poistamaton hankintameno 1.1. - Oavskriven anskaffningsutgift 1.1	6 387,09	22 721,72	6 262 559,91	281 229,52	6 572 898,24
Lisäykset tilikauden aikana - Ökning under räkenskapsperioden	0,00	0,00	0,00	184 242,31	184 242,31
Vähennykset tilikauden aikana - Minsking under räkenskapsperioden	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rahoitusosuudet - Finansieringsandelar	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Siirrot erien välillä - Överföringar mellan poster	2 129,03	0,00	135 461,78	-137 590,81	0,00
Tilikauden poisto - Avskrivning under räkenskapsperioden	0,00	-1 200,00	-248 385,63	0,00	-249 585,63
Poistamaton hankintameno 31.12. - Oavskriven anskaffningsutgift 31.12	8 516,12	21 521,72	6 149 636,06	327 881,02	6 507 554,92
Kirjanpitoarvo 31.12.2015 - Bokförvärde 31.12.2015	8 516,12	21 521,72	6 149 636,06	327 881,02	6 507 554,92

Taseen vastattavia koskevat liitetiedot - Bilageuppgifter som gäller passiva i balansen
Oma pääoma - Eget kapital

Kunnanvaltuusto on 7.12.2015 § 68 tehnyt päätöksen laskennallisesti eriytettyä taseyksikkönä käsitellyn vesilaitoksen muuttamisesta taseyksiköksi 1.1.2015 alkaen. Edellisen tilikauden jäännöspääoma on jaettu peruspääomaksi, kertyneiksi alijäämiksi ja pitkäaikaiseksi lainaksi valtuuston päätöksen mukaisesti. - Kommunfullmäktige har 7.12.2015 § 68 beslutat att vattenverket som tidigare hade behandlats som en bokföringsmässigt avskild balansenheter ändras till en balansenheter fr.o.m. 7.12.2015. Återstående kapital från förra räkenskapsperioden har delats i grundkapital, ackumulerade underskott och långfristigt lån enligt fullmäktiges beslut.

Oma pääoma - Eget kapital	2016	2015
Peruspääoma 1.1. (jäännöspääoma 1.1.2014) - Ersättning för grundkapital 1.1 (resterande kapital 1.1.2014)	4 394 764,12	0,00
Lisäykset - Ökningar	0,00	4 394 764,12
Peruspääoma 31.12. (jäännöspääoma 31.12.2014) - Grundkapital 31.12 (resterande kapital 31.12.2014)	4 394 764,12	4 394 764,12
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä) 1.1. - Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder 1.1	-21 557,62	333 915,17
Siirto edelliseltä kaudelta - Överföring från föregående period	-203 918,06	-355 472,79
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä) 31.12. - Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder 31.12	-225 475,68	-21 557,62
Tilikauden ylijäämä / alijäämä - Räkenskapsperiodens överskott / underskott	278 869,36	-203 918,06
Oma pääoma yhteensä - Eget kapital sammanlagt	4 448 157,80	4 169 288,44
Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät - Väsentliga poster som ingår i resultatregleringar	31.12.2016	31.12.2015
Lomapalkkavelka sosiaalikuluihin - Semesterlöneskuld med sociala utgifter	12 788,84	20 614,06
Palkkavelka - Löneskuld	0,00	1 122,27
Sosiaalikulujaksotusvelka - Skulder gällande periodiserade sociala avgifter	210,69	64,61
Slussenin alueen rakentamisesta - i samband med byggande av Slussenområdet	31 815,92	49 600,00
Siirtovelat yhteensä - Resultatregleringar sammanlagt	44 815,45	71 400,94

VI KUNNANHALLITUKSEN JA KUNNANJOHTAJAN ALLEKIRJOITUKSET - UNDERSKRIFT AV KOMMUNSTYRELSENS MEDLEMMAR OCH AV KOMMUNDIREKTÖREN

Siuntiossa – I Sjundeå 27.3.2017

Juha-Pekka Isotupa

Kunnanjohtaja - kommundirektör

Heikki Kaisla

I varapuheenjohtaja - I viceordförande

Anders Karell

Jäsen - Medlem

Arto Varpio

Jäsen - Medlem

Johanna Nygård

Jäsen - Medlem

Stefan Svanfeldt

Jäsen - Medlem

Merja Laaksonen

Puheenjohtaja - Ordförande

Kristian Parviainen

II varapuheenjohtaja - II viceordförande

Maria Koroma-Hintikka

Jäsen - Medlem

Kirsi Martin

Jäsen - Medlem

Tuula Elo

Jäsen - Medlem

Veikko Tanskanen

Jäsen - Medlem

VII TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ - REVISIONSANTECKNING

Olemme antaneet suorittamastamme tilintarkastuksesta tänään kertomuksen.
Vi har avgivit revisionsberättelse över den revision vi genomfört.

Siuntiossa / 2017
I Sjundeå

PWC Julkistarkastus Oy, Tilintarkastusyhteisö - Revisionsammanslutning

Topi Katajala
JHT - OFGR

VIII. TILIKIRJALUETTELO – FÖRTECKNING ÖVER ANVÄNDA BOKSLUTSBÖCKER

Kirjanpitokirja - Bokföringsbok	Muoto - Form	Säilytys - Bevarande
Päiväkirja - Dagbok	Atk-tuloste - Adb-utskrift	10 vuotta - 10 år
Pääkirja - Huvudbok	Atk-tuloste - Adb-utskrift	10 vuotta - 10 år
Ostoreskontra - Köpreskontra	Atk-tuloste - Adb-utskrift	10 vuotta - 10 år
Myyntireskontrat - Försäljningsreskontra	Atk-tuloste - Adb-utskrift	10 vuotta - 10 år
Käyttöomaisuuskirjanpito - Bokföring av anläggningstillgångar	Atk-tuloste - Adb-utskrift	10 vuotta - 10 år
Palkkakirjanpito - Lönebokföringen	Atk-tuloste - Adb-utskrift	10 vuotta - 10 år
Palkkakortit - Lönekort	Atk-tuloste - Adb-utskrift	Pysyvästi - Beständigt
Talousarvion toteutumisvertailu - Budgetutfall	Atk-tuloste - Adb-utskrift	10 vuotta - 10 år
Tase-erittelyt - Balansspecifiseringar	Erikseen sidottuna - Inbuden	10 vuotta - 10 år
Liitetietojen erittelyt - Specifisering av bilageuppg.	Erikseen sidottuna - Inbuden	10 vuotta - 10 år
Tilinpäätös - Bokslut	Erikseen sidottuna - Inbuden	Pysyvästi - Beständigt

